



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

Jeudi

11-06-2020

Après-midi

Donderdag

11-06-2020

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

QUESTIONS

1

VRAGEN

1

Questions jointes de

1

Samengevoegde vragen van

1

- Jean-Marie Dedecker à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les manifestations tolérées, les pillages et les violences envers les policiers le 7 juin 2020" (55000805P)

1

- Jean-Marie Dedecker aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De gedoogde betogingen, de plunderingen en het geweld tegen de politie op 7 juni 2020" (55000805P)

1

- Tim Vandenput à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La manifestation du 7 juin à la lumière d'un article du *Laatste Nieuws* du 11 juin" (55000807P)

1

- Tim Vandenput aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De betoging van 7 juni in het licht van een artikel in *Het Laatste Nieuws* van 11 juni" (55000807P)

1

- Dries Van Langenhove à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les émeutes à Bruxelles à la lumière d'un article du *Laatste Nieuws* d'aujourd'hui" (55000810P)

1

- Dries Van Langenhove aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De rellen in Brussel in het licht van een artikel in *Het Laatste Nieuws* van vandaag" (55000810P)

1

- Franky Demon à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La manifestation contre le racisme de dimanche dernier à Bruxelles" (55000813P)

1

- Franky Demon aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De betoging tegen racisme van vorige zondag in Brussel" (55000813P)

1

- Michel De Maegd à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La manifestation du 7 juin à Bruxelles" (55000814P)

1

- Michel De Maegd aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De betoging in Brussel van 7 juni" (55000814P)

1

- Catherine Fonck à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La manifestation du 7 juin" (55000821P)

1

- Catherine Fonck aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De betoging van 7 juni" (55000821P)

1

- Peter De Roover à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les manifestations à l'heure de la crise du coronavirus" (55000818P)

1

- Peter De Roover aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "Betogingen in tijden van corona" (55000818P)

1

Orateurs: Jean-Marie Dedecker, Tim Vandenput, Dries Van Langenhove, Franky Demon, Michel De Maegd, Catherine Fonck, présidente du groupe cdH, Peter De Roover, président du groupe N-VA, Sophie Wilmès, première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

Sprekers: Jean-Marie Dedecker, Tim Vandenput, Dries Van Langenhove, Franky Demon, Michel De Maegd, Catherine Fonck, voorzitter van de cdH-fractie, Peter De Roover, voorzitter van de N-VA-fractie, Sophie Wilmès, eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

Questions jointes de

8

Samengevoegde vragen van

8

- Hugues Bayet à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La saga des masques commandés par le gouvernement fédéral" (55000801P)

8

- Hugues Bayet aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De saga van de door de federale regering bestelde mondmaskers" (55000801P)

8

- Julie Chanson à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La communication concernant l'utilisation du masque buccal" (55000808P)

8

- Julie Chanson aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De communicatie over het gebruik van een mondmasker" (55000808P)

8

- François De Smet à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les masques fédéraux non conformes aux recommandations" (55000812P)

8

- François De Smet aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De door de federale regering bestelde mondmaskers die niet conform de aanbevelingen zijn" (55000812P)

8

- Sofie Merckx à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les masques commandés par le gouvernement" (55000819P)	8	- Sofie Merckx aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De door de regering bestelde mondmaskers" (55000819P)	8
- Georges Dallemagne à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La conformité des masques buccaux" (55000820P)	8	- Georges Dallemagne aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De conformiteit van de mondmaskers" (55000820P)	8
- Michael Freilich à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les masques buccaux produits par la société Avrox" (55000824P) <i>Orateurs:</i> Hugues Bayet, Julie Chanson, François De Smet, Sofie Merckx, Georges Dallemagne, Michael Freilich, Sophie Wilmès , première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales	8	- Michael Freilich aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De mondmaskers van de firma Avrox" (55000824P) <i>Sprekers:</i> Hugues Bayet, Julie Chanson, François De Smet, Sofie Merckx, Georges Dallemagne, Michael Freilich, Sophie Wilmès , eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen	8
Questions jointes de	14	Samengevoegde vragen van	14
- Evita Willaert à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Le plan de relance" (55000803P)	14	- Evita Willaert aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "Het herstelplan" (55000803P)	14
- Christian Leysen à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les mesures du plan de relance" (55000809P)	14	- Christian Leysen aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De invulling van het relanceplan" (55000809P)	14
- Benoît Friart à Nathalie Muylle (Emploi, Économie et Consommateurs) sur "Le plan de soutien économique" (55000815P) <i>Orateurs:</i> Evita Willaert, Christian Leysen, Benoît Friart, Sophie Wilmès , première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales	15	- Benoît Friart aan Nathalie Muylle (Werk, Economie en Consumenten) over "Het plan voor economische ondersteuning" (55000815P) <i>Sprekers:</i> Evita Willaert, Christian Leysen, Benoît Friart, Sophie Wilmès , eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen	15
Question de Theo Francken à Sophie Wilmès (première ministre) sur "L'avenir de Brussels Airport" (55000822P) <i>Orateurs:</i> Theo Francken, Alexander De Croo , vice-premier ministre et ministre des Finances - Lutte contre la fraude fiscale - Coopération au développement	17	Vraag van Theo Francken aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De toekomst van Brussels Airport" (55000822P) <i>Sprekers:</i> Theo Francken, Alexander De Croo , vice-eersteminister en minister van Financiën - Bestrijding van de fiscale fraude - Ontwikkelingssamenwerking	17
Question de Yoleen Van Camp à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "La possible libération massive d'illégaux détenus dans les centres fermés" (55000823P) <i>Orateurs:</i> Yoleen Van Camp, Maggie De Block , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et de l'Asile et la Migration	18	Vraag van Yoleen Van Camp aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De mogelijke massale vrijlating van illegalen uit de gesloten centra" (55000823P) <i>Sprekers:</i> Yoleen Van Camp, Maggie De Block , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en van Asiel en Migratie	18
Questions jointes de	20	Samengevoegde vragen van	20
- Joris Vandenbroucke à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La faillite de Swissport" (55000802P)	20	- Joris Vandenbroucke aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "Het faillissement van Swissport" (55000802P)	20
- Sophie Thémont à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La faillite de Swissport" (55000804P)	20	- Sophie Thémont aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "Het faillissement van Swissport" (55000804P)	20
- Raoul Hedebouw à Sophie Wilmès (première	20	- Raoul Hedebouw aan Sophie Wilmès (eerste	20

ministre) sur "La faillite de Swissport" (55000811P)		minister) over "Het faillissement van Swissport" (55000811P)	
- Katleen Bury à Sophie Wilmès (première ministre) sur "L'avenir de Brussels Airport après la faillite de Swissport" (55000816P) <i>Orateurs:</i> Joris Vandenbroucke, Sophie Thémont, Raoul Hedebouw , président du groupe PVDA-PTB, Katleen Bury, François Bellot , ministre de la Mobilité, chargé de skeyes et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges	20	- Katleen Bury aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De toekomst van Brussels Airport na het faillissement van Swissport" (55000816P) <i>Sprekers:</i> Joris Vandenbroucke, Sophie Thémont, Raoul Hedebouw , voorzitter van de PVDA-PTB-fractie, Katleen Bury, François Bellot , minister van Mobiliteit, belast met skeyes en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen	20
Question de Meryame Kitir à Nathalie Muylle (Emploi, Économie et Consommateurs) sur "La demande de la FEB d'une aide d'État pour le pécule de vacances lié au chômage temporaire" (55000806P) <i>Orateurs:</i> Barbara Pas , présidente du groupe VB, Meryame Kitir , présidente du groupe sp.a, Nathalie Muylle , ministre de l'Emploi - Économie et Consommateurs - Lutte contre la pauvreté - Égalité des chances - Personnes handicapées	24	Vraag van Meryame Kitir aan Nathalie Muylle (Werk, Economie en Consumenten) over "Het verzoek van het VBO om overheidssteun inzake het vakantiegeld voor de tijdelijk werklozen" (55000806P) <i>Sprekers:</i> Barbara Pas , voorzitter van de VB-fractie, Meryame Kitir , voorzitter van de sp.a-fractie, Nathalie Muylle , minister van Werk - Economie en Consumenten - Armoedebestrijding - Gelijke Kansen - Personen met een beperking	24
Question de Leen Dierick à Nathalie Muylle (Emploi, Économie et Consommateurs) sur "L'annulation de vols par les compagnies aériennes" (55000817P) <i>Orateurs:</i> Leen Dierick, Nathalie Muylle , ministre de l'Emploi - Économie et Consommateurs - Lutte contre la pauvreté - Égalité des chances - Personnes handicapées	25	Vraag van Leen Dierick aan Nathalie Muylle (Werk, Economie en Consumenten) over "De annulering van vluchten door luchtvaartmaatschappijen" (55000817P) <i>Sprekers:</i> Leen Dierick, Nathalie Muylle , minister van Werk - Economie en Consumenten - Armoedebestrijding - Gelijke Kansen - Personen met een beperking	25
Ordre du jour	26	Agenda	26
Renvoi d'amendements en commission	26	Verzending van amendementen naar een commissie	26
Motion d'ordre <i>Orateurs:</i> Benoît Piedboeuf , président du groupe MR, Steven Creyelman, Vincent Van Quickenborne , président du groupe Open Vld, Servais Verherstraeten , président du groupe CD&V, Michael Freilich	27	Ordemotie <i>Sprekers:</i> Benoît Piedboeuf , voorzitter van de MR-fractie, Steven Creyelman, Vincent Van Quickenborne , voorzitter van de Open Vld-fractie, Servais Verherstraeten , voorzitter van de CD&V-fractie, Michael Freilich	27
PROJETS DE LOI ET PROPOSITIONS	30	WETSONTWERPEN EN VOORSTELLEN	30
Projet de loi portant ajustement de la loi du 23 mars 2020 ouvrant des crédits provisoires pour les mois d'avril, mai et juin 2020 (1219/1-3)	30	Wetsontwerp houdende aanpassing van de wet van 23 maart 2020 tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden april, mei en juni 2020 (1219/1-3)	30
<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs:</i> Wim Van der Donckt, Wouter Vermeersch, Christian Leysen, Jan Bertels, David Clarinval , vice-premier ministre et ministre du Budget et de la Fonction publique, chargé de la Loterie Nationale et de la Politique scientifique	30	<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers:</i> Wim Van der Donckt, Wouter Vermeersch, Christian Leysen, Jan Bertels, David Clarinval , vice-eersteminister en minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid	30

<i>Discussion des articles</i>	35	<i>Bespreking van de artikelen</i>	35
Projet de loi modifiant la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes des étrangers et aux documents de séjour (1072/1-3)	35	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten (1072/1-3)	35
<i>Discussion générale</i>	35	<i>Algemene bespreking</i>	35
<i>Discussion des articles</i>	35	<i>Bespreking van de artikelen</i>	35
Proposition de loi modifiant le Code belge de la Navigation en ce qui concerne les navires de souveraineté belge (769/1-4)	35	Wetsvoorstel tot wijziging van het Belgisch Scheepvaartwetboek wat de Belgische gezagsschepen betreft (769/1-4)	35
<i>Discussion générale</i>	35	<i>Algemene bespreking</i>	35
<i>Discussion des articles</i>	36	<i>Bespreking van de artikelen</i>	36
Proposition de loi relative au transport de membres du personnel industriel à bord de navires (899/1-3)	36	Wetsvoorstel betreffende het vervoer van industrieel personeel aan boord van vaartuigen (899/1-3)	36
<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Joris Vandenbroucke, rapporteur, Marianne Verhaert</i>	36	<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Joris Vandenbroucke, rapporteur, Marianne Verhaert</i>	36
<i>Discussion des articles</i>	37	<i>Bespreking van de artikelen</i>	37
Proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 1 ^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne la réglementation relative aux piétons et aux cyclistes (849/1-6)	37	Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg voor wat betreft de regelgeving rond voetgangers en fietsers (849/1-6)	37
<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Marianne Verhaert, rapporteur, Wouter Raskin, Jef Van den Bergh</i>	37	<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Marianne Verhaert, rapporteur, Wouter Raskin, Jef Van den Bergh</i>	37
<i>Discussion des articles</i>	38	<i>Bespreking van de artikelen</i>	38
Proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 1 ^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique (814/1-4)	38	Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg wat de invoering van de reddingsstrook betreft (814/1-4)	38
<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Kim Buyst, Wouter Raskin, Frank Troosters, Jef Van den Bergh, Marianne Verhaert, Joris Vandenbroucke</i>	38	<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Kim Buyst, Wouter Raskin, Frank Troosters, Jef Van den Bergh, Marianne Verhaert, Joris Vandenbroucke</i>	38
<i>Discussion des articles</i>	42	<i>Bespreking van de artikelen</i>	42
Proposition de résolution relative au maintien des moyens d'investissement prévus pour la liaison ferroviaire L204 entre Gand et Terneuzen (1109/1-3)	42	Voorstel van resolutie betreffende het behoud van de voorziene investeringsmiddelen voor de spoorverbinding L204 tussen Gent en Terneuzen (1109/1-3)	42
<i>Discussion</i>	42	<i>Bespreking</i>	42

Orateurs: **Anneleen Van Bossuyt, Pieter De Spiegeleer, Jan Briers, Steven De Vuyst, Joris Vandenbroucke**

Sprekers: **Anneleen Van Bossuyt, Pieter De Spiegeleer, Jan Briers, Steven De Vuyst, Joris Vandenbroucke**

Projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 17 mai 2019 modifiant l'arrêté royal du 18 février 2005 fixant les cotisations obligatoires à payer au Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, secteur lait et de l'arrêté royal du 8 juillet 2019 modifiant l'arrêté royal du 13 novembre 2011 fixant les rétributions et cotisations dues au Fonds budgétaire des matières premières et des produits (1253/1-3)	45	Wetsontwerp houdende bekrachtiging van het koninklijk besluit van 17 mei 2019 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 februari 2005 tot vaststelling van de verplichte bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, sector zuivel en het koninklijk besluit van 8 juli 2019 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 november 2011 tot vaststelling van de retributies en bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten (1253/1-3)	45
<i>Discussion générale</i>	46	<i>Algemene bespreking</i>	46
<i>Orateurs:</i> Catherine Fonck , rapporteur		<i>Sprekers:</i> Catherine Fonck , rapporteur	
<i>Discussion des articles</i>	46	<i>Bespreking van de artikelen</i>	46
Proposition de résolution visant à mettre en place, en partenariat avec les officines pharmaceutiques, un dispositif d'alerte spécifique pour les personnes victimes de violences intrafamiliales (1197/1-6)	46	Voorstel van resolutie over de instelling, in samenwerking met de apotheken, van een specifiek waarschuwingssysteem voor de slachtoffers van huiselijk geweld (1197/1-6)	46
- Proposition de résolution visant à la mise en place d'un plan d'urgence facilitant la plainte et la protection des victimes de violences intrafamiliales ou de couple dans le cadre de la crise sanitaire du coronavirus/COVID-19 (1236/1-7)	46	- Voorstel van resolutie over de uitwerking van een noodplan waardoor het indienen van een klacht door en het beschermen van de slachtoffers van intrafamiliaal geweld of van partnergeweld in het raam van de COVID-19-crisis zouden worden vergemakkelijkt (1236/1-7)	46
<i>Discussion</i>	46	<i>Bespreking</i>	46
<i>Orateurs:</i> Barbara Creemers , rapporteur, Valerie Van Peel, Sarah Schlitz, Laurence Zanchetta, Dominiek Sneppe, Caroline Taquin, Sofie Merckx, Robby De Caluwé, Karin Jiroflée, Vanessa Matz, Sophie Rohonyi		<i>Sprekers:</i> Barbara Creemers , rapporteur, Valerie Van Peel, Sarah Schlitz, Laurence Zanchetta, Dominiek Sneppe, Caroline Taquin, Sofie Merckx, Robby De Caluwé, Karin Jiroflée, Vanessa Matz, Sophie Rohonyi	
Proposition de résolution visant à revoir les indications de dates dans le cadre de la lutte contre le gaspillage alimentaire (252/1-8)	62	Voorstel van resolutie tot herziening van datumaanduidingen in de strijd tegen voedselverspilling (252/1-8)	62
<i>Discussion</i>	63	<i>Bespreking</i>	63
<i>Orateurs:</i> Anneleen Van Bossuyt, Barbara Creemers, Erik Gilissen, Roberto D'Amico, Kathleen Verhelst, Sophie Rohonyi		<i>Sprekers:</i> Anneleen Van Bossuyt, Barbara Creemers, Erik Gilissen, Roberto D'Amico, Kathleen Verhelst, Sophie Rohonyi	
Proposition de résolution visant à mettre en place un plan de secours pour le secteur horeca dans le contexte de la crise du coronavirus (1252/1-4)	66	Voorstel van resolutie tot het instellen van een noodplan voor de horecasector in het kader van de coronaviruscrisis (1252/1-4)	66
- Proposition de résolution visant à mettre en place un plan d'aide cohérent en faveur du secteur horeca dans le contexte de la crise du coronavirus (1291/1-3)	66	- Voorstel van resolutie over het instellen van een samenhangend plan ter ondersteuning van de horecasector in de context van de door het coronavirus veroorzaakte crisis (1291/1-3)	66
<i>Discussion</i>	66	<i>Bespreking</i>	66

Orateurs: **Katrien Houtmeyers, Gilles Vanden Burre, Patrick Prévot, Reccino Van Lommel, Benoît Friart, Jef Van den Bergh, Roberto D'Amico, Kathleen Verhelst, Melissa Depraetere, Vanessa Matz, Sophie Rohonyi, Kristof Calvo**, président du groupe Ecolo-Groen

Sprekers: **Katrien Houtmeyers, Gilles Vanden Burre, Patrick Prévot, Reccino Van Lommel, Benoît Friart, Jef Van den Bergh, Roberto D'Amico, Kathleen Verhelst, Melissa Depraetere, Vanessa Matz, Sophie Rohonyi, Kristof Calvo**, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie

Proposition de loi visant à suspendre les délais de préavis des congés donnés avant ou durant la période de suspension temporaire de l'exécution du contrat de travail pour cause de force majeure en raison de la crise du COVID-19 (1212/1-13)	77	Wetsvoorstel tot opschorting van de opzeggingstermijn voor ontslagen gegeven voor of tijdens de periode van tijdelijke schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst omwille van overmacht ingevolge de COVID-19-crisis (1212/1-13)	77
<i>Discussion générale</i>	77	<i>Algemene bespreking</i>	77
<i>Orateurs:</i> Nahima Lanjri , rapporteur, Valerie Van Peel, Gilles Vanden Burre, Hans Verreyt, Mathieu Bihet, Steven De Vuyst, Tania De Jonge, Catherine Fonck , présidente du groupe cdH, Meryame Kitir , présidente du groupe sp.a, Nadia Moscufo		<i>Sprekers:</i> Nahima Lanjri , rapporteur, Valerie Van Peel, Gilles Vanden Burre, Hans Verreyt, Mathieu Bihet, Steven De Vuyst, Tania De Jonge, Catherine Fonck , voorzitter van de cdH-fractie, Meryame Kitir , voorzitter van de sp.a-fractie, Nadia Moscufo	
<i>Discussion des articles</i>	84	<i>Bespreking van de artikelen</i>	84
Proposition de résolution relative aux traités commerciaux européens, visant à y inclure des critères contraignants en matière de droits humains et de normes sociales et environnementales (517/1-8)	85	Voorstel van resolutie over de Europese handelsovereenkomsten, teneinde in die verdragen dwingende criteria op te nemen inzake mensenrechten en inzake sociale en milieugerelateerde normen (517/1-8)	85
<i>Discussion</i>	85	<i>Bespreking</i>	85
<i>Orateurs:</i> Malik Ben Achour		<i>Sprekers:</i> Malik Ben Achour	
Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles – Désignation des membres – Candidatures	86	Informatie- en adviescentrum inzake schadelijke en sektarische organisaties – Aanwijzing van de leden – Kandidaturen	86
UNIA – MYRIA – Désignation des membres des conseils d'administration – Appels aux candidats	89	UNIA – MYRIA – Aanduiding van de leden van de raden van bestuur – Oproepen tot kandidaten	89
Procédure pour la nomination des membres effectifs du Conseil d'administration de l'Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains	90	Procedure voor de benoeming van de effectieve leden van de Raad van bestuur van het Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens	90
Demande d'urgence émanant du gouvernement	91	Urgentieverzoek vanwege de regering	91
<i>Orateurs:</i> Pieter De Crem , ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé du Commerce extérieur		<i>Sprekers:</i> Pieter De Crem , minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Buitenlandse Handel	
Prise en considération de propositions	91	Inoverwegingneming van voorstellen	91
Demandes d'urgence	92	Urgentieverzoeken	92
<i>Orateurs:</i> Ahmed Laaouej , président du groupe PS, Servais Verherstraeten , président du groupe CD&V, Peter De Roover , président du groupe N-VA, Catherine Fonck , présidente du groupe cdH, Benoît Piedboeuf , président du groupe MR		<i>Sprekers:</i> Ahmed Laaouej , voorzitter van de PS-fractie, Servais Verherstraeten , voorzitter van de CD&V-fractie, Peter De Roover , voorzitter van de N-VA-fractie, Catherine Fonck , voorzitter van de cdH-fractie, Benoît Piedboeuf , voorzitter van de MR-fractie	

VOTES NOMINATIFS	94	NAAMSTEMMINGEN	94
Projet de loi portant ajustement de la loi du 23 mars 2020 ouvrant des crédits provisoires pour les mois d'avril, mai et juin 2020 (1219/1)	94	Wetsontwerp houdende aanpassing van de wet van 23 maart 2020 tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden april, mei en juni 2020 (1219/1)	94
Projet de loi modifiant la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes des étrangers et aux documents de séjour (1072/3)	95	Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten (1072/3)	95
Proposition de loi modifiant le Code belge de la Navigation en ce qui concerne les navires de souveraineté belge (769/4)	95	Wetsvoorstel tot wijziging van het Belgisch Scheepvaartwetboek wat de Belgische gezagsschepen betreft (769/4)	95
Proposition de loi relative au transport de membres du personnel industriel à bord de navires (899/3)	95	Wetsvoorstel betreffende het vervoer van industrieel personeel aan boord van vaartuigen (899/3)	95
Proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne la réglementation relative aux piétons et aux cyclistes (849/6)	95	Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg voor wat betreft de regelgeving rond voetgangers en fietsers (849/6)	95
Amendements et article réservés de la proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne l'introduction d'un couloir de secours (nouvel intitulé) (814/1-5)	96	Aangehouden amendementen en artikel van het wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg wat de invoering van de reddingsstrook betreft (814/1-5)	96
Ensemble de la proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne l'introduction d'un couloir de secours (nouvel intitulé) (814/4)	96	Geheel van het wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg wat de invoering van de reddingsstrook betreft (814/4)	96
Proposition de résolution relative au maintien des moyens d'investissement prévus pour la liaison ferroviaire L204 entre Gand et Terneuzen (1109/3)	97	Voorstel van resolutie betreffende het behoud van de voorziene investeringsmiddelen voor de spoorverbinding L204 tussen Gent en Terneuzen (1109/3)	97
Projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 17 mai 2019 modifiant l'arrêté royal du 18 février 2005 fixant les cotisations obligatoires à payer au Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, secteur lait et de l'arrêté royal du 8 juillet 2019 modifiant l'arrêté royal du 13 novembre 2011 fixant les rétributions et cotisations dues au Fonds budgétaire des matières premières et des produits (1253/3)	97	Wetsontwerp houdende bekrachtiging van het koninklijk besluit van 17 mei 2019 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 februari 2005 tot vaststelling van de verplichte bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, sector zuivel en het koninklijk besluit van 8 juli 2019 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 november 2011 tot vaststelling van de retributies en bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten (1253/3)	97
Amendements réservés sur la proposition de résolution visant à mettre en place, en partenariat avec les officines pharmaceutiques, un dispositif	97	Aangehouden amendementen op het voorstel van resolutie over de instelling, in samenwerking met de apotheken, van een specifiek	97

d'alerte spécifique pour les personnes victimes de violences intrafamiliales (1197/1-7)		waarschuwingssysteem voor de slachtoffers van huiselijk geweld (1197/1-7)	
Ensemble de la proposition de résolution visant à mettre en place, en partenariat avec les officines pharmaceutiques, un dispositif d'alerte spécifique pour les personnes victimes de violences intrafamiliales (1197/6)	98	Geheel van het voorstel van resolutie over de instelling, in samenwerking met de apotheken, van een specifiek waarschuwingssysteem voor de slachtoffers van huiselijk geweld (1197/6)	98
<i>Orateurs: Els Van Hoof</i>		<i>Sprekers: Els Van Hoof</i>	
Amendement réservé sur la proposition de résolution visant à la mise en place d'un plan d'urgence facilitant la plainte et la protection des victimes de violences intrafamiliales ou de couple dans le cadre de la crise sanitaire du coronavirus/COVID-19 (1236/1-8)	99	Aangehouden amendement op het voorstel van resolutie over de uitwerking van een noodplan waardoor het indienen van een klacht door en het beschermen van de slachtoffers van intrafamiliaal geweld of van partnergeweld in het raam van de COVID-19-crisis zouden worden vergemakkelijkt (1236/1-8)	99
Ensemble de la proposition de résolution visant à la mise en place d'un plan d'urgence facilitant la plainte et la protection des victimes de violences intrafamiliales ou de couple dans le cadre de la crise sanitaire du coronavirus/COVID-19 (1236/7)	99	Geheel van het voorstel van resolutie over de uitwerking van een noodplan waardoor het indienen van een klacht door en het beschermen van de slachtoffers van intrafamiliaal geweld of van partnergeweld in het raam van de COVID-19-crisis zouden worden vergemakkelijkt (1236/7)	99
Proposition de résolution visant à revoir les indications de dates dans le cadre de la lutte contre le gaspillage alimentaire (252/8)	99	Voorstel van resolutie tot herziening van datumaanduidingen in de strijd tegen voedselverspilling (252/8)	99
Proposition de résolution visant à mettre en place un plan de secours pour le secteur Horeca dans le contexte de la crise du coronavirus (1252/4)	100	Voorstel van resolutie tot het instellen van een noodplan voor de horecasector in het kader van de coronaviruscrisis (1252/4)	100
<i>Orateurs: Benoît Friart</i>		<i>Sprekers: Benoît Friart</i>	
Proposition de loi visant à suspendre les délais de préavis des congés donnés avant ou durant la période de suspension temporaire de l'exécution du contrat de travail pour cause de force majeure en raison de la crise du COVID-19 (1212/13)	100	Wetsvoorstel tot opschorting van de opzeggingstermijn voor ontslagen gegeven voor of tijdens de periode van tijdelijke schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst omwille van overmacht ingevolge de COVID-19-crisis (1212/13)	100
Proposition de rejet faite par la commission des Relations extérieures de la proposition de résolution relative aux traités commerciaux européens, visant à y inclure des critères contraignants en matière de droits humains et de normes sociales et environnementales (517/1-8)	100	Voorstel tot verwerping door de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen van het voorstel van resolutie over de Europese handelsovereenkomsten, teneinde in die verdragen dwingende criteria op te nemen inzake mensenrechten en inzake sociale en milieugerelateerde normen (517/1-8)	100
Adoption de l'ordre du jour	101	Goedkeuring van de agenda	101

SEANCE PLENIERE

du

JEUDI 11 JUIN 2020

Après-midi

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 11 JUNI 2020

Namiddag

La séance est ouverte à 14 h 14 par M. Patrick Dewael, président.

Ministre du gouvernement fédéral présente lors de l'ouverture de la séance: Mme Sophie Wilmès.

Questions**01 Questions jointes de**

- Jean-Marie Dedecker à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les manifestations tolérées, les pillages et les violences envers les policiers le 7 juin 2020" (55000805P)
- Tim Vandenput à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La manifestation du 7 juin à la lumière d'un article du *Laatste Nieuws* du 11 juin" (55000807P)
- Dries Van Langenhove à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les émeutes à Bruxelles à la lumière d'un article du *Laatste Nieuws* d'aujourd'hui" (55000810P)
- Franky Demon à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La manifestation contre le racisme de dimanche dernier à Bruxelles" (55000813P)
- Michel De Maegd à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La manifestation du 7 juin à Bruxelles" (55000814P)
- Catherine Fonck à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La manifestation du 7 juin" (55000821P)
- Peter De Roover à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les manifestations à l'heure de la crise du coronavirus" (55000818P)

01.01 Jean-Marie Dedecker (INDEP): Je soutiens le mouvement *Black Lives Matter* mais dimanche, de nombreuses personnes ont oublié que *all lives matter*.

C'est aussi de la discrimination que de tolérer que dix mille manifestants se rassemblent alors que les

De vergadering wordt geopend om 14.14 uur en voorgezeten door de heer Patrick Dewael.

Aanwezig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: mevrouw Sophie Wilmès.

Vragen**01 Samengevoegde vragen van**

- Jean-Marie Dedecker aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De gedoogde betogingen, de plunderingen en het geweld tegen de politie op 7 juni 2020" (55000805P)
- Tim Vandenput aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De betoging van 7 juni in het licht van een artikel in *Het Laatste Nieuws* van 11 juni" (55000807P)
- Dries Van Langenhove aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De rellen in Brussel in het licht van een artikel in *Het Laatste Nieuws* van vandaag" (55000810P)
- Franky Demon aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De betoging tegen racisme van vorige zondag in Brussel" (55000813P)
- Michel De Maegd aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De betoging in Brussel van 7 juni" (55000814P)
- Catherine Fonck aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De betoging van 7 juni" (55000821P)
- Peter De Roover aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "Betogingen in tijden van corona" (55000818P)

01.01 Jean-Marie Dedecker (ONAFH): Ik sympathiseer met *Black Lives Matter*, maar zondag zijn veel mensen vergeten dat *all lives matter*.

Het is ook discriminatie om wel te gedogen dat tienduizend mensen samenkomen, maar niet dat

repas en famille ou entre amis sont limités à dix personnes et les enterrements à trente personnes. Dix mille personnes ne doivent pas tenir compte de la distanciation sociale mais les honnêtes citoyens doivent payer une amende de 250 euros et le personnel hospitalier se tue au travail et craint un rebond du virus. La police n'a pas pu empêcher les pillages dans les commerces. Les ministres prêchent ici la tolérance zéro alors que les criminels sont déjà rentrés chez eux depuis longtemps. Il y a eu davantage de violence et de haine à l'égard de la police que de la part de la police. On peut aussi parler de discrimination.

Que va faire la ministre contre les organisateurs de ces manifestations et contre les responsables politiques qui les ont autorisées?

01.02 Tim Vandenput (Open Vld): La liberté d'expression est la clé de voûte de notre société mais en ces temps de pandémie, il est injustifiable, dangereux et stupide d'organiser et d'autoriser des rassemblements comme celui de dimanche dernier.

Le ministre De Crem a déclaré hier que la manifestation était contraire à l'arrêté ministériel et que si le bourgmestre de Bruxelles ne prenait pas ses responsabilités, il fallait que le ministre-président Vervoort prenne les siennes. Bien qu'il soit membre du Conseil national de sécurité, ce dernier n'est apparemment pas en mesure d'appliquer les mesures qu'il a lui-même approuvées.

Si des participants à cette manifestation étaient hospitalisés pour une contamination au COVID-19 dans les semaines qui viennent, il faudrait envoyer la facture de l'hôpital à la ville de Bruxelles et au bourgmestre Close.

Qu'a donné l'entrevue entre la première ministre et le bourgmestre de Bruxelles? La première ministre chargera-t-elle le ministre-président d'une enquête? Une circulaire ministérielle fixant les conditions des manifestations publiques est-elle en préparation?

01.03 Dries Van Langenhove (VB): Le ministre de l'Intérieur a annoncé avec fermeté que les auteurs d'infractions aux mesures contre le coronavirus se verraient infliger une amende. Le week-end dernier, dix mille personnes se sont rassemblées, ont mis la santé publique en danger et ont vandalisé et dévalisé des magasins. Le ministre de l'Intérieur a même exprimé son soutien à cette manifestation!

Le ministre De Crem a déclaré il y a deux

plus de dix personnes ensemble manger ou plus de dix personnes ensemble assister à un enterrement. Tienduizend mensen moeten geen rekening houden met social distancing, maar de brave burgers moeten 250 euro boete betalen en het ziekenhuispersoneel moet zich in het zweet werken en vreest voor een heropflakking van het virus. De politie kon de rooftochten bij handelaars niet voorkomen. De ministers preken hier de nultolerantie, terwijl de criminelen al lang terug thuis zijn. Er was meer geweld en haat tegen de politie dan van de politie. Dat is ook allemaal discriminatie.

Wat zal de minister ondernemen tegen de organisatoren van deze betogingen en tegen de politici die dat mogelijk hebben gemaakt?

01.02 Tim Vandenput (Open Vld): Vrijheid van meningsuiting is een hoeksteen van onze maatschappij, maar in tijden van een pandemie is het onverantwoord, onveilig en oerdom om samenkomsten zoals vorige zondag te organiseren en toe te laten.

Gisteren verklaarde minister De Crem dat de betoging inging tegen het ministerieel besluit en dat als de burgemeester van Brussel zijn verantwoordelijkheid niet neemt, dan minister-president Vervoort zijn verantwoordelijkheid moet nemen. Die laatste maakt wel deel uit van de Nationale Veiligheidsraad, maar is blijkbaar niet in staat om toe te passen wat hij mee heeft goedgekeurd.

Als deelnemers aan deze betoging over enkele weken opgenomen worden in het ziekenhuis met COVID-19, zou de ziekenhuisfactuur naar de stad Brussel en naar burgemeester Close gestuurd moeten worden.

Wat is het resultaat van het onderhoud van de eerste minister met de Brusselse burgemeester? Zal de eerste minister een onderzoek vragen aan de Brusselse minister-president? Komt er een ministeriële rondzendbrief die de voorwaarden vastlegt voor openbare manifestaties?

01.03 Dries Van Langenhove (VB): De minister van Binnenlandse Zaken verkondigde stoor dat overtreders van coronamaatregelen een boete zouden krijgen. Dit weekend kwamen tienduizend mensen samen, brachten de volksgezondheid in gevaar en vandaliseerden en plunderden winkels. De minister van Binnenlandse Zaken sprak zelfs zijn steun uit voor deze betoging!

Twee weken geleden zei minister De Crem naar

semaines, à l'occasion de l'incident survenu à Anderlecht, que nous n'allions plus jamais assister à des actes de violence à l'encontre de policiers. Dimanche dernier, des policiers ont pourtant à nouveau été pris pour cible et abandonnés à leur sort par le pouvoir politique.

Le gouvernement va-t-il continuer à tolérer que les propriétaires de magasins, les citoyens et les agents de police soient les victimes? Que pense la première ministre d'un ministre de l'Intérieur qui autorise une telle manifestation?

01.04 Franky Demon (CD&V): Le racisme est inacceptable et les responsables politiques doivent apporter une réponse à ce problème. La cause de la lutte contre le racisme doit cependant être plaidée de manière adéquate. Les événements de dimanche dernier sont totalement inadmissibles. Le bourgmestre de Bruxelles délivre les autorisations de manifestation sur son territoire. Le ministre-président de la Région et le ministre de l'Intérieur auraient pu le rappeler à l'ordre. Hier, le ministre De Crem a déclaré que le bourgmestre lui avait assuré que les règles de distance saine seraient respectées et que les manifestants porteraient des masques. Ces promesses n'ont pas été ou insuffisamment tenues, sans parler des pillages qui ont suivi la manifestation. Ces dérapages estompent le message contre le racisme.

La première ministre est-elle d'accord avec moi pour dire que le bourgmestre aurait dû interdire cette manifestation et qu'en temps de crise, les grandes manifestations sont inadmissibles?

01.05 Michel De Maegd (MR): Les 10 000 personnes manifestant dans un espace trop exigu, dans le non-respect des règles du CNS, ont fait réagir. Les émeutes et pillages qui ont suivi ont choqué!

Or, Bruxelles ne peut invoquer un manque d'expérience en matière de manifestations! Ce qui s'est passé aurait pu être encadré, comme d'autres villes l'ont fait.

La cause était noble, mais la période de crise sanitaire devait dissuader le bourgmestre de Bruxelles d'organiser l'événement dans de telles conditions. Lors du CNS, vous avez évoqué la multitude de possibilités compatibles avec les circonstances pour exprimer son soutien à une cause.

aanleiding van het incident in Anderlecht dat het de laatste keer was dat we geweld tegen politiemensen hadden gezien. De voorbije zondag werden politiemensen echter opnieuw bekogeld en in de steek gelaten door de politiek.

Zal de regering blijven tolereren dat winkeleigenaars, burgers en politieagenten het slachtoffer worden? Wat vindt de premier van een minister van Binnenlandse Zaken die een dergelijke betoging toelaat?

01.04 Franky Demon (CD&V): Racisme is onaanvaardbaar en vraagt om een antwoord van de politiek. We moeten de strijd tegen racisme echter op een goede manier bepleiten. Wat er zondag is gebeurd, kan echt niet. De Brusselse burgemeester beslist over het toelaten van manifestaties in zijn stad. De minister-president en de minister van Binnenlandse Zaken hadden hem kunnen terugfluiten. Minister De Crem zei gisteren dat de burgemeester hem verzekerd had dat de afstandsregels nageleefd zouden worden en dat er mondkmaskers gedragen zouden worden. Dat gebeurde niet of onvoldoende en nadien waren er ook nog eens plunderingen. Dat doet de boodschap tegen racisme vervagen.

Is de eerste minister het met mij eens dat de burgemeester deze manifestatie had moeten verbieden en dat grote manifestaties in coronatijden niet kunnen?

01.05 Michel De Maegd (MR): Dat er 10.000 mensen binnen een te beperkte zone hebben betoogd en daarbij de regels van de NVR niet hebben nageleefd, heeft tot veel reacties geleid. De daaropvolgende rellen en plunderingen hebben velen gechoqueerd!

Brussel kan zich toch niet verschuilen achter een gebrek aan ervaring wat betogingen betreft! Wat er zich voorgedaan heeft, had in vaste banen geleid moeten worden, zoals dat in andere steden gebeurd is.

Het doel was nobel, maar de gezondheidscrisis had de burgemeester van Brussel ervan moeten weerhouden het evenement in deze omstandigheden te laten plaatsvinden. U hebt tijdens de vergadering van de NVR talloze alternatieve steunbetuigingen voor de goede zaak te berde gebracht, die wel te verzoenen zijn met de coronamaatregelen.

Jeudi, ici, vous espériez que le bourgmestre de Bruxelles trouverait une alternative à une manifestation annoncée de plus de 5 000 personnes, contraire aux décisions prises pour protéger la population.

Deux jours avant les événements, le ministre de l'Intérieur a pris un arrêté interdisant les rassemblements de plus de dix personnes.

Ces appels n'ont pas été entendus. Des policiers ont été blessés et des commerces pillés.

Je déplore que les autorités communales et régionales se défaussent de leurs responsabilités.

Que pouvez-vous leur répondre et comment organiser à l'avenir des demandes d'expression publique des citoyens?

01.06 Catherine Fonck (cdH): Il y a de multiples formes de lutte contre le racisme. Ce dimanche, elle aurait dû être portée aussi fort mais autrement!

Je suis atterrée devant les policiers blessés et les commerçants vandalisés. Comme médecin, je suis aussi très inquiète des risques pris pour la santé des manifestants et des personnes qu'ils rencontreront dans la quinzaine.

Cela décrédibilise les messages sanitaires toujours d'application et essentiels pour éviter un rebond de l'épidémie.

Comment inciter les citoyens à poursuivre le respect de toutes les règles du CNS?

La ville ne devait pas tolérer cette manifestation, la Région bruxelloise non plus et, face à de telles lacunes, votre gouvernement devait l'interdire.

Quelle a été la décision du CNS sur les manifestations de dimanche? Comment gérer la suite sur le plan sanitaire?

01.07 Peter De Roover (N-VA): Bien que le

Vorige week donderdag gaf u hier aan dat u hoopte dat de burgemeester van Brussel een alternatief zou vinden voor een betoging waaraan er naar verwachting meer dan 5.000 mensen zouden deelnemen, omdat die massabijeenkomst zou indruisen tegen de maatregelen die genomen werden om de bevolking te beschermen.

Twee dagen voor de gebeurtenissen heeft de minister van Binnenlandse Zaken een besluit uitgevaardigd waarbij samenscholingen van meer dan tien personen verboden werden.

Aan die oproepen werd er geen gevolg gegeven. Verscheidene politieagenten zijn gewond geraakt en meerdere winkels werden geplunderd.

Ik betreur dat de gemeentelijke en de gewestelijke autoriteiten de verantwoordelijkheid van zich afschuiven.

Welk antwoord kunt u hun geven en hoe kan men in het vervolg inspelen op de behoefte van burgers om in het openbaar voor of tegen iets te ageren?

01.06 Catherine Fonck (cdH): De strijd tegen racisme kan vele vormen aannemen. Verleden zondag had de boodschap even luid en duidelijk uitgedragen moeten worden, maar op een andere manier!

Het stuit me tegen de borst dat er politieagenten gewond zijn geraakt en dat er winkels kort en klein geslagen werden. Als arts maak ik me ook grote zorgen over de gezondheidsrisico's voor de betogers en voor al wie zij in de komende twee weken zullen ontmoeten.

Een en ander haalt de gezondheidsrichtlijnen, die nog steeds gelden en essentieel zijn om een tweede golf van de epidemie te voorkomen, onderuit.

Hoe kunnen we de burgers er nu nog toe aanzetten alle regels van de NVR te blijven naleven?

De stad had deze betoging niet mogen toestaan, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest evenmin, en bij gebrek aan daadkracht bij die overheden had uw regering ze moeten verbieden.

Welke beslissing had de NVR genomen met betrekking tot de betogingen van zondag? Hoe moeten we de gevolgen voor de gezondheidssituatie binnen de perken houden?

01.07 Peter De Roover (N-VA): Hoewel de

rassemblement de dimanche était manifestement contraire aux mesures de lutte contre le coronavirus, il n'a pas été interdit. Une manifestation contre les violences policières a même dégénéré en affrontements avec la police. Dans le débat, il a été question de l'objectif noble de la manifestation mais c'est également le cas de visites faites aux grands-parents ou de l'ouverture des magasins, non? La population est furieuse, à juste titre.

Le ministre De Crem a dit hier en commission qu'il demanderait au comité ministériel restreint qu'on lui donne la compétence d'intervenir sur le terrain. L'a-t-il fait? Y aura-t-il une enquête? Qu'a-t-il été convenu lors de la concertation avec le bourgmestre Close? Confirmez vous le fait que, selon le ministre-président Vervoort, le Conseil national de sécurité aurait demandé que la manifestation soit tolérée?

01.08 **Sophie Wilmès**, première ministre (*en français*): Certains combats n'ont pas de frontières et doivent nous mobiliser: il en va ainsi de la lutte contre le racisme. Après la mort de George Floyd, face à l'injustice et à la violence, nombreux sont ceux qui ont voulu dire leur colère. Je le comprends, la cause est juste.

Cependant, il faut tenir compte de la crise sanitaire. La situation épidémiologique s'améliore mais le virus est toujours parmi nous, ce n'est pas encore la vie d'avant. C'est pourquoi j'ai dit après le dernier CNS que tout rassemblement contrevenait aux mesures édictées par ce même Conseil. Cela correspondait à nos discussions au sein du Conseil, quoi que d'aucuns prétendent dans certains parlements.

(*En néerlandais*) Les règles sont édictées pour protéger la population et ne sont pas destinées, comme d'aucuns le suggèrent parfois honteusement, à interdire les manifestations publiques. Vendredi, après que j'ai insisté auprès du bourgmestre pour qu'il s'efforce de trouver une solution de rechange, la ville de Bruxelles a décidé à l'issue d'une concertation avec les organisateurs de la manifestation, de tolérer une action statique. Cette décision a été prise sans concertation avec le ministre de l'Intérieur.

Les violences commises à l'issue de la manifestation sont intolérables et leurs auteurs doivent être poursuivis. La police a entre-temps déjà procédé à 39 arrestations, dont 7 arrestations judiciaires; l'une de celles-ci a été confirmée par le

manifestatie van zondag manifest inging tegen de coronamaatregelen, werd ze toch niet verboden. Een betoging tegen politiegeweld ontaardde zelfs in geweld tegen de politie. In het debat werd gewezen op het nobele doel van de manifestatie, maar dat zijn bezoeken aan grootouders of het openen van winkels toch ook? Dit maakt de bevolking terecht razend.

Minister De Crem liet weten dat hij gisteren aan het kernkabinet de bevoegdheid zou vragen om op het terrein op te treden. Is dat gebeurd? Komt er een onderzoek? Wat is er afgesproken op het overleg met burgemeester Close? Klopt het dat, aldus minister-president Vervoort, de Nationale Veiligheidsraad vroeg om de manifestatie te tolereren?

01.08 Eerste minister **Sophie Wilmès** (*Frans*): De strijd voor bepaalde idealen kent geen grenzen en moet ons ertoe bewegen om actie te ondernemen. De strijd tegen racisme is daar een voorbeeld van. Na de dood van George Floyd hebben velen hun woede over het onrecht en het geweld willen uitschreeuwen. Dat begrijp ik, het is een nobel doel.

Men moet echter rekening houden met de gezondheidscrisis. De epidemiologische situatie verbetert, maar het virus waart nog steeds rond en we kunnen het leven van vroeger nog niet volledig hervatten. Daarom heb ik na de jongste bijeenkomst van de NVR verklaard dat elke samenscholing een inbreuk vormt op de door de Veiligheidsraad uitgevaardigde maatregelen. Dat was wat er toen op de NVR besproken was, in weerwil van wat sommigen in bepaalde parlementen beweren.

(*Nederlands*) De regels zijn er om de bevolking te beschermen en niet, zoals soms schaamteloos wordt gesuggereerd, om publieke manifestaties aan banden te leggen. Nadat ik had aangedrongen op een alternatief, besloot de stad Brussel vrijdag, na overleg met de organisatoren, om een statische actie te tolereren. Dit gebeurde zonder overleg met de minister van Binnenlandse Zaken.

De gewelddaden na de demonstratie zijn onaanvaardbaar en de daders moeten worden vervolgd. Ondertussen zijn er al 39 arrestaties verricht, waarvan 7 gerechtelijke; 1 werd door het parket bevestigd. De tuchtrekening voor

parquet. Le régime disciplinaire à l'égard des bourgmestres est, en outre, une compétence régionale.

(En français) Avec une telle manifestation, la distanciation physique est impossible à respecter. Mardi, au surlendemain de la manifestation, j'ai eu une réunion très constructive avec Philippe Close, bourgmestre de Bruxelles: à son issue, un communiqué de presse commun a confirmé que toute manifestation est contraire aux directives et a indiqué que des perspectives seraient données pour permettre de s'exprimer publiquement en tenant compte de la situation sanitaire.

On ne peut limiter drastiquement le nombre de personnes pour certains événements et laisser des milliers de personnes se réunir sans contrainte. La prudence et le bon sens commandent d'éviter ce genre d'événements mais quand on participe, une prudence renforcée doit être de mise.

J'appelle à faire preuve de responsabilité et à rester vigilant, pour soi et surtout pour les autres.

01.09 Jean-Marie Dedecker (INDEP): La première ministre ne doit pas venir nous dire, après coup, qu'elle aurait dû intervenir et que personne ne l'a écoutée. Le Parlement a en effet attribué des pouvoirs spéciaux au gouvernement. Lorsque j'ai déclaré dans cette Assemblée, le mois dernier, que je ne comptais pas faire contrôler le respect d'une mesure relative aux propriétaires de secondes résidences parce que ce contrôle était impossible, j'ai eu droit, alors que j'étais à peine sur la route du retour, à un appel téléphonique du gouverneur m'annonçant que la police fédérale allait éventuellement se charger de ce contrôle. Il est donc inapproprié de se comporter en Calimero.

01.10 Tim Vandenput (Open Vld): Si le ministre-président et le bourgmestre ne peuvent pas appliquer la loi, ils doivent en tirer les conclusions. La facture du traitement des patients atteints du coronavirus qui étaient présents à la manifestation le 7 juin doit être envoyée à Bruxelles, en même temps que les factures pour la réparation des dégâts causés par les fauteurs de troubles. Ces derniers doivent être punis rapidement.

01.11 Dries Van Langenhove (VB): On entend toujours dire ici qu'un "petit groupe" dans "certains

burgemeesters is overigens een regionale bevoegdheid.

(Frans) Bij een dergelijke betoging kan is physical distancing onmogelijk. Op dinsdag, twee dagen na de betoging, heb ik een zeer constructieve vergadering gehad met Philippe Close, de burgemeester van Brussel. Na afloop van die vergadering werd er in een gezamenlijk persbericht bevestigd dat elke betoging in tegenspraak is met de richtlijnen en werd er aangekondigd dat er perspectieven geboden zouden worden zodat men in het openbaar zijn standpunten kan verkondigen, met inachtneming van de huidige gezondheidstoestand.

Men kan niet aan de ene kant het maximale aantal personen voor bepaalde evenementen drastisch inperken en aan de andere kant duizenden personen zonder beperkingen laten samenkomen. Voorzichtigheid en gezond verstand geven in dat dergelijke bijeenkomsten best vermeden worden, maar wanneer men daaraan deelneemt, moet men extra voorzichtig zijn.

Ik vraag dus dat iedereen de nodige verantwoordelijkheidszin en waakzaamheid aan de dag legt, voor zichzelf, maar bovenal voor de anderen.

01.09 Jean-Marie Dedecker (ONAFH): De premier moet achteraf niet komen zeggen dat ze had moeten ingrijpen en dat niemand heeft geluisterd. Het Parlement heeft de regering immers volmachten toegekend. Toen ik hier vorige maand verklaarde dat ik een maatregel over de tweedeverblijvers niet zou doen naleven omdat die onmogelijk te handhaven was, kreeg ik op de weg terug al een telefoontje van de gouverneur om te zeggen dat de federale politie het eventueel zou overnemen. Een calimerohouding is dus niet gepast.

01.10 Tim Vandenput (Open Vld): Als de minister-president en de burgemeester de wet niet kunnen toepassen, dan moeten ze hun conclusies trekken. De factuur van de behandeling van coronapatiënten die op 7 juni op de betoging waren, moet naar Brussel worden gestuurd, samen met de facturen voor de herstelling van de schade die de reischoppers hebben aangericht. Ze moeten snel worden bestraft.

01.11 Dries Van Langenhove (VB): We horen hier altijd dat een 'kleine groep' in 'bepaalde wijken'

quartiers" n'a aucun respect pour la police. Il s'agit toutefois d'une frange importante et – grâce à l'ouverture des frontières – croissante de la population dans toutes les villes qui brutalise physiquement non seulement les policiers mais aussi les chauffeurs de bus, les pompiers et les ambulanciers. N'est-elle pas merveilleuse, cette multiculturalité? Enlevez ces œillères politiquement correctes et ouvrez les yeux sur la réalité!

01.12 Franky Demon (CD&V): La balle est donc dans le camp de la région. Le droit à la liberté d'expression doit subsister et nous devons trouver le bon moyen de le garantir. Les collègues du monde politique présents à la manifestation, à présent placés délibérément en quarantaine chez eux, oublient que de nombreux indépendants, travailleurs acharnés et parents n'ont pas cette possibilité.

01.13 Michel De Maegd (MR): Il était une fois quatre individus: "Tout le monde", "Quelqu'un", "Chacun" et "Personne". Il fallait trouver une alternative à une manifestation en respectant les règles du CNS. "Tout le monde" était persuadé que "Quelqu'un" le ferait, "Chacun" aurait pu le faire mais "Personne" ne le fit. "Quelqu'un" se fâcha parce que c'était le travail de "Tout le monde", "Tout le monde" pensa que "Chacun" pouvait le faire et "Personne" ne doutait que "Quelqu'un" le ferait. En fin de compte, "Tout le monde" fit des reproches à "Chacun" parce que "Personne" n'avait fait ce que "Quelqu'un" aurait pu faire.

Moralité: il serait bon que "Chacun" fasse ce qu'il doit sans nourrir l'espoir que "Quelqu'un" le fera à sa place. Dimanche, à Bruxelles, là où on attendait "Quelqu'un", on n'a trouvé "Personne".

01.14 Catherine Fonck (cdH): La règle sanitaire n'a pas été respectée. La ville de Bruxelles, la Région de Bruxelles-Capitale et le gouvernement fédéral se renvoient la balle alors qu'ils pouvaient tous intervenir. Les grands perdants sont les citoyens, les exploitants des commerces vandalisés et les policiers blessés, mais avant tout la santé!

01.15 Peter De Roover (N-VA): Je retiens de la réponse de la première ministre que le bourgmestre socialiste de Bruxelles est incompétent et que le ministre-président socialiste de la Région de Bruxelles-Capitale a menti. Tous deux seraient bien inspirés d'en tirer les conséquences qui s'imposent. Je tiens à exprimer ma solidarité à l'égard des

geen respect heeft voor de politie. Het gaat echter om een groot en – dankzij de open grenzen – groeiend deel van de bevolking in alle steden dat met bruto fysiek geweld niet alleen politieagenten, maar ook buschauffeurs, brandweerlui en ambulanciers te lijf gaat. Prachtig toch, die multiculturaliteit? Doe die politiek correcte oogkleppen af en zie de realiteit onder ogen!

01.12 Franky Demon (CD&V): De bal ligt dus in het kamp van de regio. Het recht op vrije meningsuiting moet blijven bestaan en daarvoor moeten we de juiste manier vinden. De op de betoging aanwezige collega-politici die nu in zelfquarantaine zijn gegaan, vergeten trouwens dat vele zelfstandigen, hardwerkende werknemers en ouders die optie niet hebben.

01.13 Michel De Maegd (MR): Er waren eens vier individuen: 'Iedereen', 'Iemand', 'Elkeen' en 'Niemand'. Er moest een alternatief gezocht worden voor een betoging en de regels van de NVR moesten daarbij nageleefd worden. 'Iedereen' was ervan overtuigd dat 'Iemand' ermee op de proppen zou komen, 'Elkeen' had het kunnen doen, maar 'Niemand' deed het ook echt. 'Iemand' maakte zich boos omdat het de taak was van 'Iedereen', 'Iedereen' dacht dat 'Elkeen' het kon doen en 'Niemand' twijfelde eraan dat 'Iemand' het zou doen. Uiteindelijk verweet 'Iedereen' 'Elkeen' omdat 'Niemand' gedaan had wat 'Iemand' had kunnen doen.

Moraal van het verhaal: het zou goed zijn indien 'Elkeen' zou doen wat hij moet doen zonder de hoop te koesteren dat 'Iemand' het in zijn plaats zal doen. Waar we zondag in Brussel 'Iemand' op het appel verwachtten, gaf 'Niemand' uiteindelijk thuis.

01.14 Catherine Fonck (cdH): De gezondheidsregels werden niet in acht genomen. De stad Brussel, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de federale regering spelen elkaar de zwartepiet toe, terwijl ze alledrie actie hadden kunnen ondernemen. De grote verliezers zijn de burgers, de uitbaters van de vernielde handelszaken en de gewond geraakte politieagenten, maar bovenal de gezondheid!

01.15 Peter De Roover (N-VA): Uit het antwoord van de premier hebben we geleerd dat de socialistische burgemeester van Brussel onbekwaam is en dat de socialistische minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelogen heeft. Ze houden dus beter de eer aan zichzelf. Ik wil mijn solidariteit uitspreken met de

commerçants victimes des pillages et des policiers.

Je demande au groupe Groen s'il a déjà pris ses distances à l'égard du tweet de sa présidente, dans lequel est établi un lien entre la mort de George Floyd et le comportement des services de police belges. Ce type de propos revient à justifier le manque de respect à l'égard de la police et insinue qu'un racisme structurel règne dans ses rangs. Cela témoigne d'un manque de responsabilité politique et j'espère que le groupe se distanciera de telles déclarations.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- Hugues Bayet à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La saga des masques commandés par le gouvernement fédéral" (55000801P)
- Julie Chanson à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La communication concernant l'utilisation du masque buccal" (55000808P)
- François De Smet à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les masques fédéraux non conformes aux recommandations" (55000812P)
- Sofie Merckx à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les masques commandés par le gouvernement" (55000819P)
- Georges Dallemagne à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La conformité des masques buccaux" (55000820P)
- Michael Freilich à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les masques buccaux produits par la société Avrox" (55000824P)

02.01 Hugues Bayet (PS): Cette distribution des masques par le gouvernement fédéral est un échec patent. Quatre ministres ont géré la commande des masques pour arriver à cet échec, alors qu'il y avait urgence à cause de la pénurie mondiale aggravée, en Belgique, par la destruction de la réserve stratégique. Il aura fallu un mois et demi pour distribuer les masques après le déconfinement. De plus, vous auriez pu lancer un marché public à lots pour privilégier les entreprises belges et soutenir l'économie nationale. Enfin, votre gouvernement ne cesse d'enjoindre de respecter les règles du CNS mais ne le fait pas pour ces masques. Une des conditions du marché public était le lavage à 60°. Il reste aux pharmaciens de recommander de mettre ces masques, après utilisation, en quarantaine 72 heures pour les désinfecter. C'est long.

getroffen handelaars en met de politie.

Ik vraag de groene fractie of ze al afstand heeft genomen van de tweet van haar voorzitter waarin wat er gebeurde met George Floyd in verband wordt gebracht met onze ordediensten. Dat is een vrijgeleide om geen respect te hebben voor de politie en een insinuatie dat onze politie structureel racistisch is. Dat getuigt van een gebrek aan politieke verantwoordelijkheid en ik hoop dat de groene fractie er afstand van neemt.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- Hugues Bayet aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De saga van de door de federale regering bestelde mondmaskers" (55000801P)
- Julie Chanson aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De communicatie over het gebruik van een mondmasker" (55000808P)
- François De Smet aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De door de federale regering bestelde mondmaskers die niet conform de aanbevelingen zijn" (55000812P)
- Sofie Merckx aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De door de regering bestelde mondmaskers" (55000819P)
- Georges Dallemagne aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De conformiteit van de mondmaskers" (55000820P)
- Michael Freilich aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De mondmaskers van de firma Avrox" (55000824P)

02.01 Hugues Bayet (PS): De verdeling van de mondmaskers door de federale regering is onmiskenbaar een mislukking. Vier ministers hebben toegezien op de bestelling van de maskers, en nog draait het uit op een mislukking, terwijl het dringend was door het wereldwijde gebrek aan maskers. In ons land was de situatie nog prangender door de vernietiging van de strategische voorraad. De maskers zullen pas anderhalve maand na het opheffen van de lockdown verdeeld zijn. Bovendien had u een overheidsopdracht in verschillende percelen kunnen uitschrijven om de voorkeur te geven aan Belgische bedrijven en de nationale economie te ondersteunen. Tot slot roept uw regering er voortdurend toe op om de regels van de Nationale Veiligheidsraad na te leven, maar doet ze het zelf niet voor de mondmaskers. Een van de vereisten van de overheidsopdracht was dat de maskers op 60° gewassen moesten kunnen worden. De apothekers moeten vervolgens de raad geven om de maskers na gebruik 72 uur in quarantaine te houden om ze te desinfecteren. Dat

is lang.

Tous les masques ou seul le lot luxembourgeois ne peuvent-ils être lavés à 60°? Pourquoi ne pas avoir recouru à un marché public à lots comme la plupart des communes? Modifierez-vous la loi sur les marchés publics pour favoriser les centrales d'achat en cas de crise? Des sociétés belges ont-elles été écartées?

02.02 Julie Chanson (Ecolo-Groen): Le port du masque est essentiel pour lutter contre le virus. Pourquoi votre gouvernement a-t-il tant tardé pour le recommander, voire l'imposer? Nous apprenions ce matin que votre groupe d'experts le recommandait dès le mois de février. Pourquoi en avoir fait fi?

Cette fâcheuse saga détériore la relation de confiance des citoyens envers les autorités publiques. Vous devez rassurer. Longtemps, les questions portaient sur la date d'arrivée des masques. Depuis hier soir, elles concernent le bon déroulement du marché public ou le lavage des masques à moins de 60°, ce qui est contraire aux recommandations sanitaires.

Pourquoi sont-ils par lot de cinq alors que le cahier des charges exigeait un emballage individuel?

02.03 François De Smet (DéFI): Les 15 millions de masques commandés par le fédéral sont finalement arrivés, mais une grande partie d'entre eux ne peuvent être lavés à plus de 30° alors que les autorités fédérales et l'OMS recommandent un lavage à 60°. De plus, cette exigence figurait dans le cahier des charges de la Défense. C'est l'énième complication dans la saga des masques. Même en voulant être constructif, rien ne va depuis le début et cela mine le crédit de l'autorité publique. Vous devez reprendre la barre!

Confirmez-vous la non-fiabilité de ces masques? Ont-ils été testés? Qu'en est-il des filtres promis par l'État?

02.04 Sofie Merckx (PVDA-PTB): Pendant deux mois, vous avez affirmé qu'il fallait laver les masques en tissu à 60°. Fin avril, vous annonciez que le gouvernement allait fournir un masque à chaque Belge. Ils sont arrivés le 11 juin au lieu du

Kan geen enkel masker op 60° gewassen worden of geldt dat enkel voor de Luxemburgse partij? Waarom hebt u de overheidsopdracht niet in percelen verdeeld, zoals de meeste gemeenten? Zult u de wet op de overheidsopdrachten wijzigen om de aankoopcentrales te ondersteunen in crisisperiodes? Werden er Belgische bedrijven aan de kant geschoven?

02.02 Julie Chanson (Ecolo-Groen): Het dragen van een mondmasker is van doorslaggevend belang om het virus te bestrijden. Waarom heeft de regering zo lang gewacht om die maatregel aan te bevelen of zelfs verplicht te stellen? We hebben vanmorgen vernomen dat uw expertengroep dat al in februari adviseerde. Waarom werd dat advies niet opgevolgd?

De onverkwikkelijke soap rond de mondmaskers ondermijnt het vertrouwen van de burgers in de overheid. U zult de bevolking moeten geruststellen. Lange tijd was het de vraag wanneer de mondmaskers beschikbaar zouden zijn. Sinds gisterenavond hebben de vragen betrekking op het goede verloop van de overheidsaanbesteding of het wassen van de maskers op minder dan 60°, wat niet strookt met de gezondheidsadviezen.

Waarom zijn ze per vijf verpakt, terwijl er in het lastenboek stond dat ze afzonderlijk moesten worden verpakt?

02.03 François De Smet (DéFI): De 15 miljoen mondmaskers die door de federale overheid werden besteld zijn eindelijk aangekomen, maar een groot deel ervan mag niet gewassen op een temperatuur van meer dan 30°, terwijl de federale overheid en de WHO adviseren om ze op 60° te wassen. Bovendien stond die vereiste in het door Defensie opgestelde bestek. Dit is de zoveelste complicatie in de saga van de maskers. We willen best wel een constructieve houding aannemen, maar we moeten vaststellen dat alles sinds het begin is fout gelopen, en dat ondergraaft het vertrouwen in de overheid. U moet het roer overnemen!

Bevestigt u dat de kwaliteit van de mondmaskers niet betrouwbaar is? Waar werden ze getest? Hoe zit het met de door de overheid beloofde filters?

02.04 Sofie Merckx (PVDA-PTB): Twee maanden lang hebt u beweerd dat de stoffen mondmaskers op 60°C gewassen moesten worden. Eind april hebt u aangekondigd dat de regering aan alle Belgische burgers een masker zou bezorgen. In plaats van op

4 mai. Aujourd'hui, nous apprenons qu'ils ne peuvent être lavés à 60 degrés! Six ministres responsables de cette commande ne parviennent pas à fournir à la population des masques offrant une protection optimale. Ce sont 40 millions d'euros gaspillés! Un travailleur qui commettrait une telle erreur serait licencié sur-le-champ. Il faut faire la lumière sur cette commande ratée et les incidents qui l'ont précédée.

Pourquoi ne pas avoir confié la fabrication de ces masques à des producteurs belges? Comment corrigez-vous cette erreur? Quelles seront les sanctions contre Avrox qui n'a pas respecté les conditions du marché?

02.05 Georges Dallemagne (cdH): Les masques sont livrés par cinq. Il faut donc ouvrir le paquet pour les distribuer, alors que le mode d'emploi indique qu'il faut d'abord se laver les mains pendant 30 secondes, ce qui est difficile dans une pharmacie. De plus, le paquet ne contient qu'un mode d'emploi. Ainsi, quatre bénéficiaires sur cinq n'en reçoivent pas alors qu'il est indispensable. Il explique qu'il faut laver les masques à la main, à 30 degrés, puis les faire sécher dehors, sur un fil alors qu'on nous répète que seul un lavage à 60° tue le virus. Aujourd'hui, votre ministre de la Défense dit que ce n'était qu'une recommandation.

Le cahier des charges exigeait-il un lavage à 60°? Si ce n'était qu'une recommandation, c'est une faute lourde. Dans le cas contraire, ces masques ne sont pas conformes et sont dangereux pour la santé.

Le **président**: M. Freilich a déposé une motion d'ordre à propos de laquelle j'ouvrirai la discussion à l'issue des questions d'actualité.

02.06 Michael Freilich (N-VA): Si j'avais été journaliste, la saga de masques aurait amplement suffi à remplir quotidiennement les colonnes de mon journal. Tout part d'une société complètement inconnue au bataillon pour la livraison d'un quelconque produit textile: une société boîte aux lettres d'un ressortissant jordanien qui habite à Malte et est également propriétaire d'une société au Panama. Les masques choisis à 2,50 euros étaient les plus chers de tous. Nous aurions pu acheter des masques analogues pour moins d'un euro. Acheté

4 mei zijn ze op 11 juni aangekomen. Vandaag vernemen we dat ze niet op 60°C gewassen mogen worden! De zes ministers die voor die bestelling verantwoordelijk waren, slagen er niet in om de burgers een mondmasker te bezorgen dat hen optimaal beschermt. Er werd 40 miljoen euro vermorst! Een werknemer die een dergelijke fout zou maken, zou op staande voet ontslagen worden. Die mislukte bestelling en de incidenten die eraan voorafgingen, moeten uitgeklaard worden.

Waarom werd de productie van die mondmaskers niet aan Belgische producenten toevertrouwd? Hoe zult u die fout rechtzetten? Welke sancties zal men opleggen aan Avrox, dat de voorwaarden van het bestek niet nageleefd heeft?

02.05 Georges Dallemagne (cdH): De mondmaskers worden in pakjes van vijf geleverd. Men moet de verpakking dus openen om de mondmaskers te kunnen verdelen, terwijl de handleiding vermeldt dat men eerst gedurende 30 seconden de handen moet wassen voor men het mondmasker aanraakt, hetgeen in een apotheek niet evident is. Bovendien bevat een verpakking slechts één handleiding. Vier van de vijf begunstigen zullen dus geen handleiding krijgen, ook al is die nodig. De handleiding stelt dat de mondmaskers met de hand gewassen moeten worden, op 30 graden, en dat ze daarna aan de waslijn in de buitenlucht moeten drogen. We horen echter voortdurend dat enkel een wasbeurt op 60 graden het virus doodt. Dat was slechts een aanbeveling, beweert uw minister van Defensie vandaag.

Stond er in het bestek dat de mondmaskers op 60 graden gewassen moesten kunnen worden? Indien dat slechts een aanbeveling is, dan is dat een zware fout. In het andere geval zijn deze mondmaskers niet conform en vormen ze dus een gevaar voor de gezondheid.

De **voorzitter**: De heer Freilich heeft een ordemotie ingediend, die ik in bespreking zal brengen na het vragenuurtje.

02.06 Michael Freilich (N-VA): Als journalist had ik met de mondmaskerssaga elke dag een krant gevuld. Het begon met een totaal onbekende firma die nooit bekend stond voor het leveren van enig textielproduct: een postbusbedrijf van een Jordaniër die in Malta woont en die ook nog een bedrijf heeft in Panama. De gekozen maskers van 2,5 euro waren de duurste van allemaal. Men kon gelijkaardige maskers voor minder dan 1 euro kopen. Zo'n masker kost, bij heel grote aankopen, 50 cent.

en très grandes quantités, un tel masque coûte 50 cents.

Quelques jours avant la clôture de l'appel d'offres, l'adjudication a changé. Les masques ont été livrés en retard. Des sociétés ont été injustement écartées. J'attends toujours la réponse du ministre Goffin sur ce dernier point. Les plaintes auprès du Conseil d'État se sont multipliées et une demande d'audit interne a, en outre, été formulée. Il y a quelques instants, certains collègues ont soulevé des questions concernant l'emballage des masques et les instructions de lavage.

Telles sont les différentes raisons qui m'ont conduit à déposer une motion d'ordre, laquelle demande que la Cour des comptes analyse ce dossier. Selon M. Goffin, une enquête est déjà en cours au sein de cette instance, mais c'est inexact. J'espère que nous pourrions de la sorte obtenir la transparence totale dans cette affaire.

02.07 **Sophie Wilmès**, première ministre (*en français*): La pénurie s'est manifestée même dans les pays ayant une production nationale. Face à ce défi, nos équipes et administrations ont travaillé d'arrache-pied pour trouver des solutions, imparfaites certes, mais qui ont permis de distribuer 71 millions de masques chirurgicaux et 5 millions de masques FFP2. Le stock stratégique contient aujourd'hui 14 millions de masques chirurgicaux et 3,3 millions de masques FFP2.

Le *Risk Assessment Group* (RAG) a souligné en février l'utilité des masques buccaux. Cet avis concernait les individus avec symptômes respiratoires ou les proches ou soignants de personnes malades et potentiellement atteintes du COVID. Ce même avis stipule que les masques en tissu ne sont recommandés en aucune circonstance par l'OMS, qu'ils peuvent donner un faux sentiment de protection, mais aussi qu'ils peuvent réduire le sentiment de panique. Les décisions sur le confinement signifiaient une limitation de tous les contacts qui rendait le port du masque généralisé non prégnant. Mais les recommandations du RAG et d'autres instances ont évolué.

Le gouvernement fédéral a contribué à la fourniture de masques bien qu'il s'agisse d'une mesure de prévention, ressortissant donc aux Régions. La livraison des masques s'est certes révélée difficile. Mais cela a été le cas partout. Fallait-il pour autant boudier la volonté d'aider nos concitoyens, au motif

De gunning veranderde enkele dagen voor het afsluiten van de offerte. De maskers werden laat geleverd. Firma's werden onterecht afgewezen. In verband met dat laatste wacht ik nog steeds op het antwoord van minister Goffin. Er waren klachten allerhande bij de Raad van State en er is ook een vraag aan de interne audit. Andere parlementsleden hadden het zonet over de verpakking en de wasvoorschriften.

Om die redenen heb ik een ordemotie ingediend met de vraag dat het Rekenhof zich hierover zou buigen. Minister Goffin ging ervan uit dat er een onderzoek door het Rekenhof loopt, maar dat is niet zo. Ik hoop dat wij zo volledige transparantie kunnen krijgen in deze zaak.

02.07 Eerste minister **Sophie Wilmès** (*Frans*): Zelfs in landen met een nationale productie was er een schaarste. Onze teams en onze administraties hebben zich uit de naad gewerkt om oplossingen te vinden voor dat probleem. Toegegeven, dat zijn geen perfecte oplossingen, maar er konden wel 71 miljoen chirurgische mondmaskers en 5 miljoen FFP2-mondmaskers verdeeld worden. De strategische voorraad bestaat thans uit 14 miljoen chirurgische maskers en 3,3 miljoen FFP2-mondmaskers.

De *Risk Assessment Group* (RAG) heeft in februari op het nut van de mondmaskers gewezen. Dat advies betrof echter personen met ademhalingsmoeilijkheden en de naasten en de verzorgers van zieken die mogelijk met het coronavirus besmet waren. In datzelfde advies staat dat de stoffen mondmaskers in geen enkele omstandigheid door de WHO aangeraden worden, aangezien ze een vals gevoel van veiligheid kunnen geven, maar ook dat ze de paniek kunnen wegnemen. De beslissing om tot een lockdown over te gaan, betekende een beperking van alle contacten, wat van het dragen van een mondmasker door alle burgers een minder dringende kwestie maakte. De aanbevelingen van de RAG en van andere instanties zijn echter geëvolueerd.

De federale regering heeft geholpen bij de levering van de mondmaskers, terwijl het een preventiemaatregel betreft, waar de Gewesten dus voor bevoegd zijn. De levering van de maskers liep zeker niet van een leien dakje, maar dat was overal zo. Moesten we daarom onze wil om de burgers te

d'un retard? Non.

helpen negeren omdat we vertraging zouden oplopen? Neen.

D'abord, nous avons augmenté le niveau de protection des masques artisanaux, en commandant 12 millions de filtres. Ils sont parvenus aux Villes et communes jusqu'au 29 mai. Celles-ci sont chargées de leur distribution.

Ten eerste hebben we de beschermingsgraad van de handgemaakte maskers verhoogd, door 12 miljoen filters te bestellen. De steden en gemeenten hebben die ten laatste op 29 mei ontvangen en moeten ze verder verdelen.

(En néerlandais) Le gouvernement a également commandé 18 millions de masques buccaux en tissu. Ces masques ont tous été livrés, certains malheureusement avec un retard supplémentaire. Les deux entreprises étaient tenues contractuellement de livrer avant le 24 mai. Des amendes seront appliquées pour le retard. Les masques seront disponibles gratuitement en pharmacie pour l'ensemble des citoyens à partir du 15 juin.

(Nederlands) De overheid heeft ook 18 miljoen stoffen mondmaskers besteld. Die zijn allemaal geleverd, sommige helaas met een extra vertraging. De twee firma's moesten contractueel leveren vóór 24 mei. Er zullen boetes worden opgelegd voor de vertraging. De maskers zijn vanaf 15 juni voor alle burgers gratis beschikbaar in de apotheek.

(En français) Certains mettent en cause la qualité des masques. La Défense a confirmé que les masques étaient dotés d'une couche antibactérienne, qu'ils avaient été testés en laboratoire et qu'ils répondent aux normes prescrites et aux recommandations de l'OMS.

(Frans) Sommigen trekken de kwaliteit van de mondmaskers in twijfel. Defensie heeft echter bevestigd dat de mondmaskers voorzien zijn van een antibacteriële coating, dat ze in een laboratorium waren getest en dat ze voldoen aan de voorgeschreven normen en de aanbevelingen van de WHO.

Marc Van Ranst a confirmé que les virus ne survivent pas à un lavage des masques avec du produit de lessive.

Marc Van Ranst heeft bevestigd dat virussen niet overleven wanneer de mondmaskers met een wasmiddel worden gewassen.

(En néerlandais) La Défense nie qu'une entreprise aurait été écartée parce que les masques ne pouvaient pas être lavés à 60 degrés. L'entreprise a été déclarée non conforme sur le plan technique faute de preuve d'une perméabilité à l'air et d'une capacité de filtration suffisantes. La Défense confirme en outre la solidité du marché public de 39 millions d'euros.

(Nederlands) Defensie ontkent dat een firma geweerd zou zijn omdat de maskers niet op 60 graden gewassen zouden mogen worden. De firma werd technisch niet conform verklaard bij gebrek aan bewijs van voldoende luchtdoorlaatbaarheid en filtercapaciteit. Defensie bevestigt bovendien de soliditeit van de overheidsopdracht van 39 miljoen euro.

(En français) Il s'agit d'une affaire importante et je comprends qu'on insiste, mais le ministre de la Défense y a déjà largement répondu.

(Frans) Het gaat over een belangrijke kwestie en ik begrijp dat men erop hamert, maar de minister van Defensie is hier al uitgebreid op ingegaan.

On peut dire "il n'y a qu'à"... Toutes les décisions prises par ce gouvernement l'ont été en ayant à cœur la protection de la population et de l'intérêt général. Il faut garder à l'esprit le contexte et, s'agissant des masques, la pénurie générale.

Men kan altijd zeggen "het volstaat om"... Bij alle beslissingen die deze regering genomen heeft stonden de bescherming van de bevolking en het algemeen belang centraal. Men moet de context in beschouwing nemen en niet vergeten dat er overal een groot tekort aan mondmaskers was.

02.08 Hugues Bayet (PS): On sait tous que cela risque de se terminer en gabegie financière. D'après les sondages, 65 % des Belges n'iront pas chercher leurs masques. Nous avons tous pris nos dispositions, puisqu'on les attend depuis un mois et demi.

02.08 Hugues Bayet (PS): Iedereen weet dat deze operatie waarschijnlijk pure geldverspilling zal zijn. Volgens bevragingen zal 65 % van de Belgen zijn masker niet gaan halen. Iedereen heeft zelf al voorzorgsmaatregelen getroffen, want de door de regering beloofde stoffen mondmaskers laten al

anderhalve maand op zich wachten.

Au début de la crise, Mme De Block disait que le masque n'avait aucune utilité pour les citoyens, alors que les scientifiques disaient l'inverse. Il y a eu éparpillement des compétences entre M. De Backer, M. Goffin et M. Geens. In fine, les masques citoyens fédéraux sont arrivés trop tard.

Net na de uitbraak van de crisis beweerde mevrouw De Block dat het voor gewone burgers geen zin had dat ze op straat een mondmasker droegen, terwijl de wetenschappers het tegenovergestelde verklaarden. De bevoegdheden werden versnipperd tussen de heer De Backer, de heer Goffin en de heer Geens. Uiteindelijk zijn de door de federale overheid toegezegde mondmaskers voor de burgers te laat gekomen.

Heureusement, nombre de communes ont assumé leurs responsabilités.

Gelukkig hebben tal van gemeenten hun verantwoordelijkheid opgenomen.

L'organisation et la coordination ont clairement fait défaut. Cette commande est la cerise sur le gâteau. Je compte sur vous pour faire le nécessaire en cas de deuxième vague, pour que l'on travaille avec les acteurs du textile de notre pays, et que cela ne se reproduise plus jamais.

De organisatie en de coördinatie hebben duidelijk te wensen overgelaten. Deze bestelling is de spreekwoordelijke druppel. Ik reken op u om de nodige maatregelen te nemen, zodat er bij een eventuele tweede golf samengewerkt kan worden met de Belgische textielsector en we zo een situatie nooit meer hoeven mee te maken.

02.09 Julie Chanson (Ecolo-Groen): Je n'ai jamais prétendu que la gestion de la crise avait été simple. On peut souligner le rôle logistique important et efficace de la Défense. Il est toutefois regrettable que l'État fédéral ne puisse toujours pas offrir de masques.

02.09 Julie Chanson (Ecolo-Groen): Ik heb nooit beweerd dat het beheer van de crisis een fluitje van een cent was. De belangrijke logistieke rol die Defensie op efficiënte wijze vervuld heeft, dient te worden benadrukt. Toch is het jammer dat de federale Staat nog steeds geen mondmaskers kan aanbieden.

Certaines de nos questions restent sans réponse. Le déroulé du marché, la pertinence des choix effectués me laissent perplexe et je suis insatisfaite des réponses.

Sommige van onze vragen blijven onbeantwoord. De afwikkeling van de overheidsopdracht, de relevantie van de gemaakte keuzes onthutsen mij en de antwoorden stellen me niet tevreden.

Les masques auraient pu être le *running gag* de cette crise mais cela n'a fait rire personne. J'espère que la Cour des comptes pourrait nous éclairer.

De mondmaskers zouden als de *running gag* van deze crisis bestempeld kunnen worden, maar geen mens die erom kan lachen. Ik hoop dat het Rekenhof klaarheid zal kunnen scheppen.

02.10 François De Smet (DéFI): Cette histoire de masques restera le "sparadrap du Capitaine Haddock" de cette crise. Je n'ai pas entendu de réponse concernant les filtres. Je suppose que vous m'avez répondu qu'ils arrivent ou qu'ils sont déjà là.

02.10 François De Smet (DéFI): Deze saga van de mondmaskers zal ons blijven achtervolgen, zoals het hardnekkige stukje sparadrap dat kapitein Haddock maar niet van zich kon afschudden. Ik heb u mijn vraag over de filters niet horen beantwoorden. Ik veronderstel dat u gezegd hebt dat ze in aantocht of reeds geleverd zijn.

L'argument selon lequel le fédéral est gentil de fournir des masques et de faire d'autres choses à la place des Régions me trouble. C'est vrai, mais il existe un arrêté royal qui constate la pandémie et que nous passons en phase fédérale. Il y a un jeu de ping-pong entre les Régions, le fédéral ou d'autres niveaux de pouvoir. Il faut clarifier l'ambivalence pour éviter que les uns et les autres ne s'en servent.

Wat me stoort, is dat er wordt beweerd dat het federale niveau zo vriendelijk is geweest mondmaskers te leveren en een heleboel andere taken uit te voeren in de plaats van de Gewesten. Dat klopt, maar bij koninklijk besluit werd er ondertussen wel bepaald dat we een pandemie doormaken en dat daardoor het federale niveau de teugels in handen heeft. De Gewesten, het federale niveau en andere bestuursniveaus kaatsen elkaar

de bal voortdurend terug. Er moet duidelijkheid worden gebracht in die ambivalente situatie om te vermijden dat iedereen ze voor eigen voordeel aanwendt.

02.11 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): La première ministre dit depuis deux mois déjà que les masques buccaux en tissu doivent être lavés pendant 30 minutes à 60 degrés. Le gouvernement fournit ensuite des masques qui ne peuvent pas être lavés à 60 degrés. Six ministres sont compétents, mais ils ne sont pas en mesure de fournir des masques buccaux conformes. La première ministre s'est toujours fiée, à tort, au marché, et a attribué la commande à des entreprises douteuses. Nous souhaitons examiner, dans une commission d'enquête, quelles erreurs ont été commises par le gouvernement dans le cadre de la gestion de la crise.

02.11 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) (*Nederlands*): De premier zegt al twee maanden dat men stoffen mondmaskers zeker gedurende 30 minuten op 60 graden moet wassen. Vervolgens levert de regering er die niet op 60 graden gewassen mogen worden. Zes ministers zijn bevoegd, maar ze zijn niet in staat om conforme mondmaskers te leveren. De premier heeft onterecht steeds op de markt vertrouwd en de bestelling toegekend aan dubieuze firma's. Wij willen in een onderzoekscommissie uitzoeken welke fouten de regering heeft begaan bij de aanpak van de crisis.

02.12 **Georges Dallemagne** (cdH): Nous en sommes bien conscients, vous êtes allée au front avec plusieurs de vos ministres et vous avez parfois été obligée de parer au plus urgent. Mais nous essayons depuis un mois, au sein de la commission des Achats militaires, de savoir ce qu'il en est de ce marché et nous n'avons toujours pas obtenu de réponse. On nous dit qu'au mieux, la Cour des comptes s'adressera à nous le 8 juillet. Nous ne disposerons même pas du cahier des charges à ce moment-là. Vous auriez dû reconnaître qu'il y a un problème, que ces masques ne sont pas conformes et qu'ils ne vont pas protéger efficacement la population.

02.12 **Georges Dallemagne** (cdH): We zijn er ons terdege van bewust dat u samen met meerdere van uw ministers in de frontlinie gestaan hebt en dat u soms zeer snel dringende zaken hebt moeten oplossen. Wij proberen echter al een maand lang in de commissie Legeraankopen te achterhalen hoe die overheidsopdracht precies verlopen is en we hebben nog steeds geen antwoord gekregen. Men heeft ons gezegd dat in het beste geval het Rekenhof ons op 8 juli toelichting zal komen geven. We zullen op dat moment zelfs het bestek nog niet in handen hebben. U had moet erkennen dat er een probleem is, dat die mondmaskers niet conform zijn en dat ze de bevolking niet goed zullen beschermen.

02.13 **Michael Freilich** (N-VA): Je crois la première ministre lorsqu'elle dit que le gouvernement a pris cette décision avec les meilleures intentions, mais l'achat de ces masques n'était pas du tout aussi difficile partout et pour tout le monde. Il était effectivement compliqué de commander des masques médicaux et chirurgicaux au début de la crise. La Belgique est cependant le seul pays d'Europe qui ait décidé d'acheter des masques buccaux en tissu alors que nous aurions dû laisser jouer le marché. La Défense a quand même essayé de faire pour le mieux mais est hélas devenue le dindon de la farce dans ce dossier.

02.13 **Michael Freilich** (N-VA): Ik geloof de premier als ze zegt dat de regering de beslissing heeft genomen met de beste bedoelingen, maar de aankoop van deze maskers was geenszins even moeilijk voor iedereen en overal. Het was wel moeilijk om medische en chirurgische maskers te bestellen in het begin van de crisis. België is echter het enige land in Europa dat besloot tot de aankoop van stoffen mondmaskers, terwijl men de vrije markt had moeten laten spelen. Defensie heeft er nog het beste van trachten te maken, maar is helaas de pineut geworden in dit dossier.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Questions jointes de

- Evita Willaert à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Le plan de relance" (55000803P)
- Christian Leysen à Sophie Wilmès (première ministre) sur "Les mesures du plan de relance" (55000809P)

03 Samengevoegde vragen van

- Evita Willaert aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "Het herstelplan" (55000803P)
- Christian Leysen aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De invulling van het relanceplan" (55000809P)

- **Benoît Friart à Nathalie Muylle (Emploi, Économie et Consommateurs) sur "Le plan de soutien économique" (55000815P)**

03.01 Evita Willaert (Ecolo-Groen): Le gouvernement se trouve devant un test social important. Il a déjà pris de très nombreuses mesures, dont certaines sous l'impulsion d'Ecolo/Groen, pour conjurer une crise socioéconomique. Avant la crise du coronavirus, 1,8 million de personnes vivaient dans la pauvreté dans notre pays, tandis qu'un autre million de personnes parvenaient tout juste à nouer les deux bouts et risquent, à présent, de couler. Hier, 1 500 travailleurs ont perdu leur emploi chez Swissport et dans ma ville, à Gand, le nombre de demandes de revenu d'intégration a augmenté de 50 %. Ce n'est pas le coronavirus qui pousse les gens dans la pauvreté, mais l'absence de mesures sociales plus ciblées. Les 300 euros prévus pour venir en aide aux groupes les plus vulnérables sont absolument insuffisants. Leurs revenus restent largement en deçà du seuil de pauvreté. La précarité énergétique doit aussi être prise à bras-le-corps. Je demande à la ministre de réussir brillamment cet examen.

03.02 Christian Leysen (Open Vld): La crise sanitaire est peu à peu maîtrisée, mais la crise économique enfle avec une croissance négative de 10 % annoncée pour cette année. Il faudra des années pour redresser l'économie et la relance passera par une aide structurelle apportée aux entreprises saines, créatrices de bénéfices et de revenus dont une part importante retourne à l'État pour financer ses missions essentielles et assurer la solidarité sociale. Nous devons être particulièrement attentifs aux entreprises à ancrage familial qui génèrent 45 % de l'emploi dans le secteur privé. Elles doivent faire le plein de confiance et renforcer leur solvabilité. Quelles mesures la première ministre prendra-t-elle dans cette perspective?

Nous nous orientons, par ailleurs, vers un déficit budgétaire de 50 milliards d'euros, mais dans le même temps, diverses propositions de loi coûteuses sont déposées au Parlement. Demain, lors du Conseil des ministres restreint élargi aux présidents de parti, la première ministre pourrait-elle demander à tous les participants de cesser de pratiquer cette politique de distribution de cadeaux à tout va?

03.03 Benoît Friart (MR): Les prévisions pour notre économie sont extrêmement préoccupantes. Le Bureau du Plan parle d'une contraction du PIB à hauteur de 10,6 % pour cette année, avant un

- **Benoît Friart aan Nathalie Muylle (Werk, Economie en Consumenten) over "Het plan voor economische ondersteuning" (55000815P)**

03.01 Evita Willaert (Ecolo-Groen): De regering staat voor een belangrijk sociaal examen. Ze nam al heel wat maatregelen om een sociaal-economische crisis te bezweren, waarvan een aantal onder impuls van Ecolo/Groen. Voor de coronacrisis leefden in ons land al 1,8 miljoen mensen in armoede, terwijl 1 miljoen anderen net toekwamen en nu kopje onder dreigen te gaan. Gisteren verloren 1.500 werknemers hun job bij Swissport en in mijn stad, Gent, is het aantal leefloonaanvragen met 50 % gestegen. Niet corona drijft mensen in de armoede, maar een gebrek aan gerichter sociale maatregelen. De 300 euro steun voor de meest kwetsbaren is totaal ontoereikend. Hun inkomen blijft nog steeds ver onder de armoedegrens. Ook de energiearmoede moet worden aangepakt. Ik vraag de premier om ook in dit examen met glans te slagen.

03.02 Christian Leysen (Open Vld): De gezondheidscrisis raakt onder controle, maar de economische crisis dijt uit, met een negatieve economische groei van 10 % dit jaar. Het herstel zal jaren vergen en steun aan structureel gezonde bedrijven, want die creëren winst en inkomens, waarvan een belangrijk deel terugvloeit naar de overheid om haar kerntaken en de sociale solidariteit te verzekeren. Onze bijzondere aandacht moet gaan naar de familiaal verankerde ondernemingen die instaan voor 45 % van de privé tewerkstelling. Zij moeten vertrouwen tanken en hun solvabiliteit versterken. Welke maatregelen zal de premier daartoe nemen?

Voorts stevenen we af op een begrotingstekort van 50 miljard euro, terwijl het Parlement allerlei dure wetsvoorstellen op tafel legt. Kan de premier alle partijen op de superkern morgen vragen om te stoppen met die sinterklaaspolitiek?

03.03 Benoît Friart (MR): De vooruitzichten voor onze economie zijn uiterst zorgwekkend. Het Planbureau gaat ervan uit dat het bbp dit jaar met 10,6 % krimpt en dat het volgend jaar groeit met

rebondissement de 8,2 % l'année prochaine. Le chômage passerait de 8,9 % en 2019 à 11,6 % en 2021, réduisant à néant les résultats positifs du gouvernement Michel.

Votre gouvernement, soutenu par les dix partis, a pris de nombreuses mesures pour soutenir l'activité économique et l'emploi. Samedi dernier, vous avez notamment prolongé le chômage temporaire coronavirus, le congé parental coronavirus, le droit passerelle, et pris des mesures en faveur de l'horeca.

Sur quelles nouvelles mesures travaillez-vous? Comment toutes ces dispositions pourraient-elles constituer un véritable plan de relance?

03.04 **Sophie Wilmès**, première ministre (*en français*): Depuis le début de la crise, nous avons voulu protéger la santé de la population et lui épargner, ainsi qu'à nos entreprises, les conséquences socioéconomiques de la crise sanitaire. Les mesures que nous avons prises se situent dans la moyenne européenne. Le travail doit continuer.

Ce samedi, un accord en kern+10 est intervenu afin de soutenir davantage le pouvoir d'achat des Belges et les secteurs les plus en difficulté.

(*En néerlandais*) Il s'agit de la troisième partie du plan fédéral de protection sociale et économique, prévoyant diverses mesures. Le chômage temporaire pour cause de force majeure liée au coronavirus, le droit passerelle pour les indépendants et le congé parental "corona" sont prolongés jusqu'au 31 août 2020. Des mesures telles que le report individuel en matière fiscale ou l'exonération fiscale des dons de matériel informatique aux écoles sont prolongées jusqu'à la fin de l'année 2020. En outre, des mesures de soutien sont instaurées pour les secteurs en difficulté. Elles concernent le droit passerelle, le chômage temporaire, le précompte professionnel et l'abaissement de la TVA à 6 % pour l'horeca. Pour garantir le pouvoir d'achat, des mesures telles que le chèque consommation de 300 euros ont été mises en place. Les dix partis sont également convenus de discuter de mesures de soutien supplémentaires.

(*En français*) L'objectif est de trouver un consensus entre les dix partis pour mettre en place ces mesures dans une certaine cohérence. Il s'agit de

8,2 %. De werkloosheid zou toenemen van 8,9 % in 2019 tot 11,6 % in 2021, waardoor de positieve resultaten van de regering-Michel verloren gaan.

Uw regering, die de steun van de tien partijen geniet, heeft tal van maatregelen genomen ter ondersteuning van de economische activiteit en de werkgelegenheid. Zo hebt u zaterdag de tijdelijke werkloosheid in het kader van de coronacrisis, het coronaouderschapsverlof en het overbruggingsrecht verlengd, en hebt u maatregelen genomen ter ondersteuning van de horeca.

Welke nieuwe maatregelen heeft u nog in petto? Op welke manier kunnen al die maatregelen een echt relanceplan vormen?

03.04 Eerste minister **Sophie Wilmès** (*Frans*): Van bij het begin van de crisis hebben we de gezondheid van de bevolking willen beschermen. We hebben onze burgers en onze bedrijven willen beschermen tegen de socio-economische gevolgen van de gezondheidscrisis. De maatregelen die we genomen hebben, situeren zich binnen het Europese gemiddelde. We moeten dat werk voortzetten.

Zaterdag hebben we een akkoord bereikt in de kern+10 om de koopkracht van de Belgen, en ook de zwaarst getroffen sectoren, nog beter te ondersteunen.

(*Nederlands*) Dit betreft het derde deel van het federaal plan voor sociale en economische bescherming, met verschillende maatregelen. Zo worden de tijdelijke werkloosheid door coronaovermacht, het overbruggingsrecht voor zelfstandigen en het corona-ouderschapverlof verlengd tot 31 augustus 2020. Maatregelen als het individuele belastinguitstel of de belastingvrijstelling voor schenking van computerapparatuur aan scholen worden verlengd tot eind 2020. Daarnaast worden het overbruggingsrecht, de tijdelijke werkloosheid, de bedrijfsvoorheffing en de verlaging van de btw naar 6 % voor de horeca ingevoerd als steunmaatregelen voor sectoren in moeilijkheden. Ter ondersteuning van de koopkracht zijn er ingrepen als de consumptiecheque van 300 euro. De tien partijen hebben ook afgesproken om nog verdere steunmaatregelen te bespreken.

(*Frans*) Het doel is om met de tien partijen een consensus te vinden om te zorgen voor een enigszins coherente uitvoering van deze

respecter une vision stratégique et d'éviter d'autres mesures qui impacteraient plus négativement le budget de l'État. Nous avons fixé la limite des mesures de soutien au 31 décembre.

À côté de cela, il y a des mesures structurelles de relance pour le redéploiement de notre économie. Ces dernières doivent, selon moi, être la pierre angulaire d'un accord de gouvernement, avec une majorité à la Chambre mais également en son sein, pour pouvoir les pérenniser. Le pays en a besoin.

03.05 Evita Willaert (Ecolo-Groen): Les personnes qui vivent dans la précarité ont besoin de notre voix au Parlement, car elles sont au bout du rouleau. Nous avons géré ensemble la crise sanitaire. Il est temps, à présent, de continuer à nous attaquer à la crise sociale.

03.06 Christian Leysen (Open Vld): Nous suivons l'analyse de la première ministre, car la cohérence, la clarté et la fermeté sont de mise, sur la base de mesures ciblées et en faisant preuve d'orthodoxie budgétaire. Notre pays connaît en effet déjà des prélèvements publics supérieurs à 50 % et une pression fiscale exorbitante. Le déficit actuel de 50 milliards d'euros fait en outre peser sur chaque citoyen une dette de 4 000 euros, pour le compte des jeunes générations. Nous devons reprendre la voie d'une économie saine et d'un équilibre budgétaire.

03.07 Benoît Friart (MR): Il est important de prolonger certaines mesures jusqu'au 31 décembre pour aider des secteurs comme l'horeca, le tourisme ou la construction à relever la tête et retrouver un niveau de travail rentable.

La cohérence est essentielle. Elle doit guider le gouvernement, les dix partis qui le soutiennent et ce Parlement. Il faut veiller au budget de l'État, certes déjà bien amputé. Les mesures structurelles à prendre formeront la pierre angulaire du prochain gouvernement.

L'incident est clos.

04 Question de Theo Francken à Sophie Wilmès (première ministre) sur "L'avenir de Brussels Airport" (55000822P)

maatregelen. Hierbij is het van belang dat we onze strategische visie aanhouden en vermijden dat er andere maatregelen worden genomen die een negatieve invloed zouden hebben op de Rijksbegroting. We hebben beslist dat de steunmaatregelen lopen tot 31 december.

Daarnaast worden er structurele relancemaatregelen getroffen om onze economie weer op gang te brengen. Volgens mij moeten deze maatregelen de hoeksteen vormen van een regeerakkoord, met een meerderheid in de Kamer maar ook in de regering zelf, om deze maatregelen een duurzaam karakter te geven. Dat is noodzakelijk voor ons land.

03.05 Evita Willaert (Ecolo-Groen): Mensen in armoede hebben onze stem in het Parlement nodig, want het water staat hen aan de lippen. We pakten samen de gezondheidscrisis aan. Nu is het tijd om de sociale crisis verder aan te pakken.

03.06 Christian Leysen (Open Vld): Wij volgen de analyse van de premier, want coherentie, duidelijkheid en daadkracht zijn geboden, op basis van doelgerichte maatregelen en met budgettaire orthodoxie. Dit land kampt immers al met een overheidsbeslag van meer dan 50 % en een torenhoge fiscale druk. Het huidige deficit van 50 miljard euro zadelt iedere burger nog eens op met een schuld van 4.000 euro, voor rekening van de jongere generaties. Wij moeten terug op het traject komen van een gezonde economie en een begrotingsevenwicht.

03.07 Benoît Friart (MR): Het is belangrijk dat er bepaalde maatregelen tot 31 december verlengd worden om sectoren zoals de horeca, de toeristische sector en de bouwsector te helpen om er weer bovenop te komen en opnieuw rendabel te worden.

Een coherente aanpak is van primordiaal belang. Dat moet de rode draad zijn voor de regering, de tien partijen die de regering steunen en dit Parlement. Men moet waken over de Rijksbegroting, die nu al danig in het rood staat. De structurele maatregelen die genomen moeten worden, zullen de hoeksteen vormen waarop de volgende regering wordt gebouwd.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van Theo Francken aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De toekomst van Brussels Airport" (55000822P)

04.01 Theo Francken (N-VA): Après l'octroi de 450 millions d'euros à Austrian Airlines, toutes les compagnies nationales à l'exception de Brussels Airlines sont sauvées. Même si je suis parfaitement conscient du fait que les négociations doivent se dérouler dans la discrétion, il importe de trouver une solution à brève échéance. L'aéroport est le deuxième pilier économique de notre pays. Le ministre pourrait-il dresser l'état des lieux du dossier?

Il a été décidé entre-temps que dnata et Swissport Cargo reprendront durant deux semaines le traitement des bagages autrefois assuré par l'entreprise Swissport désormais faillie. J'aimerais que le ministre puisse nous assurer que les membres du personnel de Swissport seront déployés en priorité auprès de dnata et de Swissport Cargo et pourront ainsi rester en activité.

04.02 Alexander De Croo, ministre (en néerlandais): L'impact du COVID-19 sur l'aviation internationale est estimé à 84,5 milliards. En Belgique, cela concerne 60 000 emplois directs et indirects. De surcroît, Bruxelles est un nœud diplomatique et économique au cœur de l'Europe. C'est le *hub* le plus à l'ouest du groupe Lufthansa pour les vols à destination des États-Unis et un point d'accès vers l'Afrique. Nous faisons jouer ces atouts dans les négociations avec la Lufthansa.

La question de savoir si l'État belge jouera un rôle dépend d'un certain nombre d'éléments. Nous voulons que le potentiel de Bruxelles soit pleinement utilisé pour offrir à Brussels Airlines les mêmes chances que les autres filiales de la Lufthansa. Il est pour nous essentiel que tout le monde soit mis sur un pied d'égalité au sein du groupe. Les négociations sont complexes et prennent du temps mais je ferai l'impossible pour mettre fin aux incertitudes dans les plus brefs délais.

04.03 Theo Francken (N-VA): Je comprends parfaitement que le ministre ne puisse pas dire grand-chose mais j'entends malgré tout qu'il soutient clairement la communauté aéroportuaire. C'est extrêmement important pour le Brabant flamand. De très nombreux emplois sont menacés. J'attends du gouvernement qu'il laisse jouer Bruxelles-National en première ligue. Donnez-nous le ticket d'accès et nous gagnerons le match.

L'incident est clos.

05 Question de Yoleen Van Camp à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "La possible libération massive

04.01 Theo Francken (N-VA): Nu ook Austrian Airlines 450 miljoen euro krijgt, is er een oplossing voor alle home carriers behalve voor Brussels Airlines. Ik begrijp dat de onderhandelingen discretie vragen, maar er moet op korte termijn een oplossing komen. De luchthaven is de tweede grootste economische motor van ons land. Kan de minister een stand van zaken geven?

Ondertussen is beslist dat dnata en Swissport Cargo twee weken de bagageafhandeling van het failliete Swissport overnemen. Ik zou graag van de minister horen dat het personeel van Swissport prioritair wordt ingezet bij dnata en Swissport Cargo, zodat deze mensen aan de slag kunnen blijven.

04.02 Minister Alexander De Croo (Nederlands): De impact van COVID-19 op de internationale luchtvaart wordt geschat op 84,5 miljard. In België gaat het over 60.000 directe en indirecte jobs. Bovendien is Brussel een diplomatiek en economisch knooppunt in het hart van Europa. Het is de meest westelijke hub van Lufthansa Group voor vluchten naar de VS en een gateway naar Afrika. Die troeven spelen wij uit in de onderhandelingen met Lufthansa.

Of de Belgische overheid een rol zal spelen, hangt af van een aantal zaken. Wij willen dat volop gebruik wordt gemaakt van het potentieel van Brussel om Brussels Airlines de kansen te geven die de andere Lufthansadochters hebben gekregen. Een gelijke behandeling binnen de groep is voor ons essentieel. De onderhandelingen zijn complex en nemen hun tijd, maar ik zal er alles aan doen om de onzekerheid zo snel mogelijk weg te halen.

04.03 Theo Francken (N-VA): Ik heb er alle begrip voor dat de minister niet veel kan zeggen, maar ik hoor toch een duidelijke steun aan de luchthavengemeenschap. Voor Vlaams-Brabant is dit enorm belangrijk. Tal van jobs staan op de helling. Ik verwacht van de regering dat ze Brussel-Nationaal in eerste klasse laat spelen. Geef ons het ticket en wij zullen de wedstrijd winnen.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van Yoleen Van Camp aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De mogelijke massale vrijlating

d'illégaux détenus dans les centres fermés" van illegalen uit de gesloten centra" (55000823P)
(55000823P)

05.01 Yoleen Van Camp (N-VA): Au début de la crise du coronavirus, des étrangers en séjour illégal ont bénéficié d'une mesure de libération collective, pour dégager des places dans les centres fermés. Le 29 avril, la ministre affirmait qu'aucun des étrangers en séjour illégal libéré n'avait enfreint l'ordre public. La semaine dernière, le son de cloche s'est avéré différent lors d'auditions avec les services de la ministre. Il a été confirmé qu'aucun étranger en séjour illégal ayant des antécédents pénaux n'a été libéré, mais il en irait autrement pour ceux qui ont "enfreint l'ordre public, qui ont fait l'objet de deux ou trois procès-verbaux". Des explications s'imposent.

Des étrangers en séjour illégal coupables d'infractions à l'ordre public ont-ils oui ou non été libérés? Pourquoi la ministre a-t-elle menti à ce sujet? Combien de personnes sont-elles concernées et quelles sont les infractions dont elles sont coupables?

05.02 Maggie De Block, ministre (*en néerlandais*): Mme Van Camp veut créer une polémique, mais les propos tenus par M. Roosemont sont les mêmes que ceux que j'ai déjà réitérés à plusieurs reprises. En raison des mesures contre le coronavirus, nous avons dû libérer certaines personnes détenues dans des centres fermés. Chaque cas a fait l'objet d'un examen individuel. Il s'agissait de personnes en fin de délai, qui ne pouvaient pas être éloignées, et il a été veillé scrupuleusement à ce qu'elles ne représentent aucun danger pour l'ordre public. Un procès-verbal peut être délivré pour ivresse, pour séjour illégal ou pour d'autres raisons encore. Toute personne qui s'est un jour vu décerner un procès-verbal ne constitue pas nécessairement un danger pour l'ordre public. Nous devons procéder à des libérations en raison de la crise du coronavirus et ces libérations ont eu lieu de manière correcte.

Des personnes sont également libérées en temps normaux, parce qu'elles ne peuvent pas être éloignées, pour des raisons médicales ou lorsque le délai légal est expiré. L'ex-secrétaire d'État Francken a également dû le faire. En 2019 et 2018, il a été procédé à 250 libérations par mois. Il ne s'agit pas de libérations massives. Le terme de "lâchage" utilisé par Mme Van Camp ne me plaît d'ailleurs pas non plus. Il s'agit d'êtres humains.

05.03 Yoleen Van Camp (N-VA): Le terme "loslating" (lâchage) vient du compte rendu. La ministre a textuellement déclaré que parmi les détenus libérés lors de cette opération unique,

05.01 Yoleen Van Camp (N-VA): Aan het begin van de coronacrisis werden collectief illegalen vrijgelaten om plaats te maken in de gesloten centra. Er waren weliswaar geen illegalen gelost die feiten tegen de openbare orde hadden gepleegd, aldus de minister op 29 april. Afgelopen week, tijdens de hoorzittingen met de diensten van de minister, hoorden wij iets anders. Mensen met een strafrechtelijk verleden zijn niet vrijgelaten, maar "de openbare orde, mensen met twee of drie pv's, dat is iets anders". Dat vraagt om opheldering.

Zijn er nu wel of niet illegalen losgelaten die feiten tegen de openbare orde hadden gepleegd? Waarom heeft de minister daarover gelogen? Over hoeveel mensen en over welke feiten gaat het?

05.02 Minister Maggie De Block (*Nederlands*): Mevrouw Van Camp wil een vuurtje stoken, maar wat de heer Roosemont heeft gezegd is hetzelfde als wat ik al verschillende keren heb herhaald. Wegens de coronamaatregelen moesten wij mensen uit de gesloten centra vrijstellen. Elk geval is apart onderzocht. Het waren mensen die einde termijn waren, die niet verwijderd konden worden, en er is zeker op gelet dat zij geen gevaar voor de openbare orde vormden. Een pv kan worden gegeven voor dronkenschap of voor illegaal verblijf of nog andere redenen. Niet iedereen die ooit een pv krijgt, vormt een gevaar voor de openbare orde. Wij moesten mensen vrijstellen door de coronacrisis en dat is op een correcte manier gebeurd.

Ook in normale tijden worden mensen vrijgesteld, omdat men ze niet kan verwijderen, om medische redenen of wanneer de wettelijke termijn is verstreken. Voormalig staatssecretaris Francken heeft dat eveneens moeten doen. In 2019 en 2018 waren er 250 vrijstellingen per maand. Het gaat niet om massale vrijstellingen. Ik heb het trouwens ook moeilijk met de term 'loslating' die mevrouw Van Camp gebruikt. Het zijn mensen.

05.03 Yoleen Van Camp (N-VA): De term 'loslating' komt uit het verslag. De minister heeft letterlijk gezegd dat er bij de eenmalige loslating geen mensen zijn die feiten hebben gepleegd tegen

aucun n'avait commis de délits contre l'ordre public. La ministre tente de dissimuler la vérité. Elle a clairement misé sur la libération collective de ces détenus, qui ont commis des délits contre l'ordre public. Elle aurait mieux fait de miser sur le rapatriement, comme son prédécesseur. Au contraire, la ministre De Block préfère ouvrir le robinet de la migration et exige des moyens supplémentaires pour absorber l'afflux incessant de demandeurs d'asile.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- Joris Vandenbroucke à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La faillite de Swissport" (55000802P)
- Sophie Thémont à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La faillite de Swissport" (55000804P)
- Raoul Hedebouw à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La faillite de Swissport" (55000811P)
- Katleen Bury à Sophie Wilmès (première ministre) sur "L'avenir de Brussels Airport après la faillite de Swissport" (55000816P)

06.01 Joris Vandenbroucke (sp.a): L'aéroport de Zaventem a connu hier une journée noire. La faillite de Swissport a fait perdre leur emploi à 1 500 travailleurs. Les bagagistes accomplissent un travail pénible pour un faible salaire, sans aucune sécurité d'emploi. C'est le prix à payer pour les billets d'avion vendus à un prix dérisoire. Cette situation est intenable.

Comment allez-vous faire pour désigner au plus vite une deuxième entreprise de manutention? Comment le ministre envisage-t-il le redémarrage de l'aéroport en assurant une meilleure protection des travailleurs?

06.02 Sophie Thémont (PS): J'ai une pensée solidaire pour ces 1 500 travailleurs qui perdent leur emploi. Ils savaient l'entreprise fragile mais les conséquences du drame demeurent. L'inaction a mené à la faillite.

Le secteur aérien dans son ensemble traverse une crise profonde. La pseudo-concurrence a permis une concentration des grands opérateurs, la dégradation des conditions sociales et un impact environnemental profond.

Il faut stopper le low cost. L'État et l'Europe doivent réaliser que les travailleurs ne sont pas des lignes comptables au service du marché.

de openbare orde. De minister probeert de waarheid onder de mat te vegen. Zij heeft duidelijk ingezet op het collectief vrijlaten van deze mensen, die feiten tegen de openbare orde hebben gepleegd. Beter had zij ingezet op repatriëring, zoals haar voorganger. Liever zet minister De Block de asielkraan open en vraagt zij extra middelen voor instroom en instroom en instroom.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- Joris Vandenbroucke aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "Het faillissement van Swissport" (55000802P)
- Sophie Thémont aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "Het faillissement van Swissport" (55000804P)
- Raoul Hedebouw aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "Het faillissement van Swissport" (55000811P)
- Katleen Bury aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De toekomst van Brussels Airport na het faillissement van Swissport" (55000816P)

06.01 Joris Vandenbroucke (sp.a): Gisteren was een zwarte dag voor de luchthaven van Zaventem, waar 1.500 werknemers hun baan verloren door het faillissement van Swissport. Bagageafhandelaars doen zwaar werk tegen een laag loon, zonder enige werkzekerheid. Zij betalen de prijs voor de spotgoedkope vliegtuigtickets. Dat is een onhoudbare situatie.

Hoe zal er zo snel mogelijk een tweede afhandelingsbedrijf worden aangeduid? Hoe ziet de minister de duurzame heropstart van de luchtvaart met een betere bescherming voor de werknemers?

06.02 Sophie Thémont (PS): Ik ben solidair met de 1.500 werknemers die op straat komen te staan en mijn gedachten gaan naar hen uit. Ze wisten dat het bedrijf er niet goed voor stond, maar de gevolgen van dit drama zijn er niet minder om. De inertie werd het bedrijf fataal.

De hele luchtvaartsector gaat door een diep dal. De pseudoconcurrentie heeft tot een concentratie van de grote operatoren, de verslechtering van de sociale voorwaarden en een enorme milieudruk geleid.

We moeten de lowcostmaatschappijen een halt toeroepen. De Staat en Europa moeten beseffen dat de werknemers geen boekhoudkundige post ten

dienste van de markt zijn.

Que va faire le gouvernement pour sauver un maximum d'emplois? Comment éviter d'autres faillites? Quand réformerons-nous le modèle économique des aéroports et du secteur aérien pour arrêter cette concurrence destructrice?

Wat zal de regering ondernemen om zoveel mogelijk banen te redden? Hoe kunnen andere faillissementen worden voorkomen? Wanneer zullen we het economische model van de luchthavens en van de luchtvaartsector op een nieuwe leest schoeien om een einde te maken aan die destructieve concurrentie?

06.03 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): Par la faillite de Swissport, 1 500 travailleurs sont jetés à la poubelle malgré un travail pénible.

06.03 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): Door het faillissement van Swissport worden 1.500 werknemers ondanks hun zware werk bij het grofvuil gezet.

(En néerlandais) Les travailleurs se sont esquivés la santé pour un salaire de misère. Aujourd'hui, on leur envoie un e-mail pour les licencier!

(Nederlands) De werknemers hebben zich fysiek kapot gewerkt voor een miserabel loon. Nu worden zij afgedankt met een mail!

(En français) La concurrence acharnée entre deux opérateurs explique ces conditions de travail. Cette concurrence si chère aux libéraux, qui ne laisse rien aux travailleurs et permet de concentrer la plus-value entre les mains de BAC.

(Frans) Die werkomstandigheden zijn te verklaren door de verbeterde concurrentie tussen beide operatoren. Die concurrentie, die de liberalen zo na aan het hart ligt, levert niets op voor de werknemers en zorgt ervoor dat de meerwaarde in de handen van Brussels Airport Company blijft.

(En néerlandais) En cinq ans, BAC a engrangé 390 millions de bénéfices.

(Nederlands) BAC heeft 390 miljoen euro winst gemaakt in vijf jaar tijd.

(En français) Cet argent aboutit dans les caisses des fonds de pension étrangers. Combien de temps l'acceptera-t-on?

(Frans) Dat geld spijst de kas van buitenlandse pensioenfondsen. Hoelang zal men zich daar nog bij neerleggen?

Beaucoup d'aéroports en Europe sont publics.

Heel wat luchthavens in Europa zijn in handen van de overheid.

(En néerlandais) En Allemagne et aux Pays-Bas, l'aéroport est un bien public. Pourquoi ne suivons-nous pas cet exemple en Belgique? BAC pourrait reprendre ces travailleurs. L'entreprise dispose des capitaux pour le faire et la question de la concurrence serait réglée. Que pense le ministre de cette idée?

(Nederlands) In Duitsland en Nederland is de luchthaven openbaar goed. Waarom doen we dat niet in België? BAC zou die werknemers terug kunnen overnemen. Ze hebben er het geld voor en zo is er geen concurrentie meer. Wat denkt de minister daarvan?

06.04 Katleen Bury (VB): La crise du coronavirus n'est pas l'unique cause de la faillite de Swissport; celle-ci est avant tout la conséquence du sabotage de l'aéroport de Zaventem auquel se livrent les partis de gauche et francophones, illustré notamment par l'instauration de taxes sur le kérosène, mais également des normes édictées et des amendes infligées par la Région de Bruxelles-Capitale. Le but est de développer l'aéroport de Charleroi et de provoquer la chute de celui de Zaventem. Le fait que Bruxelles soit à la manœuvre est d'autant plus incompréhensible, dès lors que l'aéroport de Zaventem représente un débouché en termes d'emploi pour les Bruxellois.

06.04 Katleen Bury (VB): Het faillissement van Swissport is niet enkel het gevolg van de coronacrisis, maar vooral van het saboteren van de luchthaven van Zaventem door de linkse en Franstalige partijen, onder meer door de kerosinetaksen en de normen en boetes van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De bedoeling is om Charleroi groter te maken en Zaventem kapot te krijgen. Het is onbegrijpelijk dat dit ook vanuit Brussel gebeurt, want de luchthaven van Zaventem biedt werkgelegenheid aan de Brusselaars.

Quelles dispositions le ministre prendra-t-il pour contrer le sabotage de l'aéroport de Zaventem?

Wat zal de minister doen om het saboteren van de luchthaven van Zaventem tegen te gaan?

06.05 François Bellot, ministre (*en français*): J'exprime mon soutien aux travailleurs touchés par ce drame.

06.05 Minister François Bellot (Frans): Ik betuig mijn steun aan de door dit drama getroffen werknemers.

Plusieurs ministres et moi-même avons rencontré les permanents syndicaux de Swissport.

Verscheidene ministers en ikzelf hebben om de tafel gezeten met de vakbondsvrijgestelden van Swissport.

La société était en difficulté, accumulant un lourd déficit, malgré un nombre record de passagers à Bruxelles. Il existait donc un problème de gestion structurel accentué par la crise du COVID-19.

Het bedrijf zat in slechte papieren, omdat het zwaar verlieslatend was ondanks een recordaantal passagiers op Brussels Airport. Er was dus sprake van een structureel beheersprobleem dat door de COVID-19-crisis werd versterkt.

Nous avons appris la faillite, lundi matin, sans avoir été prévenus. Je regrette que la décision n'ait fait l'objet de discussions en amont avec le gouvernement et l'*Economic Risk Management Group*.

We hebben het faillissement maandagochtend vernomen, zonder er vooraf over ingelicht te zijn. Ik betreur dat de beslissing niet in een vroeger stadium besproken werd met de regering en de *Economic Risk Management Group*.

Jusqu'à maintenant, 3 000 travailleurs du *handling*, chez Aviapartner et Swissport, étaient au chômage temporaire.

Tot nu toe werden 3.000 medewerkers in de sector van de afhandeling tijdelijk werkloos gesteld, meer bepaald bij Aviapartner en Swissport.

(*En néerlandais*) Au cours des semaines précédentes, nous avons essayé de contacter la direction de Swissport, mais en vain. Il est évidemment difficile d'apporter une aide dans ces conditions. Les trois curateurs ont confirmé la cessation de ses activités par Swissport et le licenciement du personnel. Nous attendons de recevoir davantage d'informations.

(*Nederlands*) De voorbije weken hebben we vruchteloos geprobeerd om het management van Swissport te contacteren. Dan is het natuurlijk moeilijk om te helpen. De drie curatoren hebben bevestigd dat Swissport zijn activiteiten stopzet en dat het personeel wordt ontslagen. Wij wachten op meer informatie.

(*En français*) Cette activité est à haute intensité de main-d'œuvre, proportionnelle au nombre de voyageurs.

(*Frans*) Het gaat over een arbeidsintensieve activiteit die evenredig is aan het aantal reizigers.

J'espère que, dès le retour du rythme aéroportuaire normal, le nombre des travailleurs affectés à ces activités augmentera à nouveau et qu'on reviendra au niveau antérieur dans le *handling*.

Ik hoop dat zodra de normale activiteit op de luchthaven wordt hervat, het aantal werknemers die dit werk doen opnieuw zal stijgen en ook in de vluchtafhandeling het vroegere niveau zal worden bereikt.

Pour accompagner le personnel licencié, les Régions auront un rôle important pour la formation, la réinsertion voire dans l'attente de leur rendre le job qu'ils avaient.

In de begeleiding van het ontslagen personeel zal er een belangrijke rol weggelegd zijn voor de Gewesten op het vlak van vorming en van de re-integratie op de arbeidsmarkt maar ook wat de verwachting betreft hun vroegere job terug te krijgen.

(*En néerlandais*) Même si les prévisions sont actuellement pessimistes, la demande de services de manutention de bagages va finir par repartir à la hausse. Mes services vont collaborer avec BAC

(*Nederlands*) De prognoses zijn momenteel pessimistisch, maar op een bepaald moment zal de vraag naar bagageafhandeling weer toenemen. Mijn diensten zullen samen met BAC zo snel mogelijk

pour sélectionner un deuxième manutentionnaire dans les meilleurs délais.

(En français) Diverses possibilités à l'étude devraient aboutir. L'exploitant de l'aéroport met en place une solution temporaire pour réaliser le *handling* afin d'éviter que les avions n'atterrissent ailleurs.

Dès lundi, Brussels Airport redémarre et le personnel d'Aviapartner sera là pendant le temps nécessaire à la reprise par une seconde société de *handling* et à la conclusion d'un contrat avec l'exploitant.

Il y a deux ans, nous avons renouvelé les licences pour de courtes périodes à la faveur d'une recapitalisation par Swissport Holding. Aujourd'hui, celle-ci a décidé de déposer le bilan.

Le prix du *handling* à Bruxelles est bas, suite à la concurrence effrénée entre les *handlers*. Ce modèle n'est pas tenable, et les tarifs unitaires devront reprendre.

À Charleroi, le *handling* est réalisé par l'aéroport qui enregistre des pertes et c'est le public ou la SOWAER qui va encaisser. À Bruxelles, le modèle est différent. J'espère que l'exploitant et les autres acteurs feront ce qui est en leur pouvoir dans l'intérêt de tous.

06.06 Joris Vandenbroucke (sp.a): J'espère qu'on trouvera le plus vite possible une deuxième société de *handling* pour l'aéroport de Zaventem afin que les anciens travailleurs de Swissport puissent bénéficier de nouvelles perspectives d'emploi. Si de telles entreprises font faillite alors que le nombre de passagers ne cesse d'augmenter, le nivellement par le bas a clairement atteint sa limite. Le transport aérien est un maillon économique indispensable. Les travailleurs méritent donc plus de sécurité.

06.07 Sophie Thémont (PS): Nous ne voulons plus de ce modèle du *low cost* avec ses emplois flexibles et mal rémunérés et des travailleurs qui sont toujours les premiers sacrifiés. Je vous demande d'aider le secteur aérien et de le réformer pour le rendre plus respectueux des travailleurs et de l'environnement.

06.08 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): La concurrence effrénée entre Swissport et Aviapartner a mené à cette catastrophe sociale mais l'argent n'a pas disparu: la plus value de l'exploitation se retrouve chez BAC!

een tweede afhandelaar selecteren.

(Frans) Verscheidene mogelijkheden zijn in studie en zouden snel tot resultaten moeten leiden. De luchthavenexploitant werkt voor de afhandeling een tijdelijke oplossing uit om te vermijden dat de vliegtuigen elders moeten landen.

Vanaf maandag wordt de activiteit op Brussels Airport hervat en zal het personeel van Aviapartner inspringen in afwachting van de komst van een tweede vluchtafhandelaar en de ondertekening van een contract met de exploitant.

Twee jaar geleden hebben wij de licenties met korte periodes verlengd met het oog op een herkapitalisatie door Swissport Holding. Nu heeft die holding het faillissement aangevraagd.

Door de bikkelharte concurrentie tussen de vluchtafhandelaars is de prijs van de afhandeling in Brussel laag. Dat model is onhoudbaar en we moeten terugkeren naar het systeem van eenheidstarieven.

In Charleroi wordt de afhandeling door de luchthaven uitgevoerd. Die kampt met verliezen, waarvoor de overheid of de SOWAER zal moeten opdraaien. Brussel hanteert een ander model. Ik hoop dat de exploitant en de andere actoren in het belang van iedereen al het mogelijke zullen doen.

06.06 Joris Vandenbroucke (sp.a): Ik hoop dat er zo snel mogelijk een tweede afhandelingsbedrijf voor de luchthaven van Zaventem komt zodat de ex-werknemers van Swissport opnieuw werkperspectief krijgen. Als dergelijke bedrijven failliet gaan terwijl de passagiersaantallen alsmaar stijgen, dan heeft de *race to the bottom* duidelijk zijn grens bereikt. Luchtvaart is een onmisbare economische schakel. De werknemers verdienen dan ook meer zekerheid.

06.07 Sophie Thémont (PS): We hebben genoeg van dit lowcostmodel met slechtbetaalde flexi-jobs en werknemers die altijd als eersten de dupe zijn. Ik vraag u om de luchtvaartsector bij te staan en te hervormen, zodat er meer respect is voor de werknemers en het milieu.

06.08 Raoul Hedebouw (PVDA-PTB): De ongebreidelde concurrentie tussen Swissport en Aviapartner ligt aan dit sociale drama ten grondslag, maar het geld is niet in rook opgegaan: de meerwaarde van de exploitatie is in handen van

Brussels Airport Company!

(En néerlandais) Le Vlaams Belang vient maintenant prétendre que tout est la faute des Wallons mais cette politique du diviser pour régner échoue dans une entreprise où collaborent des Flamands, des Wallons, des Bruxellois et des personnes de toutes nationalités.

(Nederlands) Vlaams Belang komt hier nu beweren dat het allemaal de schuld is van de Walen, maar die verdeel-en-heerspolitiek ketst af op een bedrijf waar Vlamingen, Walen, Brusselaars en mensen van alle nationaliteiten samenwerken.

Je répète qu'il faut qu'il y ait ici aussi un contrôle public des aéroports, comme c'est déjà le cas en France, en Allemagne et aux Pays-Bas.

Ik herhaal: er moet hier ook een publieke controle van de luchthavens komen, zoals dat in Frankrijk, Duitsland en Nederland al het geval is.

06.09 Katleen Bury (VB): Le traitement injuste de l'aéroport de Zaventem – qui n'est pour nous qu'un sabotage délibéré – laisse apparemment le ministre de glace. Le ministre fait comme si tous ces licenciements lui déchiraient le cœur mais il doit tout bonnement admettre que la francophonie veut développer considérablement l'aéroport de Charleroi et qu'il faut tuer Zaventem.

06.09 Katleen Bury (VB): De ongelijke behandeling van de luchthaven van Zaventem – voor ons niet minder dan een doelbewuste sabotage! – laat de minister blijkbaar volstrekt siberisch. De minister doet nu wel alsof zijn hart bloedt bij de vele ontslagen, maar hij moet gewoon eerlijk toegeven dat de francophonie de luchthaven van Charleroi volledig wil uitbouwen en dat Zaventem kapot moet.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

07 Question de Meryame Kitir à Nathalie Muylle (Emploi, Économie et Consommateurs) sur "La demande de la FEB d'une aide d'État pour le pécule de vacances lié au chômage temporaire" (55000806P)

07 Vraag van Meryame Kitir aan Nathalie Muylle (Werk, Economie en Consumenten) over "Het verzoek van het VBO om overheidssteun inzake het vakantiegeld voor de tijdelijk werklozen" (55000806P)

07.01 Barbara Pas (VB): Je tiens à faire observer que Mme Samyn a également posé une question à ce sujet. Le cabinet de la ministre a toutefois rejeté la demande des services de la Chambre visant à lier cette question à celle de Mme Kitir, au motif que la question de Mme Samyn serait trop étendue. Je ne trouve pas correct que Mme Samyn doive à présent attendre que sa question soit traitée en commission la semaine prochaine. Il convient de veiller à ce que les cabinets ne puissent plus, à l'avenir, refuser des questions.

07.01 Barbara Pas (VB): Ik wijs erop dat ook mevrouw Samyn over dit onderwerp een vraag had ingediend. Het kabinet van de minister heeft echter het verzoek van de Kamerdiensten om ze aan de vraag van mevrouw Kitir te koppelen, geweigerd omdat haar vraag te uitgebreid zou zijn. Het is toch niet correct dat mevrouw Samyn nu moet wachten tot de behandeling van haar vraag in de commissie volgende week. Er moet op worden toegezien dat kabinetten vragen in de toekomst niet langer kunnen weigeren.

Le **président**: Je n'ai pas connaissance de ces faits, mais je les ferai examiner.

De **voorzitter**: Ik heb hier geen weet van, maar laat het onderzoeken.

07.02 Meryame Kitir (sp.a): Le confinement, qui a obligé de nombreuses entreprises à fermer leurs portes, a clairement démontré qu'une autorité publique forte est indispensable. L'une des mesures de soutien du gouvernement est le chômage temporaire, qui a été instauré spécialement pour le COVID-19 et qui est entre-temps d'application pour plus d'1 million de travailleurs. La FEB souhaite désormais que les pouvoirs publics prennent également en charge leur pécule de vacances. La ministre peut-elle garantir que la période de chômage temporaire sera également prise en

07.02 Meryame Kitir (sp.a): De lockdown, waardoor veel bedrijven verplicht werden om de deuren te sluiten, maakte duidelijk dat een sterke overheid broodnodig is. Een van de steunmaatregelen van de regering is de tijdelijke werkloosheid die speciaal voor COVID-19 werd ingevoerd en ondertussen voor meer dan 1 miljoen werknemers van toepassing is. Nu wil het VBO dat de overheid ook hun vakantiegeld op zich zou nemen. Kan de minister garanderen dat de periode van tijdelijke werkloosheid zal meetellen voor de berekening van het vakantiegeld volgend jaar en

compte pour le calcul du pécule de vacances l'année prochaine et que les frais liés à l'assimilation du pécule de vacances ne seront pas payés par l'État?

07.03 Nathalie Muylle, ministre (*en néerlandais*): À la demande des partenaires sociaux, il a été décidé d'assimiler les jours de vacances à des jours de travail pour tout travailleur en chômage temporaire. Les employeurs ont en effet demandé il y a quelques semaines que les coûts y afférents soient supportés par les pouvoirs publics. Le coût est estimé à 380 millions d'euros pour les ouvriers et à 200 millions d'euros pour les employés. Les discussions à ce sujet ont débuté hier en cabinet restreint et se poursuivront.

Les mesures de relance font partie d'un véritable exercice d'équilibre visant à la fois la poursuite du chômage temporaire pour les travailleurs qui en ont besoin et la mise en place de mesures d'activation pour que les intéressés retrouvent un travail. Nous avons d'ailleurs déjà approuvé une mesure relative au précompte professionnel à hauteur de 450 millions d'euros.

07.04 Meryame Kitir (sp.a): L'Open Vld ne cesse de parler d'une politique de distribution de cadeaux à tout va. L'État a pourtant assumé les coûts salariaux de plus d'un million de travailleurs. Cet arrêté royal a été promulgué et je suppose, dès lors, qu'aucun changement ne sera plus apporté dans ce domaine et que l'on ne va pas ergoter à propos du calcul du pécule de vacances.

L'incident est clos.

08 Question de Leen Dierick à Nathalie Muylle (Emploi, Économie et Consommateurs) sur "L'annulation de vols par les compagnies aériennes" (55000817P)

08.01 Leen Dierick (CD&V): À présent que la réouverture des frontières approche et que la perspective de pouvoir voyager en sécurité approche, quantité de réservations sont de nouveau faites. Des sociétés comme TUI, Ryanair et Brussels Airlines ont toutefois annulé massivement les voyages prévus en juillet et en août. Les consommateurs reçoivent un bon à valoir correspondant au montant du voyage ou du vol réservé, de sorte qu'ils peuvent reporter celui-ci. Il apparaît toutefois aujourd'hui qu'ils ne peuvent le faire qu'en acquittant un sérieux supplément. C'est évidemment inadmissible. Beaucoup de consommateurs se plaignent aussi d'être menés en bateau et de devoir passer des heures au téléphone pour obtenir des informations complémentaires. J'ai

dat de kosten voor de gelijkstelling van het vakantiegeld niet door overheid zullen worden betaald?

07.03 Minister Nathalie Muylle (*Nederlands*): Op vraag van de sociale partners werd beslist om voor iedereen die zich in tijdelijke werkloosheid bevindt, de vakantiedagen gelijk te stellen met de gewerkte dagen. De werkgevers hebben inderdaad enkele weken geleden gevraagd om de kosten daarvan door de overheid te laten dragen. Voor arbeiders wordt de kostprijs geschat op 380 miljoen euro, voor bedienden op 200 miljoen euro. De bespreking hierover is gisteren gestart in het kernkabinet en wordt voortgezet.

De relancemaatregelen maken deel uit van een echte evenwichtsoefening, waarbij tijdelijke werkloosheid doorloopt voor wie het nodig heeft en er tegelijk activerende maatregelen zijn zodat mensen opnieuw aan het werk gaan. We keurden overigens ook al een maatregel goed inzake bedrijfsvoorheffing voor 450 miljoen euro.

07.04 Meryame Kitir (sp.a): De Open Vld blijft het ondertussen alsmaar hebben over 'sinterklaaspolitiek'. Nochtans heeft de overheid de loonkosten van meer dan 1 miljoen werknemers overgenomen. Dat KB is uitgevaardigd, dus ik ga ervan uit er daaromtrent niets meer zal veranderen en dat er niet gemorreld wordt aan de berekening van het vakantiegeld.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van Leen Dierick aan Nathalie Muylle (Werk, Economie en Consumenten) over "De annulering van vluchten door luchtvaartmaatschappijen" (55000817P)

08.01 Leen Dierick (CD&V): Nu de landsgrenzen opnieuw opengaan en de hoop op reizen in veilige omstandigheden terugkeert, worden er opnieuw veel reizen geboekt. Maatschappijen als TUI, Ryanair en Brussels Airlines annuleerden echter massaal de reizen voor de maanden juli en augustus. Consumenten krijgen in ruil een voucher ter waarde van de geboekte reis of vlucht zodat de reis voor een ander tijdstip kan worden geboekt. Nu blijkt echter dat dit pas kan als er nog een smak geld bovenop wordt gelegd. Dit is natuurlijk onaanvaardbaar. Er zijn ook veel klachten van consumenten die, als ze meer inlichtingen willen, van het kastje naar de muur worden gestuurd en soms urenlang aan de telefoon moeten hangen. Ik was dan ook blij toen ik gisteren hoorde dat de

été heureuse, dès lors, d'entendre hier que la ministre chargerait l'Inspection économique d'enquêter. La ministre peut-elle le confirmer?

08.02 Nathalie Muylle, ministre (*en néerlandais*): Lorsque j'ai reçu les plaintes à ce sujet, j'ai demandé à l'Inspection économique d'ouvrir une enquête. Celle-ci est actuellement en cours. J'ignore quand elle sera terminée mais les inspecteurs savent qu'elle doit l'être rapidement. L'enquête portera principalement sur les règles relatives aux pratiques commerciales déloyales à l'égard des consommateurs. Les pratiques commerciales déloyales sont punissables et, en cas de mauvaise foi, passibles d'amendes élevées.

Dans l'intervalle, TUI a fait circuler un courrier dans lequel l'entreprise présente ses sincères excuses pour ce qu'elle appelle la "mauvaise communication" envers leurs clients. Je veillerai à ce que les engagements annoncés soient effectivement respectés. Le SPF Économie a déjà reçu plus de 500 plaintes, concernant également des compagnies autres que TUI d'ailleurs. Elles seront toutes transmises sans exception à l'Inspection économique, qui fournira à chacun une réponse appropriée.

08.03 Leen Dierick (CD&V): Voilà une réponse claire et positive. La situation du secteur des voyages est déjà très difficile et c'est justement pour cette raison que la ministre a développé le système des bons à valoir. Force est toutefois de constater, aussi étonnant que cela puisse paraître, que le secteur abuse justement de cette réglementation au détriment du consommateur. Les excuses de TUI à propos de son erreur de communication sont donc les bienvenues et elles apaiseront les consommateurs. Je soutiens l'appel lancé par la ministre à signaler ces situations au point de contact du SPF Économie. J'espère que les organisateurs de voyages sont conscients qu'ils n'auront pas deux fois l'occasion de berner le consommateur, car après une première déconvenue, celui-ci ira voir ailleurs.

L'incident est clos.

09 Ordre du jour

Le **président**: Vous avez reçu un projet d'ordre du jour pour la séance d'aujourd'hui.

Y a-t-il une observation à ce sujet? (*Non*)

En conséquence, l'ordre du jour est adopté.

10 Renvoi d'amendements en commission

minister de Economische Inspectie de opdracht zou geven om een en ander te onderzoeken. Kan de minister deze opdracht toelichten?

08.02 Minister Nathalie Muylle (*Nederlands*): Toen ik de klachten hieromtrent ontving, heb ik de Economische Inspectie gevraagd om een onderzoek te starten en dat loopt nu. Ik heb geen einddatum hiervoor, maar de inspecteurs weten dat het snel moet gaan. Het onderzoek zal vooral focussen op de regels inzake oneerlijke handelspraktijken jegens de consumenten. Oneerlijke handelspraktijken zijn strafbaar en er staan in het geval van kwade trouw, hoge boetes op.

TUI heeft ondertussen een brief rondgestuurd waarin het bedrijf zijn oprechte excuses aanbiedt voor wat het "slechte klantencommunicatie" noemt. Ik zal erop toezien dat de aangekondigde engagementen ook werkelijk worden nagekomen. De FOD Economie heeft al meer dan 500 klachten gekregen, ook over andere maatschappijen dan TUI trouwens. Ze worden zonder uitzondering aan de Economische Inspectie bezorgd, die iedereen een gepast antwoord zal bezorgen.

08.03 Leen Dierick (CD&V): Dit is een duidelijk en een positief antwoord. De reissector heeft het heel zwaar en net daarom heeft de minister het vouchersysteem uitgewerkt. Vandaar dat het toch verbazing wekt dat de sector net die regeling wil misbruiken, op de kap van de consument. Het is goed dat TUI zich verontschuldigt voor zijn foute communicatie en dat consumenten opgelucht kunnen ademhalen. Ik steun de oproep van de minister om dergelijke toestanden consequent aan het meldpunt van de FOD Economie te bezorgen. Ik hoop dat reisorganisatoren goed beseffen dat een consument bedriegen maar één keer kan, want de volgende keer gaat de klant elders.

Het incident is gesloten.

09 Agenda

De **voorzitter**: U hebt een ontwerpagenda voor de vergadering van vandaag ontvangen.

Zijn er dienaangaande opmerkingen? (*Nee*)

Bijgevolg is de agenda aangenomen.

10 Verzending van amendementen naar een

commissie

J'ai reçu des amendements à la proposition de loi (Mmes Meryame Kitir et Anja Vanrobaeys) visant à suspendre les délais de préavis des congés donnés avant ou durant la période de suspension temporaire de l'exécution du contrat de travail pour cause de force majeure en raison de la crise du COVID-19, n^{os} 1212/1 à 10.

Je vous propose de renvoyer ces amendements en commission des Affaires sociales, de l'Emploi et des Pensions (art. 93, n^o 1, du Règlement).

La discussion de la proposition de loi sera poursuivie en séance plénière, après examen des amendements en commission.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

11 Motion d'ordre

Par lettre du 11 juin 2020, M. Michael Freilich a déposé une motion portant sur une demande de la Chambre des représentants à la Cour des comptes relative à une enquête sur le MRMP – S/AT n^o 20 ST102 – Convention-cadre avec plusieurs participants concernant la fourniture de masques buccaux réutilisables en tissu (*Community Masks*).

La motion est libellée comme suit:

"Par la présente, je me réfère à un contrat conclu après une procédure négociée sans publication préalable sur la base de l'article 42, § 1, 1^o de la loi du 17 juin 2016. En exécution d'une décision du gouvernement fédéral, le service des achats de l'armée a préparé le dossier et une commande a été passée pour l'achat de masques buccaux réutilisables en tissu. Le marché a été effectivement attribué le 5 mai 2020 par le ministre de la Défense, Monsieur Philippe Goffin, à deux entreprises, Avrox S.A. et Tweeds en Cottons NV.

Sur la base de l'article 54 du Règlement de la Chambre et faisant référence à la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes;

Considérant qu'il m'a été rendu impossible en ma qualité de membre de la commissions Achats et Ventes militaires de consulter le dossier dans son intégralité et qu'il ne m'a été donné qu'un accès sélectif à quelques pièces du dossier seulement;

Ik heb amendementen ontvangen op het wetsvoorstel (de dames Meryame Kitir en Anja Vanrobaeys) tot opschorting van de opzeggingstermijn voor ontslagen gegeven voor of tijdens de periode van tijdelijke schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst omwille van overmacht ingevolge de COVID-19-crisis, nrs. 1212/1 tot 10.

Ik stel u voor deze amendementen te verzenden naar de commissie voor Sociale Zaken, Werk en Pensioenen (art. 93, nr. 1, van het Reglement).

Het wetsvoorstel zal, na bespreking van het amendement in commissie, vandaag in plenaire vergadering worden behandeld.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

11 Ordemotie

Bij brief van 11 juni 2020 heeft de heer Michael Freilich een motie ingediend aangaande een verzoek van de Kamer van volksvertegenwoordigers aan het Rekenhof betreffende een onderzoek naar het MRMP-S/AT nr. 20 ST102 – Raamovereenkomst met meerdere deelnemers betreffende de levering van stoffen herbruikbare mondkmaskers (*Community Masks*).

De motie luidt als volgt:

"Hierbij verwijs ik naar een contract dat tot stand kwam na een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking op basis van artikel 42, § 1, 1^o van de wet van 17 juni 2016. In uitvoering van een beslissing van de federale regering werd door de aankoopdienst van het leger het dossier voorbereid en werd een bestelling geplaatst voor het aankopen van stoffen, herbruikbare mondkmaskers. De effectieve gunning gebeurde op 5 mei 2020 door minister van Defensie, de heer Philippe Goffin, en werd toegekend aan twee bedrijven Avrox S.A. en Tweeds en Cottons NV.

Op basis van artikel 54 van het Kamerreglement en verwijzend naar de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof;

Aangezien mij als lid van de commissie Legeraankopen/Verkopen de inzage onmogelijk gemaakt werd in het volledige dossier en duidelijk slechts selectieve inzage werd verleend in enkele stukken van het dossier;

Considérant que cette consultation s'est limitée au cahier des charges et au rapport d'adjudication mais ne concernait aucune offre, ni motivation claire de la manière dont s'est déroulée la sélection des entreprises, ni des raisons pour lesquelles des offres ont été écartées;

Considérant qu'il ressort des déclarations d'autres candidats fournisseurs que de sérieuses questions se posent concernant les raisons du rejet de leurs candidatures;

Considérant qu'un des intéressés a déposé une plainte auprès du Conseil d'État et qu'un autre participant a adressé un courrier à l'inspection de la fraude.

Me référant au courrier du Premier Président de la Cour des comptes du 10 juin 2020 par lequel celui-ci indique que la Cour des comptes a la faculté d'instituer une enquête.

Pour ces différents motifs, je dépose la présente motion d'ordre en séance plénière du 11 juin avec la requête suivante:

"La Chambre des représentants demande à la Cour des comptes, sur la base de l'article 5 paragraphe 1^{er} de la loi organique de la Cour des comptes, de procéder à une évaluation de ce dossier dans le cadre de l'analyse de risque normale, et si son collège conclut sur cette base qu'un audit se justifie, d'utiliser toutes ses compétences légales et de demander communication de l'ensemble du dossier à la Défense, de soumettre le rapport d'enquête à la Chambre des représentants et de l'explicitier en commission de la Défense."

La motion est recevable.

Le Règlement prévoit qu'une proposition de résolution doit être déposée à cet effet. Cependant, certains groupes ne s'opposent pas à une enquête de la Cour des comptes en tant que telle. En commission, les auditeurs de la Cour des comptes, qui sont détachés, sont bien présents mais ne rendent pas leur rapport public. Je présume que M. Freilich insiste pour que l'enquête de la Cour des comptes soit rendue publique. J'ai aussi compris que M. Freilich laissait tomber les considérants et ne gardait que le dispositif: "Je demande une enquête à la Cour des comptes et le résultat de cette enquête aura un caractère public."

Un consensus est-il possible à ce sujet?

Aangezien die inzage zich beperkte tot het bestek en het gunningsverslag, maar geen enkele offerte bevatte, noch een duidelijke motivering van de wijze waarop de selectie van de bedrijven is gebeurd, noch waarom er werden afgewezen;

Aangezien uit de verklaringen van andere kandidaat-leveranciers blijkt dat er ernstige vragen te stellen zijn inzake de redenen waarom zij werden afgewezen;

Aangezien één van de betrokkenen een klacht bij de Raad van State heeft ingediend, en een andere deelnemer de Fraude Inspectie heeft aangeschreven.

Verwijzend naar de brief van de Eerste Voorzitter van het Rekenhof van 10 juni 2020 die erop wijst dat het tot de mogelijkheid van het Rekenhof behoort een onderzoek in te stellen.

Om al deze redenen dien ik deze ordemotie in op de plenaire vergadering van 11 juni met als verzoek:

"De Kamer van volksvertegenwoordigers verzoekt aan het Rekenhof, op basis van artikel 5, paragraaf 1 van zijn inrichtingswet, om over te gaan tot een beoordeling van dit dossier in het kader van de normale risicoanalyse, en indien zijn college op basis daarvan tot het besluit komt dat een audit gerechtvaardigd is, al haar nodige wettelijke bevoegdheden te gebruiken en het volledige dossier te willen opvragen bij Defensie, het onderzoeksrapport te willen voorleggen aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en het toe te lichten in de commissie voor Landsverdediging."

De motie is ontvankelijk.

Volgens het Reglement moet er hiervoor een voorstel van resolutie ingediend worden. Sommige fracties verzetten zich echter niet tegen een onderzoek van het Rekenhof *as such*. In de commissie zijn de auditeurs van het Rekenhof, die gedetacheerd zijn, wel aanwezig, maar zij maken dat verslag niet openbaar. Ik vermoed dat de heer Freilich aandringt op een publiek maken van het onderzoek van het Rekenhof. Ik heb ook begrepen dat de heer Freilich de consideransen laat vallen en slechts het beschikkende gedeelte behoudt: "Ik vraag aan het Rekenhof een onderzoek en het resultaat van dat onderzoek heeft een publiek karakter."

Is daarover een consensus mogelijk?

11.01 Benoît Piedboeuf (MR): On aurait pu renvoyer cette question à la commission spéciale qui sera probablement instituée, mais comme il y a une demande spécifique concernant ce marché et que le ministre de la Défense est transparent, nous acceptons la demande à la Cour des comptes.

Le **président**: Je ferai la demande à la Cour des comptes, avec l'accord de la Chambre.

11.02 Steven Creyelman (VB): Lorsque la motion d'ordre a soudainement fait surface, je me suis senti interpellé dans ma fonction de président de la commission Achats et Ventes militaires. Dans nos échanges de courriels à ce sujet, nous n'avons jamais utilisé le terme d'"enquête", mais bien celui d'"analyse". Je ne crois pas avoir à expliquer la différence entre une analyse par l'auditorat de la Cour des comptes et une enquête. Le droit de consultation a uniquement été refusé à M. Freilich en raison du fait que le dossier d'enquête n'était pas encore clôturé. J'ai dès lors estimé que sa plainte était injustifiée.

Mon groupe souhaite toutefois également que la clarté soit faite sur ce dossier, raison pour laquelle nous soutenons pleinement la demande de transparence concernant cette anthologie de ratés. La demande visant l'ouverture d'une enquête peut compter sur notre approbation.

11.03 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Nous nous rallions aux propos de M. Piedboeuf. Nous considérons toutefois qu'il s'agit d'un combat d'arrière-garde qui n'intéresse plus grand monde. Actuellement, l'offre de masques est plus qu'abondante. Ce type de combat d'arrière-garde est malheureusement typique du monde politique.

11.04 Servais Verherstraeten (CD&V): Le thème des masques est important et je suppose que personne ne s'oppose à une enquête de la Cour des comptes. Le président adressera par courrier une demande en ce sens à cette instance avec l'approbation informelle de la Chambre. Une motion d'ordre ne constitue toutefois pas l'instrument adéquat car elle requerrait l'adoption d'une proposition de résolution.

Le **président**: La Chambre est donc d'accord et la proposition de motion d'ordre n'est donc pas sans objet, mais seul le dispositif compte. Je demanderai donc à la Cour des comptes d'effectuer une enquête. Celle-ci sera publique. Le ministre est aussi entièrement d'accord sur ce point et c'est tout bénéfice pour la transparence.

11.01 Benoît Piedboeuf (MR): Men had dat kunnen verwijzen naar de bijzondere commissie die waarschijnlijk ingesteld zal worden, maar aangezien er een specifieke vraag bestaat over die overheidsopdracht en de minister van Defensie transparant is, stemmen wij ermee in dat de vraag aan het Rekenhof gesteld wordt.

De **voorzitter**: Met instemming van de Kamer zal ik de vraag aan het Rekenhof stellen.

11.02 Steven Creyelman (VB): Toen die ordemotie ineens opdook, voelde ik me aangesproken in mijn functie van voorzitter van de commissie Legeraankopen en -verkoop. In ons mailverkeer ter zake hebben we echter nooit het woord 'onderzoek' gebruikt, maar 'analyse'. Het verschil tussen een analyse door het auditoraat van het Rekenhof en een onderzoek hoef ik toch niet uit te leggen. Er is de heer Freilich alleen inzagerecht geweigerd omdat het onderzoeksdossier nog niet afgesloten was. Daarom vond ik zijn klacht onterecht.

Toch wil ook mijn fractie duidelijkheid scheppen in dit dossier en daarom kunnen we de vraag naar transparantie over deze blundersaga zeker steunen. De vraag naar een onderzoek mag op onze goedkeuring rekenen.

11.03 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Wij sluiten ons aan bij de woorden van de heer Piedboeuf. Ondertussen vinden we dit wel een achterhoedegevecht, waarbij amper nog iemand belang heeft. Momenteel wordt iedereen met mondkmaskers om de oren geslagen. Een dergelijk achterhoedegevecht is helaas typisch voor de politiek.

11.04 Servais Verherstraeten (CD&V): De mondkmaskerthematiek is belangrijk en ik ga ervan uit dat niemand tegen een onderzoek van het Rekenhof is. De voorzitter zal dat aan het Rekenhof per brief vragen, met de informele goedkeuring van de Kamer. Een motie is eigenlijk niet aan de orde, want dat vergt dan weer een resolutie.

De **voorzitter**: De Kamer verklaart zich akkoord en dan is het voorstel van ordemotie niet zonder voorwerp, maar alleen het beschikkend gedeelte is dan van belang. Ik vraag dus aan het Rekenhof een onderzoek. Dat zal een publiek karakter hebben. Ook de minister gaat hiermee volledig akkoord en dit komt zonder meer de transparantie ten goede.

11.05 Michael Freilich (N-VA): Je souhaite remercier le président et tous les groupes qui ont soutenu ma demande. J'entends à présent l'expression "combat d'arrière-garde", mais les journaux s'étendent abondamment sur le sujet et les sommes en jeu sont énormes. Il est préférable de mener une enquête car l'état-major de la Défense recevra ainsi un rapport et pourra réagir. Une enquête présente en outre les avantages d'être publique et de proposer des solutions.

Ce dossier a connu de très nombreux dysfonctionnements et il est important que nous apprenions comment ils ont pu avoir lieu. Beaucoup avaient déjà l'impression voici deux semaines que la Cour des comptes menait une enquête, y compris le ministre. Il est donc bon que celle-ci ait finalement vraiment lieu.

Le **président**: Je vois que certains redemandent la parole alors que j'ai constaté tout à l'heure qu'un consensus se dégageait. *Non bis in idem*. Pourquoi accélérer les discussions si nous pouvons les faire traîner en longueur? Telle est parfois la devise de la Chambre!

J'enverrai le courrier à la Cour des comptes.

Nous n'allons pas anticiper le résultat. Le Conseil d'État a été saisi par une partie qui estime être lésée et un audit interne a aussi été demandé. Les enquêtes seront menées et la Chambre pourra prendre connaissance de leurs conclusions.

Projets de loi et propositions

12 **Projet de loi portant ajustement de la loi du 23 mars 2020 ouvrant des crédits provisoires pour les mois d'avril, mai et juin 2020 (1219/1-3)**

Discussion générale

Le **président**: M. Vanbesien, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

12.01 Wim Van der Donckt (N-VA): Le 11 mars, au début de l'examen des douzièmes provisoires pour avril, mai et juin 2020, nous vivions encore à une autre époque. C'est le 12 mars qu'ont été annoncées les premières mesures de lutte contre le coronavirus. Parce que l'on n'avait pas encore une idée du coût réel de ces mesures, le ministre a déposé à l'époque un amendement au projet de loi initial pour ajouter une provision interdépartementale d'un milliard d'euros. Parce qu'en ces temps d'incertitude, le gouvernement doit

11.05 Michael Freilich (N-VA): Ik wil de voorzitter en alle fracties die mijn vraag steunden, bedanken. Ik hoor hier het woord 'achterhoedegevecht', maar de kranten staan vol met dit thema en het gaat over heel veel geld. Een onderzoek is beter omdat de Defensiestaf er dan een rapport van krijgt en kan reageren. Verder is een onderzoek ook publiek en reikt het oplossingen aan.

Er is in dit dossier heel veel fout gelopen en het is belangrijk dat we vernemen hoe dat is kunnen gebeuren. Veel mensen hadden al twee weken geleden de indruk dat het Rekenhof met een onderzoek bezig was en ook de minister dacht dat. Het is dus goed dat het er nu echt van komt.

De **voorzitter**: Ik zie dat sommigen hierover toch nog het woord vragen, terwijl ik daarnet een consensus mocht vaststellen. *Non bis in idem*. Waarom het in godsnaam snel laten gaan als het ook langdurig kan? Dat is soms het motto van de Kamer!

Ik zal de brief naar het Rekenhof sturen.

We gaan niet op het resultaat vooruitlopen. De Raad van State is gevat door een partij die zich benadeeld voelt en er is ook een interne audit aangevraagd. De onderzoeken zullen lopen en de Kamer zal van de conclusies kunnen kennismaken.

Wetsontwerpen en voorstellen

12 **Wetsontwerp houdende aanpassing van de wet van 23 maart 2020 tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden april, mei en juni 2020 (1219/1-3)**

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De heer Vanbesien, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

12.01 Wim Van der Donckt (N-VA): Bij het start van de bespreking van de voorlopige twaalfden voor april, mei en juni 2020 op 11 maart 2020 leefden wij nog in een andere tijd. Op 12 maart 2020 werden de eerste maatregelen in de bestrijding van het coronavirus aangekondigd. Omdat er nog geen zicht was op de werkelijke kostprijs van die maatregelen, heeft de minister toen een amendement op het initiële wetsontwerp ingediend om een interdepartementale provisie van 1 miljard euro toe te voegen. Omdat de regering in

offrir la sécurité à la population et avoir les moyens de montrer sa capacité d'action, nous avons soutenu cet amendement. À l'époque déjà, nous étions certains que ces provisions seraient loin d'être suffisantes, mais le gouvernement a ainsi pu faire face aux besoins les plus urgents, comme par exemple des investissements supplémentaires dans les soins de santé.

Le présent projet de loi ajoute encore un milliard d'euros en sus de la provision interdépartementale, cette première tranche d'un milliard d'euros étant bien entendu épuisée. Sur ce premier milliard d'euros, quelque 830 millions sont allés aux soins de santé.

Aux yeux de notre groupe, il est très important d'obtenir un aperçu détaillé de la répartition de la première et de la deuxième tranche. Une condition essentielle posée à l'octroi de moyens issus de cette provision est qu'ils doivent être – et rester – liés à la lutte contre la pandémie de coronavirus et ne pas être employés pour combler des déficits ou financer des coûts qui n'ont rien à voir avec cette pandémie. Nous voulons recevoir en permanence un état actualisé des dépenses effectives.

Il importe que le gouvernement fédéral puisse mener une politique dynamique et efficace. C'est la raison pour laquelle nous voulons disposer d'un budget normal le plus vite possible. Il s'agit certes d'une gageure dans le contexte actuel mais en commission, le ministre a adhéré à notre requête.

Gouvernement et parlementaires doivent mettre tout en œuvre pour donner à nos concitoyens la sécurité, la cohérence et la détermination nécessaires. Pour cette raison, nous soutiendrons l'ajustement réalisé par le biais du présent projet de loi.

12.02 Wouter Vermeersch (VB): Par cette procédure exceptionnelle, le Parlement est invité à octroyer un milliard d'euros supplémentaire. C'est surtout la méthode utilisée pour ce faire qui nous surprend. Ce gouvernement minoritaire a pris cette décision de son propre chef, sans consultation préalable du Parlement. Le 26 mai 2020, le ministre a soumis à la commission des Finances une longue liste de mesures dans le cadre du coronavirus, pour la somme de quelque 917 millions d'euros, mais il a ajouté que de nouvelles dépenses à hauteur de 200 millions d'euros supplémentaires au moins avaient déjà été engagées. Le Parlement est aujourd'hui invité à ratifier ces dépenses rétroactivement. Dépenser d'abord et seulement approuver ensuite, c'est pourtant l'inverse de ce

onzekere tijden zekerheid moet bieden aan de bevolking en de regering middelen moet hebben om daadkracht te tonen, hebben wij het amendement gesteund. Het was ons toen al duidelijk dat die provisie absoluut niet zou volstaan, maar zo kon de regering aan de meest dringende noden tegemoetkomen, zoals de bijkomende investeringen in de gezondheidszorg.

Dit wetsontwerp voegt nog eens 1 miljard euro bovenop die interdepartementale provisie toe, omdat die eerste schijf van 1 miljard euro begrijpelijkerwijs intussen al volledig is besteed. Van dat eerste miljard euro is zowat 830 miljoen euro naar de FOD Volksgezondheid gegaan.

Onze fractie vindt het bijzonder belangrijk om een gedetailleerd overzicht te krijgen van de verdeling van de eerste én de tweede schijf. Een essentiële voorwaarde voor de toekenning van de middelen uit die provisie is dat zij gerelateerd zijn – en blijven – aan de bestrijding van de coronacrisis, en niet gebruikt worden om putten te vullen of kosten te dekken die niets te maken hebben met de pandemie. Wij willen continu updates ontvangen over de actuele bestedingen.

Het is belangrijk dat de federale regering een daadkrachtig en efficiënt beleid kan voeren. Daarom moeten wij zo snel als mogelijk een normale begroting krijgen. Dat is in de huidige tijden niet vanzelfsprekend, maar in de commissie kon de minister hiermee akkoord gaan.

Regering en parlementsleden moeten alles in het werk te stellen om aan de mensen de nodige zekerheid, rechtlijnigheid en vastberadenheid te geven. Om die reden zullen wij de aanpassing via dit wetsontwerp steunen.

12.02 Wouter Vermeersch (VB): Met deze uitzonderlijke procedure wordt het Parlement verzocht om 1 miljard euro extra toe te staan. Vooral de manier waarop verbaast ons. Deze minderheidsregering heeft dit op eigen houtje beslist, zonder eerst het Parlement te kennen. Op 26 mei 2020 heeft de minister een waslijstje van zo'n 917 miljoen euro aan coronamaatregelen voorgelegd aan de commissie voor de Financiën, maar hij voegde eraan toe dat er zeker al voor 200 miljoen extra aan nieuwe uitgaven vastlagen. Het Parlement wordt vandaag nu gevraagd om deze uitgaven retroactief te bekrachtigen. Eerst het geld uitgeven en dat pas daarna goedkeuren, is echter de omgekeerde gang van zaken en is zeker niet correct.

qu'il faudrait faire et ce n'est absolument pas la bonne façon de procéder.

Les périodes exceptionnelles nécessitent évidemment des mesures exceptionnelles. Après la crise du coronavirus, une très grave crise économique nous attend. Dans l'intervalle, ce sont quelque 50 milliards d'euros de richesses qui sont partis en fumée et notre déficit budgétaire s'élève déjà à 50 milliards également. En cas de deuxième vague du virus, nous risquons une nouvelle perte de bien-être de 35 milliards supplémentaires.

Président: André Flahaut

Notre parti a été le premier à poser des questions sur les répercussions économiques de la crise du coronavirus. Aujourd'hui, nous tirons la sonnette d'alarme quant à la profondeur de la crise économique. Nous approuverons tout à l'heure ce montant supplémentaire d'un milliard d'euros mais non sans exprimer les réserves qui s'imposent.

Le fait que le ministre sollicite ce supplément budgétaire montre malheureusement qu'au début, l'incidence financière de la crise du coronavirus a été très largement sous-estimée. Le 11 mars, le gouvernement minoritaire n'avait prévu de dépenser que 15 millions en sus du budget normal. Cinq jours plus tard à peine, le ministre voulait déjà disposer d'une provision budgétaire exceptionnelle d'1 milliard d'euros. Ce premier milliard ayant été dépensé plus vite que prévu, le gouvernement s'empresse d'ouvrir une seconde cagnotte d'1 milliard d'euros. Aujourd'hui, l'ordre de grandeur de la crise économique qui s'annonce est également sous-estimé.

Les douzièmes provisoires ont été approuvés en commission avec une résignation quasi surréaliste. Le gouverneur de la Banque nationale a mis en garde contre une hausse, à des niveaux non soutenables, du déficit budgétaire et de la dette publique à moyen terme. Ailleurs qu'au Parlement, une telle évolution provoquerait la consternation générale.

De plus, on peut se demander si ce premier milliard a été dépensé efficacement. De nombreuses bévues ont été commises. Par exemple ces 48 millions d'euros pour les masques buccaux de la Défense qui ont notamment été achetés chez Avrox, une société boîte aux lettres luxembourgeoise controversée. S'agissant de ce reproche, l'Open Vld parle avec condescendance de combat d'arrière-garde, ce qui est irrespectueux pour les deniers d'impôt que nos concitoyens ont gagnés à la sueur de leur front. Par ailleurs,

Uitzonderlijke tijden vergen uiteraard uitzonderlijke maatregelen. Na de coronacrisis komt een heel zware economische crisis op ons af. Zo'n 50 miljard euro aan welvaart werd intussen weggevaagd en ons begrotingstekort loopt op tot ook al 50 miljard euro. Bij een eventuele tweede golf van het virus dreigt er nog eens extra 35 miljard euro aan welvaartsverlies.

Voorzitter: André Flahaut

Onze partij stelde als eerste vragen over de economische impact van de coronacrisis. Vandaag waarschuwen wij voor de diepte van de economische crisis. Wij zullen dit extra bedrag van 1 miljard euro straks wel goedkeuren, maar niet zonder het nodige voorbehoud te formuleren.

De vraag van de minister naar dat extra geld toont pijnlijk aan hoe de impact van de coronacrisis in het begin heel zwaar werd onderschat. Op 11 maart plande de regering om slechts 15 miljoen euro extra uit te geven, boven op de gewone begroting. Amper vijf dagen later wilde de minister al een uitzonderlijke begrotingsprovisie van 1 miljard euro. Nu dat eerste miljard sneller dan verwacht werd uitgegeven, trekt de regering versneld een tweede blik van 1 miljard euro open. Vandaag wordt de grootteorde van de komende economische crisis ook al onderschat.

De voorlopige twaalfden werd in de commissie met een bijna surrealistische gelatenheid goedgekeurd. De gouverneur van de Nationale Bank waarschuwt dat het begrotingstekort en de staatsschuld op middellange termijn naar onhoudbare niveaus stijgen. Wij krijgen dit buiten dit Parlement aan niemand meer uitgelegd.

Het is bovendien de vraag of dat eerste miljard efficiënt werd uitgegeven. Er is sprake van een aantal blunders. Zo is er de 48 miljoen euro voor de mondmaskers van Defensie, onder meer aangekocht bij de omstreden Luxemburgse postbusvennootschap Avrox. Open Vld noemt dat meewarig een achterhoedegevecht. Dat is respectloos voor de zuurverdiende belastingcenten van onze burgers. Ook ging 7 miljoen euro naar de mondmaskerfilters van minister Geens, die niet compatibel bleken met de bestelde mondmaskers.

7 millions d'euros ont été dépensés pour acquérir les filtres de masques buccaux du ministre Geens. Ces filtres se sont avérés incompatibles avec les masques buccaux commandés. Et 3 autres millions d'euros ont été dépensés pour rapatrier des Belges bloqués à l'étranger mais cela ne s'est pas déroulé sans anicroche non plus.

En approuvant ce montant supplémentaire de 1 milliard d'euros, nous comptons sur le gouvernement pour qu'il consacre environ 15 millions d'euros du total à l'accomplissement d'une de ses promesses. Début avril, M. De Croo a en effet promis une prime coronavirus d'environ 1 500 euros aux prestataires de soins qui ont donné le meilleur d'eux-mêmes durant cette crise. Les héros de la guerre contre le coronavirus doivent à présent être récompensés. Si le gouvernement ne tient pas cette promesse, nous présenterons la semaine prochaine un amendement visant à l'octroi de ce bonus. Chose promise, chose due.

12.03 Christian Leysen (Open Vld): Il est difficile, en arrivant à la septième édition des douzièmes provisoires, de continuer à évoquer une mesure d'urgence prise dans l'attente d'un budget conventionnel. Les contradictions de certains membres m'étonnent: ces mêmes personnes qui appellent à la prudence veulent payer des primes coronavirus, abaisser la TVA sur l'électricité, le savon et les appareils auditifs, instaurer un taux zéro pour les tenues de protection, distribuer 600 millions d'euros avec l'hélicoptère monétaire et gratifier les services de police d'une mesure comparable à celle qui a été envisagée dans le cadre des pensions des mineurs.

Un pays peut aussi faire faillite. Je rejoins dès lors les propos de la première ministre qui appelle à la formation d'un gouvernement capable de confectionner un véritable budget impliquant un contrôle budgétaire. En ces circonstances exceptionnelles, nous soutiendrons cet ajustement visant à prendre en compte les dépenses réalisées. Je fais confiance au ministre et je sais qu'il fournira des explications circonstanciées sur l'évolution des dépenses, un exercice auquel il s'est d'ailleurs déjà livré au cours des dernières semaines.

12.04 Wouter Vermeersch (VB): Ces 50 milliards d'euros de déficit budgétaire incluent un montant de 13,5 milliards d'euros qui était déjà présent avant la crise du coronavirus: un douloureux héritage du parti de M. Leysen. Par ailleurs, nous discutons ici d'une adaptation des douzièmes provisoires qui ont été approuvés en mars. Nous discuterons la semaine prochaine des nouveaux douzièmes provisoires.

Er ging 3 miljoen euro naar de repatriëring van Belgische inwoners vanuit het buitenland, maar ook dat verliep allesbehalve vlot.

Met onze goedkeuring van dit miljard rekenen wij erop dat een kleine 15 miljoen euro van dit extra miljard zal dienen om een van de beloften van de regering na te komen. Begin april beloofde minister De Croo namelijk een coronapremie van zo'n 1.500 euro aan de zorgverleners die in de afgelopen crisis het beste van zichzelf hebben gegeven. De helden van de oorlog tegen het coronavirus moeten nu worden beloond. De regering moet zich aan die belofte houden, zo niet dienen wij volgende week een amendement in om de beloofde coronabonus alsnog toe te kennen. Belofte maakt schuld.

12.03 Christian Leysen (Open Vld): Als men aan de zevende editie van voorlopige twaalfden toe is, kan men moeilijk blijven spreken van een noodmaatregel in afwachting van een conventionele begroting. Sommige leden verbazen me met hun tegenstrijdigheden, want terwijl ze enerzijds aanmanen tot voorzichtigheid, willen ze anderzijds coronapremies betalen, een btw-verlaging invoeren op de elektriciteit, de btw op zeep en op hoorapparaten verlagen, een nultarief voor beschermkledij invoeren, 600 miljoen euro aan helikoptergeld uittrekken en voor de politiediensten een soortgelijke maatregel nastreven als voor de mijnwerkerspensioenen.

Ook landen kunnen failliet gaan en ik sluit me aan bij de premier die aanstuurt op een regering die een volwaardige begroting opstelt, wat meteen ook een begrotingscontrole impliceert. In deze uitzonderlijke omstandigheden zullen wij de aanpassing voor de gemaakte kosten steunen. Ik heb er alle vertrouwen in dat de minister een omstandige uitleg zal geven over de evolutie van de uitgaven, zoals hij dat trouwens de voorbije weken heeft gedaan.

12.04 Wouter Vermeersch (VB): Onder die 50 miljard euro begrotingstekort staat een bedrag van 13,5 miljard euro, dat er al was voor corona: een pijnlijke erfenis van de partij van de heer Leysen. Overigens bespreken wij hier een aanpassing van de voorlopige twaalfden die in maart zijn aangenomen. Volgende week bespreken we de nieuwe voorlopige twaalfden.

12.05 Jan Bertels (sp.a): Nous avons tous besoin d'un budget à part entière, mais il nous faut d'abord, pour cela, un gouvernement de plein exercice. Chaque parti doit, à cette fin, abandonner sa propre idéologie rigide, car nous pourrions ainsi, et ainsi seulement, former un gouvernement en collaborant!

Le sp.a apportera son soutien à ce crédit supplémentaire d'1 milliard d'euros qui est ajouté à la provision interdépartementale, en sus du montant d'1 milliard d'euros déjà alloué par le Parlement en mars. Ce milliard d'euros supplémentaire peut exclusivement être affecté à la lutte contre le COVID-19 et les conséquences socioéconomiques qui en découlent. Le gouvernement doit pouvoir effectuer ces dépenses afin de s'attaquer résolument à cette crise. Nous supposons que le milliard supplémentaire servira probablement à un financement supplémentaire des hôpitaux.

Un plan de relance efficace et équilibré est par ailleurs nécessaire. Pour nous, un tel plan signifie l'apport d'un soutien à tous ceux – ménage et entreprises – qui ont été touchés par cette crise, par le biais d'un *new social deal* et avec une autorité publique forte.

12.06 David Clarinval, ministre (*en français*): Je remercie les membres qui ont soutenu ce texte en commission.

Il s'agit de libérer des crédits supplémentaires à hauteur d'un milliard d'euros, qui s'ajoute au premier milliard déjà prévu dans la loi du 23 mars 2020. Ils seront utilisés exclusivement pour la lutte contre le coronavirus et les impacts socio-économiques de la crise. Si les besoins s'avèrent inférieurs, la provision ne sera pas consommée entièrement.

Mardi prochain, nous ferons le point en détail sur l'usage de la provision, mais je peux déjà vous dire qu'en date du 2 juin, 904 millions d'euros avaient déjà été affectés: 820 pour le SPF Santé (masques et matériel de protection, tests, médicaments); 48 millions pour la commande de masques par la Défense; 15 millions pour des subventions aux CPAS; 3 millions pour l'étude COV-AID par le KCE; 3 millions pour le rapatriement des Belges; 1 million pour les masques de la police; 1 million pour prolonger l'accueil hivernal des sans-abri, notamment.

Le **président**: La discussion générale est close.

12.05 Jan Bertels (sp.a): We hebben allemaal nood aan een volwaardige begroting, maar daarvoor hebben we eerst een volwaardige regering nodig. Daartoe moet iedereen de eigen starre ideologie verlaten, want enkel zo kunnen we via samenwerking een regering vormen!

De sp.a zal steun verlenen aan dit extra krediet van 1 miljard euro dat aan de interdepartementale provisie wordt toegevoegd, boven op de 1 miljard euro die het Parlement al toeweest in maart. Die 1 miljard euro extra kan uitsluitend worden aangewend voor de bestrijding van COVID-19 en de sociaal-economische gevolgen ervan. De regering moet die uitgaven kunnen doen om de crisis daadkrachtig aan te pakken. Wij gaan ervan uit dat het extra miljard waarschijnlijk zal dienen voor een bijkomende financiering van de ziekenhuizen.

Daarnaast is er nood aan een efficiënt en evenwichtig relanceplan. Voor ons betekent dat steun voor iedereen, gezinnen en bedrijven, die getroffen is door deze crisis, via een *new social deal* en met een sterke overheid.

12.06 Minister David Clarinval (*Frans*): Ik bedank alle commissieleden die deze tekst in de commissie gesteund hebben.

Het betreft het uittrekken van bijkomende kredieten ten belope van een miljard euro, boven op het eerste miljard, waarin er reeds in de wet van 23 maart 2020 voorzien werd. Dat bedrag zal uitsluitend aangewend worden voor de strijd tegen het coronavirus en de sociale en economische impact van de crisis. Als blijkt dat de behoeften lager zouden zijn dan het voorziene bedrag, dan zal de provisie niet volledig opgebruikt worden.

Volgende dinsdag zullen we het gebruik van de provisie in detail toelichten, maar ik kan u reeds meedelen dat er op 2 juni 904 miljoen euro toegewezen was, onder meer 820 miljoen voor de FOD Volksgezondheid (mondmaskers en beschermingsmateriaal, testen, geneesmiddelen), 48 miljoen voor de bestelling van de mondmaskers door Defensie, 15 miljoen voor de subsidies voor de OCMW's, 3 miljoen voor de studie COV-AID van het KCE, 3 miljoen voor de repatriëring van de Belgen, 1 miljoen voor de mondmaskers van de politie en 1 miljoen om de winteropvang van de daklozen te verlengen.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1219/1)

Le projet de loi compte 3 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 3, ainsi que le tableau annexé, sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

13 **Projet de loi modifiant la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes des étrangers et aux documents de séjour (1072/1-3)**

Discussion générale

Mme Ingels, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1072/3)

Le projet de loi compte 4 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 4 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

14 **Proposition de loi modifiant le Code belge de la Navigation en ce qui concerne les navires de souveraineté belge (769/1-4)**

Proposition déposée par:

Marianne Verhaert, Tim Vandenput, Christian Leysen, Emmanuel Burton.

Discussion générale

M. Van den Bergh, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1219/1)

Het wetsontwerp telt 3 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 3, met de tabel in bijlage, worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

13 **Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten (1072/1-3)**

Algemene bespreking

Mevrouw Ingels, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1072/3)

Het wetsontwerp telt 4 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 4 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

14 **Wetsvoorstel tot wijziging van het Belgisch Scheepvaartwetboek wat de Belgische gezagsschepen betreft (769/1-4)**

Voorstel ingediend door:

Marianne Verhaert, Tim Vandenput, Christian Leysen, Emmanuel Burton.

Algemene bespreking

De heer Van den Bergh, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (769/4)

La proposition de loi compte 5 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 5 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

15 Proposition de loi relative au transport de membres du personnel industriel à bord de navires (899/1-3)

Proposition déposée par:

Marianne Verhaert, Kathleen Verhelst.

Discussion générale

15.01 Joris Vandenbroucke, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

15.02 Marianne Verhaert (Open Vld): La mer du Nord est notre or bleu, une vaste étendue balayée par les vents au potentiel inestimable en termes de production d'énergie. Les parcs éoliens offshore assument un rôle crucial dans la transition vers le développement des énergies renouvelables. Le ministre De Backer a veillé à installer des éoliennes supplémentaires. Leur édification et leur maintenance requièrent la circulation quotidienne de navires spécialement conçus à cet effet. Dès lors que ceux-ci peuvent transporter plus de douze passagers, ils sont soumis aux prescriptions de sécurité appliquées aux véhicules conçus pour le transport de passagers. Les travailleurs qui voyagent à bord de ces navires ne sont toutefois pas des passagers ordinaires et par le biais de la présente proposition de loi, nous souhaitons dispenser le transport de membres du personnel industriel – déjà soumis à des règles particulières – des règles strictes prescrites pour les véhicules conçus pour le transport de passagers. Ces directives ont déjà été instaurées dans la législation de nos pays voisins. La présente proposition de loi a pour ambition de supprimer ce handicap concurrentiel.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (769/4)

Het wetsvoorstel telt 5 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 5 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

15 Wetsvoorstel betreffende het vervoer van industrieel personeel aan boord van vaartuigen (899/1-3)

Voorstel ingediend door:

Marianne Verhaert, Kathleen Verhelst.

Algemene bespreking

15.01 Joris Vandenbroucke, rapporteur: Ik verwijst naar het schriftelijk verslag.

15.02 Marianne Verhaert (Open Vld): De Noordzee is ons blauwe goud, een enorme windrijke oppervlakte met een onschatbaar energetisch potentieel. De windmolens op zee spelen een cruciale rol in de energietransitie naar meer hernieuwbare energie. Minister De Backer heeft werk gemaakt van de bouw van extra windmolens. De bouw en het onderhoud van die installaties vergen een dagelijks verkeer van speciaal ontworpen vaartuigen. Aangezien zij meer dan twaalf passagiers kunnen meenemen, gelden de veiligheidsregels voor passagiersvoertuigen. De personeelsleden aan boord van die vaartuigen zijn echter geen gewone passagiers en met dit wetsvoorstel willen we het vervoer van industrieel personeel – voor wie al specifieke regels gelden – vrijstellen van de strikte regels voor passagiersvoertuigen. Onze buurlanden hebben die richtlijnen al ingevoerd in hun wetgeving. Met dit wetsvoorstel willen wij een concurrentienadeel voor onze mensen wegwerken.

Le **président**: La discussion générale est close.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (899/3)

La proposition de loi compte 6 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 6 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

16 Proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne la réglementation relative aux piétons et aux cyclistes (849/1-6)

Proposition déposée par:

Jef Van den Bergh.

Discussion générale

16.01 **Marianne Verhaert**, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

16.02 **Wouter Raskin** (N-VA): Nous soutenons cette proposition de loi de réparation, laquelle rendra le Code de la route plus transparent et en facilitera l'application. Grâce à cette loi, plusieurs projets, tels que celui ayant trait au vert intégral, pourront être relancés.

16.03 **Jef Van den Bergh** (CD&V): Nous n'avons aucune raison d'être particulièrement fiers de cette proposition de loi, dès lors qu'il s'agit d'une réparation d'une proposition de loi d'il y a deux ans. Dans cette dernière, pour réguler le vert intégral, nous avons repris un article du nouveau Code de la route – que nous ne réussissions pas à finaliser. Ce texte s'est néanmoins avéré loin d'être parfait.

Le vert intégral implique l'aménagement d'un carrefour dépourvu de conflits entre usagers. Une ambiguïté subsistait dans l'ancienne proposition de loi quant aux usagers autorisés à franchir le carrefour en cas de vert intégral: uniquement les cyclistes ou tous les usagers de la piste cyclable?

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (899/3)

Het wetsvoorstel telt 6 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 6 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

16 Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg voor wat betreft de regelgeving rond voetgangers en fietsers (849/1-6)

Voorstel ingediend door:

Jef Van den Bergh.

Algemene bespreking

16.01 **Marianne Verhaert**, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

16.02 **Wouter Raskin** (N-VA): Wij steunen dit reparatievoorstel, dat de wegcode transparanter en beter toepasbaar maakt. Dankzij deze wet zal een aantal projecten, zoals dat van het vierkant groen, opnieuw kunnen worden opgestart.

16.03 **Jef Van den Bergh** (CD&V): Echt heel trots kunnen we niet zijn op dit voorstel, aangezien het gaat om de reparatie van een wetsvoorstel van twee jaar geleden. In dat wetsvoorstel, waarmee we het vierkant groen regelden, hadden wij een artikel van de nieuwe wegcode – die niet helemaal rond raakte – overgenomen. Die tekst bleek echter niet zonder probleem.

Het vierkant groen houdt in dat een kruispunt conflictvrij wordt aangelegd. In het oude wetsvoorstel was niet helemaal duidelijk wie mocht oversteken bij vierkant groen: enkel de fietsers of alle gebruikers van het fietspad? Wegens die onduidelijkheid legde Antwerpen vier proefprojecten

Ce flou a entraîné la mise à l'arrêt de quatre projets pilotes à Anvers. stil.

Dans la nouvelle proposition de loi, nous précisons que l'ensemble des utilisateurs de la piste cyclable peuvent traverser. Par ailleurs, certaines imprécisions relatives aux zones cyclables et aux rues scolaires ont été éliminées de sorte qu'il ne puisse plus subsister la moindre insécurité juridique à ce sujet.

Je remercie les membres de la commission pour le large soutien qu'ils ont réservé à cette proposition. Il s'agit d'un pas en avant pour la sécurité des cyclistes.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (849/6)

La proposition de loi compte 9 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 9 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

17 Proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique (814/1-4)

Proposition déposée par:

Joris Vandenbroucke.

Discussion générale

17.01 Kim Buyst (Ecolo-Groen): Je renvoie au rapport écrit.

17.02 Wouter Raskin (N-VA): Cette proposition de loi répond à un réel problème. Les automobilistes devront désormais libérer de l'espace pour une bande d'urgence en cas d'embouteillage. Nous évitons ainsi que les services de secours ne perdent du temps en devant se frayer un chemin entre les véhicules à l'arrêt.

In het nieuwe wetsvoorstel verduidelijken we dat alle gebruikers van het fietspad mogen oversteken. Daarnaast wordt een aantal onduidelijkheden weggewerkt over fietszones en schoolstraten zodat ook daarover geen juridische onzekerheid meer kan bestaan.

Ik dank de commissieleden voor de brede steun. Dit is een stap vooruit voor de veiligheid van de fietsers.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (849/6)

Het wetsvoorstel telt 9 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 9 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal plaatsvinden.

17 Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg wat de invoering van de reddingsstrook betreft (814/1-4)

Voorstel ingediend door:

Joris Vandenbroucke.

Algemene bespreking

17.01 Kim Buyst (Ecolo-Groen): Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

17.02 Wouter Raskin (N-VA): Dit wetsvoorstel komt tegemoet aan een reëel probleem. Automobilisten zullen voortaan bij filevorming ruimte moeten openlaten voor een reddingsstrook. Aldus voorkomen we dat de hulpdiensten tijd verliezen doordat ze zich een weg moeten banen tussen de stilstaande voertuigen.

Cette proposition de loi va de pair avec ma proposition de loi relative à la fluidité du passage des véhicules prioritaires. Les deux propositions de loi ont été élaborées à la suite des auditions sur le sujet. Presque tous les spécialistes avaient établi le lien entre les deux aspects. Le premier est impensable sans le second: la proposition de loi de M. Vandenbroucke libère la voie, la mienne crée une base légale pour s'y engager avec son véhicule.

Idéalement, les deux propositions de loi devraient être soumises conjointement. Mais mon texte devait toutefois encore être adapté à l'avis – non dénué de pertinence – de la Région wallonne. Cela ne me pose aucunement problème que la proposition de M. Vandenbroucke, qui était déjà prête, soit déjà adoptée aujourd'hui. Les amendements à ma proposition sont désormais quasiment prêts. Ils pourront donc être rapidement adoptés en commission, après quoi ces deux propositions pourront être mises en œuvre comme les deux volets d'une même loi.

17.03 Kim Buyst (Ecolo-Groen): Le problème est bien connu: nous entendons dans le trafic une sirène et ne savons pas immédiatement, en tant que conducteur, comment réagir au mieux. Les auditions ont clairement indiqué que l'absence d'une réglementation adéquate conduit souvent à l'arbitraire et au chaos. Les experts plaident également pour une mise à jour du code de la route, de telle sorte qu'il soit moins sujet à interprétation et répartisse plus équitablement l'espace public entre les différents usagers de la route. Idéalement, nous aurions voté aujourd'hui sur un tel code de la route.

La présente proposition a toutefois pour objectif d'aménager un couloir de secours, comme il en existe en Allemagne et en Autriche. Il a été démontré dans ces pays qu'il s'agit d'une méthode efficace pour permettre aux véhicules prioritaires d'arriver plus rapidement sur place. Nous soutenons cette proposition de loi, mais insistons en même temps sur l'importance d'une bonne campagne d'information et de sensibilisation concernant cette nouvelle mesure.

17.04 Frank Troosters (VB): L'aménagement d'un dispositif efficace permettant aux véhicules de secours de se faufiler dans le trafic peut faire un monde de différence pour les victimes. C'est ce à quoi s'attache la présente proposition, que nous soutenons. Il y manque toutefois un élément, puisque la réglementation relative aux motocyclistes en cas de formation de files n'a pas été adaptée dans le code de la route.

Dit wetsvoorstel hangt samen met mijn wetsvoorstel over de doorstroming van de prioritaire voertuigen. Beide wetsvoorstellen kwamen tot stand naar aanleiding van de hoorzittingen over dit thema. Nagenoeg alle specialisten legden de link tussen beide. Het ene kan niet zonder het andere: het wetsvoorstel van de heer Vandenbroucke maakt de weg vrij, het mijne creëert een wettelijke basis om erdoor te rijden.

Idealiter worden beide wetsvoorstellen dus samen ingevoerd. Mijn tekst moest evenwel nog worden aangepast aan het – niet onterechte advies – van het Waals Gewest. Ik heb er geen enkel probleem mee dat het voorstel van de heer Vandenbroucke, dat wel al klaar was, vandaag alvast wordt goedgekeurd. De amendementen aan mijn voorstel zijn ondertussen zo goed als klaar. Het kan dus snel door de commissie worden goedgekeurd, waarna wij deze wet als tweeluik kunnen invoeren.

17.03 Kim Buyst (Ecolo-Groen): Het is een herkenbaar probleem: we horen op de rijbaan een sirene en weten als bestuurder niet meteen hoe we best reageren. De hoorzittingen maakten duidelijk dat een gebrek aan goede regelgeving vaak leidt tot willekeur en chaos. De experts pleitten eveneens voor een update van de wegcode, zodat hij minder voor interpretatie vatbaar is en de openbare ruimte eerlijker verdeelt tussen de verschillende weggebruikers. Idealiter stemden wij vandaag over zo'n nieuwe wegcode.

Wat voorligt, is echter de invoering van een reddingsstrook, zoals ze ook in Duitsland en Oostenrijk bestaat. Daar is aangetoond dat dit een efficiënte manier is om prioritaire voertuigen sneller te plaatse te krijgen. Wij steunen dit wetsvoorstel, maar hameren tegelijkertijd op het belang van een goede informatie- en sensibiliseringscampagne over deze nieuwe maatregel.

17.04 Frank Troosters (VB): Een efficiënt systeem om prioritaire voertuigen door een file te loodsen kan voor een slachtoffer een wereld van verschil betekenen. Dit voorstel maakt daar werk van en krijgt onze steun. Toch ontbreekt er iets. De regelgeving voor motorrijders bij filevorming in de wegcode wordt immers niet aangepast.

Nous avons présenté un amendement tendant à insérer dans le texte des règles relatives aux motocyclistes, mais nous n'avons pas trouvé de majorité à cet effet en commission. C'est un mauvais message qui est ainsi adressé aux motards puisqu'on suggère qu'ils seraient moins importants que les automobilistes, alors qu'ils sont précisément plus vulnérables et qu'ils circulent en outre sur le couloir de secours créé par la proposition de loi à l'examen. De même, ne pas modifier les règles en vigueur pour les motards revient à nier l'avis de la Région flamande.

La proposition de loi à l'examen poursuit un objectif adéquat mais il appartient au Parlement d'élaborer des lois efficaces et sans ambiguïté. C'est pourquoi je dépose à nouveau notre amendement aujourd'hui. J'invite tous les membres à en examiner la teneur et à avoir le courage politique d'opter pour un travail législatif complet et parachevé.

17.05 Jef Van den Bergh (CD&V): La présente proposition de loi tend à l'aménagement à titre préventif, sur les voiries comportant deux bandes de circulation ou plus dans chaque direction, de couloirs de secours devant permettre aux services de secours de se frayer un passage en toutes circonstances. Ce texte est largement soutenu par les services de secours parce qu'il leur permettra d'éviter les embouteillages et d'être plus visibles. Des accidents pourront ainsi être évités. L'utilisation de la bande d'arrêt d'urgence présente de nombreux inconvénients tels que la présence de débris, le voisinage des poids lourds et les risques supplémentaires aux bretelles d'accès et de sortie.

Des couloirs de secours existent déjà dans de nombreux pays européens. Il conviendra d'informer et de sensibiliser dûment les usagers de la route afin de leur expliquer clairement ce que l'on attend d'eux.

La proposition de loi n'a pas d'incidence sur la responsabilité des véhicules prioritaires.

Nous attendons impatiemment la suite de la discussion de la proposition de loi de M. Raskin, mais je ne partage pas l'avis selon lequel cette proposition ne pourrait pas être dissociée de sa propre proposition.

Mon groupe votera cette proposition de loi.

17.06 Marianne Verhaert (Open Vld): Lorsqu'un accident survient sur une autoroute, chaque seconde compte mais les services de secours

Wij hebben een amendement ingediend om regels voor motorrijders toe te voegen, maar vonden daarvoor geen meerderheid in de commissie. Daarmee geeft men motorrijders het verkeerde signaal dat zij minder belangrijk zouden zijn dan automobilisten. Zij zijn net kwetsbaarder en rijden bovendien op de reddingsstrook die met dit wetsvoorstel wordt gecreëerd. Door de regeling voor motorrijders niet aan te passen, legt men eveneens het advies van het Vlaams Gewest naast zich neer.

Het doel van dit wetsvoorstel is juist, maar het is de plicht van het Parlement om goede, ondubbelzinnige wetten op te stellen. Daarom leg ik ons amendement vandaag opnieuw voor. Ik roep iedereen op om naar de inhoud te kijken en de politieke moed op te brengen om te kiezen voor volledig en afgewerkt wetgevend werk.

17.05 Jef Van den Bergh (CD&V): Dit wetsvoorstel wil op wegen met twee of meer rijstroken per rijrichting preventief reddingsstroken creëren, zodat de hulpdiensten steeds een vrije doorgang krijgen. De tekst geniet brede steun bij de hulpdiensten. Hierdoor kunnen ze files ontwijken, zijn ze zichtbaarder en worden ongevallen vermeden. Het gebruik van de pechstrook, wat vandaag gebeurt, heeft heel wat nadelen, zoals de aanwezigheid van brokstukken, het rijden naast de vrachtwagens en extra risico's aan op- en afritten.

In heel wat Europese landen wordt er al gewerkt met reddingsstroken. Er zal wel goed geïnformeerd en gesensibiliseerd moeten worden om duidelijk te maken wat er van de weggebruikers wordt verwacht.

Het wetsvoorstel heeft geen impact op de aansprakelijkheid van prioritaire voertuigen.

We kijken uit naar de verdere bespreking van het wetsvoorstel van de heer Raskin, maar ik ben het er niet mee eens dat we dit voorstel niet los kunnen zien van zijn voorstel.

Mijn fractie zal dit wetsvoorstel goedkeuren.

17.06 Marianne Verhaert (Open Vld): Bij een ongeval op de snelweg telt elke seconde, maar de hulpdiensten moeten wel door de file geraken.

doivent se faufiler entre les files de voitures. La bande d'arrêt d'urgence est quelquefois bloquée, et parfois elle fait défaut. Le code de la route prévoit que les usagers de la route doivent libérer la chaussée et donner la priorité au véhicule prioritaire à l'approche de celui-ci mais il ne dit pas comment cela doit se faire, ce qui génère des situations chaotiques et une perte de temps. La proposition relative à l'instauration d'un couloir de secours explique ce que doit faire tout conducteur dès qu'une file se forme car lorsqu'un véhicule prioritaire arrive, il est souvent trop tard pour pouvoir encore effectuer des manœuvres. Le couloir de secours démontre chaque jour son utilité dans d'autres pays.

Instaurer une règle est une chose, la mettre en pratique est une chose totalement différente. Les Régions devront contribuer à sensibiliser la population à cette fin.

L'Open Vld soutiendra cette proposition.

17.07 Joris Vandenbroucke (sp.a): S'il s'agit de sauver des vies humaines, chaque seconde compte. Les véhicules prioritaires peuvent utiliser la bande d'arrêt d'urgence sur l'autoroute, mais cette bande ne se trouve pas partout, elle est souvent interrompue ou jonchée de débris. Le code de la route stipule déjà que les usagers de la route doivent libérer de l'espace pour les véhicules prioritaires, mais cela crée souvent le chaos sur la route.

Notre proposition est inspirée des pratiques qui ont cours en Allemagne, au Luxembourg et en Autriche. En cas d'embouteillage, les conducteurs sur la bande de gauche vont automatiquement se ranger le plus à gauche possible et les conducteurs des autres bandes vont se ranger le plus possible à droite de sorte qu'une bande d'urgence se libère toujours pour les véhicules prioritaires.

L'institut Vias m'a assuré qu'il était parfaitement possible d'informer suffisamment les usagers en quelques semaines au sujet de cette nouvelle pratique. Les étrangers qui roulent sur les routes autrichiennes, luxembourgeoises ou allemandes s'adaptent bien aussi. Pourquoi ne serait-ce pas possible ici?

En ce qui concerne l'amendement du Vlaams Belang, je voudrais encore souligner que rien ne change pour les motards. Cet amendement est superflu. Le code de la route, qui prévoit qu'il faut laisser passer les véhicules prioritaires, reste en effet en vigueur, y compris pour les motards qui empruntent le couloir prioritaire lorsqu'il y a des

Soms is de pechstrook belemmerd of is er geen pechstrook. De wegcode bepaalt dat de weggebruikers bij het naderen van een prioritaair voertuig de weg moeten vrijmaken en voorrang verlenen, maar niet hoe dat moet gebeuren, en dat leidt tot chaos en tijdverlies. Het voorstel over de invoering van een reddingsstrook verduidelijkt wat elke bestuurder moet doen van zodra er filevorming is, want als er een prioritaair voertuig komt aangereden is het vaak te laat om nog manoeuvres uit te voeren. De reddingsstrook bewijst in andere landen elke dag zijn nut.

Een regel invoeren is één ding, hem in de praktijk brengen is een heel andere zaak. Daartoe zullen de Gewesten mee moeten sensibiliseren.

Open Vld zal dit voorstel steunen.

17.07 Joris Vandenbroucke (sp.a): Als het gaat om het redden van mensenlevens, telt elke seconde. Prioritaire voertuigen kunnen op de autosnelweg vandaag de pechstrook gebruiken, maar die is er niet overal, wordt vaak onderbroken of ligt bezaaid met brokstukken. De wegcode bepaalt reeds dat weggebruikers plaats moeten maken voor prioritaire voertuigen, maar dat resulteert vaak in chaos op de weg.

Ons voorstel is geïnspireerd op de praktijk in Duitsland, Luxemburg en Oostenrijk. Bij file gaan bestuurders op de linkerrijstrook automatisch zoveel mogelijk links rijden en bestuurders op de andere rijstroken zoveel mogelijk rechts, zodat er altijd een reddingsstrook vrijkomt voor prioritaire voertuigen.

Vias institute heeft mij verzekerd dat het perfect mogelijk is om de mensen tegen binnen enkele weken voldoende te informeren over deze nieuwe praktijk. Buitenlanders die op Oostenrijkse, Luxemburgse of Duitse wegen rijden, passen zich ook goed aan, dus waarom zou dat hier niet kunnen?

Wat het amendement van het Vlaams Belang betreft, wil ik nog benadrukken dat er niets verandert voor motorrijders. Hun amendement is overbodig. De wegcode, die bepaalt dat men plaats moet maken voor een prioritaair voertuig, blijft immers van kracht, ook voor motorrijders die tijdens de file over de reddingsstrook rijden. Ik dank de

embouteillages. Je remercie les collègues pour leur soutien à cette proposition de loi.

collega's voor hun steun voor dit voorstel.

Le **président**: La discussion générale est close.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (814/4)

L'intitulé en français a été modifié par la commission en "proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne l'introduction d'un couloir de secours".

La proposition de loi compte 4 articles.

Amendements déposés:

Art. 3/1 (n)

- 3 – Frank Troosters (814/5)

Art. 4

- 4 – Frank Troosters (814/5)

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et l'article réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

18 Proposition de résolution relative au maintien des moyens d'investissement prévus pour la liaison ferroviaire L204 entre Gand et Terneuzen (1109/1-3)

Sans rapport

Proposition déposée par:

Jan Briers, Egbert Lachaert, Anneleen Van Bossuyt, Joris Vandenbroucke, Evita Willaert.

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1109/3)

18.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): L'importance de la ligne 204 ne saurait être surestimée. C'est un modèle de coopération transfrontalière entre des acteurs économiques, des opérateurs du secteur des transports et des autorités locales. La ligne ferroviaire assurera une mobilité plus durable et soutient le port de Gand. North Sea Port constitue également la première

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (814/4)

Het opschrift in het Frans werd door de commissie gewijzigd in "proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne l'introduction d'un couloir de secours".

Het wetsvoorstel telt 4 artikelen.

Ingediende amendementen:

Art. 3/1 (n)

- 3 – Frank Troosters (814/5)

Art. 4

- 4 – Frank Troosters (814/5)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en het aangehouden artikel en over het geheel zal later plaatsvinden.

18 Voorstel van resolutie betreffende het behoud van de voorziene investeringsmiddelen voor de spoorverbinding L204 tussen Gent en Terneuzen (1109/1-3)

Zonder verslag

Voorstel ingediend door:

Jan Briers, Egbert Lachaert, Anneleen Van Bossuyt, Joris Vandenbroucke, Evita Willaert.

Bespreking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1109/3)

18.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Het belang van spoorlijn 204 is moeilijk te overschatten. Het is een voorbeeld van grensoverschrijdende samenwerking tussen economische actoren, vervoersoperatoren en lokale overheden. De spoorlijn zal zorgen voor een meer duurzame mobiliteit en ondersteunt de Gentse haven. Met North Sea Port hebben we ook het eerste

entreprise portuaire transfrontalière dans le monde.

Le projet bénéficie d'un très large soutien: la province de Flandre orientale, la ville de Gand, la province de Zélande et North Sea Port. Elle est également appuyée par différentes organisations de la société civile et de nombreuses administrations communales.

De même, la proposition de résolution à l'examen a recueilli une très large adhésion. Nous souhaitons donner le signal que les moyens dégagés pour la ligne ferroviaire 204 doivent effectivement y être affectés.

18.02 Pieter De Spiegeleer (VB): Le Vlaams Belang soutient, lui aussi, cette proposition de résolution. Les avantages pour le trafic de marchandises et de passagers sont évidents. Le texte est également important pour le North Sea Port et la collaboration entre la Flandre et les Pays-Bas.

Ce dossier fait partie d'un ensemble plus vaste. Les investissements réalisés par Infrabel ou la SNCB sont systématiquement et massivement destinés à la Région de Bruxelles-Capitale mais la Flandre y contribue. La Flandre finance le RER vers Bruxelles mais doit attendre le désenclavement du port d'Anvers, la ligne Lanaken-Maastricht et l'électrification du réseau diesel en Flandre orientale.

Je regrette qu'il n'y ait pas de compte rendu de cette commission. En effet, de petits jeux communautaires s'y sont joués et Ecolo, le PTB ainsi que le PS se sont montrés très réticents. J'ai été particulièrement surpris par l'attitude de Mme Thibaut qui, à 12 h 40, a jugé inopportun d'approuver ce point de l'ordre du jour. Finalement, la proposition de résolution a été adoptée en cinq minutes.

Le port de Gand est pourtant aussi pour la Wallonie un port de désenclavement et de transferts. Nos collègues francophones attachent manifestement moins d'importance à la qualité de l'air en Flandre.

Mon groupe soutient pleinement cette proposition de résolution.

18.03 Jan Briers (CD&V): Ce fut assez exceptionnel: en onze minutes à peine, la proposition de résolution a été présentée, le débat a été mené et le vote clôturé. Elle a été adoptée à l'unanimité des membres de la commission.

Il faut dire qu'il s'agit d'un maillon crucial de la

grensoverschrijdende havenbedrijf ter wereld.

Het project heeft een heel groot draagvlak. Zowel de provincie Oost-Vlaanderen, de stad Gent, de provincie Zeeland, North Sea Port, verschillende middenveldorganisaties en vele gemeentebesturen ondersteunen het.

Ook deze resolutie is breed gedragen in de Kamer. Wij willen het signaal geven dat de middelen voor spoorlijn 204 ook effectief besteed moeten worden.

18.02 Pieter De Spiegeleer (VB): Ook het Vlaams Belang steunt deze resolutie. De voordelen voor het goederen- en personenverkeer zijn duidelijk. De tekst is ook belangrijk voor North Sea Port en in de samenwerking tussen Vlaanderen en Nederland.

Dit dossier maakt deel uit van een groter geheel. Investerings van Infrabel of de NMBS gaan systematisch en massaal naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, maar Vlaanderen betaalt wel mee. Vlaanderen financiert wel het GEN naar Brussel, maar moet wachten op de ontsluiting van de haven van Antwerpen, de lijn Lanaken-Maastricht en de elektrificatie van diesellijnen in Oost-Vlaanderen.

Ik vind het jammer dat er geen verslag is van deze commissie. Daar speelden immers communautaire overwegingen en bleek er een grote terughoudendheid te bestaan bij Ecolo, de PVDA en de PS. Vooral de houding van mevrouw Thibaut, die om 12.40 uur de goedkeuring van dit agendapunt niet opportuun achtte, vond ik hallucinant. Uiteindelijk werd de resolutie op vijf minuten goedgekeurd.

Nochtans is de Gentse haven ook voor Wallonië een haven van ontsluiting en transfers. Blijkbaar wordt de luchtkwaliteit in Vlaanderen door de Franstalige collega's minder belangrijk geacht.

Mijn fractie steunt volmondig dit voorstel van resolutie.

18.03 Jan Briers (CD&V): Het was bijzonder: in nauwelijks 11 minuten werd de toelichting gegeven, het debat gevoerd en gestemd. Alle commissieleden hebben deze resolutie goedgekeurd.

Het gaat dan ook over een cruciaal onderdeel van

liaison fluviale Escaut-Seine, en l'occurrence la liaison fluviale Rotterdam-Paris. Il faut également une ligne ferroviaire pour organiser le transport des camions par rail ou par la voie fluviale. Le rail est, en outre, vital dans cette région de transport peuplée de 700 000 habitants, où travaillent 100 000 personnes et où sont installés Volvo et ArcelorMittal, les deux plus importants pourvoyeurs d'emploi industriel en Belgique. Nous ne comprenons dès lors pas pourquoi Infrabel n'y a pas immédiatement investi les moyens libérés de la ligne Hamont-Hasselt. Le gouvernement a pris cette décision en 2017.

Il faut à présent lancer la concertation entre la Flandre et le gouvernement fédéral, ainsi que les négociations avec les Pays-Bas et Infrabel doit initier, de son côté, les études nécessaires. Je remercie tous les partis pour le soutien apporté à cette proposition.

18.04 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Un entre-soi flamand oriental, voilà quelque chose que nous ne voyons pas souvent à la Chambre, mais cet entre-soi est justifié. Le consensus politique et social autour de ce projet est fort. Je ne suis pas seulement membre du groupe PTB, lequel soutient pleinement cette proposition de résolution, je siége ici également en tant que représentant du conseil communal de Zelzate, lequel a déjà adopté deux motions pour inciter le ministre flamand et le ministre fédéral de la Mobilité à réaliser cette connexion.

La commune de Zelzate est située stratégiquement au milieu de la ligne ferroviaire Gand-Dampoort-Terneuzen. Elle est au centre de la zone du canal de Gand, elle est traversée par le canal Gand – Terneuzen et est encerclée par les grands axes routiers R4 et E34. Zelzate a dû se résigner à subir les grands travaux d'infrastructure, mais a pu profiter de la prospérité économique grâce à l'industrie. Cela a changé lorsqu'en 1968, la gare a été détruite et que l'autoroute a pris de l'importance. Ce changement s'est fait au détriment de la qualité de vie, car Zelzate est désormais confrontée à d'énormes problèmes de mobilité, à des nuisances sonores, à une forte concentration de particules fines et à des problèmes de sécurité.

Zelzate ne veut plus rester les bras croisés mais entend prendre son sort entre ses propres mains. Le conseil communal de Zelzate a déjà adopté à deux reprises une proposition de résolution demandant le maintien des 12,6 millions d'euros pour l'étude, la planification et la réalisation de la liaison. La ligne ferroviaire 204 contribuerait grandement à la qualité de vie dans notre

de Schelde-Seine-verbinding, de verbinding Rotterdam-Parijs over het water. Dan is er ook een spoorlijn nodig, want daarlangs kan het transport van de vrachtwagens op het spoor of het water worden gebracht. De spoorweg is ook cruciaal omdat er in die vervoersregio 700.000 mensen wonen en 100.000 mensen werken, met Volvo en ArcelorMittal als de twee grootste industriële werkgevers van ons land. We begrijpen dus niet waarom Infrabel de vrijgekomen middelen van de lijn Hamont-Hasselt hier niet meteen voor inzet. De regering nam die beslissing in 2017.

Het overleg tussen Vlaanderen en de federale regering en de onderhandelingen met Nederland moeten worden opgestart en Infrabel moet meteen de nodige studies opstarten. Ik dank alle partijen die dit voorstel steunen.

18.04 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Een Oost-Vlaams onderonsje in de Kamer gebeurt niet vaak, maar het is terecht. De politieke en maatschappelijke consensus over dit project is groot. Ik ben niet alleen lid van de PVDA-fractie die dit voorstel van resolutie volmondig steunt. Ik zit hier ook als vertegenwoordiger van de gemeenteraad van Zelzate, die al twee moties goedkeurde om de federale en Vlaamse mobiliteitsministers aan te sporen deze verbinding te realiseren.

De gemeente Zelzate is strategisch gelegen in het midden van de spoorlijn Gent-Dampoort-Terneuzen, ze ligt centraal in de Gentse kanaalzone, ze wordt doorsneden door het kanaal Gent-Terneuzen en wordt omsloten door de grote verkeersassen R4 en E34. Zelzate moest de grote infrastructuurwerken lijdzaam ondergaan, maar kon mee profiteren van de economische voorspoed door de industrie. Dat veranderde toen in 1968 het treinstation werd gesloopt en de snelweg aan belang won. Dat ging ten koste van de leefbaarheid, want Zelzate kampt nu met enorme mobiliteitsproblemen, geluidsoverlast, een hoge concentratie aan fijnstof en veiligheidsproblemen.

Zelzate wil niet langer lijdzaam toezien, maar wil zijn lot actief in handen nemen. In de gemeenteraad van Zelzate werd al tweemaal een voorstel van resolutie aangenomen met de vraag de met de vraag om de 12,6 miljoen euro voor het bestuderen, plannen en realiseren van de verbinding te behouden. Spoorlijn 204 zou de leefbaarheid van onze gemeente enorm ten goede komen. Een station in Zelzate heeft ook

commune. Une gare à Zelzate présenterait également un potentiel économique considérable pour le transport de marchandises par rail.

La Seconde Chambre néerlandaise a déjà anticipé et j'espère que notre propre Chambre suivra cet exemple. En effet, il n'en va pas uniquement de Zelzate, mais également des 100 000 personnes qui travaillent dans la zone du canal. Si toutes se déplaçaient en train, cela représenterait un bénéfice colossal pour l'environnement. L'arrivée d'un train de voyageurs sur la ligne 204 et l'aménagement d'une gare pourraient être des compléments idéaux à l'offre de bus actuelle, qui est malheureusement insuffisante pour atteindre rapidement le port, les communes environnantes, les villages autour du canal et les entreprises.

Nous insistons pour que les budgets nécessaires au lancement de l'étude de faisabilité concernant la ligne 204 soient libérés dans les meilleurs délais.

18.05 Joris Vandenbroucke (sp.a): North Sea Port Flanders dépasse de loin le niveau d'une collaboration bilatérale entre la Flandre et les Pays-Bas: il s'agit d'une fusion entre deux régions portuaires et, partant, de la création d'un port transnational européen. Ce port se classe parmi les dix premiers d'Europe en matière de trafics de marchandises et est le troisième port d'Europe sur le plan de la valeur ajoutée. Un désenclavement durable au départ de la ligne ferroviaire existante constituerait un levier capable de générer davantage de croissance économique dans une perspective durable. Aux Pays-Bas, la Seconde Chambre a déjà compris ce principe. Je me félicite de constater qu'il a également pu faire rapidement l'objet d'un consensus au Parlement belge. J'espère que la rapidité de l'adoption de ce texte en commission peut être considérée comme un présage de la rapidité avec laquelle l'investissement sera réalisé. Je remercie l'ensemble des groupes politiques pour leur collaboration et leur soutien.

Président: Patrick Dewael

Le **président**: La discussion est close.

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

Le vote sur la proposition aura lieu ultérieurement.

19 **Projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 17 mai 2019 modifiant l'arrêté royal du 18 février 2005 fixant les cotisations obligatoires à payer au Fonds budgétaire pour la santé et la**

een enorm economisch potentieel voor goederenvervoer via het spoor.

De Nederlandse Tweede Kamer ging ons al voor, ik hoop dat deze Kamer het voorbeeld volgt. Het gaat immers niet alleen over Zelzate, maar ook over de 100.000 werknemers in de kanaalzone. Sporen naar het werk zou een enorme milieuwinst opleveren. De komst van personenvervoer op lijn 204 en een station zouden de perfecte en broodnodige aanvulling zijn op het bestaande busaanbod dat helaas ontoereikend is om de haven, de omliggende gemeenten, de kanaaldorpen en de bedrijven vlot te bereiken.

Wij dringen erop aan om zo snel mogelijk de nodige budgetten vrij te maken om de haalbaarheidsstudie over spoorlijn 204 op te starten.

18.05 Joris Vandenbroucke (sp.a): North Sea Port Flanders is veel meer dan een bilaterale samenwerking tussen Vlaanderen en Nederland, het is de fusie van twee havenbedrijven en dus een Europese transnationale haven. De haven staat in de top 10 van de Europese goederenvervoer en is de derde belangrijkste haven van Europa voor toegevoegde waarde. Een duurzame ontsluiting via een spoorlijn die er al ligt wordt een hefboom voor meer duurzame economische groei. In Nederland heeft de Tweede Kamer dat al begrepen. Ik ben blij dat ook in het Belgisch Parlement snel een draagvlak werd gevonden. Ik hoop dat de snelheid waarmee dit werd goedgekeurd in de commissie een voorbode is van de snelheid waarmee de investering zal gebeuren. Ik dank iedereen voor de samenwerking en de steun.

Voorzitter: Patrick Dewael

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

De stemming over het voorstel zal later plaatsvinden.

19 **Wetsontwerp houdende bekrachtiging van het koninklijk besluit van 17 mei 2019 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 februari 2005 tot vaststelling van de verplichte bijdragen**

qualité des animaux et des produits animaux, secteur lait et de l'arrêté royal du 8 juillet 2019 modifiant l'arrêté royal du 13 novembre 2011 fixant les rétributions et cotisations dues au Fonds budgétaire des matières premières et des produits (1253/1-3)

Discussion générale

19.01 Catherine Fonck, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1253/3)

Le projet de loi compte 4 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 4 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

20 Proposition de résolution visant à mettre en place, en partenariat avec les officines pharmaceutiques, un dispositif d'alerte spécifique pour les personnes victimes de violences intrafamiliales (1197/1-6)

- **Proposition de résolution visant à la mise en place d'un plan d'urgence facilitant la plainte et la protection des victimes de violences intrafamiliales ou de couple dans le cadre de la crise sanitaire du coronavirus/COVID-19 (1236/1-7)**

Propositions déposées par:

- 1197: Laurence Zanchetta, Patrick Prévot, Özlem Özen, Eliane Tillieux, Hervé Rigot, Éric Thiébaud, Daniel Senesael, Karin Jiroflée
- 1236: Sophie Rohonyi, François De Smet, Vanessa Matz.

Je vous propose de consacrer une seule discussion à ces deux propositions. (*Assentiment*)

Discussion

verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, sector zuivel en het koninklijk besluit van 8 juli 2019 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 november 2011 tot vaststelling van de retributies en bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten (1253/1-3)

Algemene bespreking

19.01 Catherine Fonck, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1253/3)

Het wetsontwerp telt 4 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 4 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

20 Voorstel van resolutie over de instelling, in samenwerking met de apotheken, van een specifiek waarschuwingssysteem voor de slachtoffers van huiselijk geweld (1197/1-6)

- **Voorstel van resolutie over de uitwerking van een noodplan waardoor het indienen van een klacht door en het beschermen van de slachtoffers van intrafamiliaal geweld of van partnergeweld in het raam van de COVID-19-crisis zouden worden vergemakkelijkt (1236/1-7)**

Voorstellen ingediend door:

- 1197: Laurence Zanchetta, Patrick Prévot, Özlem Özen, Eliane Tillieux, Hervé Rigot, Éric Thiébaud, Daniel Senesael, Karin Jiroflée
- 1236: Sophie Rohonyi, François De Smet, Vanessa Matz.

Ik stel u voor één enkele bespreking aan deze twee voorstellen te wijden. (*Instemming*)

Bespreking

Les textes adoptés par la commission servent de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1197/6) (1236/7)

20.01 Barbara Creemers, rapporteur: L'urgence a été accordée le 23 avril à cette proposition de résolution dans le cadre de la crise du COVID-19. Elle a été discutée en commission de la Santé et de l'Égalité des chances les 5 et 11 mai ainsi que le 2 juin. Nous n'avons donc pas chômé.

En moyenne, cent plaintes pour violences intrafamiliales sont enregistrées quotidiennement en Belgique et l'on subodore qu'elles ne représentent qu'un tiers à peine des faits réels. Durant la crise sanitaire, les victimes sont restées claquemurées avec leurs bourreaux.

Les auteurs de la proposition de résolution et plusieurs collègues ont demandé instamment l'organisation d'une conférence interministérielle qui a eu lieu au début du mois d'avril et lors de laquelle la nécessité d'instaurer un mécanisme de coordination a été mise en avant. Les collègues Schlitz et Soors se sont efforcées d'obtenir l'inscription du problème en tête de l'ordre du jour et ont été déçues par les réponses des ministres à leurs questions. Mme Van Peel a affirmé que la Flandre a déjà réglé de nombreuses questions dans ce domaine, que le problème sort du périmètre des compétences de l'État fédéral et que nous faisons double emploi. D'autres intervenants ont affirmé que des hommes aussi peuvent être victimes de ce type de violences.

La conclusion de l'examen introductif était que des avis allaient être sollicités et ceux-ci ont été rendus à brève échéance. Un avis a également été demandé au Service juridique de la Chambre, afin de s'assurer que les compétences fédérales ne seraient pas outrepassées. Les suggestions de ce service ont conduit à des amendements. La résolution contient toute une série de considérants et onze demandes.

La première demande s'adresse aux autorités fédérales. Il leur est demandé de développer un dispositif permettant aux victimes de violences intrafamiliales de signaler celles-ci à un pharmacien. Il s'agit de la mesure principale, mais la résolution va plus loin. Elle demande également de faire des violences intrafamiliales une priorité à tous les niveaux de pouvoir et propose une série de mesures concrètes. La coopération constitue le mot-clé absolu dans le cadre de cette approche, y compris après la crise.

20.02 Valerie Van Peel (N-VA): Il s'agit d'un sujet

De door de commissie aangenomen teksten gelden als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1197/6) (1236/7)

20.01 Barbara Creemers, rapporteur: Aan dit voorstel van resolutie werd op 23 april de urgentie verleend in het kader van de COVID-19-crisis. In de commissie Gezondheid en Gelijke Kansen werd dit besproken op 5 mei, 11 mei en 2 juni. Er werd dus hard aan gewerkt.

Elke dag zijn er gemiddeld honderd klachten van intrafamiliaal geweld in ons land en men vermoedt dat maar een derde van de feiten wordt gemeld. Tijdens de crisis kwamen slachtoffers vast te zitten met hun gewelddadige partners.

De indieners en een aantal collega's hebben aangedrongen op een interministeriële conferentie, die begin april heeft plaatsgevonden en waar werd aangedrongen op een coördinatieregeling. De collega's Schlitz en Soors probeerden de problematiek hoog op de agenda te krijgen en waren niet tevreden met de antwoorden van de ministers op hun vragen over de thematiek. Collega Van Peel stelde dat er in Vlaanderen al heel wat geregeld was, dat dit de federale bevoegdheden te buiten zou gaan en dat we aan dubbel werk deden. Anderen stelden dat ook mannen slachtoffer kunnen zijn.

De conclusie van de inleidende bespreking was dat er adviezen zouden worden gevraagd en die werden op korte termijn geleverd. Er werd ook een advies gevraagd aan de Juridische Dienst van de Kamer om zeker te zijn dat de federale bevoegdheden niet zouden worden overschreden. De suggesties van die dienst hebben tot amendementen geleid. De resolutie bevat heel wat consideransen en elf verzoeken.

Het eerste verzoek is gericht aan de federale overheid. Haar wordt gevraagd een instrument te ontwikkelen om het mogelijk te maken dat slachtoffers van huiselijk geweld dat kunnen melden aan een apotheker. Dat is het belangrijkste, maar de resolutie gaat verder dan dat. Ze vraagt ook om van huiselijk geweld een prioriteit te maken op alle bestuursniveaus en stelt een reeks concrete maatregelen voor. Voor de aanpak is samenwerking een absoluut sleutelwoord, ook na de crisis.

20.02 Valerie Van Peel (N-VA): Ik vind dit een heel

important selon moi et qui n'est pas seulement pertinent durant la crise du COVID-19 mais aussi avant et après celle-ci. De même, nous ne l'avons pas découvert aujourd'hui: une approche "360 degrés" était en cours au sein du Comité d'avis pour l'émancipation sociale, afin de pouvoir déposer une proposition de résolution englobant l'ensemble de la question et bénéficiant d'un large soutien.

En cette période de crise, d'autres intervenants sont passés à l'action avec deux initiatives qui se juxtaposent mais qui, aujourd'hui, sont inscrites à l'ordre du jour de la séance plénière avec des intitulés différents.

Chacun peut à présent annoncer à sa base que la question de la violence intrafamiliale sera résolue, fût-ce par le biais d'une proposition de résolution dénuée en réalité de contenu.

Cette situation est regrettable et le thème en question méritait mieux. C'est pourquoi nous nous sommes abstenus en commission, comme nous le ferons également ici.

Ce n'est pas un hasard si les auteurs des deux propositions de résolution sont francophones. Beaucoup d'aspects de cette question peuvent être réglés au niveau des communautés et, contrairement à la Wallonie, la Flandre l'a déjà fait.

Au début de la crise du COVID-19, je me suis moi aussi dit que les pharmaciens étaient les seuls à encore voir des gens. J'ignore si mes collègues le savent, mais ce temps-là est passé. La proposition qui sera approuvée dans cet hémicycle aujourd'hui, est déjà une réalité en Flandre, où les pharmaciens sont déjà un point de contact.

La ministre Demir a également mis des hôtels à disposition pour que les auteurs ou les victimes de violences conjugales puissent être hébergés en dehors de leur foyer. Avec cette résolution, nous sommes en retard sur les faits et il est regrettable que nos collègues francophones n'aient pas incité les membres de leur parti dans les Communautés à régler ce qui aurait pu l'être depuis longtemps.

Je souhaite à chacun de pouvoir tout à l'heure envoyer un *tweet* annonçant que le problème des violences familiales est résolu. Je me réjouis que Mme Jiroflée n'ait pas du tout oublié notre travail. Je compte sur elle pour que nous rédigeons ensemble une troisième résolution. Peu m'importe le nom qui y figurera. J'espère surtout que cette résolution sera utile. Nous nous abstiendrons toutefois lors de ce vote-ci.

belangrijk thema, dat niet alleen relevant is tijdens de COVID-crisis, maar ook ervoor en erna. Dit thema hebben we ook niet vandaag ontdekt: het adviescomité Maatschappelijke Emancipatie was bezig met een 360-gradenaanpak, om met een breed gedragen resolutie te kunnen komen die het hele thema omvatte.

In deze crisistijden schoten enkele anderen in actie met twee initiatieven die elkaar overlappen, maar die vandaag in de plenaire komen met verschillende namen erop.

Iedereen kan zijn achterban nu vertellen dat intrafamiliaal geweld zal worden opgelost, al is dat dan met een resolutie waar eigenlijk niets in staat.

Dit is een spijtige zaak en dit thema verdient beter. Daarom hebben we ons onthouden in de commissie en dat zullen we hier ook doen.

De twee resoluties hebben Franstalige makers en dat is geen toeval. Veel van dit thema kan op Gemeenschapsniveau worden geregeld en Vlaanderen heeft dat in tegenstelling tot Wallonië, ook gedaan.

Toen de COVID-crisis begon, bedacht ik ook dat de apothekers zowat de enigen waren die nog mensen zagen. Ik weet niet of de collega's het beseffen, maar die periode is voorbij. Wat hier vandaag wordt goedgekeurd, bestaat al in Vlaanderen: apothekers zijn er al een aanspreekpunt.

Minister Demir heeft ook hotels opengesteld om ervoor te zorgen dat daders of slachtoffers in crisissituaties uit huis konden worden geplaatst. Met deze resolutie lopen we de feiten achterna en het is jammer dat de Franstalige collega's hun partijgenoten in de Gemeenschappen niet hebben aangespoord om te regelen wat al lang geregeld had kunnen zijn.

Ik gun het iedereen om straks een tweet te kunnen sturen dat intrafamiliaal geweld is opgelost. Ik ben blij dat mevrouw Jiroflée ons werk alvast niet vergeten is. Ik kijk ernaar uit om met haar een derde resolutie te maken. Welke naam daarop zal prijken, maakt me weinig uit. Ik hoop vooral dat ze nut zal hebben. Bij deze stemming zullen wel ons onthouden.

20.03 Sarah Schlitz (Ecolo-Groen): Dès le début du confinement, il y a eu des alertes sur les violences intrafamiliales. Il y a eu une forte augmentation des appels à l'aide et des faits violents en Chine et en Italie, qui ont débuté leur confinement avant nous. Dès le 24 mars, j'ai écrit avec M. Soors au gouvernement pour alerter sur ce risque et soumettre des propositions. Deux semaines plus tard, les risques de violence intrafamiliale se sont concrétisés en faits plus urgents et plus graves. Les appels ont triplé. Des proches s'inquiétaient de ne plus avoir de nouvelles de certaines femmes.

Nous n'avons cessé d'interpeller au Parlement les ministres compétents. On nous a répondu, dans un premier temps, que les procédures habituelles restaient applicables. Or, la situation est déjà dramatique en temps normal. Les associations ont appelé à l'action, en vain.

Les entités fédérées ont mené des actions. Le gouvernement wallon a annoncé un subside de 40 000 euros pour le renforcement des lignes d'appel, et l'aide aux associations de soutien aux victimes.

Le gouvernement a fait primer la santé, en prenant les mesures à la hauteur de la crise. Pourquoi les violences intrafamiliales ne méritent-elles pas ce traitement? Hier, M. De Crem a annoncé que la police rappellerait les victimes de violence intrafamiliale. Mais c'est trop tard! On annonce aussi une circulaire des ministres De Crem et Geens, mais on nous dit qu'il ne faut pas se précipiter!

Certaines mesures seront utiles en cas de deuxième vague et pendant le déconfinement. Le gouvernement doit se saisir de cet appel du Parlement pour mettre en place un plan de lutte contre les violences envers les femmes et porter un programme ambitieux lors de la prochaine CIM des droits des femmes.

20.04 Laurence Zanchetta (PS): Les violences intrafamiliales sont un fléau dont les médias se font l'écho, en raison des chiffres impressionnants, et parce que justice et police, faute de moyens, peinent à les endiguer. En Belgique, 40 000 faits de violences conjugales sont signalés chaque année, soit un tiers des faits commis. Alors qu'une politique de tolérance zéro est censée être appliquée, 70 % des dossiers sont classés sans suite.

20.03 Sarah Schlitz (Ecolo-Groen): Al vanaf het begin van de lockdownperiode werd de alarmbel geluid over huiselijk geweld. Men stelde vast dat het aantal hulpvragen en feiten van geweld fors toenam in China en Italië, de landen die eerder in lockdown gingen dan wij. Op 24 maart hebben mevrouw Soors en ik de regering schriftelijk gewezen op dat risico en een aantal voorstellen gedaan. Twee weken later ging het niet langer over een verhoogd risico op huiselijk geweld, maar over dringendere en ernstigere feiten. Het aantal oproepen verdriedubbelde. Naasten waren bezorgd, omdat ze geen nieuws meer hadden van bepaalde vrouwen.

We hebben de bevoegde ministers herhaaldelijk vragen gesteld in het Parlement. In eerste instantie luidde het antwoord dat de gebruikelijke procedures van toepassing bleven. In normale tijden is de situatie echter al dramatisch. De verenigingen hebben tevergeefs opgeroepen tot actie.

De deelgebieden hebben actie ondernomen. De Waalse regering heeft een subsidie van 40.000 euro voor de versterking van de hulplijnen en hulp aan de verenigingen voor slachtofferhulp aangekondigd.

De regering heeft de gezondheid op de eerste plaats gesteld en goede maatregelen genomen tegen de crisis. Waarom zou intrafamiliaal geweld niet dezelfde aandacht verdienen? Gisteren heeft minister De Crem aangekondigd dat de politie de slachtoffers van intrafamiliaal geweld zou terugbellen. Maar dat is te laat! Er wordt ook een omzendbrief van de ministers De Crem en Geens aangekondigd, maar men zegt ons dat men niet overhaast te werk moet gaan!

Bepaalde maatregelen zullen nuttig zijn in geval van een tweede golf en tijdens de versoepeling van de lockdown. De regering moet deze oproep van het Parlement ter harte nemen en een actieplan voor de strijd tegen geweld tegen vrouwen opstellen en tijdens de volgende IMC over vrouwenrechten met een ambitieus plan voor de dag komen.

20.04 Laurence Zanchetta (PS): Gezien de indrukwekkende cijfers wordt er in de media veel aandacht besteed aan intrafamiliaal geweld, ook al omdat de justitie en de politie bij gebrek aan middelen moeite hebben om deze plaag in te dammen. Jaarlijks worden er in België 40.000 feiten van partnergeweld gemeld, dat is een derde van alle gepleegde feiten. Hoewel er hiervoor een nultolerantie zou moeten gelden, wordt 70 % van de dossiers geseponeerd.

Ces violences prennent diverses formes, avec des conséquences dramatiques et parfois mortelles. Vingt-quatre féminicides ont été recensés en 2019, et d'autres sont perpétrés en silence. Et ce phénomène attend toujours une reconnaissance juridique.

La cohabitation contrainte du confinement a exacerbé ces violences. On n'ose imaginer l'enfer pour ces milliers de femmes, confinées avec ceux qui les maltraitent et, dans 4 cas sur 10, avec des enfants comme témoins.

Du côté francophone, la ligne "Écoute Violences Conjugales" a vu le nombre d'appels doubler pendant le confinement. En Flandre, il y a une augmentation de 70 % des appels au 1712 entre la première et la quatrième semaine de confinement.

Cette situation a eu pour effet de saturer les deux lignes d'assistance téléphonique et a amené les équipes à augmenter leur capacité d'écoute dès le 7 avril. Cette proposition de loi vise à créer une échappatoire pour les victimes pendant le confinement et au-delà de cette période.

La pharmacie constitue un relais rapide et efficace, et les pharmaciens sont en première ligne. Les victimes y obtiendront un accompagnement, et des informations telles que des lignes d'assistance. Elles pourront être orientées vers des structures d'aide et demander si nécessaire un contact avec la police.

Ce dispositif doit s'envisager sur le long terme. Des recommandations claires en termes d'accueil des victimes, de réception et de suivi des plaintes devront être émises. Une campagne de sensibilisation des publics plus fragilisés devra être mise en place.

L'adoption de ce texte a fait l'objet d'un travail de tous ceux qui veulent lutter contre ces violences. Des amendements ont été intégrés au texte initial, ainsi renforcé.

Certains diront que cette proposition ne va pas assez loin, et nous les comprenons car nous défendons un véritable plan d'action global de lutte contre les violences, assorti des moyens budgétaires nécessaires.

Dit geweld neemt vele vormen aan en heeft dramatische gevolgen, soms zelfs een fatale afloop. In 2019 werden er 24 gevallen van femicide geregistreerd, vele andere femicides worden gepleegd zonder dat ze ooit aan het licht komen. De juridische erkenning van dit fenomeen laat nog steeds op zich wachten.

Doordat alle leden van een gezin tijdens de lockdown verplicht moesten binnenblijven, werd dit geweld nog op de spits gedreven. We mogen er niet aan denken wat voor een hel die duizenden vrouwen hebben moeten doorstaan, terwijl ze met de man die hen mishandelt, en in 4 op de 10 gevallen ook met hun kinderen als getuigen, in dezelfde ruimte moesten binnenzitten.

Aan Franstalige kant kreeg de hulplijn 'Écoute Violences Conjugales' tijdens de lockdown twee keer zoveel oproepen als normaal. In Vlaanderen was het aantal oproepen naar het nummer 1712 in de vierde week van de lockdown met 70 % gestegen ten opzichte van het aantal in de eerste week.

Hierdoor raakten deze twee telefonische hulplijnen overbelast en moesten de teams hun luistercapaciteit op 7 april al uitbreiden. Dit wetsvoorstel strekt ertoe de slachtoffers een uitweg te bieden, tijdens de lockdown, maar ook daarna.

De apotheek is een snelle en efficiënte schakel en de apothekers staan in voor de eerstelijns hulp. De slachtoffers kunnen bij hen terecht voor begeleiding en informatie, bijvoorbeeld over de hulplijnen. Ze kunnen er ook worden doorverwezen naar opvangvoorzieningen en zo nodig vragen om met de politie in contact gebracht te worden.

Deze maatregelen zijn bedoeld voor de lange termijn. Er zullen duidelijke aanbevelingen gedaan moeten worden op het vlak van de slachtofferbejegening, en de registratie en follow-up van klachten. Ten behoeve van de zwakkere groepen in de samenleving moet er een sensibiliseringscampagne gevoerd worden.

Iedereen die de strijd tegen dit geweld wil aangaan, heeft voor de goedkeuring van deze tekst geijverd. De oorspronkelijke versie werd geamendeerd en werd zo nog sterker.

Sommigen zullen opperen dat dit voorstel niet ver genoeg gaat en daar hebben wij begrip voor, want ook wij willen dat er voor de strijd tegen geweld daadwerkelijk een alomvattend plan van aanpak komt, waarvoor er dan ook de nodige budgettaire

middelen uitgetrokken moeten worden.

Les violences faites aux femmes ne sont pas apparues avec la crise du COVID. Notre groupe déplore le manque de moyens de la Justice et de la police ces dernières années: certains services de police ne donnent toujours pas aux victimes l'accueil adéquat, et les parquets ne disposent parfois pas des moyens pour poursuivre. Trop souvent, il persiste une méconnaissance des risques de récidive. Il faut dégager des moyens financiers, des ressources humaines et développer des stratégies nouvelles.

Cette proposition permettra la mise en place d'une mesure supplémentaire. Elle ne résoudra pas tout, mais ce qui permet aux victimes de ne pas se sentir isolées, seules et impuissantes est une bonne initiative.

Un gouvernement de plein exercice pourra prendre la mesure de la gravité des atteintes à la santé, la sécurité et la dignité des femmes victimes, et faire de la lutte contre ces violences conjugales une véritable priorité.

20.05 Dominiek Snelpe (VB): La violence intrafamiliale est un problème qui ne peut être nié, et c'est certainement vrai en cette période de crise sanitaire. Le confinement qui a été imposé a en effet mis les relations au sein de la famille fortement sous pression, surtout là où des problèmes existaient déjà avant la crise. Les statistiques des villes et des communes montrent que le nombre de cas de violence intrafamiliale augmente effectivement.

Cette résolution représente une première avancée sur le fond, mais la résolution et certains de ses amendements sont intrinsèquement sexistes. Les textes adoptent trop instamment le point de vue partial de la femme. Les femmes sont très souvent les victimes de la violence intrafamiliale, mais pas exclusivement.

La question de la pertinence de cette résolution n'est pas résolue, étant donné que l'offre de services spécialisée aux victimes de violence intrafamiliale est une matière communautaire. La mise au point doit donc en réalité se poursuivre au niveau régional et même local. L'avis du centre flamand d'aide sociale (CAW) indiquait que le problème existait aussi en dehors de la période de crise sanitaire. Mais le problème est désormais plus audible et visible.

Het geweld tegen vrouwen is geen fenomeen dat samen met de coronacrisis ontstaan is. Onze fractie betreurt het gebrek aan middelen voor justitie en voor de politie van de jongste jaren. Sommige politiediensten vangen de slachtoffers nog steeds niet op een gepaste manier op en de parketten beschikken vaak niet over de middelen om vervolgingen in te stellen. Al te vaak blijft er een gebrek aan kennis over het risico op recidive bestaan. Er moeten financiële en menselijke middelen uitgetrokken worden en nieuwe strategieën ontwikkeld worden.

Dit voorstel zal de uitrol van bijkomende maatregelen mogelijk maken. Het zal niet alles oplossen, maar alles wat ertoe leidt dat de slachtoffers zich niet geïsoleerd, eenzaam en machteloos voelen, is een goed initiatief.

Een regering met volheid van bevoegdheid zal zich van de ernst van de aanvallen op de gezondheid, de veiligheid en de waardigheid van de vrouwelijke slachtoffers kunnen vergewissen en van de strijd tegen partnergeweld een echte prioriteit kunnen maken.

20.05 Dominiek Snelpe (VB): Huiselijk geweld is een probleem dat niet kan worden ontkend en vormde zeker tijdens de coronacrisis een probleem. De opgelegde lockdown zette de relaties binnen het gezin immers sterk onder druk, zeker waar er voor de crisis al problemen waren. Uit cijfers van steden en gemeenten blijkt dat het aantal gevallen van huiselijk geweld effectief stijgt.

Deze resolutie is inhoudelijk een stap in de goede richting, maar in de resolutie en bepaalde amendementen zit seksisme ingebakken. De teksten hebben een te nadrukkelijk eenzijdig vrouwelijke invalshoek. Vrouwen zijn heel vaak het slachtoffer van huiselijk geweld, maar niet uitsluitend.

De vraag blijft of deze resolutie hier wel op haar plaats is, aangezien de gespecialiseerde hulpverlening aan slachtoffers van huiselijk geweld gemeenschapsmaterie is. De verdere uitwerking moet dus eigenlijk op regionaal en zelfs lokaal vlak. In het advies van het Centrum Algemeen Welzijnswerk stond dat de problematiek ook buiten coronatijden aanwezig is. Het is nu echter meer hoorbaar en zichtbaar.

Bon nombre de collègues usent, voire abusent du coronavirus pour imposer leur propre agenda. En commission de la Santé publique, nous avons demandé l'avis de la police, de l'association pharmaceutique et de la ligne d'appel flamande 1712. Ces avis ne faisaient pas montre d'un enthousiasme sans réserve. Nous nous abstiendrons donc. Nous nous réjouissons de l'attention portée à la violence intrafamiliale, mais il s'agit d'une matière communautaire. Un double emploi, voire une entrave au fonctionnement des Communautés, doivent être évités.

Chacune des Communautés doit pouvoir élaborer ces mécanismes en fonction de ses propres besoins.

C'est pourquoi nous déposons à nouveau notre amendement. L'accessibilité des lignes d'écoute existantes constitue un élément important. Une ligne d'écoute qui ne serait pas joignable en permanence n'atteindrait pas son objectif. Dans le cadre des violences domestiques en particulier, il importe de pouvoir demander de l'aide à tout moment.

20.06 Caroline Taquin (MR): La crise sanitaire et le confinement ont donné lieu à une recrudescence des faits de violence intrafamiliale, touchant en priorité les femmes et les enfants. Nous devons répondre sans délai à ces situations dramatiques. Des moyens supplémentaires ont été dégagés par le gouvernement mais il va falloir poursuivre. Le MR souhaitait renforcer le soutien à ces victimes de la plus accessible des manières. Le dispositif proposé repose sur les pharmaciens d'officine et sur un renforcement de l'action au sein des zones de police.

Nous avons amendé ce texte afin d'assurer sa praticabilité et d'apporter tous les moyens nécessaires aux pharmaciens.

Une enquête à l'attention des conseils zonaux de sécurité déterminera si la lutte contre les violences intrafamiliales figure bien dans leurs priorités 2020-2025. Ceci permettra d'établir un état des lieux de la situation et des besoins de nos forces de l'ordre. Il faudra sensibiliser largement le public et coordonner les différents services d'appel d'urgence et d'écoute reconnus.

La mise en œuvre de ce texte devra nécessairement être coordonnée avec les Régions et les Communautés, également compétentes en la

COVID-19 wordt door heel wat collega's gebruikt of zelfs misbruikt om de eigen agenda door te drukken. In de commissie voor Volksgezondheid vroegen we het advies van de politie, de apothekersbond en de hulplijn 1712. Die adviezen waren niet volledig enthousiast. Wij zullen ons dus onthouden. Wij zijn tevreden met de aandacht voor huiselijk geweld, maar dit is gemeenschapsmaterie. Dubbel werk, of zelfs hinderen van de gemeenschappen, moet worden vermeden.

Elke gemeenschap moet dit kunnen uitwerken naar eigen noden en behoeften.

Daarom dienen wij ons amendement opnieuw in. Er moet aandacht zijn voor de bereikbaarheid van de bestaande hulplijnen. Een hulplijn die niet altijd bereikbaar is, schiet haar doel voorbij. Zeker bij huiselijk geweld is het belangrijk dat op elk moment om hulp kan worden gevraagd.

20.06 Caroline Taquin (MR): Door de gezondheids crisis en de lockdown is het aantal gevallen van huiselijk geweld toegenomen. De vrouwen en kinderen zijn daar de voornaamste slachtoffers van. We moeten onverwijld een antwoord bieden op die drama's. De regering heeft bijkomende middelen uitgetrokken, maar er moet op dit elan worden verdergegaan. De MR wilde de steun aan de slachtoffers op een zo toegankelijk mogelijke manier versterken. Met de voorgestelde maatregel doen we een beroep op de officina-apotheken en gaan we uit van een sterker optreden in de politiezones.

We hebben de tekst geamendeerd om het systeem werkbaar te maken en de apothekers van alle nodige middelen te voorzien.

Door de zonale veiligheidsraden te bevragen kunnen we nagaan of de strijd tegen huiselijk geweld wel degelijk een van hun prioriteiten is voor de periode 2020-2025. Zo kunnen we een stand van zaken opmaken en nagaan welke behoeften onze politiediensten hebben. We zullen een brede sensibiliseringscampagne voor het publiek moeten opzetten en een samenwerking totstandbrengen tussen de verschillende noodoproepdiensten en de erkende hulplijnen.

De uitvoering van deze tekst zal noodzakelijkerwijs met de Gewesten en de Gemeenschappen, die eveneens voor deze problematiek bevoegd zijn,

matière. La violence domestique étant multidisciplinaire, il faudra harmoniser les champs de compétences et les niveaux de pouvoir associés à cet enjeu.

Nous invitons l'ensemble des groupes à soutenir cette proposition.

20.07 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): Le PTB soutient ces deux propositions de résolution. Nous avons, nous aussi, déposé une proposition de résolution visant à mettre en lumière les droits des femmes dans le cadre de la crise du COVID-19. Parmi les héros de la crise sanitaire, les femmes sont légion. Elles sont également victimes du confinement parce que ce sont elles qui sont, en grande partie, responsables des tâches domestiques et des devoirs des enfants. Sur ce front-là aussi, les femmes ont été en première ligne. En outre, huit personnes sur dix en situation précaire à la suite du *lockdown* sont des femmes et des parents célibataires. Par ailleurs, beaucoup plus de cas de violences intrafamiliales ont alors été signalés. En Flandre, les lignes d'assistance ont même enregistré 70 % d'appels supplémentaires. Le stress, l'alcool et les problèmes financiers peuvent favoriser les violences domestiques, d'où l'importance de cette proposition de résolution. Nous sommes également ravis que notre proposition visant à en faire une priorité dans les zones de police ait été prise en compte.

(*En français*) Il est évident que cela diffère des interventions pour des délits de droit commun. Une autre suggestion qui a été reprise est de répéter l'expérience menée dans la zone de police de Bruxelles-Nord qui a rappelé toutes les femmes ayant déposé plainte les trois derniers mois.

Nous sommes favorables au fait que les pharmacies deviennent des points d'alerte, que l'éloignement de l'auteur soit une priorité et d'accorder une plus grande attention aux enfants, y compris pour les lignes d'écoute.

(*En néerlandais*) Nous allons présenter un amendement aujourd'hui même, car la Flandre ne fait pas toujours mieux que les autres. Les lignes d'appel pour victimes de violences intrafamiliales ne sont accessibles que pendant les heures de bureau alors qu'elles devraient être disponibles 24 h sur 24 comme la ligne Écoute Violences Conjugales en Wallonie. Il est étrange que certains refusent de soutenir cette résolution sous prétexte qu'il s'agit

afgestemd moeten worden. Huiselijk geweld vergt een multidisciplinaire aanpak. Men zal de verantwoordelijken voor deze bevoegdheidsdomeinen en de beleidsniveaus die met dit thema te maken hebben dus op één lijn moeten krijgen.

We nodigen alle fracties uit om dit voorstel te steunen.

20.07 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) (*Nederlands*): De PVDA steunt deze twee resoluties. We hebben zelf ook een resolutie ingediend om de rechten van de vrouw in het kader van de COVID-19-crisis in de verf te zetten. Veel helden van de COVID-19-crisis zijn vrouwen. Vrouwen zijn ook slachtoffers van de lockdown, want zij staan overwegend in voor de huiselijke taken en het huiswerk van de kinderen. Ook daar stonden vrouwen in de frontlinie. Bovendien zijn acht op tien mensen in armoede ten gevolge van de lockdown alleenstaande ouder en vrouw. Er kwamen toen ook snel veel meer meldingen van intrafamiliaal geweld binnen. In Vlaanderen stegen de oproepen naar de hulplijnen zelfs met 70 %. Stress, alcohol en financiële problemen kunnen huiselijk geweld in de hand werken, vandaar het belang van deze resolutie. We zijn ook blij dat ons voorstel is meegenomen om hiervan in de politiezones een prioriteit te maken.

(*Frans*) Interventies voor huiselijk geweld zijn vanzelfsprekend anders dan interventies voor wanbedrijven van gemeen recht. Een andere suggestie die overgenomen werd is om het experiment in de politiezone Brussel Noord te herhalen. Daar werden alle vrouwen die de voorbije drie maanden een klacht hadden ingediend, opnieuw opgebeld.

Wij onderschrijven het idee dat de apothekers als meldpunt fungeren. De verwijdering van de dader is prioritair en er moet meer aandacht aan de kinderen besteed worden, ook bij de hulplijnen.

(*Nederlands*) Wij dienen vandaag nog een amendement in, want in Vlaanderen is het niet altijd beter. De hulplijnen voor intrafamiliaal geweld zijn enkel bereikbaar tijdens de kantooruren, terwijl dat de klok rond zou moeten zijn, naar het voorbeeld van de hulplijn *Écoute Violences Conjugales* in Wallonië. Ik vind het vreemd dat men deze resolutie niet wil steunen omdat dit een Vlaamse bevoegdheid is, terwijl alle interventies – van politie,

d'une compétence flamande, alors même que toutes les interventions qui s'y rapportent – les services judiciaires, de police et des soins de santé – sont des matières fédérales. Le Vlaams Belang et la N-VA estiment manifestement que ce combat est moins prioritaire.

20.08 Robby De Caluwé (Open Vld): Je n'avais pas encore lu en détail la proposition telle qu'elle a été votée en commission de l'Intérieur et je n'étais pas encore conscient que ces textes seraient examinés conjointement, même si cette procédure me paraît logique. Jusqu'à présent, je n'ai pas encore trouvé les dix différences. Comme Mme Van Peel, je déplore cette méthode de travail. Ce problème mérite beaucoup mieux. Les violences physiques et psychologiques entre partenaires et entre membres d'une même famille sont injustifiables et la lutte contre ce phénomène doit être menée de front par le fédéral et les Régions.

L'Open Vld a accueilli ce texte dans un esprit constructif et ouvert. Mes trois amendements, ainsi que ceux que j'ai présentés avec mes collègues du MR en témoignent. Permettez-moi toutefois de formuler encore quelques observations.

Lors de ses travaux, la commission s'est, par exemple, longuement attardée sur la répartition des compétences entre les niveaux fédéral et régional. Dans un avis, le service juridique de la Chambre a confirmé que le fédéral est compétent, tout en soulignant que certaines compétences sont néanmoins partagées avec les entités fédérées. La coopération est, par conséquent, indispensable.

De plus, sur le thème des violences intrafamiliales, il arrive trop souvent que les femmes monopolisent toute l'attention, alors que des hommes peuvent également en être victimes. Il s'agit, dans ce cas, très fréquemment d'abus psychologiques, et nous ne pouvons certainement pas nous permettre de minimiser ce problème car les traces laissées par des abus de ce genre sont nettement moins visibles.

Nous prônons également l'instauration, déjà évoquée, d'un code "masque 19", grâce auquel les victimes peuvent discrètement donner l'alarme lors d'un passage chez le pharmacien. Même si la comparaison avec la France et l'Espagne n'est pas réellement de mise, dès lors que dans ces deux pays, les victimes ont moins d'options à leur disposition pour faire intervenir les services de secours, rien n'empêche d'insérer cet instrument supplémentaire dans notre politique et de considérer les pharmaciens comme des partenaires dans la lutte contre les violences intrafamiliales.

Justitie en zorg – toch federale materie zijn. Blijkbaar vinden Vlaams Belang en N-VA deze strijd minder prioritair.

20.08 Robby De Caluwé (Open Vld): Ik had het voorstel zoals het in de commissie voor Binnenlandse Zaken werd goedgekeurd, nog niet in detail gelezen en ik besepte niet dat dit samen zou worden besproken, al lijkt dat logisch. Tot nu toe heb ik de tien verschillen nog niet gevonden en net als mevrouw Van Peel betreur ik deze manier van werken. Deze problematiek verdient veel beter dan wat hier voorligt. Fysiek en psychologisch geweld tussen partners en gezinsleden valt niet te rechtvaardigen en de strijd ertegen moet zowel federaal als regionaal worden gevoerd.

Open Vld heeft de tekst zeer constructief en open bejegend, getuige mijn drie amendementen en de amendementen die ik samen met de collega's van MR heb ingediend. Toch heb ik nog een aantal kanttekeningen.

Zo was er in de commissie nogal wat te doen over de bevoegdheidsverdeling tussen het federale en het regionale niveau. Een advies van de juridische dienst van de Kamer wees uit dat het federale niveau bevoegd is, maar dat er wel gedeelde bevoegdheden zijn met de deelgebieden. Daarom is samenwerking noodzakelijk.

Voorts wordt er, als wij spreken over partnergeweld, heel vaak te eenzijdig gekeken naar geweld jegens vrouwen, terwijl ook mannen het slachtoffer kunnen zijn. In dat geval gaat het veel vaker over psychologische mishandeling en dat probleem mogen wij zeker niet onderschatten, vermits de sporen daarvan veel minder zichtbaar zijn.

Wij bepleiten ook de reeds besproken invoering van een zogenaamde code masker 19, waarmee slachtoffers bij de apotheker discreet alarm kunnen slaan. Al gaat de vergelijking met Frankrijk en Spanje niet echt op, omdat slachtoffers daar minder mogelijkheden hebben om de hulpdiensten in te schakelen, toch kunnen wij dit extra kanaal zeker inpassen in het beleid en de apothekers als partners zien in de strijd tegen intrafamiliaal geweld. Men schermde nogal snel met de extra lasten die dit zou leggen op de schouders van de apothekers. Daar wilden wij zeker naar luisteren, maar niet ten

D'aucuns ont rapidement agité l'argument de la charge additionnelle qui pèserait ainsi sur les épaules des pharmaciens. Nous nous sommes montrés disposés à écouter ces arguments, mais ils ne doivent pas être exploités au détriment des victimes. Pour notre plus grand plaisir, l'APB a semblé être sur la même longueur d'onde que nous sur ce point.

En général, l'auteur de violences intrafamiliales monte vite dans les tours. Le pharmacien local peut donc éventuellement aussi subir les coups, au sens propre comme au figuré. Les violences de couple et les violences intrafamiliales doivent être éradiquées, d'où notre enthousiasme initial, mais celui-ci a été à tel point tempéré par le contenu surchargé du texte après la procédure d'examen et d'amendement que nous nous abstiendrons aujourd'hui lors du vote. En effet, nous ne gagnerons pas le combat avec une telle stratégie.

Par ailleurs, à toutes celles et tous ceux qui sont victimes de violences de couple: ne les tolérez plus et demandez de l'aide. Et à tout témoin de violences de couple: choisissez sans détours le camp de la victime, car rien ne justifie de tels actes.

20.09 Karin Jiroflée (sp.a): Des enfants ne vont pas à l'école ni à l'accueil d'urgence, ils ne réagissent pas à l'enseignement à distance ni aux coups de fil du centre PMS. Que se passe-t-il dans cette famille? Où trouve-t-on de l'aide en cas de danger? Le coronavirus engendre un danger invisible, celui des violences familiales. Durant la deuxième semaine des mesures de confinement, le nombre d'appels reçus au numéro d'urgence 1712 a augmenté de 70 %.

Nous soutiendrons sans aucune réserve ces deux résolutions – dont l'une prévoit un système d'avertissement en collaboration avec les pharmaciens et l'autre, un certain nombre de mesures de police et judiciaires. Nous nous réjouissons que les pharmaciens approuvent tout à fait cette collaboration. Même si cette première vague est presque derrière nous, une deuxième vague n'est pas exclue. Qui plus est, ces résolutions peuvent aussi être utiles en d'autres circonstances. Cette matière dépasse la perspective de la pandémie de COVID-19.

Au sein du Comité d'avis pour l'Émancipation sociale sont organisées des auditions consacrées au problème des violences intrafamiliales dans le but d'identifier les lacunes du système. Ces auditions doivent être achevées avant les vacances d'été afin que le Comité d'avis puisse soumettre un

koste van de belangen van de slachtoffers. Tot onze tevredenheid bleek de Apothekersbond op dezelfde golflengte te zitten.

Wie partnergeweld pleegt, heeft namelijk meestal sowieso een veel te kort lontje. De plaatselijke apotheker kan dus eventueel ook letterlijk en figuurlijk in de klappen delen. Partnergeweld en intrafamiliaal geweld moeten worden uitgebannen, vandaar ons aanvankelijk enthousiasme, maar dat werd dermate getemperd door de inhoudelijke overladenheid van de tekst na de bespreking en de amendering, dat wij ons vandaag zullen onthouden bij de stemming. Met zo een strategie zullen wij de strijd immers niet winnen.

En voorts, aan al wie slachtoffer wordt van partnergeweld: laat dit nooit meer toe, maar vraag hulp. En aan al wie getuige is van partnergeweld: kies ondubbelzinnig de kant van het slachtoffer, want dit valt nooit goed te praten.

20.09 Karin Jiroflée (sp.a): Kinderen komen niet naar school, niet naar de noodopvang, reageren niet op afstandsonderwijs of telefoontjes van het CLB. Wat gebeurt er in dat gezin? Waar vindt men hulp bij gevaar? Het coronavirus brengt een onzichtbaar gevaar met zich mee, dat van huiselijk geweld. In de tweede week van de lockdownmaatregelen steeg het aantal oproepen bij hulplijn 1712 met 70 %.

Wij steunen deze twee resoluties – waarvan de ene een waarschuwingssysteem vooropstelt in samenwerking met de apothekers en de andere een aantal justitiële en politionele maatregelen voorstelt – volmondig. Het verheugt ons dat de apothekers deze samenwerking helemaal zien zitten. Deze coronagolf mag dan bijna voorbij zijn, er kan altijd een tweede golf komen. Bovendien kunnen deze resoluties ook nuttig zijn in andere omstandigheden. Deze materie overstijgt het coronaperspectief.

Binnen het Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie vinden hoorzittingen plaats over de problematiek van het intrafamiliaal geweld om de gaten in het systeem bloot te leggen. De hoorzittingen moeten afgerond zijn voor het zomerreces, zodat het Adviescomité in het najaar

rapport au Parlement à l'automne. Pour tous les enfants, hommes et femmes qui sont victimes de violences intrafamiliales, nous adoptons ces résolutions.

20.10 Vanessa Matz (cdH): Je remercie la Conférence des présidents et le président d'avoir permis une seule discussion sur les deux résolutions. Cela permet de limiter l'incohérence de l'éclatement entre différentes commissions. C'était une question de crédibilité.

Je remercie également le secteur associatif qui travaille sans relâche à l'accompagnement des victimes de violences intrafamiliales. C'est aussi grâce à lui que nous pouvons formuler des demandes. Son écoute permet de relayer les préoccupations du terrain.

Ces résolutions répondent à une carence. Depuis fin mars, malgré de nombreuses interpellations, les demandes de mesures sont restées quasiment sans suite. Il a fallu attendre le 8 mai pour que les ministres compétents pour l'égalité des chances et la lutte contre les violences faites aux femmes se réunissent. Si elles sont tardives, c'est parce que, malgré les promesses, aucune mesure n'avait été prise.

Je rejoins Mme Van Peel sur une certaine incohérence due aux différents textes, mais la deuxième résolution contient de nombreux points sur la police et la justice, qui restent des compétences fédérales. Les entités fédérées ont renforcé les lignes d'écoute et le soutien au secteur associatif.

Ne faisons pas de ce débat une question communautaire! Madame Van Peel, nous devons toutes et tous être mobilisés pour la même cause.

Une résolution contient des demandes au gouvernement. Si le gouvernement n'a jusqu'ici pas voulu s'exécuter, il doit le faire avec une résolution. Les mesures prises dans l'urgence peuvent être pérennisées.

Nous peinons à prendre des mesures fortes en raison d'un manque de volonté et de moyens et de l'éclatement des compétences. Quand cette lutte deviendra-t-elle une priorité? Quand un nouveau Plan national de lutte contre les violences sera-t-il établi? Quand aurons-nous une stratégie?

een rapport kan voorleggen aan het Parlement. Voor alle kinderen, mannen en vrouwen die het slachtoffer zijn van intrafamiliaal geweld, keuren wij deze resoluties goed.

20.10 Vanessa Matz (cdH): Ik wil de Conferentie van voorzitters en de voorzitter bedanken omdat ze toegestaan hebben dat er één bespreking over beide resoluties plaatsvindt. Zo kunnen we de incoherentie beperken die voortvloeit uit de behandeling in verschillende commissies. Het was een kwestie van geloofwaardigheid.

Mijn dank gaat ook uit naar de verenigingen die zich onafgebroken inzetten voor de begeleiding van slachtoffers van huiselijk geweld. Mede dankzij hen kunnen we onze eisen stellen. Door hun luisterbereidheid fungeren ze als spreekbuis voor de bezorgdheden op het terrein.

Deze resoluties komen tegemoet aan een tekortkoming van het beleid. Ondanks talloze interpellaties is er sinds eind maart praktisch geen gehoor gegeven aan de oproepen om maatregelen te nemen. Pas op 8 mei zijn de ministers die bevoegd zijn voor gelijke kansen en de strijd tegen geweld ten aanzien van vrouwen bijeengekomen. Dat is te laat, want er werd nog geen enkele maatregel genomen, alle beloften ten spijt.

Ik treed mevrouw Van Peel bij als ze zegt dat de verschillende teksten enigszins tot incoherentie leiden, maar de tweede resolutie bevat veel punten over politie en justitie, die nog steeds federale bevoegdheden zijn. De deelgebieden hebben de hulplijnen versterkt en hebben de steun aan de verenigingen opgevoerd.

We mogen van dit debat geen communautaire kwestie maken! Mevrouw Van Peel, we moeten ons allemaal inzetten voor deze zaak.

In een resolutie vraagt het Parlement de regering een aantal zaken te doen. Als de regering ondanks een vriendelijk verzoek niet het nodige doet, zal ze een resolutie toch niet naast zich kunnen neerleggen en wel genoodzaakt zijn maatregelen te treffen. Maatregelen die genomen werden om aan een dringende nood tegemoet te komen, kunnen bestendig worden.

We slagen er maar moeilijk in om krachtige maatregelen te treffen, omdat de wil ertoe ontbreekt, de middelen niet voorhanden zijn en de bevoegdheden versnipperd zijn. Wanneer zal deze strijd een prioriteit zijn? Wanneer zal er een nieuw nationaal plan tegen geweld worden opgesteld? Wanneer zullen we over een strategie beschikken?

L'Espagne a un budget annuel de 500 millions d'euros, des tribunaux particuliers, des polices formées, un système de prévention et d'accompagnement des auteurs. C'est à ce prix que nous pourrions lutter contre la violence.

Selon l'OMS, les violences ont augmenté de 60 % par rapport à l'année dernière dans les États confinés de l'Union européenne. Il aurait fallu prendre des mesures beaucoup plus tôt.

Malgré la faiblesse de nos mesures en temps normal, nous n'avons pas eu la bonne idée de les renforcer dans cette période plus délicate. Pourtant, les recommandations de l'OMS ou des Nations Unies plaident pour la protection et l'écoute des victimes par un système judiciaire et policier formé.

Il fallait prévoir des moyens pour que les victimes d'un conjoint violent puissent envoyer un SMS pour demander de l'aide. Nous regrettons que la résolution déposée par DéFI n'ait pu intégrer cet élément technique, qui existe déjà pour les sourds et malentendants.

Plusieurs résolutions ont été déposées. Le dispositif d'alerte mis en place en Flandre, en collaboration avec les officines, doit être étendu à l'ensemble du pays afin que toutes les pharmacies aient un rôle consultatif et informatif.

La deuxième résolution, déposée par Mme Rohonyi, est plus globale. J'ai accepté de la cosigner car, outre le dispositif pharmacie, elle contient des éléments importants, qui ont évolué avec les avis de magistrats et de policiers, notamment l'interdiction temporaire de résidence, la coordination entre acteurs ou la sensibilisation des services de police et des parquets.

Ces résolutions sont un pas important dont le gouvernement devra tenir compte. Elles ne sont pas exclusives de la réflexion plus pérenne menée notamment par Mme Jiroflée. Les dispositifs d'urgence pourront être prolongés et ils devront concerner, outre l'Intérieur et la Justice, l'Emploi ou la Santé. Toute une série de compétences fédérales doivent intégrer des politiques de genre. Albert Einstein disait: "Là où il y a une volonté, il y a un chemin". La lutte contre les violences faites aux femmes a besoin de volonté politique.

Spanje kan bogen op een budget van 500 miljoen euro, bijzondere rechtbanken, degelijk opgeleide politiediensten, een systeem voor preventie en daderbegeleiding. Dat is de prijs voor de bestrijding van geweld.

Volgens de WHO is het geweld in de EU-lidstaten met een lockdown met 60 % toegenomen ten opzichte van vorig jaar. Men had veel eerder moeten ingrijpen.

Hoewel onze maatregelen in normale tijden niet krachtig genoeg zijn, hadden we toch niet de wijsheid om deze in deze moeilijker periode aan te scherpen. Nochtans werd er in de aanbevelingen van de WHO of de Verenigde Naties voor gepleit om de slachtoffers te beschermen en een stem te geven door het gerecht en de politie specifiek daarvoor op te leiden.

Er moest ook worden voorzien in middelen zodat slachtoffers van een gewelddadige echtgenoot een sms zouden kunnen sturen om hulp te vragen. We betreuren dat dit technische element, dat al bestaat voor doven en slechthorenden, niet is opgenomen in de door DéFI ingediende resolutie.

Er werden verschillende resoluties ingediend. Het alarmeringssysteem dat in Vlaanderen in samenwerking met de apotheken op poten is gezet, moet in het hele land worden uitgerold zodat alle apotheken een adviserende en informerende rol kunnen opnemen.

De tweede resolutie, die door mevrouw Rohonyi ingediend werd, is breder van insteek. Ik heb toegezegd om die mee te ondertekenen, want behalve de samenwerking met de apotheken bevat die resolutie belangrijke punten, die in het kielzog van de aanbevelingen van de magistraten en van de politieagenten geëvolueerd zijn, onder meer het tijdelijk verbod tot woonstbetreding, de coördinatie tussen de verschillende actoren en de sensibilisering van de politiediensten en de parketten.

Die resoluties zijn een belangrijke stap, waarmee de overheid rekening zal moeten houden. Ze staan niet volledig los van de denkoefening op langere termijn van onder meer mevrouw Jiroflée. De noodmaatregelen kunnen verlengd worden en, naast Binnenlandse Zaken en Justitie, zullen ook Werk en Volksgezondheid betrokken moeten worden. Genderbeleid zal een integrerend deel moeten worden van een hele reeks federale bevoegdheden. Albert Einstein zei: "Waar een wil is, is een weg". Er is politieke wil nodig om de strijd

aan te binden tegen geweld tegen vrouwen.

20.11 Sophie Rohonyi (DéFI): Ces textes complémentaires visent à apporter une réponse concrète et rapide au fléau des violences intrafamiliales. Touchant toutes les couches de la société, il enferme les victimes dans un engrenage qui peut mener au pire. Cette année, neuf femmes sont déjà mortes parce qu'elles étaient des femmes.

Simone de Beauvoir nous avait prévenus: "Il suffira d'une crise pour que les droits des femmes soient remis en question". Elle avait malheureusement raison. Parmi les victimes de la crise, des personnes vulnérables ont dû vivre le confinement avec la personne qu'elles ont aimée mais qui leur fait vivre l'enfer.

Les chiffres des lignes d'écoute ne sont que la partie visible de l'iceberg, le confinement ayant rendu plus difficile la possibilité d'appeler les lignes d'aide ou de porter plainte. Selon une étude de l'Université de Gand, une personne sur quatre a été victime ou témoin de violences durant la première phase du confinement. Les plaintes sont rares. Les enfants sont très souvent victimes de violences physiques.

L'exacerbation des violences a été objectivée par l'ONU, l'OMS, des ONG et le ministre de la Justice. En commission du 22 avril, il a indiqué que l'augmentation des signalements pour violences intrafamiliales se reflète progressivement dans les dossiers du parquet.

Les Nations Unies, le Conseil de l'Europe et l'Union européenne attirent l'attention des États sur le fait que, dans le contexte d'une crise, les inégalités se creusent si les conséquences négatives sur les droits des femmes ne sont pas traitées. Il était plus que temps d'adopter un plan national d'urgence pour répondre à la détresse des victimes.

J'ai donc déposé cette proposition de résolution.

Nous n'avons pas soudainement décidé de travailler sur les violences intrafamiliales. Le prétendre nie le travail parlementaire que nous menons depuis le début de la législature avec de nombreuses collègues ici présentes.

Nous avons interpellé le ministre de l'Intérieur et mon parti a déposé de nombreuses propositions de loi sur le féminicide, sur un plan national contre les

20.11 Sophie Rohonyi (DéFI): Deze aanvullende teksten strekken ertoe snel een concreet antwoord te bieden op de plaag van huiselijk geweld. De slachtoffers van die vorm van geweld, die in alle lagen van de samenleving voorkomt, komen in een vicieuze cirkel terecht die tot het ergste kan leiden. Dit jaar zijn er in ons land al negen vrouwen het slachtoffer geworden van femicide.

Simone de Beauvoir waarschuwde er al voor dat een crisis zou leiden tot een uitholling van de vrouwenrechten. Ze had helaas gelijk. Onder de slachtoffers van de crisis bevinden zich kwetsbare personen die tijdens de lockdown noodgedwongen thuiszaten met de persoon van wie ze hielden, maar die hun leven tot een hel maakt.

De cijfers van de hulplijnen zijn slechts het topje van de ijsberg, omdat de lockdown het moeilijker heeft gemaakt om naar een hulplijn te bellen of een klacht in te dienen. Volgens een studie van de UGent is een op de vier personen het slachtoffer van geweld geworden of getuige van geweld geweest gedurende de eerste fase van de lockdown. Er worden nauwelijks klachten ingediend. Kinderen worden zeer vaak het slachtoffer van fysiek geweld.

De toename van het geweld werd geobjectiveerd door de VN, de WHO, de ngo's en de minister van Justitie. Tijdens de commissievergadering van 22 april heeft de minister aangegeven dat de stijging van het aantal meldingen wegens huiselijk geweld zich geleidelijk weerspiegelt in de dossiers van het parket.

De Verenigde Naties, de Raad van Europa en de Europese Unie wijzen de lidstaten erop dat, in een crisisperiode, de ongelijkheden toenemen als de negatieve gevolgen voor de vrouwenrechten niet worden aangepakt. Het was de hoogste tijd dat er een nationaal noodplan wordt goedgekeurd om een antwoord te bieden op het leed van de slachtoffers.

Daarom heb ik dit voorstel van resolutie ingediend.

We hebben niet in een opwelling beslist om iets te ondernemen tegen het intrafamiliaal geweld. Wie zoiets beweert, negeert het parlementaire werk dat we hier samen met de talrijke hier aanwezige collega's hebben verricht sinds het begin van de regeerperiode.

We hebben de minister van Binnenlandse Zaken geïnterpelleerd en mijn partij heeft verschillende wetsvoorstellen ingediend, zoals een voorstel over

violences faites aux femmes. Certaines des mesures de celui-ci pourront être adoptées dans le texte d'aujourd'hui.

Il y a aussi le Comité d'émancipation sociale qui a organisé des auditions très éclairantes.

Malgré les initiatives prises par le fédéral, c'est insuffisant selon les avocats, les associations qui aident les victimes. Ils sont les plus à même d'établir le bilan de nos actions et de nos manquements en la matière. Quand on voit que la crise conduit à adopter des mesures depuis longtemps attendues, pourquoi les victimes de violences intrafamiliales ne pourraient-elles pas être soutenues par le gouvernement? Pourquoi ne pourraient-elles pas être soutenues dans des situations dégradées suite aux mesures sanitaires prises par le gouvernement?

Pourquoi ne pas répondre à la détresse de ces personnes qui doivent choisir entre le COVID-19 et les coups du conjoint? Donner aux victimes les outils concrets pour être protégées, c'est la meilleure solution.

La Flandre n'est pas la seule à avoir avancé; tout le monde a travaillé sur ce sujet. La Fédération Wallonie-Bruxelles et la Région bruxelloise se sont mobilisées très concrètement. Ce n'est pas un concours entre les entités fédérées. Notre démarche est de mettre toutes les victimes sur pied d'égalité pour bénéficier des meilleurs dispositifs.

La France et l'Espagne ont aussi adopté des plans d'action d'urgence efficaces. Je ne peux imaginer que la Belgique n'ait pas l'ambition de participer à cet effort proactif de lutte contre les violences intrafamiliales, en mettant en place des dispositifs d'urgence.

Nous avons aujourd'hui deux textes sur cette thématique. Si on pouvait en avoir davantage, ce serait mieux; cela démontrerait notre conscience du problème.

Le dispositif des pharmacies déposé par le PS et le sp.a avait du sens pendant le confinement. Celui-ci a fait apparaître des violences dans les foyers où elles n'existaient pas et aggravé des situations préexistantes. Mais cette demande garde tout son sens.

vrouwenmoord en een voorstel van nationaal plan voor de bestrijding van geweld tegen vrouwen. Een aantal van deze maatregelen kan in het voorstel van vandaag worden aangenomen.

Het adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie heeft zeer verhelderende hoorzittingen georganiseerd.

De maatregelen die de federale overheid heeft genomen, zijn echter ontoereikend volgens advocaten en de verenigingen die slachtoffers bijstaan. Zij zijn het best geplaatst om onze acties en onze tekortkomingen in deze materie te evalueren. Wanneer we zien dat er door de crisis maatregelen worden genomen waarop we allang wachtten, waarom zou de regering dan de slachtoffers van intrafamiliaal geweld niet kunnen helpen? Waarom zouden zij dan geen steun kunnen krijgen in situaties die net zijn verergerd tengevolge van de gezondheidsmaatregelen van de regering?

Waarom geen antwoord bieden op de ontredde van deze mensen, die moeten kiezen tussen COVID-19 en de slagen van hun partner? De beste oplossing bestaat erin de slachtoffers concrete hulpmiddelen aan te reiken om zich te beschermen.

Niet alleen in Vlaanderen werden er stappen in de goede richting gezet; iedereen heeft in dit verband werk geleverd. De Franse Gemeenschap en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben zeer concrete acties ondernomen. Het betreft hier geen competitie tussen de deelgebieden. Onze demarche bestaat erin alle slachtoffers gelijk te behandelen opdat ze allemaal een beroep kunnen doen op de beste hulpmiddelen.

Frankrijk en Spanje hebben ook doeltreffende plannen goedgekeurd om dit probleem dringend aan te pakken. Ik kan me niet voorstellen dat België niet de ambitie zou hebben om deze proactieve inspanningen ter bestrijding van intrafamiliaal geweld te ondersteunen door dringend hulpmiddelen ter beschikking te stellen.

Er liggen vandaag twee teksten over dit onderwerp voor. Hoe meer, hoe beter, zou ik zeggen, want dat toont aan dat we ons van dit probleem rekenschap geven.

Het systeem via de apotheken dat is voorgesteld door de PS en sp.a was zinvol tijdens de lockdown. De lockdown heeft immers tot geweld geleid in gezinnen die daar voorheen niet mee te maken hadden, en heeft bestaande situaties verergerd. Maar die vraag blijft ook nu zinvol.

Le déconfinement est progressif et nous ne sommes pas à l'abri d'une deuxième vague de l'épidémie.

Ensuite, l'emprise des auteurs de violences sur leurs victimes, coincées dans des espaces fermés, perdurera pendant toute la période à venir si nous n'offrons pas des dispositifs permettant aux victimes de s'en libérer.

Il existe des organismes d'aide à ces victimes. L'OMS a relevé que, durant la crise, le nombre d'appels d'urgence des femmes menacées par leur partenaire a augmenté de 60 % en Europe.

Mais dénoncer au téléphone son bourreau quand il est juste à côté est complexe. Multiplier les points de contact, dont les pharmacies, est donc indispensable pour les victimes.

Les 4 800 pharmacies forment un réseau de confiance connu de tous. On peut se tourner vers le pharmacien sans rendez-vous pour poser des questions médicales et sociales et sous le couvert du secret professionnel auquel le Code pénal les autorise de déroger en cas de danger pour les personnes. Les pharmaciens sont demandeurs d'être valorisés dans leur pratique.

Certains disent que ce dispositif relève des entités fédérées et que ce système existe déjà en Flandre.

Quant à la compétence, la proposition de résolution des collègues socialistes précise que le dispositif sera installé en concertation avec les entités fédérées. Il s'agit donc de veiller avec elles à ce que le dispositif profite à chaque victime. Pour une généralisation du système, un appel doit pouvoir être lancé par le niveau fédéral. En Flandre, le dispositif implique une collaboration entre les pharmacies et les centres d'action pour le bien-être. En Wallonie, à Mons, le pharmacien collabore avec le CPAS.

L'idée est de compléter le dispositif en faisant collaborer les CPAS et les services de police. Le fédéral se doit donc d'intervenir. Je suis donc heureuse de soutenir la proposition de mes collègues socialistes.

Cette proposition est complétée en garantissant la

De exitstrategie wordt gefaseerd uitgevoerd en een tweede golf van de epidemie is niet uitgesloten.

De greep van de geweldplegers op hun slachtoffers, die vastzitten in besloten ruimtes, zal de komende periode aanhouden, als we geen maatregelen treffen waardoor de slachtoffers zich uit die wurggreep kunnen bevrijden.

Er zijn instanties die hulp bieden aan de slachtoffers van huiselijk geweld. Volgens de WHO is het aantal noodoproepen van vrouwen die door hun partner bedreigd worden tijdens de crisis met 60 % gestegen in Europa.

Maar het is moeilijk om je beul via de telefoon aan te geven als die net naast je staat. Voor de slachtoffers is het dan ook absoluut noodzakelijk dat we voor meer meldpunten zorgen, waaronder de apotheken.

De 4.800 apotheken vormen een vertrouwensnetwerk dat iedereen kent. Men kan zich zonder afspraak tot de apothekers wenden met medische of sociale vragen en wordt daarbij beschermd door het beroepsgeheim, waarvan de apothekers overeenkomstig het Strafwetboek mogen afwijken ingeval de personen in gevaar verkeren. De apothekers zijn vragende partij om mee te werken aan initiatieven waarbij hun werk op het terrein gevaloriseerd wordt.

Sommigen zeggen dat die maatregel onder de bevoegdheid van de deelgebieden valt en dat dat systeem in Vlaanderen al bestaat.

Wat de bevoegdheid betreft, wordt er in het voorstel van resolutie van de socialistische collega's gepreciseerd dat de maatregel in overleg met de deelgebieden ingevoerd zal worden. Het komt er dus op aan om samen met hen erover te waken dat alle slachtoffers van dit systeem kunnen gebruikmaken. Voor een algemene invoering van het systeem moet het federale niveau een oproep kunnen doen. In Vlaanderen behelst het systeem een samenwerking tussen de apotheken en de CAW's. In Wallonië, bijvoorbeeld in Bergen, werken de apothekers samen met het OCMW.

Het idee is dat het systeem wordt aangevuld door de OCMW's en de politiediensten eraan te doen meewerken. Het federale niveau moet dus ingrijpen. Ik steun dus graag het voorstel van mijn socialistische collega's.

Dat voorstel wordt vervolledigd door garanties voor

sécurité aux pharmaciens et aux victimes, en visant les publics les plus vulnérables, avec une campagne concernant les personnes qui ne parlent pas nos langues nationales.

Les violences intrafamiliales, problème global, requièrent une stratégie complète de prévention, d'aide et de soutien aux victimes. Il faut donc diversifier les points de contact pour répondre à la diversité de situations des victimes et les prendre toutes en charge. L'Union européenne a d'ailleurs exhorté les États membres en ce sens et Amnesty international insiste aussi sur les mécanismes novateur d'alerte sans craindre d'être découvertes par leur partenaire en recourant aux sms, courriels, chats en ligne ou en s'adressant aux pharmacies et aux commerces.

Je suis donc heureuse que nous soyons parvenus en commission à un texte de compromis.

Lors de la discussion de notre proposition de résolution portant sur un plan d'action, certains ont qualifié cette démarche de populiste, pour des raisons qui m'échappent encore. Mais lorsque nous avons examiné les amendements qui répondaient à leurs remarques, je ne les ai plus entendus. Sans doute parce que tous les acteurs cruciaux dans la mise en œuvre de ce plan ont insisté sur l'importance d'un plan d'urgence pour rompre l'isolement des victimes et renforcer leur protection mais aussi sur leur volonté de participer à cet effort collectif.

Le texte demande de prendre des mesures qui en plus d'être efficaces et peu coûteuses sont aussi conformes aux attentes et aux réalités du terrain. Et c'est important parce qu'il va falloir mobiliser ces acteurs. La justice devra dorénavant considérer comme une priorité l'éloignement de l'auteur de violences du domicile de la victime. Les zones de police devront développer partout des outils d'évaluation du risque de violences intrafamiliales et s'engager à reprendre contact avec les victimes. Les zones qui disposent d'une permanence 24/24h devront conclure un protocole d'accord avec celles qui n'en disposent pas. La police fédérale devra élargir la plate-forme de signalement Police on Web aux menaces, harcèlements et coups et blessures. Les opérateurs télécoms devront supprimer de la facture toute trace d'appel au service d'écoute des victimes.

de la sécurité van zowel de apothekers als de slachtoffers. Er is aandacht voor de meest kwetsbare doelgroepen en er wordt ingezet op een campagne voor de personen die onze landstalen niet machtig zijn.

Het intrafamiliaal geweld, dat een wereldwijd probleem is, vergt een totaalstrategie, die preventie alsook hulp en ondersteuning van de slachtoffers behelst. Om in te spelen op de diversiteit van de situaties van de slachtoffers en om hen allemaal te kunnen helpen moet men op het stuk van de meldpunten dus diversifiëren. De Europese Unie heeft de EU-lidstaten overigens tot acties in die zin aangespoord, en ook Amnesty International benadrukt het belang van vernieuwende alarmmechanismen, waarbij men niet bang hoeft te zijn dat men door zijn partner ontdekt wordt, en waarbij er gebruikgemaakt wordt van sms'en, mails of online chats, of men zich tot de apothekers of de handelaars kan wenden.

Ik ben dus blij dat we er in de commissie in geslaagd zijn om een compromistekst uit te werken.

Tijdens de bespreking van ons voorstel van resolutie over de uitwerking van een actieplan bestempelden sommigen onze demarche als populistisch, om redenen die mij nog steeds ontgaan. Toen we echter de amendementen die aan hun opmerkingen tegemoetkwamen tegen het licht hielden, heb ik hen niet meer gehoord. Wellicht was dat omdat alle actoren die bij de uitwerking van dit plan een cruciale rol spelen, hebben gewezen op het belang van een noodplan om het isolement van de slachtoffers te doorbreken en hun bescherming te versterken, maar ook op hun bereidheid om hun schouders te zetten onder deze collectieve inspanning.

In de tekst wordt er op maatregelen aangedrongen, die niet alleen efficiënt zijn en weinig kosten, maar ook tegemoetkomen aan de verwachtingen en de realiteit van de veldwerkers. Dat is belangrijk omdat die actoren ingeschakeld zullen moeten worden. Voortaan moet de uitzetting van de geweldpleger uit het huis van het slachtoffer door de justitie als een prioriteit beschouwd worden. De politiezones moeten overal instrumenten ontwikkelen om het risico op intrafamiliaal geweld in te schatten en zich ertoe verbinden de slachtoffers opnieuw te contacteren. De zones die over een 24/24-permanentie beschikken, moeten met de zones die er geen hebben een protocolakkoord sluiten. De federale politie moet het meldplatform Police on Web uitbreiden tot meldingen over bedreigingen, stalking en slagen en verwondingen. De telecomoperators moeten elk spoor van telefoontjes

naar de slachtofferhulplijn van de factuur verwijderen.

Les pharmacies devront être des points de contacts pour les victimes dans tout le pays, les centres commerciaux et les supermarchés diffuseront les informations relatives aux dispositifs d'aide aux victimes de violence familiale. Le message est que toute la société se mobilise contre ce fléau.

De apotheek zal het aanspreekpunt moeten zijn voor de slachtoffers in het hele land. Winkelcentra en supermarkten zullen informatie verspreiden over de mogelijkheden voor slachtoffers van huiselijk geweld om hulp te krijgen. De boodschap is dat de hele samenleving in 't geweer komt tegen deze plaag.

Le texte vise à protéger aussi les enfants et à garantir leur intégrité physique et morale. C'est un devoir moral mais aussi une obligation internationale rappelée par la Convention d'Istanbul. Le numéro gratuit 103 Écoute-Enfants devra être accessible par chat.

De tekst strekt er eveneens toe de kinderen te beschermen en hun fysieke en geestelijke integriteit te vrijwaren. Dat is onze morele plicht, maar tevens een internationale verplichting die ook in het Verdrag van Istanbul opgenomen is. Het gratis nummer 103 Écoute-Enfants zal ook per chat bereikbaar moeten zijn.

Nous soutiendrons le gouvernement dans la mise en œuvre de ce plan, pour que chaque victime puisse vivre et se reconstruire.

Wij zullen de regering steunen bij de uitvoering van het plan, opdat elk slachtoffer aan de dood kan ontsnappen en de draad van een normaal leven weer kan oppakken.

Le **président**: La discussion est close.

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Amendements déposés:

Ingediende amendementen:

Demande/Verzoek 4/1(n)
• 25 – *Sofie Merckx cs (1197/7)*
Demande/Verzoek 12(n)
• 24 – *Dominiek Sneyts cs (1197/7)*

Demande/Verzoek 4/1(n)
• 25 – *Sofie Merckx cs (1197/7)*
Demande/Verzoek 12(n)
• 24 – *Dominiek Sneyts cs (1197/7)*

Les amendements sont réservés.

De amendementen worden aangehouden.

Le vote sur les amendements réservés et sur l'ensemble de la proposition aura lieu ultérieurement.

De stemming over de aangehouden amendementen en over het geheel van het voorstel zal later plaatsvinden.

Amendement déposé:

Ingediend amendement:

Demande/Verzoek 7/1(n)
• 15 – *Sophie Rohonyi cs (1236/8)*

Demande/Verzoek 7/1(n)
• 15 – *Sophie Rohonyi cs (1236/8)*

L'amendement est réservé.

Het amendement wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement réservé et sur l'ensemble de la proposition aura lieu ultérieurement.

De stemming over het aangehouden amendement en over het geheel van het voorstel zal later plaatsvinden.

[21] Proposition de résolution visant à revoir les indications de dates dans le cadre de la lutte contre le gaspillage alimentaire (252/1-8)

[21] Voorstel van resolutie tot herziening van datumaanduidingen in de strijd tegen voedselverspilling (252/1-8)

Proposition déposée par:

Voorstel ingediend door:

Anneleen Van Bossuyt, Katrien Houtmeyers, Michel Freilich, Wouter Raskin.

Anneleen Van Bossuyt, Katrien Houtmeyers, Michel Freilich, Wouter Raskin.

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (252/8)

M. Prévot, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

21.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Le gaspillage alimentaire est un énorme problème. Un tiers des aliments produits dans le monde finit à la poubelle. En moyenne, le Flamand gaspille 15 à 23 kg de nourriture par an. D'ici 2030, le gaspillage alimentaire augmenterait même de 33 %, avec bien entendu les effets importants qui en découlent sur l'environnement.

Une meilleure réglementation et une meilleure compréhension des dates de péremption pourraient réduire le gaspillage alimentaire de 31 %. En effet, la différence entre les indications "à consommer avant le" et "à consommer de préférence avant le" n'est souvent pas claire pour le consommateur. Dans le premier cas, le produit ne peut plus être consommé après la date indiquée, sans risque pour la santé; dans le second cas, il peut toutefois encore être consommé sans problème. L'innovation jouera un rôle important mais à court terme, une meilleure prise de conscience de la différence entre les deux dates constitue un pas dans la bonne direction.

En outre, cette résolution appelle à plaider au niveau européen pour une extension de la liste de produits sur lesquels ne serait plus mentionnée de date, comme c'est déjà le cas aux Pays-Bas, en Allemagne et en Suède. L'État fédéral doit donner le bon exemple dans toutes ses institutions. J'appelle le gouvernement à faire sien ce puissant signal adressé par la Chambre et à entreprendre rapidement des démarches dans ce domaine.

21.02 Barbara Creemers (Ecolo-Groen): Mme Van Bossuyt m'a coupé l'herbe sous le pied car je voulais demander au président la différence entre les deux dates de péremption. (*Hilarité*)

Il ressort d'une récente étude flamande que 81 % des sondés jettent inutilement de la nourriture, pensant qu'elle est périmée. Cette résolution est donc urgente. La Plateforme européenne contre les pertes alimentaires et le gaspillage alimentaire donne à cet égard le bon exemple. Dans notre pays, nous connaissons sur ce terrain la communauté Too Good To Go, l'association Velt et l'ASBL Vlaco.

Bespreking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (252/8)

De heer Prévot, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

21.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Voedselverspilling is een gigantisch probleem. Een derde van het voedsel dat wereldwijd wordt geproduceerd, wordt weggegooid. Gemiddeld gooit de Vlaming 15 tot 23 kg voedsel per jaar onnodig weg. Voedselverspilling zou tegen 2030 zelfs met 33 % toenemen. Dit betekent uiteraard ook een grote belasting voor het milieu.

Een betere regelgeving en een betere bewustwording over de houdbaarheidsdata zou de voedselverspilling met 31 % kunnen doen afnemen. De consument is immers vaak verward door het verschil tussen de aanduiding van de datum 'te gebruiken tot' en 'ten minste houdbaar tot'. Bij de eerste kan het product na de datum niet meer zonder een gezondheidsrisico worden verbruikt, bij het laatste kan dat wel nog zonder problemen. Innovatie zal een belangrijke rol gaan spelen, maar op korte termijn is een betere bewustwording een stap in de goede richting.

Daarnaast wordt in deze resolutie opgeroepen om op Europees niveau te pleiten voor een uitbreiding van de lijst van producten waarop geen datum meer zou staan, zoals al het geval is in Nederland, Duitsland en Zweden. De federale overheid moet het goede voorbeeld geven in al haar instellingen. Ik roep de regering op om dit krachtig signaal van de Kamer te omarmen en snel stappen op dit vlak te zetten.

21.02 Barbara Creemers (Ecolo-Groen): Mevrouw Van Bossuyt maaide het gras voor mijn voeten weg, want ik wou aan de voorzitter het verschil tussen beide houdbaarheidsdata vragen. (*Hilariteit*)

Uit een recente Vlaamse studie bleek dat 81 % van de ondervraagden onnodig voedsel weggooit omdat ze denken dat het niet meer goed is. Deze resolutie is dus dringend nodig. Het European Platform on Food Losses en Food Waste heeft daarbij het goede voorbeeld. In ons land kennen we op dat terrein Too Good To Go, Velt en Vlaco.

Mon groupe a soumis des amendements sur la base de l'échelle de Lansink, une norme pour les déchets qui se concentre d'abord sur la prévention et ensuite sur la réutilisation et le recyclage, bien que ce dernier ne soit pas évident s'agissant de l'alimentation. Impliquer des organisations d'experts dans la quête de solutions alternatives, promouvoir la recherche scientifique et réunir les forces dans le fonds d'innovation peuvent représenter une partie de la solution. La nourriture périmée peut éventuellement encore être offerte aux personnes qui en ont besoin, en prenant garde à la sécurité alimentaire.

La nourriture a trop de valeur que pour être jetée. L'objectif européen de parvenir à une diminution de 50 % d'ici 2030 pourrait être repris de façon plus contraignante, mais nous sommes fiers de cette bonne résolution et des amendements de notre groupe.

21.03 Erik Gilissen (VB): Il va sans dire que le Vlaams Belang est contre le gaspillage alimentaire aussi. Dès lors, nous sommes également favorables à des explications apportées au consommateur concernant les dates de péremption ou l'utilisation d'emballages "intelligents". Nous nous interrogeons cependant sur un certain nombre de dispositions. Nous trouvons préoccupant que l'on insiste, à l'échelon européen, sur la suppression de la mention "à consommer de préférence avant", parce que le fabricant veut présenter son produit dans des conditions optimales et que nous trouvons que l'UE n'est pas le niveau de pouvoir le plus approprié. Or, les clients ont besoin d'une indication de la date pour savoir de quand date le produit et avant cette date, le client doit pouvoir se plaindre si le produit n'est plus consommable. Le producteur est le mieux placé pour indiquer jusqu'à quand un produit est consommable. La date de péremption est un instrument utile que nous ne voulons pas voir disparaître.

Nous nous abstiendrons lors du vote.

21.04 Roberto D'Amico (PVDA-PTB): Le PTB se préoccupe du gaspillage alimentaire qui est une aberration humaine et environnementale. Un tiers de la production de nourriture est gaspillé dans le monde alors que 800 millions de personnes sont sous-alimentées. Le gaspillage alimentaire concerne près de 30 % des terres agricoles mondiales et 30 % de l'utilisation de l'eau sur terre. Ces ressources employées inutilement causent des dégâts environnementaux notoires.

Le texte initial a pu être enrichi grâce aux

Mijn fractie heeft amendementen ingediend op basis van de Ladder van Lansink, een standaard voor afval die eerst focust op preventie en vervolgens op hergebruik en recyclage, al is dat laatste niet evident voor voeding. Expertorganisaties betrekken bij de zoektocht naar alternatieven, wetenschappelijk onderzoek en bundeling van krachten in het innovatiefonds kunnen een deel van de oplossing zijn. Voeding die vervalst kan, met respect voor de voedselveiligheid, misschien nog worden weggeschonken aan mensen die het nodig hebben.

Voedsel is nu eenmaal te waardevol om weg te gooien. De Europese doelstelling om tegen 2030 voedselverdeling te halveren mocht op een meer bindende manier zijn opgenomen, maar we zijn trots op deze goede resolutie en op de amendementen van onze fractie.

21.03 Erik Gilissen (VB): Vlaams Belang is uiteraard ook tegen voedselverspilling. De houdbaarheidsdatum toelichten aan consumenten of het gebruiken van intelligente verpakkingen kunnen we dan ook steunen. We stellen ons echter vragen bij een aantal bepalingen. Op Europees niveau aandringen op het weglaten van de vermelding 'ten minste houdbaar tot', vinden we bedenkelijk omdat de fabrikant zijn product in topconditie wil aanbieden en omdat we het Europese niveau niet het geschikte beleidsniveau vinden. Klanten hebben nu eenmaal een datumaanduiding nodig om te weten hoe oud een product is en binnen die datum moet de klant kunnen zijn beklag maken als het product niet meer goed is. De producent is het beste geplaatst om aan te geven tot wanneer een product geschikt is voor consumptie. De houdbaarheidsdatum is een nuttig instrument dat wij niet willen zien verdwijnen.

Wij zullen ons bij de stemming onthouden.

21.04 Roberto D'Amico (PVDA-PTB): De PVDA maakt zich zorgen over de voedselverspilling: een absurditeit op menselijk en milieuvlak. Wereldwijd wordt een derde van de voedselproductie verspild, terwijl er 800 miljoen mensen ondervoed zijn. De voedselverspilling heeft betrekking op zowat 30 % van de landbouwgrond wereldwijd. Er gaat evenveel waterverbruik mee gepaard. Die grondstoffen, die nutteloos ingezet worden, berokkenen milieuschade, zoals algemeen bekend.

De oorspronkelijke tekst is verbeterd door de

amendements visant la révision des dates de péremption, la poursuite des objectifs européens, une meilleure collaboration entre l'industrie, les entités fédérées et l'AFSCA, et la promotion de la recherche pour réduire les déchets alimentaires. Le PTB a déposé un amendement pour que le gouvernement fédéral oblige les grandes surfaces à céder prioritairement et gratuitement leurs invendus aux banques alimentaires, aux associations caritatives et aux CPAS, et sanctionner celles qui détruisent leurs invendus.

Le PTB estime que tout doit être fait pour aider les personnes dans le besoin.

Un problème vient de la hausse des demandes pour les colis alimentaires, problème aggravé par les grosses difficultés d'approvisionnement qu'ont connues les banques alimentaires durant la crise sanitaire, alors que les grandes surfaces tournaient à plein régime. L'obligation de donner les invendus doit être adoptée en urgence, d'autant qu'un pan entier de la population risque de basculer dans la précarité avec la crise qui s'annonce.

La France a adopté cette mesure avec de très bons résultats. J'espère que notre mesure changera aussi la donne en Belgique. Le PTB n'accepte pas que notre pays soit le deuxième plus mauvais élève d'Europe en termes de gaspillage alimentaire. Cette aberration doit cesser!

21.05 Kathleen Verhelst (Open Vld): Le gaspillage alimentaire est un sujet important et cette crise démontre à nouveau clairement l'intérêt stratégique de la nourriture. Nous accueillons favorablement cette initiative. Nous nous réjouissons que le principe de la priorité à la sécurité (*safety first*) ait été ajouté par voie d'amendement. La coopération annoncée avec les régions est également positive.

Nous estimons néanmoins que la proposition est trop exigeante. Elle place la barre trop haut et les objections émises par l'industrie alimentaire et les préférences du consommateur n'ont pas suffisamment été prises en compte. Les intentions sont bonnes, mais la réglementation est excessive. C'est pourquoi nous nous abstiendrons.

21.06 Sophie Rohonyi (DéFI): C'est 1,3 milliard

amendementen over de herziening van de vervaldata, het nastreven van de Europese doelstellingen, een betere samenwerking tussen de industrie, de deelgebieden en het FAVV, en de bevordering van onderzoek om voedselverspilling te verminderen. De PVDA heeft een amendement ingediend om de federale regering ertoe aan te zetten de supermarkten te verplichten hun onverkochte goederen bij voorrang en gratis weg te schenken aan voedselbanken, liefdadigheidsorganisaties en OCMW's. In het amendement wordt de regering er ook toe opgeroepen om sancties op te leggen aan supermarkten die hun onverkochte goederen vernietigen.

De PVDA is van mening dat alles in het werk gesteld moet worden om personen in nood te helpen.

De toename van de vraag om voedselpakketten vormt een probleem, dat verergerd wordt door de grote bevoorradingsmoeilijkheden die de voedselbanken tijdens de gezondheidscrisis ondervonden hebben, terwijl de supermarkten op volle toeren draaiden. De verplichting om de onverkochte voedingsproducten aan de voedselbanken te schenken moet dringend goedgekeurd worden, aangezien een heel deel van de bevolking door de imminente crisis in de armoede dreigt te belanden.

Frankrijk heeft die maatregel genomen, met zeer goede resultaten. Ik hoop dat onze maatregel ook in België het tij zal doen keren. De PVDA aanvaardt niet dat ons land inzake voedselverspilling de op een na slechtste leerling van de Europese klas is. Die onaanvaardbare situatie moet stoppen!

21.05 Kathleen Verhelst (Open Vld): Voedselverspilling is een belangrijke aangelegenheid en deze crisis maakt zeker het strategisch belang van voedsel nog eens duidelijk. We staan positief tegenover dit initiatief. Dat het *safety-first* principe via amendering werd toegevoegd, maakt ons blij. Ook de aangekondigde samenwerking met de regio's, is positief.

Toch vinden we het voorstel te stringent. De lat ligt té hoog en de bezwaren vanuit de voedselindustrie en de voorkeuren van de consument hebben er te weinig op gewogen. De intenties zijn goed, maar de reglementering is overdreven. Daarom zullen we ons onthouden.

21.06 Sophie Rohonyi (DéFI): Elk jaar wordt er in

de tonnes d'aliments qui est gaspillé annuellement dans le monde, soit un tiers de la nourriture produite alors que 800 millions de personnes souffrent de la faim. Cette aberration est insupportable. Selon les Nations Unies, le gaspillage alimentaire s'élève en Europe et en Amérique du Nord à près de 300 kilos par personne et par an. C'est un fléau socioéconomique et environnemental.

Notre groupe soutiendra cette proposition de résolution qui vise à trouver des solutions européennes pour exempter certaines denrées non périssables de la mention "à consommer de préférence avant" et à sensibiliser le consommateur à la date de durabilité maximale (DDM), relative à la qualité de la denrée, et à la date limite de consommation (DLC), relative à la santé publique. Ces mentions sont souvent trop confuses. Le gouvernement fédéral et les autres niveaux de pouvoir doivent aussi être proactifs en la matière.

Le **président**: La discussion est close.

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

Le vote sur la proposition aura lieu ultérieurement.

22 Proposition de résolution visant à mettre en place un plan de secours pour le secteur horeca dans le contexte de la crise du coronavirus (1252/1-4)

- Proposition de résolution visant à mettre en place un plan d'aide cohérent en faveur du secteur horeca dans le contexte de la crise du coronavirus (1291/1-3)

Propositions déposées par:

- 1252: Georges Gilkinet, Gilles Vanden Burre, Kristof Calvo, Evita Willaert, Marie-Colline Leroy, Sophie Rohonyi
- 1291: Benoît Piedboeuf, Benoît Friart, Florence Reuter, Mathieu Bihet.

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1252/4)

Mme Dierick et Mme Houtmeyers, rapporteurs, renvoient au rapport écrit.

22.01 Katrien Houtmeyers (N-VA): L'horeca a été durement touché par cette crise et le calvaire n'est pas encore terminé. Cette proposition de résolution

de wereld 1,3 miljard ton voedsel, of een derde van de jaarlijkse voedselproductie, verspild terwijl er 800 miljoen mensen honger lijden. Dit is verbijsterend en ondraaglijk. Volgens de Verenigde Naties wordt er in Europa en Noord-Amerika jaarlijks bijna 300 kilo voedsel per persoon weggegooid. Zowel op sociaaleconomisch als op ecologisch vlak is dit funest.

Onze fractie steunt dit voorstel van resolutie waarin wordt gezocht naar Europese oplossingen om bepaalde niet-bederfelijke voedingswaren vrij te stellen van de aanduiding "ten minste houdbaar tot". Het voorstel wil de consument ook sensibiliseren voor de THT-datum (ten minste houdbaar tot), die betrekking heeft op de kwaliteit van de voeding, en de TGT-datum (te gebruiken tot), die betrekking heeft op de volksgezondheid. Al te vaak worden beide vermeldingen met elkaar verward. De federale regering en de andere beleidsniveaus moeten ook proactief optreden in deze materie.

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

De stemming over het voorstel zal later plaatsvinden.

22 Voorstel van resolutie tot het instellen van een noodplan voor de horecasector in het kader van de coronaviruscrisis (1252/1-4)

- Voorstel van resolutie over het instellen van een samenhangend plan ter ondersteuning van de horecasector in de context van de door het coronavirus veroorzaakte crisis (1291/1-3)

Voorstellen ingediend door:

- 1252: Georges Gilkinet, Gilles Vanden Burre, Kristof Calvo, Evita Willaert, Marie-Colline Leroy, Sophie Rohonyi
- 1291: Benoît Piedboeuf, Benoît Friart, Florence Reuter, Mathieu Bihet.

Bespreking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking (Rgt 85, 4) (1252/4)

Mevrouw Dierick en mevrouw Houtmeyers, rapporteurs, verwijzen naar het schriftelijke verslag.

22.01 Katrien Houtmeyers (N-VA): De horeca wordt zwaar getroffen door deze crisis en de lijdensweg is nog niet gedaan. Deze resolutie is de

est le fruit d'un travail très constructif. L'une des principales mesures gouvernementales consiste en l'abaissement de la TVA à 6 % au lieu de 21 %, ce qui devrait permettre au secteur de respirer.

Nous proposons le principe d'un *coaching* par les services d'inspection parce qu'il sera très difficile pour l'horeca de respecter toutes les mesures. Au lieu d'être sanctionné d'emblée, ce qui pourrait le décourager, ce secteur qui traverse une période si délicate serait encadré.

Pour nous, les mesures devaient être liées à l'utilisation de la caisse intelligente. Celle-ci permettra d'éviter les abus et de récompenser les entreprises qui agissent selon les règles légales.

Nous étions moins favorables au système de *carry back* ou à l'éternelle prolongation de certaines mesures telles que le droit passerelle. Une mesure de soutien ne doit pas seulement plaire, elle doit aussi avoir du sens, sans perdre de vue l'intérêt général. Cette réserve n'éclipse en rien toutes les excellentes mesures prévues dans le texte et nous espérons que le gouvernement pourra rapidement s'atteler à la tâche. Nos travailleurs de l'horeca comptent sur les solutions proposées.

22.02 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Le secteur horeca a été l'un des plus touchés par la crise. Pour certaines études, jusqu'à 40 % des établissements sont menacés de faillite. Une étude de Graydon montre qu'à Bruxelles, 4 PME sur 10 qui étaient saines avant la crise sont au bord du gouffre, parmi lesquelles de nombreux établissements horeca ou événementiels. La résolution que nous avons déposée vise à répondre rapidement, avec des mesures ambitieuses pour soutenir ce secteur prioritaire.

Mais ce n'est pas uniquement une question économique. L'horeca est dans l'ADN de notre pays et fait partie de notre patrimoine culturel. C'est un élément important de convivialité.

Le fait de consommer "local" et la qualité de l'alimentation, souvent présente dans l'horeca, nous tiennent aussi à cœur.

Enfin, ce sont des emplois ancrés chez nous puisqu'un établissement horeca ne peut être délocalisé.

Il était important d'avoir une large coalition

vrucht van heel constructief werk. Een van de belangrijkste regeringsmaatregelen is de verlaging van de btw van 21 naar 6 %. Dit moet voor ademruimte zorgen.

We stellen het principe van de coachende inspectiediensten voor, want het zal voor de horeca erg moeilijk worden om alle maatregelen in acht te nemen. Snel sanctioneren zou ontmoedigend zijn voor een sector die het zo moeilijk heeft.

De maatregelen moesten voor ons aan het gebruik van de witte kassa worden gekoppeld. Dat zal misbruik tegengaan en ondernemingen belonen die wettelijk in orde zijn.

De carry-backregeling of het eindeloos verlengen van bepaalde maatregelen zoals het overbruggingsrecht zagen we minder zitten. Steunmaatregelen moeten niet gewoon sympathiek zijn, ze moeten ook hout snijden, zonder het algemeen belang uit het oog te verliezen. Dit voorbehoud weegt niet op tegen alle goede maatregelen in de tekst en we hopen dat de regering er snel mee aan de slag kan. Onze horecaondernemers rekenen daarop.

22.02 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): De horeca is een van de sectoren waar de crisis het hardst toeslaat. Volgens bepaalde studies dreigt tot 40 % van de etablissementen definitief de deuren te moeten sluiten. Uit een studie van Graydon blijkt dat 4 van de 10 kmo's in Brussel die vóór de crisis financieel gezond waren, kopje-onder dreigen te gaan, waaronder heel wat ondernemingen uit de horeca- en de evenementenbranche. Het voorstel van resolutie dat wij ingediend hebben strekt ertoe snel te reageren, met ambitieuze maatregelen voor die prioritaire sector.

Het is echter niet een louter economische kwestie. De horeca zit in het DNA van de Belgen en maakt deel uit van ons cultureel patrimonium. Voor velen biedt die sector de gelegenheid tot een gezellig samenzijn.

Lokale producten en de kwaliteit van de voedingswaren, waar veel horecaondernemingen aandacht aan besteden, zijn aspecten die ons ook nauw aan het hart liggen.

Ten slotte zijn dat banen die lokaal verankerd zijn, want een horecazaak kan niet gedelokaliseerd worden.

Het was belangrijk om een brede democratische

démocratique autour de cette résolution. Les débats ont été riches et constructifs. J'espère que tous les groupes politiques soutiendront le texte, même ceux qui se sont abstenus en commission.

Nous avons pu entendre rapidement l'ensemble de ce secteur durement touché, et notamment les représentants des travailleurs et des classes moyennes.

Parmi les dispositions qui nous tenaient à cœur, il y a le fait de rendre la garantie bancaire plus accessible pour le secteur horeca. Les retours de terrain nous indiquent que les banques ne jouent pas toujours le jeu, même si un accord est intervenu avec le gouvernement fédéral. Les banques doivent donner un meilleur accès au report des crédits bancaires.

Le deuxième point concerne la prolongation du droit passerelle ainsi que du chômage économique.

Les baux commerciaux représentent une véritable difficulté pour l'horeca. Nous demandons que les institutions fédérales telles que la SNCB fassent un geste, comme renoncer au paiement du loyer dans les gares pour la période de fermeture. Nous souhaitons aussi une concertation avec les brasseries, propriétaires de plusieurs cafés.

Nous demandons aussi que les primes d'assurance soient décomptées pour les mois de fermeture obligatoire et qu'un dialogue s'engage avec ce secteur. Les cotisations AFSCA et Sabam doivent être calculées au prorata de cette fermeture. Le droit passerelle et le chômage économique constituent des mesures importantes en termes d'emploi pour les indépendants.

L'extension de la déduction ONSS horeca de cinq à dix travailleurs jusqu'à la fin de l'année constitue une autre mesure importante.

La sécurité des travailleurs est essentielle. Des investissements ont été réalisés pour appliquer de nouveaux standards. Les moyens de paiement électronique et la caisse blanche sont intégrés dans cette proposition et doivent être appliqués par les bénéficiaires de ces mesures.

J'espère que, durant le vote, nous pourrons montrer cette union nationale démocratique autour de

coalitie voor deze resolutie op de been te brengen. De debatten waren verrijkend en constructief. Ik hoop dat alle politieke fracties, zelfs de fracties die zich in de commissie onthouden hebben, de tekst zullen steunen.

We hebben de volledige zwaar getroffen sector snel kunnen horen, met onder meer vertegenwoordigers van de werknemers en van de middenstand.

Een van de maatregelen die ons na aan het hart liggen is het feit dat de bankgarantie toegankelijker wordt gemaakt voor de horeca. De feedback van het terrein leert ons dat de banken niet altijd hun verantwoordelijkheid opnemen, ook al werd er met de federale regering een overeenkomst gesloten. De banken moeten gemakkelijker een uitstel van bankkredieten toestaan.

Het tweede punt betreft de verlenging van het overbruggingsrecht en van de economische werkloosheid.

De handelshuurovereenkomsten leveren de horeca grote problemen op. Wij vragen dat de federale organisaties zoals de NMBS een geste zouden doen door bijvoorbeeld in de stations geen huurgeld te vragen voor de lockdownperiode. Wij willen ook dat er overleg zou worden gepleegd met de brouwers, die eigenaar zijn van verscheidene cafés.

Wij vragen eveneens dat de verzekeringspremies voor de maanden van verplichte sluiting in mindering gebracht zouden worden en dat er een dialoog met de sector zou plaatsvinden. De bijdragen voor het FAVV en voor Sabam moeten naar rato van deze sluitingsperiode worden berekend. Het overbruggingsrecht en de economische werkloosheid zijn voor de zelfstandigen belangrijke maatregelen voor de werkgelegenheid.

Dat de vermindering van de RSZ-bijdragen in de horeca tot het einde van het jaar wordt uitgebreid en niet langer voor vijf, maar voor tien medewerkers geldt, is eveneens een belangrijke maatregel.

De veiligheid van de werknemers is essentieel. Er werden investeringen gedaan voor de toepassing van nieuwe standaarden. De elektronische betaalmiddelen en de witte kassa werden in dit voorstel opgenomen en moeten door de begunstigden van deze maatregelen worden toegepast.

Ik hoop dat we bij de stemming blijf kunnen geven van die democratische, nationale eendracht rond de

l'horeca.

22.03 Patrick Prévot (PS): Ce lundi, le déconfinement a passé un cap important: l'horeca, symbole de cette joie de vivre à la belge, a pu rouvrir. Nous ne sommes pas sortis de l'auberge et la protection de la santé reste notre priorité. C'est pourquoi cette réouverture est assortie de conditions.

Le secteur a payé un très lourd tribut à cette crise sanitaire. Le Parlement se tient aux côtés de ces milliers de travailleurs, d'indépendants et de salariés qui ont repris l'activité.

La sécurité sociale a joué un rôle indispensable durant cette crise. Grâce à elle et aux partenaires sociaux qui l'ont pérennisée, le chômage temporaire et le droit passerelle pour les indépendants ont été activés très tôt.

Cependant, l'horeca souffre. Durant près de trois mois, des milliers d'établissements sont restés sans rentrées financières, avec des charges qui continuaient à courir. On parle de 23 000 entreprises menacées. Entre 25 et 40 % d'entreprises risquent la faillite. Entre 30 000 et 55 000 postes risquent de disparaître.

Nous devons éviter que la crise sanitaire ne se transforme en crise économique et sociale mais aussi veiller à ce que les aides publiques soient dirigées là où les règles du jeu sont respectées.

Le travail réalisé en commission nous permet de proposer un ensemble de mesures équilibrées, comme l'amélioration du droit passerelle ou la condition en vertu de laquelle les travailleurs fixes ne peuvent être remplacés par des mini-jobs. Il y a aussi des mesures de soutien économique, une attention aux contrats avec les brasseurs ou aux loyers lorsque le propriétaire est un pouvoir public fédéral, des efforts en vue de limiter les primes d'assurance et d'énergie ou encore la diminution des cotisations à l'AFSCA. Ces mesures doivent permettre au secteur de garder la tête hors de l'eau. Certaines ont déjà été approuvées en kern élargi samedi dernier. D'autres doivent encore être mises en œuvre. Le secteur méritait ce soutien.

Le parti socialiste a toujours été favorable, dans le cadre d'un plan de relance, à un soutien ciblé aux secteurs touchés tels que l'horeca ou la culture, afin de limiter les faillites et de préserver l'emploi. C'est

horeca.

22.03 Patrick Prévot (PS): Maandag was een belangrijke mijlpaal in de exitstrategie: de horeca, het symbool van de Belgische joie de vivre, mocht heropenen. De moeilijkheden zijn nog niet achter de rug, en de bescherming van de volksgezondheid blijft onze prioriteit. Daarom is die heropening aan voorwaarden gekoppeld.

De sector heeft zwaar te lijden gehad onder de gezondheidscrisis. Het Parlement schaart zich aan de zijde van de duizenden werknemers, zelfstandigen en arbeiders die hun activiteiten hervat hebben.

De sociale zekerheid heeft een onmisbare rol gespeeld tijdens deze crisis. Dankzij die sociale zekerheid en de sociale partners die haar hebben veiliggesteld voor de toekomst, werden de tijdelijke werkloosheid en het overbruggingsrecht voor de zelfstandigen zeer snel geactiveerd.

Niettemin bloedt de horeca. Bijna drie maanden lang bleven duizenden zaken gesloten zonder financiële inkomsten, terwijl de kosten bleven doorlopen. 23.000 bedrijven zouden bedreigd zijn. Tussen 25 en 40 % van de zaken loopt het risico op een faillissement. 30.000 tot 55.000 jobs zijn bedreigd.

We moeten voorkomen dat de gezondheidscrisis een economische en sociale crisis wordt, maar er ook over waken dat de overheidssteun daar terecht komt waar de spelregels gevolgd worden.

Dankzij het werk in de commissie kunnen we een evenwichtig geheel van maatregelen voorstellen, zoals de verbetering van het overbruggingsrecht en de voorwaarde volgens welke de vaste werknemers niet door flexi-jobbers vervangen mogen worden. Daarnaast zijn er ook maatregelen voor economische ondersteuning, aandacht voor contracten met de brouwers en voor huurgelden wanneer de eigenaar een federale overheid instantie is, inspanningen om de verzekeringspremies en de energiefacturen te beperken en de verlaging van de FAVV-bijdragen. Die maatregelen moet ertoe leiden dat de sector het hoofd boven water kan houden. Sommige maatregelen werden vorige zaterdag reeds in de uitgebreide kern goedgekeurd. Andere moeten nog genomen worden. De sector verdient deze steun.

In de context van een relanceplan is de PS steeds een voorstander geweest van een doelgerichte ondersteuning van de getroffen sectoren, zoals de horeca en de cultuursector, teneinde het aantal

avec beaucoup de plaisir que j'ai cosigné ce texte proposé à l'initiative d'Ecolo-Groen.

faillissements te voorkomen en de werkgelegenheid te vrijwaren. Ik heb de tekst die op initiatief van Ecolo-Groen voorgelegd wordt, met veel plezier medeondertekend.

22.04 Reccino Van Lommel (VB): Dès l'annonce du confinement, le Vlaams Belang a déposé une proposition de résolution dans laquelle il préconisait l'instauration de mesures d'aide pour le secteur horeca. Nous savions déjà que le préjudice serait considérable pour ce secteur et nous avons d'ailleurs posé de nombreuses questions à ce sujet dans les diverses commissions. Nous avons également lourdement insisté pour que des mesures générales de relance soient mises en place. En février, nous évoquions déjà l'imminence d'une grande récession alors même que Mme Muylle se refusait à utiliser cette expression pour ne pas effrayer la population. Nos propositions n'ont pas toujours été prises au sérieux, mais elles ont permis de faire évoluer les mentalités, comme en témoignent nos nombreuses motions de recommandation dont les ministres se sont ensuite inspirés.

22.04 Reccino Van Lommel (VB): Meteen na de afkondiging van de lockdown diende Vlaams Belang een voorstel van resolutie in om te pleiten voor steunmaatregelen voor de horeca. Wij wisten toen al hoe groot de schade voor de sector zou zijn en ter zake hebben wij nadien heel wat vragen ingediend in diverse commissies. Wij hebben ook stevig gepleit voor algemene relancemaatregelen. Al in februari spraken wij over een nakende grote recessie, toen minister Muylle dat woord zelfs nog weigerde in de mond te nemen, om de mensen geen schrik aan te jagen. Onze voorstellen werden niet altijd ernstig genomen, maar ze brachten wel voortschrijdend inzicht, getuige onze talrijke moties van aanbeveling die naderhand werden gevolgd door de ministers.

Les difficultés que connaissait déjà l'horeca avant la crise du coronavirus ne feront que s'aggraver. Des mesures temporaires sont en effet nécessaires, mais elles doivent surtout bénéficier à ceux qui en ont vraiment besoin. J'entends hélas M. De Croo déclarer à cet égard que nous ne sortirons pas de la crise avant quelques mois. Tout est donc reporté.

De horeca had het reeds moeilijk voor het coronatijdperk en dat zal nu enkel erger worden. Tijdelijke maatregelen zijn inderdaad noodzakelijk, maar die moeten vooral gaan naar wie die echt nodig heeft. Helaas hoor ik minister De Croo daarbij dan zeggen dat de bocht uit de crisis voor over enkele maanden is. Uitstel dus.

Il serait temps d'évoluer vers des mesures plus structurelles pour l'horeca. Nous nous sommes efforcés d'amorcer le mouvement dans cette direction par le biais de propositions de loi et d'amendements en plaidant, par exemple, pour une réduction permanente de la TVA à 6 % pour l'horeca et pour une évaluation du maintien de la hausse des accises appliquée ces dernières années. Des dizaines de milliers de travailleurs sont en effet employés dans ce secteur.

Voor de horeca moeten wij toch naar meer structurele maatregelen evolueren. Via wetsvoorstellen en amendementen hebben wij een aanzet willen geven door bijvoorbeeld te pleiten voor een permanente btw-verlaging voor de horeca naar 6 % en door de accijnsverhogingen van de voorbije jaren te toetsen op hun verdere toepassing. Deze sector stelt immers vele tienduizenden werknemers tewerk.

Lors des réunions de commission, nous avons malheureusement parfois assisté à une surenchère de propositions pas toujours réalistes. Pour le Vlaams Belang, l'essentiel est de formuler des propositions réalistes, réalisables et équilibrées. Nous espérons que la politique fédérale se mettra au diapason de celle menée par les Régions. J'espère, par ailleurs, qu'il n'y aura pas trop de remises en question des contrats entre les parties. Si le gouvernement adopte des mesures d'aide supplémentaires, les contrôles doivent aussi être suffisants.

In de commissievergaderingen was er helaas soms een opbod van niet altijd even realistische voorstellen. Voor Vlaams Belang tellen vooral realistische, haalbare en evenwichtige voorstellen. Wij hopen dat het federale beleid verder wordt afgestemd met de Gewesten. Ik hoop tevens dat er niet al te veel zal worden ingebroken op de contracten tussen verschillende partijen. En als de overheid bijkomende steunmaatregelen neemt, moet er ook voldoende controle zijn.

En commission, nous avons soutenu en notre âme et conscience des amendements pertinents et

Wij hebben in eer en geweten in de commissie goede amendementen gesteund en weinig

avons rejeté les amendements peu réalistes ou inappropriés. Le vote de notre parti a donc influé sur le contenu de la proposition de résolution.

Hier encore, j'ai demandé que l'on s'intéresse à toute une série d'autres secteurs en difficulté qui méritent eux aussi notre attention. La véritable crise reste à venir, il y aura encore des dizaines de milliers de licenciements et bon nombre d'autres sociétés et entrepreneurs devront appliquer la loi Renault. C'est pourquoi je veux en tout état de cause appeler à soutenir notre motion de recommandation qui sera présentée la semaine prochaine à la Chambre, de manière à ce que l'on puisse discuter avec ces autres secteurs et prendre des mesures claires.

L'objet de la résolution était de prendre une décision à l'unanimité ici aujourd'hui. C'est pourquoi je regrette l'arrogance des écologistes qui ont appelé à maintes reprises à ne pas se livrer à de petits jeux politiques mais qui n'ont pas voulu associer notre résolution de mars 2020 alors que cela s'est fait avec une résolution du MR. Au terme du débat en commission, on a de nouveau fait une distinction entre partis démocratiques et prétendument non démocratiques, comme vient de le faire Ecolo. C'est témoigner peu de respect envers le deuxième plus grand parti de Flandre qui veut toujours s'engager de manière constructive pour l'horeca. Comment Groen ose-t-il offenser ainsi l'électeur, en commission comme ici en séance plénière?

Nous soutiendrons cette proposition de résolution, tout en espérant quand même que le débat se poursuivra en profondeur dans les mois à venir.

22.05 Benoît Friart (MR): Le secteur horeca, ce sont 57 000 entreprises, 149 000 emplois, 96 000 indépendants. Nous sommes très attachés à ces lieux de convivialité et de cohésion sociale.

Début mars, la situation sanitaire obligeait à prendre des mesures drastiques, parmi lesquelles la fermeture de ces établissements, pour lesquels l'impact a été considérable. Dès la mi-mars, le gouvernement prenait des mesures pour amortir leurs difficultés. Aujourd'hui, il faut s'atteler à la relance, pour éviter des faillites et des suppressions d'emplois. C'est dans ce cadre que les collègues du groupe Ecolo-Groen ont amené la discussion.

Notre groupe a également développé une autre proposition de résolution afin de mettre en place un

realistische of slechte amendementen weggestemd. Zo is de resolutie inhoudelijk mee gestuurd door ons stemgedrag.

Gisteren nog heb ik aandacht gevraagd voor allerlei andere sectoren die het ook moeilijk hebben en onze aandacht moeten krijgen. De echte crisis moet nog komen, er zullen nog tienduizenden ontslagen volgen en nog heel wat bedrijven en ondernemers zullen de wet-Renault toepassen. Daarom wil ik alvast oproepen om onze motie van aanbeveling die volgende week in de Kamer wordt voorgelegd, te steunen, zodat ook met die andere sectoren kan worden gesproken en duidelijke maatregelen kunnen worden getroffen.

Het doel van de resolutie was om hier vandaag Kamerbreed een beslissing te nemen. Daarom betreur ik de arrogantie van de Groenen, die herhaaldelijk hebben opgeroepen om geen politieke spelletjes te spelen, maar wel onze resolutie van maart 2020 niet hieraan willen koppelen, terwijl dat met een voorstel van de MR wel is gebeurd. Op het einde van het debat in de commissie maakte men weer een onderscheid tussen democratische en niet-democratische partijen, net zoals Ecolo daarnet. Dat getuigt van weinig respect voor de tweede grootste partij van Vlaanderen, die zich constructief wil inzetten voor de horeca. Hoe durft Groen de kiezer zo te schofferen, zowel in de commissie als hier in de plenaire zaal?

Wij steunen dit voorstel van resolutie, maar we hopen toch dat het debat in de komende maanden verder ten gronde zal worden gevoerd.

22.05 Benoît Friart (MR): De horecasector, dat zijn 57.000 ondernemingen, 149.000 jobs, 96.000 zelfstandigen. We zijn allemaal gehecht aan deze plaatsen, waar mensen gezellig samen kunnen zijn en waar sociale banden worden gesmeed.

Begin maart noopte de gezondheidscrisis tot drastische maatregelen zoals onder meer de sluiting van deze gelegenheden. De impact daarvan was aanzienlijk. Medio maart al nam de regering maatregelen om hun problemen wat te verlichten. Vandaag moeten we ten volle inzetten op de relance om faillissementen en jobverlies te voorkomen. Vanuit die invalshoek hebben de collega's van de fractie Ecolo-Groen de discussie op gang gebracht en een voorstel van resolutie ingediend.

Onze fractie heeft ook een voorstel van resolutie uitgewerkt teneinde een samenhangend steunplan

plan d'aide cohérent. Parmi les mesures que nous avons prônées mais qui n'ont pas été reprises, il y a le report des congés annuels en 2021, l'instauration d'un Win for Horeca ou l'utilisation des éco-chèques.

Nous nous sommes opposés à des mesures fiscales inapplicables, à des mesures intrusives, à une mesure du PTB visant à étendre les terrasses (compétence communale!) mais aussi au gel des faillites jusqu'au 31 décembre et à l'annulation des loyers commerciaux par les pouvoirs publics, qui aurait créé une concurrence déloyale.

Plusieurs mesures qui se retrouvent dans la proposition de résolution sont importantes pour le secteur, comme la réduction générale du taux de TVA à 6 % ou l'amélioration de la loi sur la garantie bancaire.

Samedi dernier, le kern+10 a validé une série de mesures de soutien spécifiques, parmi lesquelles l'extension et l'amélioration du droit passerelle, l'extension du chômage temporaire ou encore un chèque consommation de 300 euros visant les secteurs principalement touchés, qui sera déductible à 100 % et défiscalisé.

22.06 Jef Van den Bergh (CD&V): L'horeca est important non seulement pour l'économie, mais également pour la vie dans nos villes et notre société. Nous nous réjouissons dès lors que le Conseil des ministres restreint élargi ait adopté le week-end dernier un ensemble de mesures visant à offrir un ballon d'oxygène à l'horeca.

La veille, la commission a adopté la présente résolution. Une partie des mesures qui y sont reprises ont déjà été approuvées par le Conseil des ministres restreint élargi. Le secteur a donc d'ores et déjà la certitude de pouvoir en bénéficier. La résolution demande par ailleurs un certain nombre d'éléments qui ne peuvent pas être réalisés dans l'immédiat, compte tenu du temps que nécessite leur mise en œuvre au niveau technique. Certains éléments sont en outre réglés par une autre législation. Le régime de *carry back*, qui a été adopté hier en commission des Finances, fait ainsi obstacle à la mesure prévue dans la présente résolution.

Les responsables politiques doivent se garder de prendre des engagements qu'ils ne peuvent honorer. Nous devons annoncer des mesures qui peuvent aussi être exécutées, ce qui n'est pas

in te stellen. Het overdragen van de jaarlijkse vakantie naar 2021, het instellen van een Win for Horeca of het gebruik van ecocheques zijn maatregelen die wij voorstonden maar die niet werden overgenomen.

Wij hebben ons verzet tegen onuitvoerbare fiscale maatregelen, intrusieve maatregelen, een maatregel van de PVDA die de terrassen wil uitbreiden (wat een gemeentelijke bevoegdheid is!), maar ook tegen de bevrozing van de faillissementen tot 31 december en de kwijtschelding van de handelshuren door de overheid, want dat had tot oneerlijke concurrentie geleid.

Verscheidene maatregelen in het voorstel van resolutie zijn belangrijk voor de sector, zoals de algemene btw-verlaging tot 6 % of de verbetering van de wet betreffende de bankgarantie.

Vorige zaterdag heeft de kern+10 een aantal specifieke steunmaatregelen goedgekeurd, waaronder de uitbreiding en verbetering van het overbruggingsrecht, de uitbreiding van de tijdelijke werkloosheid en de consumptiecheque van 300 euro voor de zwaarst getroffen sectoren, die volledig aftrekbaar en van belasting vrijgesteld zal zijn.

22.06 Jef Van den Bergh (CD&V): De horeca is niet alleen belangrijk voor de economie, maar ook voor het leven in onze steden en onze samenleving. Het verheugt ons dan ook dat de superkern vorig weekend een heel pakket aan maatregelen heeft genomen om de horeca financiële ademruimte te geven.

Een dag eerder keurde de commissie deze resolutie goed. Een deel van de maatregelen die erin zijn opgenomen, is al door de superkern goedgekeurd. Daar kan al met zekerheid op worden gerekend. De resolutie vraagt daarnaast een aantal zaken die niet onmiddellijk kunnen worden gerealiseerd omdat de technische uitwerking tijd vraagt. Sommige zaken worden bovendien door andere wetgeving geregeld. Zo doorkruist de carry-backregeling die gisteren in de commissie voor de Financiën is goedgekeurd, de maatregel in deze resolutie.

Politici moeten zich hoeden voor beloften die niet waargemaakt kunnen worden. Wij moeten maatregelen aankondigen die ook kunnen worden uitgevoerd, wat bijvoorbeeld voor de maatregelen in

forcément le cas des dispositions relatives aux contrats de brasserie et de concession et l'octroi d'un crédit d'impôt. D'autres mesures viennent trop tard, comme la suspension des loyers commerciaux par la SNCB. Une convention a déjà été conclue entre la SNCB et les locataires et, de plus, les activités ont été relancées entre-temps. Quelle est la valeur ajoutée de ce point pour les exploitants du secteur horeca?

Eu égard au fait que la proposition de résolution comporte aussi des mesures que nous soutenons, nous nous abstiendrons lors du vote.

22.07 **Roberto D'Amico** (PVDA-PTB): M. Friart, je sais que l'élargissement des terrasses est une compétence communale, mais une mesure fédérale permettrait de loger toutes les communes à la même enseigne.

Le PTB exprime sa préoccupation pour le secteur de l'horeca et les travailleurs qui font vivre l'art culinaire, animent nos rues et nous permettent de passer de bons moments. Souvent ce personnel exerce des métiers physiques et stressants et accumule des contrats précaires.

Pour un établissement sur cinq, une faillite est plus que probable. Six sur dix s'attendent à se séparer d'une partie du personnel. De nombreux événements culturels seront annulés cet été. Les mesures de restriction ont un impact sur leur activité. Nous avons cosigné cette résolution car il faut accompagner les établissements et protéger les travailleurs.

Il convient de prendre des mesures ambitieuses, notamment la prolongation du droit passerelle et du chômage temporaire, la baisse des loyers, le report des crédits, la suspension des primes, la baisse de la TVA, l'extension des terrasses ou le non-remplacement des salariés par des *flexi-jobs*.

Nous avons constaté que la sécurité sociale est essentielle à la survie de la population. Notre modèle social permet aux travailleurs et entrepreneurs de bénéficier du chômage temporaire et du droit passerelle. Nous devons réfléchir à de nouvelles sources de financement pour assurer une protection sociale efficace, inclusive et pérenne. Au lieu de baisser les cotisations, le PTB défend la baisse temporaire du précompte professionnel ou la

verband met de brouwerij- en concessiecontracten en het toekennen van belastingkrediet niet meteen het geval is. Andere zaken komen dan weer te laat, zoals de opschorting van de handelshuur door de NMBS. Er is al een overeenkomst tussen de NMBS en de huurders, bovendien zijn de activiteiten ondertussen opnieuw opgestart. Wat hebben de horeca-uitbaters eraan dat die vraag nog in deze resolutie is opgenomen?

Omdat de resolutie ook maatregelen bevat die wij steunen, zullen wij ons bij de stemming onthouden.

22.07 **Roberto D'Amico** (PVDA-PTB): Mijnheer Friart, ik weet dat de vergroting van de terrassen een gemeentelijke bevoegdheid is, maar met een federale maatregel zouden voor alle gemeenten dezelfde regels gelden.

De PVDA spreekt zijn bezorgdheid uit over de horecasector en over zijn medewerkers, die de gastronomie naar een hoog niveau tillen, voor sfeer in onze straten zorgen en ons mooie momenten doen beleven. Vaak hebben de medewerkers jobs die fysieke en stresserende arbeid vereisen en moeten zij daarvoor vele onzekere arbeidsovereenkomsten aaneenrijgen.

Er hangt een op de vijf horecazaken een faillissement boven het hoofd. Zes op de tien verwachten dat ze een deel van hun personeel aan de deur zullen moeten zetten. Deze zomer kunnen tal van culturele evenementen niet doorgaan. De beperkingen hebben een impact op hun activiteit. Wij hebben deze resolutie medeondertekend omdat we flankerende maatregelen voor de horecazaken moeten nemen en de werknemers moeten beschermen.

Ambitieuze maatregelen zijn hier op hun plaats, meer bepaald de verlenging van het overbruggingsrecht en van de tijdelijke werkloosheid, de verlaging van de huren, het terugbetalingsuitstel voor de leningen, de opschorting van de premies, de verlaging van het btw-tarief, de vergroting van de terrassen of de niet-vervanging van loontrekkers door flexi-jobbers.

We hebben vastgesteld hoe belangrijk de sociale zekerheid voor de bevolking is om te kunnen overleven. Dankzij ons sociale model kunnen werknemers en ondernemers aanspraak maken op tijdelijke werkloosheid en het overbruggingsrecht. We moeten ons buigen over nieuwe financieringsbronnen om een efficiënte, inclusieve en duurzame sociale bescherming te verzekeren. De PVDA is geen voorstander van een verlaging

création d'un fonds d'aide aux PME, alimenté par les surprofits des géants de l'e-commerce et de la grande distribution.

Un effort collectif doit être fourni. Des multinationales ont vu leurs bénéfices croître considérablement avec la crise. Le patron d'Amazon a engrangé plus de 24 milliards. Une juste redistribution des richesses serait normale. Le PTB continuera à apporter des solutions constructives pour aider les travailleurs de l'horeca jusqu'à la reprise complète de l'activité. Ils peuvent compter sur notre soutien.

Président: André Flahaut

22.08 Kathleen Verhelst (Open Vld): Nous nous rangeons derrière les objectifs de cette résolution afin d'aider l'horeca, lourdement touché par la crise sanitaire, à redémarrer. Afin de veiller à ce que les entreprises saines survivent à la crise, le gouvernement et les partis démocratiques ont approuvé le weekend dernier un vaste plan de relance. Le travail parlementaire était de qualité et a probablement constitué un soutien pour le superkern, mais l'apport de cette résolution est néanmoins très limité aujourd'hui. Pour cette raison, notre groupe s'abstiendra.

22.09 Melissa Depraetere (sp.a): Plus personne ne doit être convaincu dans cet hémicycle de l'importance du secteur horeca. Il a été le premier à devoir cesser ses activités et il n'a été autorisé à les reprendre que tardivement et, qui plus est, avec des restrictions. Le secteur a donc besoin de pouvoirs publics qui l'épaulent solidement. La présente proposition de résolution inclut, par conséquent, tout un éventail de mesures de soutien. Le Conseil des ministres restreint élargi a effectivement déjà approuvé diverses mesures, mais la proposition de résolution est beaucoup plus ambitieuse et présente toujours une réelle plus-value.

Au point 12, nous demandons au gouvernement d'élaborer une réglementation pour les contrats de brasserie et de concession. Cette phrase est loin d'être anodine. L'exploitant d'un café qui n'est pas en mesure d'acheter des quantités de boissons suffisantes risque la résiliation unilatérale de son contrat de location. En vertu des clauses léonines des contrats de brasserie, un tenancier de café doit parfois payer le double pour le même fût de bière et il encourt des pénalités si ses ventes ne sont pas suffisantes. Compte tenu des restrictions encore

van de bijdragen, maar pleit voor de tijdelijke verlaging van de bedrijfsvoorheffing of de oprichting van een steunfonds voor kmo's, dat gestijfd zou worden met de woekerwinsten van de giganten uit de sector van de distributie- en de e-commerce.

Er moet een collectieve inspanning geleverd worden. Sommige multinationals hebben hun winst aanzienlijk zien stijgen tijdens de crisis. Het vermogen van de topman van Amazon is met meer dan 24 miljard dollar gestegen sinds het begin van het jaar. Een billijke verdeling van de rijkdom zou niet meer dan normaal zijn. De PVDA zal constructieve oplossingen blijven aanreiken om de werknemers in de horecasector te helpen totdat de activiteit volledig wordt hervat. Ze kunnen op onze steun rekenen.

Voorzitter: André Flahaut

22.08 Kathleen Verhelst (Open Vld): Wij staan achter de doelstelling van deze resolutie om de horeca, die zwaar is getroffen door de coronacrisis, te helpen bij de heropstart. Om ervoor te zorgen dat gezonde bedrijven de crisis overleven, hebben de regering en de democratische partijen vorig weekend dan ook een omvangrijk relanceplan goedgekeurd. Het parlementaire werk was goed en heeft de superkern wellicht van ondersteunend inzicht voorzien, maar vandaag is de toegevoegde waarde van deze resolutie erg beperkt. Onze fractie zal zich daarom onthouden.

22.09 Melissa Depraetere (sp.a): We moeten niemand hier overtuigen van het belang van de horeca. Deze sector moest als eerste sluiten en mocht pas laat weer openen, met beperkingen dan nog. De horeca heeft dus nood aan een sterke ondersteunende overheid. Deze resolutie bevat daarom een heel pakket aan ondersteuningsmaatregelen. Het klopt dat de superkern al een aantal maatregelen heeft goedgekeurd, maar deze resolutie is veel ruimer en heeft wel degelijk nog steeds een meerwaarde.

In verzoek nr. 12 vragen wij de regering om een regeling uit te werken voor de brouwerij- en concessiecontracten. Dat is geen banaal zinnetje. Een café-uitbater die niet genoeg drank kan afnemen, loopt het risico dat zijn huurcontract eenzijdig wordt opgezegd. De wurgcontracten van brouwerijen zorgen ervoor dat een café-uitbater voor hetzelfde vat bier soms het dubbele van de prijs moet betalen en dat er boetes worden opgelegd aan wie niet voldoende verkoopt. Gezien de beperkende maatregelen die nog gelden voor de

imposées à l'horeca, ces risques sont réels. L'ajout de ce point dans la proposition de résolution constitue, dès lors, une plus-value et il en est de même pour la révision des contributions annuelles à l'AFSCA et aux sociétés de droits d'auteur. Il n'est pas logique qu'un café contraint de fermer trois mois soit obligé de payer des droits d'auteur pour cette période.

Le système de *carry-back* instauré par le gouvernement cible uniquement les entreprises qui ont réalisé des bénéfices en 2019. Cette résolution englobe également les entreprises qui viennent juste de débiter et les établissements horeca qui ont consenti des investissements considérables au cours de ces dernières années.

Notre résolution constitue dès lors une amélioration par rapport aux décisions du superkern. Elle a rassemblé une majorité en commission. Ne serait-ce dès lors pas une bonne idée d'exécuter au plus vite toutes ces mesures supplémentaires? Je remercie ceux qui en ont pris l'initiative et nos collègues pour ce débat constructif.

22.10 Vanessa Matz (cdH): Je souligne le travail constructif en commission en concertation avec l'horeca pour apporter des solutions pour ce secteur qui souffre beaucoup et dont la réouverture des établissements s'avère complexe.

Je souligne aussi la concertation au sein du superkern qui a adopté la mesure du chèque à dépenser dans l'horeca et la culture.

On a rappelé des mesures importantes sur la TVA, le droit passerelle, le chômage économique, etc. On regrette l'absence de mesures sur les baux conclus avec des propriétaires privés qui auraient aidé les locataires.

Nous n'avons pas re-déposé ici des mesures importantes qui n'ont pas été retenues en commission comme l'exonération des charges sociales pour les deux premiers trimestres et 50 % pour le reste de l'année. Nous la défendrons demain en superkern car il faut que cette bouée soit effective pour le secteur.

22.11 Sophie Rohonyi (DéFI): La décision du CNS de rouvrir l'horeca nous a fait penser que nous retrouvons une vie presque normale car l'horeca

horeca, zijn dit reële risico's. Het is wel degelijk een toegevoegde waarde dat dit in de resolutie is opgenomen, net als de vraag om de jaarlijkse vergoedingen aan het FAVV en de auteursrechtelijke vennootschappen te herbekijken. Een café dat drie maanden dicht is, moet voor die periode toch geen auteursrechten betalen?

Het carry-backsysteem dat de regering invoert, focust alleen op bedrijven die in 2019 winst hebben gemaakt. Deze resolutie omvat ook de bedrijven die nog maar net zijn gestart en horecazaken die in de voorbije jaren heel veel hebben geïnvesteerd.

Onze resolutie is dan ook een verbetering ten opzichte van de beslissingen van de superkern. Ze kreeg een meerderheid in de commissie. Is het dan geen goed idee om al deze extra maatregelen ook zo snel mogelijk uit te voeren? Ik dank de initiatiefnemers en de collega's voor het constructieve debat.

22.10 Vanessa Matz (cdH): Ik wil benadrukken dat de commissie constructief werk heeft geleverd, in overleg met de horecasector, om oplossingen aan te reiken voor deze sector, die hard getroffen is. De heropening van de horecazaken blijkt een complexe aangelegenheid te zijn.

Ik benadruk ook het overleg in de superkern, die groen licht gegeven heeft voor de cheque die besteed kan worden in de horeca en de cultuursector.

Er werd gewezen op belangrijke maatregelen inzake de btw, het overbruggingsrecht, de economische werkloosheid, enz. We betreuren dat er geen maatregelen konden worden genomen met betrekking tot de met private verhuurders gesloten huurovereenkomsten, want dat had de huurders zeker geholpen.

We hebben bepalingen over belangrijke maatregelen die in de commissie niet aangenomen werden hier niet opnieuw ingediend. Ik denk dan aan de vrijstelling van sociale lasten voor de eerste twee kwartalen en de verlaging ervan met 50 % voor de rest van het jaar. We zullen die maatregelen echter morgen opnieuw verdedigen bij de superkern, want de sector moet een goede reddingsboei toegeworpen krijgen.

22.11 Sophie Rohonyi (DéFI): De beslissing van de NVR om de horeca te heropenen heeft ons de indruk gegeven dat we haast naar een normaal

est la convivialité.

Malgré les contraintes sanitaires, ce fut un soulagement pour le secteur et un moyen de limiter les dégâts dus au confinement car il faudra du temps pour retrouver la rentabilité.

Vu l'activité économique qu'il génère, il était indispensable de soutenir ce secteur dynamique et fragile car 21 % des faillites belges sont de son ressort.

Durant le confinement, il a été très durement affecté. Lors des auditions en commission, la volonté des organisations représentatives de l'horeca et des syndicats d'assumer leurs responsabilités et leur détermination à respecter les consignes sanitaires m'ont impressionnée.

Il s'agit d'éviter un rebond de l'épidémie et une nouvelle fermeture de l'horeca, qui serait catastrophique pour notre économie. Cette reprise ne peut se faire sans tenir compte de la diversité du secteur ou du soutien du gouvernement. Un établissement sur cinq devrait rester fermé, parce qu'une réouverture dans les conditions actuelles se ferait à perte.

C'est pourquoi cette proposition de résolution invite le gouvernement à adopter de nouvelles mesures s'ajoutant aux dispositions indispensables déjà prises, qui démontrent que le gouvernement a compris la nécessité d'un réel investissement dans ce secteur.

Nous aurions pu aller encore plus loin, comme le proposaient les amendements de DéFI sur la suspension des abonnements de terminaux Bancontact et de téléphonie ou l'exonération des cotisations patronales de sécurité sociale. Nous défendions également l'extension du *tax shelter* aux entreprises horeca qui étaient en bonne santé avant la crise – mesure actuellement débattue au sein du gouvernement. Mobiliser 10 % des 980 milliards d'euros présents sur les comptes d'épargne des Belges permettrait de financer une bonne partie de notre relance. Je lance donc un appel, chers collègues, afin que vous souteniez cette mesure.

Cette proposition de résolution met en lumière la nécessité de soutenir tout un secteur et les

leven zouden terugkeren, want de horeca staat symbool voor gezellig samenzijn.

Ondanks de beperkingen door de gezondheidsvoorschriften was dat een opluchting voor de sector en een manier om de door de lockdown veroorzaakte schade te beperken, want er zal tijd nodig zijn voordat de sector weer rendabel wordt.

Gezien de economische activiteit die de sector genereert, was het broodnodig om die dynamische, maar kwetsbare sector te ondersteunen. 21 % van de faillissementen doet zich immers in de horeca voor.

Gedurende de lockdown werd de horeca zeer zwaar getroffen. Tijdens de hoorzittingen in de commissie hebben de wil van de horecasectorverenigingen en van de vakbonden om hun verantwoordelijkheid te nemen en hun vastberadenheid om de gezondheidsvoorschriften na te leven een diepe indruk op mij nagelaten.

Het komt er nu op aan om te voorkomen dat de epidemie opnieuw opflakert en de horeca opnieuw zou moeten sluiten, wat rampzalig zou zijn voor onze economie. Die heropening kan niet gebeuren zonder dat er rekening gehouden wordt met de diversiteit van de sector of zonder steun van de regering. Een horecazaak op vijf zou gesloten moeten blijven, aangezien een heropening in de huidige omstandigheden verlieslatend zou zijn.

Daarom roept dit voorstel van resolutie de regering op tot het nemen van nieuwe maatregelen ter aanvulling van de noodzakelijke ingrepen die al zijn gedaan en die aantonen dat de regering inziet dat er echt in deze sector geïnvesteerd moet worden.

We hadden nog verder kunnen gaan, zoals werd voorgesteld in de amendementen van DéFI over de opschorting van de Bancontact- en telefoonabonnementen of de vrijstelling van werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid. We waren ook voorstander van een uitbreiding van de *taxshelter* tot de horecabedrijven die vóór de crisis gezond waren. Deze maatregel wordt momenteel besproken door de regering. Met 10 % van de 980 miljard euro op de spaarrekeningen van de Belgen zouden we al een flink deel van onze relance kunnen financieren. Ik doen dan ook een oproep aan jullie, beste collega's, om deze maatregel te steunen.

Dit voorstel van resolutie toont aan dat het noodzakelijk is om steun te bieden aan een

150 000 personnes qui le font vivre en Belgique.

Ce texte n'est pas exhaustif. Il s'agit plutôt d'un moyen d'impulsion au gouvernement dans ses mesures de soutien aux secteurs qui se trouvent en souffrance, comme l'horeca.

Je remercie les auteurs du texte et les collègues qui ont participé à des échanges constructifs en commission, preuve que notre slogan "L'union fait la force – *Eendracht maakt macht*", qui orne aujourd'hui notre Assemblée, a encore un sens lorsqu'il s'agit d'aider nos concitoyens à se relever de cette crise.

22.12 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Cette proposition de résolution est une aubaine pour le secteur de l'horeca. Après la réouverture, il aura encore de nombreux combats à mener. Il est judicieux que le Parlement prenne les devants dans ce domaine. En plus de toutes les mesures qui ont déjà été prises, les auteurs de ce texte proposent des mesures supplémentaires sur lesquelles nous devons continuer à plancher. Je suggère que nous examinions avec le ministre compétent comment les mesures peuvent être mises en œuvre dans un court laps de temps.

Il est regrettable que nous n'ayons pas pu obtenir un soutien unanime pour faire passer cette résolution, mais cela n'entamera en rien notre conviction.

Le **président**: La discussion est close.

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

Le vote sur la proposition aura lieu ultérieurement.

23 Proposition de loi visant à suspendre les délais de préavis des congés donnés avant ou durant la période de suspension temporaire de l'exécution du contrat de travail pour cause de force majeure en raison de la crise du COVID-19 (1212/1-13)

Proposition déposée par:

Meryame Kitir, Anja Vanrobaeys.

Discussion générale

23.01 Nahima Lanjri, rapporteur: Par analogie avec l'actuel régime du chômage temporaire pour raisons économiques, la présente proposition de loi

volledige sector en aan de 150.000 mensen die deze sector in België rechthouden.

De tekst is niet exhaustief. Het betreft veeleer een manier om de regering een impuls te geven bij het uitwerken van steunmaatregelen voor de sectoren die in zwaar weer verkeren, zoals de horeca.

Ik dank de indieners van de tekst en de collega's die deelgenomen hebben aan de constructieve debatten in de commissie. Dat is het bewijs dat ons devies 'Eendracht maakt macht – *L'union fait la force*', dat in onze Assemblée prijkt, nog iets betekent wanneer het zaak is onze medeburgers te helpen deze crisis te doorspartelen.

22.12 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Deze resolutie is een heel goede zaak voor de horeca. Na de heropening zal er nog op veel fronten gestreden moeten worden. Het is goed dat het Parlement daarin het voortouw neemt. Naast alle maatregelen die al genomen werden, schuift deze resolutie nog extra maatregelen naar voren waarmee we verder aan de slag moeten. Ik stel voor dat we samen met de bevoegde minister op korte tijd bekijken hoe de maatregelen geïmplementeerd kunnen worden.

Het is jammer dat we er niet in geslaagd zijn een Kamerbrede steun voor deze resolutie af te dwingen, maar dat zal onze overtuiging er niet minder om doen worden.

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

De stemming over het voorstel zal later plaatsvinden.

23 Wetsvoorstel tot opschorting van de opzeggingstermijn voor ontslagen gegeven voor of tijdens de periode van tijdelijke schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst omwille van overmacht ingevolge de COVID-19-crisis (1212/1-13)

Voorstel ingediend door:

Meryame Kitir, Anja Vanrobaeys.

Algemene bespreking

23.01 Nahima Lanjri, rapporteur: Naar analogie van de bestaande regeling voor tijdelijke werkloosheid wegens economische redenen bevat

prévoit la suspension de la durée de la période de préavis durant les périodes de chômage temporaire en raison de la crise du COVID-19.

Le Conseil d'État a formulé des remarques sur la rétroactivité de l'entrée en vigueur, sur l'octroi rétroactif du supplément par l'employeur pour les délais de préavis qui couraient déjà le 1^{er} mars et sur la différence de traitement de la force majeure en raison de la crise du COVID-19 par rapport à d'autres formes de force majeure.

Aujourd'hui, lors de l'examen en commission des Affaires sociales, du Travail et des Pensions, l'adoption des amendements n° 15 et 16 de l'Open Vld a permis de supprimer l'octroi rétroactif du supplément par l'employeur et de fixer la date d'entrée en vigueur au jour de la publication au *Moniteur belge*. Mme Kitir a fait reprendre dans le rapport la motivation de la remarque du Conseil d'État sur le principe d'égalité. Les amendements du groupe PVDA-PTB n'ont pas été adoptés. Enfin, la proposition de loi a été adoptée à l'unanimité.

Mon groupe se réjouit qu'une avancée ait enfin été réalisée. Comme le délai de préavis en cas de suspension de l'exécution d'un contrat de travail en raison de la crise du coronavirus n'est pas suspendu, les coûts sont répercutés sur la sécurité sociale. Si un employeur souhaite à l'avenir licencier un travailleur qui bénéficie de ce type de chômage temporaire, il doit lui donner la chance d'effectuer un préavis ou de recevoir une indemnité de préavis. En raison de cette lacune dans la législation, un grand nombre d'employeurs ont licencié du personnel. Nous avons accepté la suppression de la rétroactivité afin de permettre une solution pour l'avenir.

Je me réjouis que la proposition de loi ait été adoptée à l'unanimité en commission et j'espère qu'il en ira de même ici.

23.02 **Valerie Van Peel** (N-VA): Je comprends que le droit de licenciement s'applique différemment selon qu'il s'agit d'un cas de chômage temporaire pour raisons économiques ou pour force majeure. Toutefois, Mme Kitir a raison d'affirmer que les mesures prises au début de la crise du coronavirus ont été instaurées si vite qu'il était possible d'abuser de cette différence en ce qui concerne la suspension. De tels abus ont certainement été commis, mais la plupart des employeurs ne licencient pas du personnel de gaieté de cœur.

La législation a été mise en place tellement rapidement que les éventuels effets secondaires

dit wetsvoorstel de opschorting van de looptijd van de opzegperiode tijdens tijdelijke werkloosheid wegens COVID-19.

De Raad van State maakte opmerkingen over de retroactiviteit van de inwerkingtreding, de retroactieve toekenning van het supplement door de werkgever voor opzeggingstermijnen die al liepen op 1 maart en over de ongelijke behandeling van overmacht wegens COVID-19 tegenover andere vormen van overmacht.

Tijdens de bespreking in de commissie voor Sociale Zaken, Werk en Pensioenen vandaag werd door de goedkeuring van amendementen nrs. 15 en 16 van Open Vld de retroactieve toekenning van het supplement voor de werkgever geschrapt en de datum van inwerkingtreding vastgelegd op de dag van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*. Mevrouw Kitir liet de motivering van de opmerking van de Raad van State over het gelijkheidsbeginsel opnemen in het verslag. De amendementen van PVDA-PTB werden niet goedgekeurd. Het wetsvoorstel ten slotte werd unaniem goedgekeurd.

Mijn fractie is blij dat er eindelijk vooruitgang wordt geboekt. Omdat de opzegtermijn bij een schorsing van de uitvoering van een arbeidsovereenkomst wegens COVID-19 niet wordt geschorst, worden de kosten afgewenteld op de sociale zekerheid. Indien een werkgever voortaan een werknemer in dat type tijdelijke werkloosheid wil ontslaan, moet de werknemer de kans krijgen om een opzegtermijn te presteren of een opzegvergoeding krijgen. Door dit hiaat in de wetgeving hebben heel wat werkgevers mensen ontslagen. We hebben de schrapping van de retroactiviteit aanvaard om een oplossing voor de toekomst mogelijk te maken.

Ik ben blij dat het wetsvoorstel unaniem werd goedgekeurd in de commissie en hoop dat dit hier opnieuw zal gebeuren.

23.02 **Valerie Van Peel** (N-VA): Ik begrijp dat het ontslagrecht bij tijdelijke werkloosheid om economische redenen verschilt van dat bij tijdelijke werkloosheid wegens overmacht, maar mevrouw Kitir heeft wel gelijk dat het door de snelle aanpak in het begin van de coronacrisis mogelijk werd om het verschil in opschorting te misbruiken. Dat misbruik zal er ook wel geweest zijn, maar de meeste werkgevers ontslaan geen mensen voor hun plezier.

De wetgeving kwam er zo snel dat de mogelijke neveneffecten pas later werden opgemerkt. Het is

n'ont été remarqués qu'ultérieurement. Il est regrettable qu'aucun accord n'ait pu être conclu à l'époque. Toutefois, j'ai beaucoup de respect pour cette prise de conscience. Il s'agit d'un compromis raisonnable qui met fin à la rétroactivité et ne pénalise pas les employeurs qui ont agi dans le respect du cadre juridique. Après la crise, il conviendra de réinstaurer la différence entre les deux systèmes.

Je remercie les membres de la commission pour leur collaboration constructive.

23.03 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Dans l'intérêt des travailleurs, il était important d'avoir une protection suffisamment forte mais aussi des règles identiques pour le chômage temporaire, qu'il soit économique ou pour cas de force majeure. Nous avons donc soutenu cette proposition de loi depuis le début. Aujourd'hui encore, nous l'avons modifiée pour répondre aux remarques du Conseil d'État. Nous soutiendrons aussi bien les amendements que le texte.

23.04 Hans Verreyt (VB): Je me réjouis du consensus qui s'est dégagé aujourd'hui et je suis ravi que nous puissions finalement atterrir enfin avec une proposition de loi qui clarifie la situation tant pour les travailleurs que pour les employeurs. Il est toutefois regrettable que les travailleurs aient dû attendre aujourd'hui pour en arriver là.

À juste titre, des démarches ont été immédiatement entreprises lorsqu'il est apparu fin avril que certains employeurs abusaient peut-être d'une lacune de la législation. L'image de milliers d'entrepreneurs bien intentionnés a été ternie par le comportement d'une poignée de cowboys. Au début de la crise du coronavirus, la différence entre le chômage temporaire pour raisons économiques et la force majeure en raison du COVID-19 a été levée *de facto* afin d'assurer le traitement rapide des dossiers des chômeurs temporaires. Les entreprises n'avaient donc pas le choix.

La question de la rétroactivité a été réglée au cours d'une réunion de commission particulièrement chaotique. Rétrospectivement, le débat parlementaire consacré à ce thème important n'était pas à la hauteur. La plupart des membres de la commission ont même refusé à ce moment de soumettre la proposition de loi à l'avis du Conseil d'État. Cet avis nous a pourtant évité de fournir encore du travail législatif bâclé.

Sans les petits jeux politiques, nous aurions pu

jammer dat er toen geen akkoord kon bereikt worden, maar ik heb veel respect voor het voortschrijdend inzicht. Door de retroactiviteit te schrappen en dus geen werkgevers te straffen die binnen het juridische kader werkten, is dit een redelijk compromis. Na afloop van de crisis moet wel opnieuw naar het onderscheid tussen beide systemen worden teruggekeerd.

Ik dank de commissieleden voor de constructieve samenwerking.

23.03 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): In het belang van de werknemers was het essentieel om een voldoende sterke bescherming in te bouwen, maar ook om voor de tijdelijke werkloosheid identieke regels te hebben, ongeacht of die om economische redenen dan wel wegens overmacht ingevoerd wordt. Wij hebben dit wetsvoorstel bijgevolg van bij het begin gesteund. Vandaag hebben wij de tekst nog aangepast om aan de opmerkingen van de Raad van State tegemoet te komen. Wij zullen zowel de amendementen als de tekst steunen.

23.04 Hans Verreyt (VB): Ik ben blij dat vandaag een consensus werd bereikt en dat we uiteindelijk kunnen landen met een wetsvoorstel dat zowel werknemers als werkgevers duidelijkheid biedt. Het is voor de werknemers wel spijtig dat dit nu pas gebeurt.

Toen eind april aan het licht kwam dat sommige werkgevers mogelijk misbruik maakten van een achterpoortje in de wetgeving werd, terecht, onmiddellijk actie ondernomen. Het gedrag van enkele cowboys plaatste duizenden goedmenende ondernemers in een slecht daglicht. In het begin van de coronacrisis werd het verschil tussen tijdelijke overmacht wegens economische redenen en die wegens COVID-19 *de facto* opgeheven om de dossiers van de tijdelijk werklozen snel te kunnen behandelen. De firma's hadden dus geen keuze.

De retroactiviteit kwam er na een zeer chaotische commissievergadering. Achteraf gezien was dit een parlementaire bespreking over zo'n belangrijk thema onwaardig. De meerderheid van de commissieleden weigerde toen zelfs om het wetsvoorstel voor advies naar de Raad van State te sturen. Nochtans heeft het advies ons opnieuw voor slecht wetgevend werk behoed.

Zonder dit politieke toneel hadden we dit compromis

aboutir plus rapidement à ce compromis puisque le même texte était déjà sur la table le 7 mai. Pourvu que ce soit une sage leçon pour l'avenir.

23.05 Mathieu Bihet (MR): Le 30 avril, cette proposition de loi reçoit le bénéfice de l'urgence. Lors d'une première lecture le 7 mai, le MR s'interroge déjà sur des problèmes juridiques potentiels. Le 19 mai, lors d'une seconde lecture, de nombreux amendements sont déposés. Certains corrigeaient les carences et d'autres compliquaient le texte en distinguant les préavis notifiés avant et après le 1^{er} mars, complètement ou partiellement prestés, ceux en cours le 5 mai et ceux déjà terminés. De plus, ce texte créait un vide juridique pour les préavis en cours au 5 mai et se terminant avant le vote du texte, et ceux notifiés dès le 5 mai pour lesquels les indemnités avaient été payées.

À la place, les groupes MR et Open Vld ont déposé un amendement pour que le texte conserve sa modification pour l'avenir, résorbe la différence entre le chômage temporaire pour force majeure et le chômage temporaire économique et en supprime les effets rétroactifs.

L'objectif était de ne pas ajouter d'incertitude juridique à l'incertitude économique. Malheureusement, cette option n'a pas été retenue. Cependant, en séance plénière du 28 mai 2020, plusieurs groupes ont demandé l'avis du Conseil d'État qui a rappelé qu'un effet rétroactif ne peut être prévu que dans des conditions strictes et bien définies inexistantes dans ce texte. Il conclut donc qu'il faut renoncer à tout effet rétroactif du régime proposé.

Cet avis contient des enseignements valables pour d'autres propositions à l'examen et pour des propositions déjà adoptées, dont les effets rétroactifs sont dévastateurs. Nous remercions les collègues qui ont voté en commission pour retirer l'effet rétroactif de cette loi. Nous soutiendrons le texte ainsi modifié.

23.06 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Depuis le mois d'avril, certaines personnes déjà en chômage temporaire ont reçu sans détour une lettre de licenciement. Le droit belge sur le licenciement

sneller kunnen bereiken, want dezelfde tekst lag al op tafel op 7 mei. Laat het een wijze les voor de toekomst zijn.

23.05 Mathieu Bihet (MR): Op 30 april werd de urgentie verleend voor dit wetsvoorstel. Tijdens een eerste lezing op 7 mei wierp de MR mogelijke juridische problemen op. Tijdens een tweede lezing op 19 mei werden er veel amendementen ingediend. Een aantal daarvan kwam tegemoet aan leemtes in de tekst, andere maakten de tekst complexer, door een onderscheid te maken tussen een opzeg met kennisgeving vóór en na 1 maart, een opzegtermijn die volledig of gedeeltelijk gepresteerd werd, die nog aan de gang was op 5 mei of reeds verstreken was. Bovendien ontstond door de tekst een juridisch vacuüm voor opzegtermijnen die nog liepen op 5 mei en verstreken voordat er over de tekst gestemd werd, en die met kennisgeving vanaf 5 mei waarbij een opzegvergoeding betaald was.

Ter vervanging daarvan dienden de MR en de Open Vld een amendement in, dat ertoe strekt dat de wijziging enkel uitwerking heeft in de toekomst, dat het verschil tussen tijdelijke werkloosheid om redenen van overmacht en economische tijdelijke werkloosheid verdwijnt en dat de terugwerkende kracht ervan geschrapt wordt.

De doelstelling was te vermijden dat er boven op de economische onzekerheid ook nog eens rechtsonzekerheid zou ontstaan. Helaas werd dat spoor in de commissie niet gevolgd. Niettemin hebben verscheidene fracties in de plenaire vergadering van 28 mei 2020 om het advies van de Raad van State verzocht. Die heeft erop gewezen dat de terugwerkende kracht enkel onder strikte en welomlijnde voorwaarden toegestaan is. In deze tekst zijn die voorwaarden niet opgenomen. De Raad van State concludeert dus dat elke vorm van terugwerkende kracht uit het voorgestelde stelsel geweerd moet worden.

Uit dit advies kunnen interessante lessen getrokken worden voor andere voorstellen die nog worden besproken of al aangenomen zijn en waarbij de terugwerkende kracht een nefaste impact zou hebben. Wij danken de collega's die in de commissievergadering voor de schrapping van de terugwerkende kracht uit deze wet gestemd hebben. We zullen de aldus gewijzigde tekst steunen.

23.06 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Sinds april kregen sommige mensen in tijdelijke werkloosheid er koudweg een ontslagbrief bovenop. Het Belgische ontslagrecht geeft mensen recht op een

prévoit un préavis défini par la loi. Pendant cette période, les revenus du travailleur sont garantis. Ce régime protège les travailleurs et garantit que les employeurs ne licencient pas à tort et à travers.

Dans l'arrêté royal sur le chômage temporaire, le gouvernement a laissé une faille qui permet aux employeurs de licencier des travailleurs aux frais de la sécurité sociale. Cette Chambre a réagi avec une certaine légèreté face à la perte de la période et des indemnités de préavis que subiront les personnes concernées. Chacun sait pourtant dans ce pays que ces droits font partie intégrante du contrat de travail. Nous pensons donc que l'intérêt public a été lésé et nous ne nous contenterons pas de l'avis du Conseil d'État.

La ministre de l'Emploi a parlé d'un régime exceptionnel de chômage temporaire pour force majeure, qui s'applique par exemple en cas d'incendie ou de dégâts causés par une tempête. Toutefois, l'arrêté royal sur le chômage temporaire a fait de l'exception la règle.

La question est de savoir si un gouvernement qui ne dispose que de 38 sièges peut apporter une modification d'une telle ampleur. Le droit de licenciement a été sapé dans notre pays et l'intérêt général, préjudicié. Il convient de garantir la sécurité juridique entourant les droits sociaux des travailleurs. Des modifications fondamentales au droit de licenciement doivent passer par des procédures transparentes et démocratiques et non par la soudaine standardisation d'une dérogation contenue dans un arrêté royal.

La ministre Muylle a affirmé que le but de la réglementation était d'éviter les licenciements et les faillites et l'on ressent de l'amertume maintenant qu'on voit qu'elle facilite précisément les faillites. Swissport a encore annoncé hier 1 500 licenciements et ce ne seront pas les derniers. Dans cette optique, il est primordial que nous fermions aujourd'hui cette porte.

Le gouvernement connaît déjà ce problème depuis fin avril et il aurait pu le résoudre par le biais des pouvoirs spéciaux, même de manière rétroactive. Il a toutefois refilé la patate chaude au Parlement et nous voilà à présent avec l'avis du Conseil d'État concernant la rétroactivité.

Je termine en appelant à compenser, après l'approbation de cette loi, ceux qui font les frais de cette échappatoire. J'ai déposé un amendement dans lequel j'ajoute la rétroactivité. Je regrette que les partis progressistes ne nous suivent pas sur ce point. Le Vlaams Belang aussi, qui se targue

wettelijk bepaalde opzegtermijn. In die periode is men verzekerd van zijn inkomen. De regeling beschermt werknemers en zorgt ervoor dat werkgevers niet lichtzinnig tot ontslagen overgaan.

In het KB over tijdelijke werkloosheid liet de regering een achterpoortje open dat het voor werkgevers mogelijk maakt om mensen te ontslaan op kosten van de sociale zekerheid. Deze Kamer gaat er bepaald licht over dat voor de getroffen mensen de opzegperiode en de opzegvergoeding wegvallen. Nochtans weet iedereen in dit land dat deze rechten bij een arbeidsovereenkomst horen. Wij vinden dat het algemeen belang dus wel geschaad is en we nemen geen genoegen met het advies van de Raad van State.

De minister van Werk had het over een uitzonderlijke regeling voor tijdelijke werkloosheid door overmacht, die bijvoorbeeld geldt bij brand of stormschade. Via het KB over de tijdelijke werkloosheid heeft men van de uitzonderling echter de regel gemaakt.

Het is de vraag of een regering met 38 zetels een dergelijk ingrijpende wijziging mag doorvoeren. Het ontslagrecht in ons land werd onderuitgehaald en het algemeen belang werd geschaad. De rechtszekerheid omtrent de sociale rechten van de werknemers moet worden gevrijwaard. Fundamentele wijzigingen aan het ontslagrecht moeten via transparante, democratische procedures worden ingevoerd, niet door de plotselinge standaardisering van een uitzonderingsregel in een KB.

Minister Muylle stelde dat de regeling ontslagen en faillissementen moest vermijden en dat klinkt erg wrang nu blijkt dat de regeling ontslagen net faciliteert. Swissport kondigde gisteren nog eens 1.500 ontslagen aan en het zullen niet de laatste zijn. In dat licht is het extra belangrijk dat we het poortje vandaag sluiten.

De regering kent dit probleem al van eind april en had het via volmachten kunnen oplossen, zelfs retroactief. Ze heeft het probleem echter naar het Parlement geschoven en nu zitten we hier met het advies van de Raad van State over de retroactiviteit.

Ik sluit af met de oproep om, na goedkeuring van deze wet, de mensen te compenseren die de dupe zijn van dit achterpoortje. Ik heb een amendement ingediend waarin ik de retroactiviteit toevoeg. Ik betreur dat de progressieve partijen ons daar niet in volgen. Ook het Vlaams Belang, dat altijd beweert

toujours de choisir le camp des travailleurs et affiche toujours un visage social, a voté à l'encontre des intérêts des travailleurs. Alors que ceux-ci ont normalement droit à 100 % de leur salaire durant la période de préavis, ils doivent désormais se contenter de 70 %.

23.07 Tania De Jonge (Open Vld): Je suis heureuse que nous puissions aujourd'hui finaliser ce dossier houleux. Nous étions d'accord avec l'esprit de cette proposition. Le régime souple du chômage temporaire est la principale mesure économique prise par le gouvernement durant la crise du coronavirus.

Les licenciements pleuvent, mais sans cette mesure, nous aurions couru au désastre. Le motif de la force majeure a été retenu pour des raisons administratives. Nous avons cependant perdu de vue que dans ce cas, lors d'un licenciement, le préavis se poursuivrait durant la période de chômage temporaire. Notre objectif n'était évidemment pas de faire payer le préavis par la sécurité sociale et encore moins de rendre les licenciements moins coûteux. Nous sommes ravis de pouvoir mettre un terme à ces pratiques.

Nous souhaitons résoudre le problème pour l'avenir et non avec effet rétroactif. Les employeurs qui recourent à des dispositions légales peuvent difficilement être accusés d'abus. Les employeurs ne licencient pas leurs travailleurs par plaisir, mais dès lors que les mesures de soutien ne suffisent pas, les circonstances contraignent beaucoup d'entre eux à s'y résoudre. Si nous appliquons la mesure avec effet rétroactif, de nombreuses entreprises devront faire face à des frais imprévisibles. Nous augmentons de la sorte les risques de licenciements supplémentaires ou de faillites.

De plus, les entreprises ne sont pas fautives d'avoir appliqué les règles correctement. D'après le Conseil d'État, le choix de suspendre les délais de préavis n'existait même pas. La loi dispose en effet que ceux-ci ne peuvent l'être.

Un cadre juridique stable est certainement indispensable en cette période économiquement difficile. Le Conseil d'État demande que tout élément rétroactif soit extrait de la proposition de loi à l'examen. C'est pour répondre à cette demande que nos amendements viennent d'être adoptés en commission. Ainsi, nous pourrions clôturer ce dossier positivement aujourd'hui.

23.08 Catherine Fonck (cdH): La seule option du

de kant van de werknemers te kiezen en altijd een sociaal gelaat opzet, stemde tegen de belangen van de werkende mensen. In hun opzegperiode hebben mensen normaal recht op 100 % van hun loon, nu vallen ze terug op 70 %.

23.07 Tania De Jonge (Open Vld): Ik ben blij dat we dit woelige dossier vandaag kunnen afronden. Met de geest van dit voorstel waren we het eens. De soepele tijdelijke werkloosheid is de belangrijkste economische maatregel die de regering in de coronacrisis heeft genomen.

Er vallen veel ontslagen, maar zonder deze maatregel was het een ravage geworden. We hebben om administratieve redenen gekozen voor het motief overmacht. Het gevolg dat bij ontslag de opzegtermijn zou doorlopen tijdens de tijdelijke werkloosheid, hebben we over het hoofd gezien. Uiteraard was het niet de bedoeling dat de sociale zekerheid de opzegtermijn zou betalen en al zeker niet om ontslagen goedkoper te maken. We zijn blij dat daar een einde aan komt.

We willen dit oplossen voor de toekomst en niet retroactief. Van misbruik kan je moeilijk spreken als werkgevers een wettelijke regeling gebruiken. Werkgevers ontslaan hun mensen niet voor hun plezier, maar velen worden nu door de omstandigheden gedwongen omdat de steunmaatregelen voor hen niet volstaan. Als we de maatregel retroactief toepassen, dan worden heel wat ondernemingen geconfronteerd met kosten die ze niet hadden kunnen zien aankomen. Op die manier vergroten we de kans op bijkomende ontslagen of op faillissementen.

Daarenboven is het niet de schuld van de ondernemingen dat zij de regels correct hebben toegepast. Volgens de Raad van State was er zelfs geen keuze om de opzeggingstermijn op te schorten. De wet bepaalt immers dat die verder moet lopen.

Zeker in deze moeilijke economische tijden is een stabiel rechtskader onontbeerlijk. De Raad van State vraagt om elk retroactief element uit dit wetsvoorstel te halen. Om dat te realiseren werden daarnet in de commissie onze amendementen goedgekeurd. Zo kunnen we dit dossier vandaag heel positief afronden.

23.08 Catherine Fonck (cdH): Het probleem voor

chômage temporaire de force majeure pour les entreprises touchées par le COVID-19 est à l'origine du problème pour les travailleurs concernés. Les licenciements abusifs existent mais on caricature souvent les employeurs, qui ne licencient pas pour le plaisir.

Ce texte, positif pour les travailleurs, posait le problème de la rétroactivité, souligné par le Conseil d'État et les employeurs. Celle-ci pénalisait les employeurs ayant respecté les règles qui leur étaient imposées.

Cette rétroactivité aurait représenté un surcoût important dans un contexte difficile. En voulant bien faire, on risquait de mettre à mal d'autres travailleurs et de générer des pertes d'emplois plus importantes. Suite à l'avis du Conseil d'État, nous avons supprimé la rétroactivité, ce qui nous permet de soutenir cette proposition de loi. On devra y revenir et voir ce qu'il y a lieu de faire entre le chômage économique et le chômage pour force majeure.

23.09 Meryame Kitir (sp.a): Le coronavirus a bouleversé nos modes de vie et les entreprises ont été contraintes de fermer leurs portes. Le gouvernement a promulgué un arrêté royal permettant aux travailleurs de ne pas perdre leurs revenus. Il a opté pour l'instauration d'un chômage temporaire dans le cadre de la crise du COVID-19 mais il a oublié d'inclure dans cet arrêté la suspension des délais de préavis, une mesure appliquée dans le cas du chômage technique et économique. Les entreprises ont ainsi pu appliquer la méthode de la chaîne de magasins de chaussures Torfs, c'est-à-dire licencier gratuitement des travailleurs puisque l'État reprend non seulement les coûts salariaux, mais également l'indemnité de préavis. Nous voulons à présent mettre fin à cette dérive.

Que nous soyons confrontés ou non à une crise, tout travailleur licencié mérite notre respect, sous la forme d'une indemnité de préavis qui soit réellement versée comme en temps normal. Notre proposition vise à corriger l'erreur commise par le gouvernement. Initialement, nous voulions faire entrer cette règle en vigueur au 1^{er} mars. L'avis du Conseil d'État selon lequel nous ne pouvons pas appliquer la rétroactivité en a décidé autrement. Nous avons adapté notre texte à cet avis.

Cette proposition nous permettra de protéger les travailleurs même à l'avenir. Toutes les périodes de préavis en cours sont suspendues à partir de la

de betrokken werknemers spruit voort uit het feit dat de tijdelijke werkloosheid de enige optie was voor de bedrijven die door het coronavirus getroffen werden. De onrechtmatige ontslagen bestaan, maar vaak maakt men een karikatuur van de werkgevers, die niet voor hun plezier mensen ontslaan.

Het probleem met deze tekst, die gunstig is voor de werknemers, was de terugwerkende kracht, waarop de Raad van State en de werkgevers gewezen hebben. Dat principe benadeelde de werkgevers die de hun opgelegde regels nageleefd hadden.

Die terugwerkende kracht zou tot zware bijkomende kosten geleid hebben in een context die reeds moeilijk was. Men wilde wel goed doen, maar liep het risico om andere werknemers in de problemen te brengen en een nog groter banenverlies te veroorzaken. Naar aanleiding van het advies van de Raad van State hebben we de terugwerkende kracht geschrapt. Dat laat ons toe om dit wetsvoorstel te steunen. Men zal erop moeten terugkomen en bekijken welk onderscheid er gemaakt moet worden tussen economische werkloosheid en werkloosheid door overmacht.

23.09 Meryame Kitir (sp.a): Het coronavirus heeft het normale leven overhoop gegoooid en de bedrijven werden verplicht om de deuren te sluiten. Via een KB zorgde de regering ervoor dat de werknemers niet zonder inkomen zouden vallen. Zij koos voor de invoering van tijdelijke werkloosheid wegens COVID-19, maar vergat de opschorting van de opzegtermijnen, zoals bij technische en economische werkloosheid, mee op te nemen in dat KB. Daardoor konden bedrijven een 'Torfske' doen: werknemers gratis ontslaan, want de kosten van de opzegging komen toch ten laste van de overheid. Niet alleen de loonkosten worden overgenomen, maar ook de opzeggingsvergoeding. Dat achterpoortje willen wij sluiten.

Crisis of niet, wie ontslagen wordt, verdient respect, in de vorm van een opzeggingsvergoeding die effectief wordt uitbetaald, zoals in normale tijden. Ons voorstel wil de fout van de regering rechtzetten. Oorspronkelijk wilden wij dat vanaf 1 maart. Het advies van de Raad van State dat wij niet retroactief kunnen werken, heeft daar anders over geoordeeld. Wij hebben de tekst aangepast aan het advies.

Door dit voorstel zullen we de werknemers ook in de toekomst beschermen. Alle lopende opzeggingsperiodes worden geschorst vanaf de

date de publication. Par ailleurs, les périodes de préavis seront suspendues pour tous les licenciements futurs pour les travailleurs en chômage temporaire.

La proposition a en effet subi un retard important, notamment en raison du fait que nous n'avons pas tous pu nous rencontrer physiquement en raison des mesures de lutte contre le COVID-19. Nous nous sommes cependant trouvés, aujourd'hui, dans la philosophie selon laquelle il n'est pas admissible que des travailleurs puissent être licenciés gratuitement et que leur licenciement puisse tout simplement être mis à charge de la sécurité sociale.

J'appelle la ministre à veiller à une publication rapide de la loi, si la proposition est adoptée aujourd'hui. L'adoption de ce texte constituera un réel soulagement pour de très nombreux travailleurs.

23.10 Nadia Moscufo (PVDA-PTB): Je demande au Vlaams Belang: êtes-vous pour ou contre la rétroactivité pour les travailleurs? Pourquoi avoir voté contre notre amendement?

23.11 Hans Verreyt (VB): J'espère que vous avez lu entre-temps l'avis du Conseil d'État. En dépit de divergences d'opinions, nous avons adopté à l'unanimité la même proposition en commission, précisément parce que le Conseil d'État juge inacceptable la rétroactivité. Pourquoi Mme Moscufo s'obstine-t-elle à la réinstaurer? Veut-elle une fois de plus aller dans le mur?

Le PTB-PVDA a déposé des amendements lors de la deuxième lecture afin d'en rajouter encore une couche, ce qui nous a fait perdre quatre semaines. Il est donc en partie responsable si aujourd'hui des travailleurs attendent leur argent, s'ils pâtissent d'un retard et ne reçoivent que 70 %. Il a été clair depuis le début que la rétroactivité poserait problème. Le Conseil d'État ne pouvait que renvoyer cela en commission en rendant un avis très négatif. Nous ne pouvions vraiment pas passer outre. Nous devons clarifier les choses pour les employeurs et les travailleurs.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1212/13)

La proposition de loi compte 3 articles.

datum van publicatie en voor alle toekomstige ontslagen worden de opzeggingsperiodes opgeschort voor werknemers in tijdelijke werkloosheid.

Het voorstel heeft inderdaad veel vertraging opgelopen, ook al omdat wij door de COVID-19-maatregelen elkaar niet allemaal fysiek hebben ontmoet. Maar wij hebben elkaar vandaag wel gevonden in de filosofie dat het niet kan dat werknemers gratis kunnen worden ontslagen en dat hun ontslag zomaar op de sociale zekerheid kan worden afgewend.

Ik roep de minister op om snel werk te maken van de publicatie van de wet, indien het voorstel vandaag wordt goedgekeurd. Voor heel veel werknemers zal de goedkeuring een hele opluchting betekenen.

23.10 Nadia Moscufo (PVDA-PTB): Ik heb een vraag voor Vlaams Belang: bent u voor of tegen de terugwerkende kracht voor de werknemers? Waarom hebt u tegen ons amendement gestemd?

23.11 Hans Verreyt (VB): Ik hoop dat jullie het advies van de Raad van State intussen hebben gelezen. Ondanks meningsverschillen hebben we in de commissie unaniem hetzelfde voorstel goedgekeurd, juist omdat de terugwerkende kracht niet kan volgens de Raad van State. Waarom probeert mevrouw Moscufo dat opnieuw in te voeren? Wil zij opnieuw tegen de muur lopen?

PVDA-PTB diende bij de tweede lezing amendementen in om het steeds maar straffer te maken, waardoor we vier weken hebben verloren. Daardoor is het deels hun verantwoordelijkheid dat werknemers vandaag op hun geld wachten, dat zij achtergesteld zijn en maar 70 % krijgen. Het was toen al duidelijk dat er een probleem was met die terugwerkende kracht. De Raad van State kon niets anders dan dit met een vernietigend advies terugsturen naar de commissie. We konden daar echt niet tegen ingaan. We moesten duidelijkheid creëren voor werkgever en werknemer.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1212/13)

Het wetsvoorstel telt 3 artikelen.

Aucun amendement n'a été déposé.

Er werden geen amendementen ingediend.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

[24] Proposition de résolution relative aux traités commerciaux européens, visant à y inclure des critères contraignants en matière de droits humains et de normes sociales et environnementales (517/1-8)

[24] Voorstel van resolutie over de Europese handelsovereenkomsten, teneinde in die verdragen dwingende criteria op te nemen inzake mensenrechten en inzake sociale en milieugerelateerde normen (517/1-8)

Proposition déposée par:

Voorstel ingediend door:

Malik Ben Achour, Christophe Lacroix, Hugues Bayet, Mélissa Hanus.

Malik Ben Achour, Christophe Lacroix, Hugues Bayet, Mélissa Hanus.

Discussion

Bespreking

La commission des Relations extérieures propose de rejeter cette proposition de résolution. (517/8)

De commissie voor Buitenlandse Betrekkingen stelt voor dit voorstel van resolutie te verwerpen. (517/8)

Conformément à l'article 88 du Règlement, l'assemblée plénière se prononcera sur cette proposition de rejet après avoir entendu le rapporteur et, éventuellement, l'auteur.

Overeenkomstig artikel 88 van het Reglement spreekt de plenaire vergadering zich uit over dit voorstel tot verwerping, na de rapporteur en eventueel de indiener te hebben gehoord.

M. De Maegd, rapporteur, renvoie à son rapport écrit.

De heer De Maegd, rapporteur, verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

[24.01] Malik Ben Achour (PS): Nous souhaitons que soit réexaminé notre texte visant l'inclusion dans les traités commerciaux de critères contraignants sur les droits humains, le social et l'environnement. En effet, entre le vote en commission le 29 janvier et aujourd'hui, une crise sans précédent a entraîné moult interrogations et réflexions nouvelles, notamment sur la mondialisation et les échanges commerciaux. Ainsi, la Commission européenne veut légiférer dès 2021 pour obliger les entreprises à respecter les droits humains et l'environnement. De même, le plan de relance de l'Union européenne et le Pacte vert pour l'Europe prévoient un mécanisme d'ajustement carbone aux frontières de l'Union qui va révolutionner les échanges commerciaux. Enfin, la France et les Pays-Bas veulent renforcer le développement durable dans les accords de commerce. Le parlement néerlandais a d'ailleurs récemment voté une motion contre les accords avec le Mercosur, comme le propose notre texte.

[24.01] Malik Ben Achour (PS): Wij willen dat onze tekst die ertoe strekt dwingende criteria inzake mensenrechten en inzake sociale en milieugerelateerde normen in de handelsovereenkomsten op te nemen opnieuw besproken wordt. Tussen de stemming in de commissievergadering van 29 januari en vandaag heeft er zich immers een crisis zonder weerga voltrokken, die talloze nieuwe vragen en bedenkingen oproept, meer bepaald over de globalisering en het handelsverkeer. Zo wil de Europese Commissie vanaf 2021 wettelijke regels vaststellen om bedrijven te verplichten de mensenrechten en de milieunormen te respecteren. In het herstelplan van de Europese Unie en de Europese Green Deal is er tevens een *carbon adjustment mechanism* opgenomen, een mechanisme voor koolstofcorrecties aan de EU-grenzen, waardoor het handelsverkeer op een volledig nieuwe leest geschoeid zal worden. Tot slot willen Frankrijk en Nederland dat de duurzame ontwikkeling in de handelsovereenkomsten een groter gewicht toebedeeld krijgt. Het Nederlandse Parlement heeft recent trouwens een motie tegen de Mercosur-akkoorden goedgekeurd, zoals ook

onze tekst voorstelt.

La crise a révélé nos dépendances et nos faiblesses, dans des secteurs industriels stratégiques. La mondialisation a fait de nos économies des géants aux pieds d'argile. Nous avons besoin d'un système qui ne favorise pas la concurrence déloyale et la désindustrialisation, n'attaque pas nos standards sociaux et nos emplois, ne pousse pas à bout nos agriculteurs, ne favorise pas l'évasion fiscale et ne contribue pas au dérèglement climatique.

Les accords de libre-échange posent question et ce texte propose des balises. Il est inacceptable que les clauses ISDS menacent les mesures étatiques pour endiguer l'épidémie ou soutenir l'économie. Il faut revoir la politique commerciale européenne. Et, à l'aune des engagements pris dans les Accords de Paris, il faut relocaliser et protéger les industries et les travailleurs européens, particulièrement dans les secteurs des soins de santé, de l'alimentaire ou de l'énergie.

Pour un monde plus juste, plus durable et plus local, il faut renvoyer ce texte en commission pour un réexamen à la lumière des leçons de la crise.

Le **président**: Plus personne ne peut prendre la parole.

Le vote sur la proposition de rejet de cette proposition de résolution aura lieu ultérieurement.

25 Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles – Désignation des membres – Candidatures

Le Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles est composé de huit membres effectifs (quatre francophones et quatre néerlandophones) et de huit membres suppléants (quatre francophones et quatre néerlandophones).

Les membres sont désignés par la Chambre à la majorité des deux tiers, pour un terme de six ans, renouvelable une fois, en raison de leur expérience ou de leur connaissance de la problématique des organisations sectaires nuisibles.

Quatre membres effectifs et quatre membres suppléants sont désignés sur présentation d'une liste par le Conseil des ministres, deux candidats

De crisis heeft onze afhankelijkheden en zwaktes blootgelegd in strategische industriële sectoren. Door de mondialisering zijn onze economieën reuzen op lemen voeten geworden. We hebben een systeem nodig dat oneerlijke concurrentie en de-industrialisatie niet in de hand werkt, dat onze sociale standaarden en onze werkgelegenheid niet bedreigt, dat onze landbouwers niet tot het uiterste drijft, dat belastingontwijking niet stimuleert en dat niet bedraagt tot de klimaatverstoring.

De vrijhandelsakkoorden doen vragen rijzen en in deze tekst worden er richtsnoeren voorgesteld. Het is onaanvaardbaar dat de ISDS-clausules de regeringsmaatregelen om de epidemie te bestrijden of de economie te steunen, ondergraven. Het Europese handelsbeleid moet worden herzien. En in het licht van de verbintenissen die we in het kader van de Overeenkomst van Parijs zijn aangegaan moeten we bedrijven weer naar hier halen en de Europese industrieën en werknemers beschermen, met name in de gezondheidszorg, de voedings- en de energiesector.

Als we een billijkere, duurzamere en meer lokaal verankerde wereld nastreven, moet deze tekst opnieuw verzonden worden naar de commissie en opnieuw besproken worden in het licht van de lessen die we uit de crisis hebben getrokken.

De **voorzitter**: Geen andere spreker mag het woord nemen.

De stemming over het voorstel tot verwerping van dit voorstel van resolutie zal later plaatsvinden.

25 Informatie- en adviescentrum inzake schadelijke en sektarische organisaties – Aanwijzing van de leden – Kandidaturen

Het Informatie- en adviescentrum bestaat uit acht vaste leden (vier Nederlandstalig en vier Franstalig) en acht plaatsvervangende leden (vier Nederlandstalig en vier Franstalig).

De leden worden aangewezen door de Kamer met een tweederdemeerderheid, voor een termijn van zes jaar, eenmaal hernieuwbaar, omwille van hun ervaring of kennis inzake de problematiek van de sektarische organisaties.

Vier vaste en vier plaatsvervangende leden worden aangewezen op voordracht van de ministerraad die voor elk te begeben ambt twee kandidaten dient

étant proposés pour chaque mandat à conférer.

Les quatre autres membres effectifs et les quatre autres membres suppléants sont désignés directement par la Chambre.

Tant pour les membres désignés directement par la Chambre que pour ceux désignés sur présentation d'une liste par le Conseil des ministres, la parité linguistique entre les membres d'expression française et les membres d'expression néerlandaise doit être assurée. Au moins un membre effectif et un membre suppléant doivent posséder une connaissance de la langue allemande.

La Chambre désigne parmi les membres effectifs le président et le président suppléant.

Conformément à la décision de la séance plénière du 18 octobre 2018, un appel aux candidats a été publié au *Moniteur belge* du 12 décembre 2018 pour les membres du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles qui sont directement désignés par la Chambre.

Les candidatures suivantes ont été introduites auprès de la Chambre:

Membres effectifs:

Candidats francophones:

- M. Eric Brasseur, retraité, ancien directeur du CIAOSN
- M. Frédéric Hoebeeck, coordinateur de l'association CheCoPa
- M. Jean-François Husson, maître de conférences à l'Université Catholique de Louvain et à l'Université de Liège
- M. Dan Lesciauskas, commissaire judiciaire auprès de la police judiciaire fédérale de Bruxelles
- M. Roland Planchar, journaliste
- M. Guy Rapaille, président honoraire du Comité R
- M. Eric Robert, président des juges de paix et juges du tribunal de police de l'arrondissement du Luxembourg
- Mme Céline Rouge, lifecoach et thérapeute, cofondatrice de l'association CheCoPa
- Mme Mira Mireille Stallmaster-Degen, retraitée, secrétaire générale de FECRIS
- Mme Béatrice van de Put, conseillère auprès du Cabinet de la ministre de l'Enseignement
- M. Thierry Wertz, conseiller près la cour d'appel de Bruxelles

Candidats néerlandophones:

voor te dragen.

De andere vier vaste en vier plaatsvervangende leden worden rechtstreeks door de Kamer aangewezen.

Zowel voor de rechtstreeks door de Kamer als voor de op voordracht van de ministerraad aangewezen leden dient de taalpariteit tussen de Nederlandstalige en de Franstalige leden te worden gewaarborgd. Ten minste één vast en één plaatsvervangend lid dienen kennis te hebben van het Duits.

De Kamer kiest uit de vaste leden de voorzitter en de plaatsvervangende voorzitter.

Overeenkomstig de beslissing van de plenaire vergadering van 18 oktober 2018 werd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 december 2018 een oproep tot kandidaten bekendgemaakt voor de leden van het Informatie- en adviescentrum inzake schadelijke en sektarische organisaties die rechtstreeks door de Kamer worden aangewezen.

Volgende candidaturen werden bij de Kamer ingediend:

Vaste leden:

Franstalige kandidaten:

- de heer Eric Brasseur, gepensioneerd, gewezen directeur van het IACSSO
- de heer Frédéric Hoebeeck, coördinator vzw CheCoPa
- de heer Jean-François Husson, maître de conférence aan de Université Catholique de Louvain en aan de Université de Liège
- de heer Dan Lesciauskas, gerechtelijke commissaris bij de federale gerechtelijke politie van Brussel
- de heer Roland Planchar, journalist
- de heer Guy Rapaille, erevoorzitter van het Comité I
- de heer Eric Robert, voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van het arrondissement Luxemburg
- mevrouw Céline Rouge, lifecoach en therapeute, medeoprichtster vzw CheCoPa
- mevrouw Mira Mireille Stallmaster-Degen, gepensioneerd, secretaris-generaal van FECRIS
- mevrouw Béatrice van de Put, raadgever bij het Kabinet van de minister van Onderwijs
- de heer Thierry Wertz, raadsheer bij het hof van beroep te Brussel

Nederlandstalige kandidaten:

- M. Bert Broeckaert, professeur ordinaire à la faculté de Théologie et des Sciences religieuses de la KU Leuven
- M. Peter De Mey, professeur ordinaire à la faculté de Théologie et des Sciences religieuses de la KU Leuven
- Mme Yvette De Weyer, professeur de Droit et de Néerlandais auprès de Bruxelles formation
- M. Olivier Faelens, administrateur chez Axcent
- M. Frank Judo, avocat
- M. Hendrik Pinxten, professeur ordinaire émérite de l'UGent
- M. Tom Ruyschaert, fonctionnaire à la ville de Harelbeke
- M. Luc Willems, avocat

Membres suppléants:

Candidats francophones:

- M. Eric Brasseur, retraité, ancien directeur du CIAOSN
- M. Frédéric Hoebeeck, coordinateur de l'association CheCoPa
- M. Jean-François Husson, maître de conférences à l'Université Catholique de Louvain et à l'Université de Liège
- M. Dan Lesciauskas, commissaire judiciaire auprès de la police judiciaire fédérale de Bruxelles
- Mme Céline Rouge, lifecoach et thérapeute, cofondatrice de l'association CheCoPa
- Mme Mira Mireille Stallmaster-Degen, retraitée, secrétaire générale de FECRIS
- Mme Béatrice van de Put, conseillère auprès du Cabinet de la ministre de l'Enseignement

Candidats néerlandophones:

- M. Bert Broeckaert, professeur ordinaire à la faculté de Théologie et des Sciences religieuses de la KU Leuven
- M. Peter De Mey, professeur ordinaire à la faculté de Théologie et des Sciences religieuses de la KU Leuven
- Mme Yvette De Weyer, professeur de Droit et de Néerlandais auprès de Bruxelles formation
- M. Olivier Faelens, administrateur chez Axcent
- M. Frank Judo, avocat
- M. Hendrik Pinxten, professeur ordinaire émérite de l'UGent
- M. Tom Ruyschaert, fonctionnaire à la ville de Harelbeke
- M. Luc Willems, avocat

Par lettre du 12 mai 2020, le vice-premier ministre et ministre de la Justice communique la présentation des candidats par le Conseil des ministres:

- de heer Bert Broeckaert, gewoon hoogleraar aan de faculteit Theologie en Religiewetenschappen van de KU Leuven
- de heer Peter De Mey, gewoon hoogleraar aan de faculteit Theologie en Religiewetenschappen van de KU Leuven
- mevrouw Yvette De Weyer, leerkracht Recht en Nederlands bij Bruxelles formation
- de heer Olivier Faelens, bestuurslid van Axcent
- de heer Frank Judo, advocaat
- de heer Hendrik Pinxten, emeritus gewoon hoogleraar aan de UGent
- de heer Tom Ruyschaert, ambtenaar bij de stad Harelbeke
- de heer Luc Willems, advocaat

Plaatsvervangende leden:

Franstalige kandidaten:

- de heer Eric Brasseur, gepensioneerd, gewezen directeur van het IACSSO
- de heer Frédéric Hoebeeck, coördinator vzw CheCoPa
- de heer Jean-François Husson, maître de conférence aan de Université Catholique de Louvain en aan de Université de Liège
- de heer Dan Lesciauskas, gerechtelijke commissaris bij de federale gerechtelijke politie van Brussel
- mevrouw Céline Rouge, lifecoach en therapeute, medeoprichtster vzw CheCoPa
- mevrouw Mira Mireille Stallmaster-Degen, gepensioneerd, secretaris-generaal van FECRIS
- mevrouw Béatrice van de Put, raadgever bij het Kabinet van de minister van Onderwijs

Nederlandstalige kandidaten:

- de heer Bert Broeckaert, gewoon hoogleraar aan de faculteit Theologie en Religiewetenschappen van de KU Leuven
- de heer Peter De Mey, gewoon hoogleraar aan de faculteit Theologie en Religiewetenschappen van de KU Leuven
- mevrouw Yvette De Weyer, leerkracht Recht en Nederlands bij Bruxelles formation
- de heer Olivier Faelens, bestuurslid van Axcent
- de heer Frank Judo, advocaat
- de heer Hendrik Pinxten, emeritus gewoon hoogleraar aan de UGent
- de heer Tom Ruyschaert, ambtenaar bij de stad Harelbeke
- de heer Luc Willems, advocaat

Bij brief van 12 mei 2020 deelt de vice-eersteminister en minister van Justitie de voordracht van kandidaten door de ministerraad mee:

Membres effectifs:

Premier mandat (N)
 Premier candidat: M. Luc Willems
 Deuxième candidat: M. Hendrik Pinxten
 Deuxième mandat (N)
 Premier candidat: M. Frank Judo
 Deuxième candidat: M. Olivier Faelens
 Troisième mandat (F)
 Premier candidat: M. Dany Lesciauskas
 Deuxième candidat: Mme Béatrice van de Put
 Quatrième mandat (F)
 Premier candidat: M. Eric Robert
 Deuxième candidat: M. Jean-François Husson

Membres suppléants:

Premier mandat (N)
 Premier candidat: M. Hendrik Pinxten
 Deuxième candidat: M. Luc Willems
 Deuxième mandat (N)
 Premier candidat: M. Olivier Faelens
 Deuxième candidat: M. Frank Judo
 Troisième mandat (F)
 Premier candidat: Mme Béatrice van de Put
 Deuxième candidat: M. Dany Lesciauskas
 Quatrième mandat (F)
 Premier candidat: M. Jean-François Husson
 Deuxième candidat: M. Eric Robert
 MM. Peter De Mey, Olivier Faelens, Frank Judo et Tom Ruyschaert ont fourni la preuve de leur connaissance de l'allemand.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 10 juin 2020, je vous propose de transmettre la présentation du Conseil des ministres ainsi que le curriculum vitae des candidats aux groupes politiques.

Pas d'observation? (*Non*)
 Il en sera ainsi.

26 UNIA – MYRIA – Désignation des membres des conseils d'administration – Appels aux candidats

Par lettre du 2 mars 2020, Mme Els Keytsman et M. Patrick Charlier, directeurs d'Unia (Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations), demandent de procéder à la désignation de dix nouveaux membres du conseil d'administration d'Unia.

Par lettre du 2 mars 2020, M. Koen Dewulf, directeur de Myria (Centre fédéral pour l'analyse des flux migratoires, la protection des droits fondamentaux des étrangers et la lutte contre la traite des êtres humains), demande de procéder à la désignation de dix nouveaux membres du conseil

Vaste leden:

Eerste ambt (N)
 Eerste kandidaat: de heer Luc Willems
 Tweede kandidaat: de heer Hendrik Pinxten
 Tweede ambt (N)
 Eerste kandidaat: de heer Frank Judo
 Tweede kandidaat: de heer Olivier Faelens
 Derde ambt (F)
 Eerste kandidaat: de heer Dany Lesciauskas
 Tweede kandidaat: mevrouw Béatrice van de Put
 Vierde ambt (F)
 Eerste kandidaat: de heer Eric Robert
 Tweede kandidaat: de heer Jean-François Husson

Plaatsvervangende leden:

Eerste ambt (N)
 Eerste kandidaat: de heer Hendrik Pinxten
 Tweede kandidaat: de heer Luc Willems
 Tweede ambt (N)
 Eerste kandidaat: de heer Olivier Faelens
 Tweede kandidaat: de heer Frank Judo
 Derde ambt (F)
 Eerste kandidaat: mevrouw Béatrice van de Put
 Tweede kandidaat: de heer Dany Lesciauskas
 Vierde ambt (F)
 Eerste kandidaat: de heer Jean-François Husson
 Tweede kandidaat: de heer Eric Robert
 De heren Peter De Mey, Olivier Faelens, Frank Judo en Tom Ruyschaert leveren het bewijs van de kennis van het Duits.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 10 juni 2020 stel ik u voor de voordracht van de ministerraad alsmede de cv's van de kandidaten aan de politieke fracties te bezorgen.

Geen bezwaar? (*Nee*)
 Aldus wordt besloten.

26 UNIA – MYRIA – Aanduiding van de leden van de raden van bestuur – Oproepen tot kandidaten

Bij brief van 2 maart 2020 vragen mevrouw Els Keytsman en de heer Patrick Charlier, directeurs van Unia (Interfederaal Centrum voor Gelijke Kansen en voor Racismebestrijding en Discriminatie), om over te gaan tot de aanduiding van tien nieuwe leden van de raad van bestuur van Unia.

Bij brief van 2 maart 2020 vraagt de heer Koen Dewulf, directeur van Myria (Federaal Centrum voor de analyse van de migratiestromen, de bescherming van de grondrechten van de vreemdelingen en de strijd tegen de mensenhandel), om over te gaan tot de aanduiding

d'administration de Myria.

van tien nieuwe leden van de raad van bestuur van Myria.

Conformément à l'article 5/1 de la loi du 15 février 1993 créant un Centre fédéral pour l'analyse des flux migratoires, la protection des droits fondamentaux des étrangers et la lutte contre la traite des êtres humains, Myria est géré par un conseil d'administration composé des membres désignés par la Chambre des représentants en qualité de membres d'Unia.

Overeenkomstig artikel 5/1 van de wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een Federaal Centrum voor de analyse van de migratiestromen, de bescherming van de grondrechten van de vreemdelingen en de strijd tegen de mensenhandel, wordt Myria beheerd door een raad van bestuur die is samengesteld uit de leden die door de Kamer van volksvertegenwoordigers worden aangeduid als leden van Unia.

Le mandat des membres a commencé le 3 février 2015 pour une durée de six ans renouvelable deux fois. Il prendra donc fin en février 2021.

Het mandaat van de leden begon op 3 februari 2015 voor een duur van zes jaar twee maal hernieuwbaar. Het zal dus in februari 2021 eindigen.

Conformément à l'article 8 de l'accord de coopération du 12 juin 2013, la Chambre des représentants désigne dix membres effectifs – dont au maximum cinq sont du même sexe, cinq membres appartenant au rôle linguistique francophone et cinq membres appartenant au rôle linguistique néerlandophone – et dix membres suppléants.

Overeenkomstig artikel 8 van het samenwerkingsakkoord van 12 juni 2013 duidt de Kamer van volksvertegenwoordigers tien effectieve leden – maximaal vijf van hetzelfde geslacht, waarbij vijf leden tot de Nederlandstalig taalrol en vijf leden tot de Franstalige taalrol behoren – en tien plaatsvervangende leden aan.

Chaque membre effectif a un suppléant.

Elk effectief lid heeft een plaatsvervanger.

Lorsqu'un membre effectif ne peut pour une raison quelconque achever son mandat, le membre qui le supplée est nommé membre effectif et un nouveau membre suppléant est nommé pour la durée du mandat qui reste à courir.

Wanneer een effectief lid om een of andere reden zijn mandaat niet beëindigt, wordt het lid dat hem vervangt benoemd tot effectief lid en wordt een nieuw plaatsvervangend lid benoemd voor de duur die het mandaat nog loopt.

Les membres sont désignés sur base de leur compétence, de leur expérience, de leur indépendance et de leur autorité morale. Ils sont notamment issus du monde académique, judiciaire, de la société civile et des partenaires sociaux. Le conseil d'administration doit être composé de la manière la plus pluraliste possible.

De leden worden aangeduid op basis van hun deskundigheid, hun ervaring, hun onafhankelijkheid en hun moreel gezag. Zij komen voort uit de academische, gerechtelijke wereld, het middenveld en de sociale partners. De raad van bestuur dient zo pluralistisch mogelijk te worden samengesteld.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 10 juin 2020, je vous propose de publier un appel aux candidats au *Moniteur belge* en vue de la désignation des nouveaux membres des conseils d'administration d'Unia et de Myria. La publication au *Moniteur belge* sera communiquée aux autres assemblées.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 10 juni 2020, stel ik u voor een oproep tot kandidaten in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken met het oog op de aanduiding van de nieuwe leden van de raden van bestuur van Unia en Myria. De bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* zal aan de andere assemblees worden meegedeeld.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

27 Procédure pour la nomination des membres effectifs du Conseil d'administration de l'Institut fédéral pour la protection et la promotion des

27 Procedure voor de benoeming van de effectieve leden van de Raad van bestuur van het Federaal Instituut voor de bescherming en de

droits humains

Conformément à la décision de la Conférence des présidents du 10 juin 2020, je vous propose d'inscrire la nomination des membres effectifs du Conseil d'administration de l'Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains à l'ordre du jour de la séance plénière du jeudi 18 juin 2020.

Étant donné la difficulté d'organiser un scrutin secret dans l'hémicycle, je vous propose de suivre la procédure suivante:

- Les membres peuvent voter dès le vendredi 12 juin 2020 jusqu'à jeudi 18 juin 2020 à 14 h. Leur bulletin de vote ainsi que le document parlementaire n° 1092/1 sont à leur disposition au secrétariat général.
- L'urne contenant les bulletins de vote sera ouverte au cours de la séance plénière du jeudi 18 juin 2020.

Je vous rappelle que vous devez tracer six croix parmi les candidats francophones et six croix parmi les candidats néerlandophones. Les différentes catégories (monde académique, monde judiciaire, société civile et partenaires sociaux) doivent être représentées avec un maximum de quatre membres pour chacune d'entre elles.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

28 Demande d'urgence émanant du gouvernement

Le gouvernement a demandé l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt du projet de loi portant des dispositions fiscales afin de promouvoir la liquidité et la solvabilité des entreprises dans le contexte de la lutte contre les conséquences économiques de la pandémie de COVID-19, n° 1309/1.

28.01 Pieter De Crem, ministre (en néerlandais): Au nom du gouvernement, je demande l'urgence pour le projet du ministre De Croo. Ce projet de loi aura une incidence sur l'exercice 2019.

Le **président**: Je rappelle qu'en fait, la proposition a déjà été examinée et adoptée en commission. Il n'est donc question ici que des délais du rapport et de points analogues.

L'urgence est adoptée.

29 Prise en considération de propositions**bevordering van de rechten van de mens**

Overeenkomstig de beslissing van de Conferentie van voorzitters van 10 juni 2020 stel ik u voor de benoeming van de effectieve leden van de Raad van bestuur van het Federaal Instituut voor de bescherming en de bevordering van de rechten van de mens op de agenda van de plenaire vergadering van 18 juni 2020 te plaatsen.

Gelet op de moeilijkheid om een geheime stemming te organiseren in het halfrond, stel ik u voor de volgende procedure te hanteren:

- De leden kunnen stemmen vanaf vrijdag 12 juni 2020 tot donderdag 18 juni 2020 om 14 uur. Hun stembiljet en het parlementair stuk nr. 1092/1 liggen ter beschikking op het secretariaat-generaal.
- De urne met de stembiljetten wordt geopend tijdens de plenaire vergadering van donderdag 18 juni 2020.

Ik herinner u eraan dat u zes kruisjes bij de Nederlandstalige kandidaten en zes kruisjes bij de Franstalige kandidaten moet plaatsen. De verschillende categorieën (academische wereld, gerechtelijke wereld, maatschappelijke middenveld en sociale partners) dienen vertegenwoordigd te zijn met een maximum van vier leden voor elk van hen.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

28 Urgentieverzoek vanwege de regering

De regering vraagt de urgentie voor het wetsontwerp nr. 1309 houdende fiscale bepalingen ter bevordering van de liquiditeit en solvabiliteit van ondernemingen in het kader van de bestrijding van de economische gevolgen van de COVID-19-pandemie.

28.01 Minister Pieter De Crem (Nederlands): Ik vraag namens de regering de urgentie voor het ontwerp van minister De Croo. Het wetsontwerp impacteert het boekjaar 2019.

De **voorzitter**: Ik herinner eraan dat het voorstel eigenlijk ook al is behandeld en goedgekeurd in de commissie. Het gaat dus enkel over de termijnen van het verslag en dergelijke.

De urgentie wordt aangenomen.

29 Inoverwegingneming van voorstellen

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considère la prise en considération de ces propositions comme acquise. Je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Demandes d'urgence

L'urgence est demandée pour la proposition de loi de Mme Thémont, M. Goblet et Mme Dedonder augmentant les indemnités de chômage temporaire liées au COVID-19, n° 1303/1.

29.01 Ahmed Laaouej (PS): Cette proposition envisage une revalorisation des indemnités de chômage temporaire liées au COVID-19. Le texte cible les personnes qui se retrouvent en situation de chômage en raison du coronavirus.

Le **président**: L'urgence est adoptée.

L'urgence est demandée pour la proposition de résolution de Mme Tillieux, MM. Patrick Prévot, Rigot, Laaouej et Bertels visant à garantir la stabilité financière des hôpitaux à la suite de la crise du COVID-19, n° 1304/1.

29.02 Ahmed Laaouej (PS): Nous souhaitons ouvrir un débat de fond sur le financement des hôpitaux en cette période du COVID-19 qui a aggravé la situation.

Le **président**: L'urgence est rejetée.

L'urgence est demandée pour la proposition de loi n° 1322/1 de M. Demon et consorts modifiant la loi du 21 mars 2018 modifiant la loi sur la fonction de police, en vue de régler l'utilisation de caméras par les services de police, et modifiant la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité et la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière.

29.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Une réforme majeure de la loi de 2007 réglant l'installation et l'utilisation des caméras de surveillance a été adoptée en 2018 et a modifié la procédure de déclaration des caméras de

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik de inoverwegingneming van deze voorstellen als aangenomen. Overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus wordt besloten.

Urgentieverzoeken

De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 1303/1 van mevrouw Thémont c.s. tot verhoging van de met de COVID-19-pandemie verbonden tijdelijke-werkloosheidsuitkeringen.

29.01 Ahmed Laaouej (PS): Dit voorstel beoogt de coronagerelateerde tijdelijke-werkloosheidsuitkeringen op te trekken. Het voorstel is bedoeld voor wie wegens het coronavirus werkloos is geworden.

De **voorzitter**: De urgentie wordt aangenomen.

De urgentie wordt gevraagd voor het voorstel van resolutie nr. 1304/1 van mevrouw Tillieux c.s. over het garanderen van de financiële stabiliteit van de ziekenhuizen naar aanleiding van de COVID-19-crisis.

29.02 Ahmed Laaouej (PS): Wij wensen een debat ten gronde te voeren over de financiering van de ziekenhuizen tijdens deze coronacrisis, die de situatie verergerd heeft.

De **voorzitter**: De urgentie wordt verworpen.

De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 1322/1 van de heer Demon c.s. tot wijziging van de wet van 21 maart 2018 tot wijziging van de wet op het politieambt om het gebruik van camera's door de politiediensten te regelen, en tot wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's, van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en van de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid.

29.03 Servais Verherstraeten (CD&V): In 2018 werd een belangrijke hervorming van de camerawet van 2007 goedgekeurd die procedure tot aangifte van bewakingscamera's wijzigde. Er is nu een nieuw gecentraliseerd aangiftesysteem met een

surveillance. Un nouveau système centralisé de déclaration a été mis en place et une période de transition allant du 25 mai 2018 au 25 mai 2020 pour se conformer à la nouvelle procédure de déclaration a été prévue. De nombreuses personnes n'ont pas pu régulariser leur situation à la suite de problèmes techniques et de difficultés liées à la crise du coronavirus. Cela explique la présente proposition de loi visant à proroger la période de transition jusqu'au 31 décembre 2021. L'actuelle période de transition étant déjà échue, je demande l'urgence.

Le **président**: L'urgence est adoptée.

L'urgence est demandée pour la proposition de loi de MM. Rigot, Aouasti et Moutquin et de Mme Matz visant à aménager la situation de certaines catégories d'étrangers durant la pandémie du COVID-19, n° 1327/1.

29.04 Ahmed Laaouej (PS): Le kern élargi a pris un certain nombre de mesures concernant la possibilité d'employer des gens qui n'ont pas de statut de séjour dans notre pays. L'objectif est d'avoir un débat sur la situation administrative de ces personnes.

Le **président**: L'urgence est rejetée.

L'urgence est demandée pour la proposition de résolution n° 1332/1 de M. Metsu et consorts visant à améliorer la sécurité dans et aux abords des domaines récréatifs et des piscines en plein air.

29.05 Peter De Roover (N-VA): Cette proposition de résolution demande que soit apportée une solution structurelle aux nuisances auxquelles les domaines récréatifs et les piscines en plein air sont confrontés. Il y est également question de fauteurs de troubles qui après s'être vus infliger une interdiction de lieu, passent d'un domaine à l'autre pour y causer de nouvelles nuisances. À cause de la crise liée au coronavirus, il n'est pas certain que l'on pourra voyager à l'étranger. Ces domaines accueilleront vraisemblablement davantage de visiteurs qu'ils ne le font normalement, d'où notre demande d'urgence pour trouver une solution à ce problème.

Le **président**: L'urgence est rejetée.

L'urgence est demandée pour la proposition de résolution de Mme Fonck relative à la compensation de la perte de financement des hôpitaux à la suite de la crise du COVID-19, n° 1333/1.

overgangstermijn van 25 mei 2018 tot 25 mei 2020 om zich in regel te stellen conform de nieuwe aangifteprocedure. Door technische problemen en moeilijkheden ten gevolge van het coronavirus hebben heel wat betrokkenen zich niet in regel kunnen stellen. Vandaar dit wetsvoorstel om de overgangstermijn te verlengen tot 31 december 2021. Omdat de huidige termijn al verstreken is, vraag ik de hoogdringendheid.

De **voorzitter**: De urgentie wordt aangenomen.

De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 1327/1 van de heer Rigot c.s. tot regeling van de situatie van bepaalde categorieën van vreemdelingen tijdens de COVID-19-pandemie.

29.04 Ahmed Laaouej (PS): Het uitgebreide kernkabinet heeft een aantal maatregelen genomen met betrekking tot de mogelijkheid om mensen zonder verblijfsstatus tewerk te stellen. Het doel is een debat te voeren over de administratieve situatie van deze personen.

De **voorzitter**: De urgentie wordt verworpen.

De urgentie wordt gevraagd voor het voorstel van resolutie nr. 1332/1 van de heer Metsu c.s. om meer veiligheid te creëren in en rond recreatiedomeinen en openluchtzwembaden.

29.05 Peter De Roover (N-VA): Dit voorstel van resolutie gaat over een structurele oplossing voor de overlast op recreatiedomeinen en in openluchtzwembaden, waarbij ook sprake is van amokmakers die van een welbepaald domein na een plaatsverbod naar een ander domein trekken om daar dan weer voor overlast te zorgen. Door de coronacrisis worden reizen naar het buitenland onzeker en zullen deze domeinen mogelijk meer mensen dan normaal ontvangen. Vandaar onze vraag voor de hoogdringendheid om hier een oplossing voor te vinden.

De **voorzitter**: De urgentie wordt verworpen.

De urgentie wordt gevraagd voor het voorstel van resolutie nr. 1333/1 van mevrouw Fonck over de compensatie van de financiële verliezen van de ziekenhuizen als gevolg van de COVID-19-crisis.

29.06 Catherine Fonck (cdH): Il s'agit de pouvoir compenser les pertes de financement pour les hôpitaux à la suite de la crise du COVID-19 et de garantir une visibilité sur leur réalité financière. Aujourd'hui, certains hôpitaux ne sont pas en mesure de payer leurs médecins.

Le **président**: L'urgence est rejetée.

L'urgence est demandée pour la proposition de loi de MM. Piedboeuf, Friart et Pivin modifiant le livre XX du Code de droit économique, n° 1337/1.

29.07 Benoît Piedboeuf (MR): L'arrêté royal de pouvoirs spéciaux n° 15 prendra fin le 17 juin. Il s'agit d'aménager les procédures de réorganisation judiciaire en modifiant les délais. Pour les entreprises en difficulté, il importe de régler cela rapidement.

Le **président**: L'urgence est adoptée.

Monsieur Piedboeuf, êtes-vous d'accord qu'on demande un avis au Conseil d'État puisqu'il s'agit d'une proposition assez importante?

29.08 Benoît Piedboeuf (MR): Rien ne s'y oppose, mais c'est urgent.

Le **président**: L'urgence est demandée pour la proposition de loi n° 1338/1 de Mme Ingels modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile en vue d'institutionnaliser l'établissement d'un rapport de débriefing global.

29.09 Peter De Roover (N-VA): Ces rapports nous aident à tirer les enseignements pour l'avenir et à être ainsi mieux armés pour affronter une prochaine crise. Ces rapports ne sont pas une nouveauté, mais ils ne sont pour l'heure pas obligatoires. Nous aimerions que cela change. Nous demandons l'urgence car nous voulons que la gestion de la crise du coronavirus fasse l'objet d'un rapport de débriefing.

Le **président**: L'urgence est adoptée.

Votes nominatifs

30 **Projet de loi portant ajustement de la loi du 23 mars 2020 ouvrant des crédits provisoires pour les mois d'avril, mai et juin 2020 (1219/1)**

29.06 Catherine Fonck (cdH): Het voorstel strekt ertoe de financiële verliezen van de ziekenhuizen als gevolg van de COVID-19-crisis te compenseren en zicht te hebben op de reële financiële situatie van de ziekenhuizen. Sommige ziekenhuizen zijn vandaag niet meer in staat hun artsen te betalen.

De **voorzitter**: De urgentie wordt verworpen.

De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 1337/1 van de heer Piedboeuf c.s. tot wijziging van boek XX van het Wetboek van economisch recht.

29.07 Benoît Piedboeuf (MR): Het bijzonderemachtenbesluit nr. 15 loopt op 17 juni af. Het komt erop aan de procedures van gerechtelijke reorganisatie aan te passen door de termijnen te wijzigen. Voor de bedrijven in moeilijkheden moet dit snel geregeld worden.

De **voorzitter**: De urgentie wordt aangenomen.

Mijnheer Piedboeuf, gaat u ermee akkoord dat het advies van de Raad van State wordt ingewonnen, aangezien het een belangrijk wetsvoorstel betreft?

29.08 Benoît Piedboeuf (MR): Daar is niets op tegen, maar het is wel dringend.

De **voorzitter**: De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 1338/1 van mevrouw Ingels tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid met het oog op de institutionalisering van een globaal debriefingsrapport.

29.09 Peter De Roover (N-VA): Debriefingsrapporten helpen ons om lessen te trekken voor de toekomst, zodat we bij een volgende crisis beter gewapend zijn. Deze rapporten zijn niet nieuw, maar zijn op dit moment niet verplicht. Dat willen wij veranderen. Omdat wij willen dat van de aanpak van de coronacrisis een debriefingsrapport wordt opgesteld, vragen wij de urgentie.

De **voorzitter**: De urgentie wordt aangenomen.

Naamstemmingen

30 **Wetsontwerp houdende aanpassing van de wet van 23 maart 2020 tot opening van voorlopige kredieten voor de maanden april, mei en juni 2020 (1219/1)**

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

31 **Projet de loi modifiant la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes des étrangers et aux documents de séjour (1072/3)**

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	144	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	144	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

32 **Proposition de loi modifiant le Code belge de la Navigation en ce qui concerne les navires de souveraineté belge (769/4)**

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	142	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	142	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

33 **Proposition de loi relative au transport de membres du personnel industriel à bord de navires (899/3)**

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	144	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

34 **Proposition de loi modifiant l'arrêté royal du**

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijsgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

31 **Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten (1072/3)**

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	144	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	144	Total

Bijsgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

32 **Wetsvoorstel tot wijziging van het Belgisch Scheepvaartwetboek wat de Belgische gezagsschepen betreft (769/4)**

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	142	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	142	Total

Bijsgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

33 **Wetsvoorstel betreffende het vervoer van industrieel personeel aan boord van vaartuigen (899/3)**

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	144	Total

Bijsgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

34 **Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk**

1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne la réglementation relative aux piétons et aux cyclistes (849/6)

(Stemming/vote 5)		
Ja	145	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	145	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

35 Amendements et article réservés de la proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne l'introduction d'un couloir de secours (nouvel intitulé) (814/1-5)

Vote sur l'amendement n° 3 de Frank Troosters tendant à insérer un article 3/1 (n).(814/5)

(Stemming/vote 6)		
Ja	42	Oui
Nee	102	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	144	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 4 de Frank Troosters à l'article 4. (814/5)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (Oui)

(Vote 6)

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 4 est adopté.

36 Ensemble de la proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne l'introduction d'un couloir de secours (nouvel intitulé) (814/4)

besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg voor wat betreft de regelgeving rond voetgangers en fietsers (849/6)

(Stemming/vote 5)		
Ja	145	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	145	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

35 Aangehouden amendementen en artikel van het wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg wat de invoering van de reddingsstrook betreft (814/1-5)

Stemming over amendement nr. 3 van Frank Troosters tot invoeging van een artikel 3/1 (n).(814/5)

(Stemming/vote 6)		
Ja	42	Oui
Nee	102	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	144	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 4 van Frank Troosters op artikel 4. (814/5)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (Ja)

(Stemming 6)

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 4 aangenomen.

36 Geheel van het wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg wat de invoering van de reddingsstrook betreft (814/4)

(Stemming/vote 7)		
Ja	132	Oui
Nee	13	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	145	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

37 Proposition de résolution relative au maintien des moyens d'investissement prévus pour la liaison ferroviaire L204 entre Gand et Terneuzen (1109/3)

(Stemming/vote 8)		
Ja	142	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	142	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

38 Projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 17 mai 2019 modifiant l'arrêté royal du 18 février 2005 fixant les cotisations obligatoires à payer au Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, secteur lait et de l'arrêté royal du 8 juillet 2019 modifiant l'arrêté royal du 13 novembre 2011 fixant les rétributions et cotisations dues au Fonds budgétaire des matières premières et des produits (1253/3)

(Stemming/vote 9)		
Ja	144	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	144	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

39 Amendements réservés sur la proposition de résolution visant à mettre en place, en partenariat avec les officines pharmaceutiques, un dispositif d'alerte spécifique pour les personnes victimes de violences intrafamiliales (1197/1-7)

Vote sur l'amendement n° 25 de Sofie Merckx cs

(Stemming/vote 7)		
Ja	132	Oui
Nee	13	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	145	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

37 Voorstel van resolutie betreffende het behoud van de voorziene investeringsmiddelen voor de spoorverbinding L204 tussen Gent en Terneuzen (1109/3)

(Stemming/vote 8)		
Ja	142	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	142	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

38 Wetsontwerp houdende bekrachtiging van het koninklijk besluit van 17 mei 2019 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 februari 2005 tot vaststelling van de verplichte bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, sector zuivel en het koninklijk besluit van 8 juli 2019 tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 november 2011 tot vaststelling van de retributies en bijdragen verschuldigd aan het Begrotingsfonds voor de grondstoffen en de producten (1253/3)

(Stemming/vote 9)		
Ja	144	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	144	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

39 Aangehouden amendementen op het voorstel van resolutie over de instelling, in samenwerking met de apotheken, van een specifiek waarschuwingssysteem voor de slachtoffers van huiselijk geweld (1197/1-7)

Stemming over amendement nr. 25 van Sofie

tendant à insérer une demande 4/1 (n).(1197/7)

(Stemming/vote 10)		
Ja	33	Oui
Nee	38	Non
Onthoudingen	74	Abstentions
Totaal	145	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 24 de Dominiek Sneepe
cs tendant à insérer une demande 12 (n).(1197/7)

(Stemming/vote 11)		
Ja	16	Oui
Nee	104	Non
Onthoudingen	25	Abstentions
Totaal	145	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

40 Ensemble de la proposition de résolution visant à mettre en place, en partenariat avec les officines pharmaceutiques, un dispositif d'alerte spécifique pour les personnes victimes de violences intrafamiliales (1197/6)

40.01 Els Van Hoof (CD&V): Nous nous abstiendrons lors du vote sur les deux propositions de résolution suivantes, même si nous sommes également engagés dans la prévention des violences intrafamiliales. Nous sommes toutefois consternés par la manière dont ces propositions ont vu le jour. En effet, elles interfèrent avec nos travaux au sein du Comité d'avis pour l'Émancipation sociale et n'ont pas été suffisamment soumises à la critique. L'avis de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes n'a même pas été demandé. Nous desservons la lutte contre les violences intrafamiliales si nous adoptons un texte uniquement parce que personne n'ose voter contre ce texte. Nous devons éviter d'adopter des propositions de résolution qui sont inutiles. C'est pourquoi nous nous abstiendrons.

Le président:

(Stemming/vote 12)		
Ja	80	Oui
Nee	2	Non
Onthoudingen	62	Abstentions
Totaal	144	Total

Merckx cs tot invoeging van een verzoek 4/1 (n).(1197/7)

(Stemming/vote 10)		
Ja	33	Oui
Nee	38	Non
Onthoudingen	74	Abstentions
Totaal	145	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 24 van Dominiek Sneepe cs tot invoeging van een verzoek 12 (n).(1197/7)

(Stemming/vote 11)		
Ja	16	Oui
Nee	104	Non
Onthoudingen	25	Abstentions
Totaal	145	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

40 Geheel van het voorstel van resolutie over de instelling, in samenwerking met de apotheken, van een specifiek waarschuwingssysteem voor de slachtoffers van huiselijk geweld (1197/6)

40.01 Els Van Hoof (CD&V): Wij zullen ons onthouden bij de stemming over de volgende twee voorstellen van resolutie, ook al zetten wij ons ook in om intrafamiliaal geweld te voorkomen. De manier waarop deze voorstellen tot stand zijn gekomen, ontstemt ons echter. Deze voorstellen doorkruisen immers onze werkzaamheden in het Adviescomité voor maatschappelijke emancipatie en ze zijn niet voldoende afgetoetst. Er werd zelfs geen advies ingewonnen van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen. We bewijzen de strijd tegen intrafamiliaal geweld er geen dienst mee door een tekst goed te keuren, enkel en alleen omdat niemand durft tegen te stemmen. We moeten vermijden dat we resoluties goedkeuren die een maat voor niets zijn. Daarom zullen we ons onthouden.

De voorzitter:

(Stemming/vote 12)		
Ja	80	Oui
Nee	2	Non
Onthoudingen	62	Abstentions
Totaal	144	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

41 Amendement réservé sur la proposition de résolution visant à la mise en place d'un plan d'urgence facilitant la plainte et la protection des victimes de violences intrafamiliales ou de couple dans le cadre de la crise sanitaire du coronavirus/COVID-19 (1236/1-8)

Vote sur l'amendement n° 15 de Sophie Rohonyi cs tendant à insérer une demande 7/1 (n).(1236/8)

(Stemming/vote 13)			
Ja	83	Oui	
Nee	60	Non	
Onthoudingen	0	Abstentions	
Totaal	143	Total	

En conséquence, l'amendement est adopté.

42 Ensemble de la proposition de résolution visant à la mise en place d'un plan d'urgence facilitant la plainte et la protection des victimes de violences intrafamiliales ou de couple dans le cadre de la crise sanitaire du coronavirus/COVID-19 (1236/7)

(Stemming/vote 14)			
Ja	67	Oui	
Nee	3	Non	
Onthoudingen	73	Abstentions	
Totaal	143	Total	

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

43 Proposition de résolution visant à revoir les indications de dates dans le cadre de la lutte contre le gaspillage alimentaire (252/8)

(Stemming/vote 15)			
Ja	118	Oui	
Nee	0	Non	
Onthoudingen	27	Abstentions	
Totaal	145	Total	

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

41 Aangehouden amendement op het voorstel van resolutie over de uitwerking van een noodplan waardoor het indienen van een klacht door en het beschermen van de slachtoffers van intrafamiliaal geweld of van partnergeweld in het raam van de COVID-19-crisis zouden worden vergemakkelijkt (1236/1-8)

Stemming over amendement nr. 15 van Sophie Rohonyi cs tot invoeging van een verzoek 7/1 (n).(1236/8)

(Stemming/vote 13)			
Ja	83	Oui	
Nee	60	Non	
Onthoudingen	0	Abstentions	
Totaal	143	Total	

Bijgevolg is het amendement aangenomen.

42 Geheel van het voorstel van resolutie over de uitwerking van een noodplan waardoor het indienen van een klacht door en het beschermen van de slachtoffers van intrafamiliaal geweld of van partnergeweld in het raam van de COVID-19-crisis zouden worden vergemakkelijkt (1236/7)

(Stemming/vote 14)			
Ja	67	Oui	
Nee	3	Non	
Onthoudingen	73	Abstentions	
Totaal	143	Total	

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

43 Voorstel van resolutie tot herziening van datumaanduidingen in de strijd tegen voedselverspilling (252/8)

(Stemming/vote 15)			
Ja	118	Oui	
Nee	0	Non	
Onthoudingen	27	Abstentions	
Totaal	145	Total	

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

44 Proposition de résolution visant à mettre en place un plan de secours pour le secteur Horeca dans le contexte de la crise du coronavirus (1252/4)

44.01 Benoît Friart (MR): Le MR s'abstiendra, comme il l'a fait en commission.

Le **président:**

(Stemming/vote 16)			
Ja	107	Oui	
Nee	0	Non	
Onthoudingen	37	Abstentions	
Totaal	144	Total	

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

45 Proposition de loi visant à suspendre les délais de préavis des congés donnés avant ou durant la période de suspension temporaire de l'exécution du contrat de travail pour cause de force majeure en raison de la crise du COVID-19 (1212/13)

(Stemming/vote 17)			
Ja	141	Oui	
Nee	0	Non	
Onthoudingen	0	Abstentions	
Totaal	141	Total	

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet de loi à la sanction royale.

46 Proposition de rejet faite par la commission des Relations extérieures de la proposition de résolution relative aux traités commerciaux européens, visant à y inclure des critères contraignants en matière de droits humains et de normes sociales et environnementales (517/1-8)

(Stemming/vote 18)			
Oui	80	Ja	
Non	63	Nee	
Abstentions	0	Onthoudingen	
Total	143	Totaal	

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de rejet. La proposition de résolution n° 517/1 est donc rejetée.

44 Voorstel van resolutie tot het instellen van een noodplan voor de horecasector in het kader van de coronaviruscrisis (1252/4)

44.01 Benoît Friart (MR): De MR zal zich net als in de commissie bij deze stemming onthouden.

De **voorzitter:**

(Stemming/vote 16)			
Ja	107	Oui	
Nee	0	Non	
Onthoudingen	37	Abstentions	
Totaal	144	Total	

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

45 Wetsvoorstel tot opschorting van de opzeggingstermijn voor ontslagen gegeven voor of tijdens de periode van tijdelijke schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst omwille van overmacht ingevolge de COVID-19-crisis (1212/13)

(Stemming/vote 17)			
Ja	141	Oui	
Nee	0	Non	
Onthoudingen	0	Abstentions	
Totaal	141	Total	

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als wetsontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

46 Voorstel tot verwerping door de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen van het voorstel van resolutie over de Europese handelsovereenkomsten, teneinde in die verdragen dwingende criteria op te nemen inzake mensenrechten en inzake sociale en milieugerelateerde normen (517/1-8)

(Stemming/vote 18)			
Oui	80	Ja	
Non	63	Nee	
Abstentions	0	Onthoudingen	
Total	143	Totaal	

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel tot verwerping aan. Het voorstel van resolutie nr. 517/1 is dus verworpen.

47 Adoption de l'ordre du jour

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance de la semaine prochaine.

Pas d'observation? (*Non*) L'ordre du jour est approuvé.

La séance est levée à 22 h 12. Prochaine séance le jeudi 18 juin 2020 à 14 h 15.

47 Goedkeuring van de agenda

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van volgende week.

Geen bezwaar? (*Nee*) De agenda is goedgekeurd.

De vergadering wordt gesloten om 22.12 uur. Volgende vergadering donderdag 18 juni 2020 om 14.15 uur.